# imburgs agblad

Kermwapens

nderdag 23 april 1981. 63e jaargang nr. 95.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.


*Opdrachten door onderbezetting niet uitgevoerd*

# Onrust bij politie door bezuinigingen

*Van onze correspondent*

**ROTTERDAM – Het is onaanvaardbaar, dat men het al bijna normaal vindt dat de koninklijke marechaussee, een onderdeel van de krijgsmacht, steeds vaker wordt ingeschakeld voor taken die principieel bij de burgerlijke politie thuishoren. Als blijkt dat de politie door een steeds terugkerend gebrek aan mankracht haar taak niet kan uitvoeren, moet de politie worden versterkt.**

Voorzitter Leen van der Linden van de Nederlandse Politiebond zei dit gisteren in Rotterdam bij de opening van een driedaags bondscongres. In zijn toespraak besteedde hij veel aandacht aan de gevolgen van de bezuinigingen voor de politie. Omdat er in hèt wilde weg wordt bezuinigd, zei Van der Linden te geloven dat vooral onder jongere politie ambtenaren sprake is van een afnemende motivatie.

Als voorbeeld gaf de NPB-voorzitter de bezuiniging op het benzineverbruik, waardoor meer en meer politieambtenaren zich te voet of per fiets door de buurten moeten bewegen. Vaak wordt dit door de politieman als straf ervaren. Er zit geen idee achter, geen duidelijke principiële keuze voor bijvoorbeeld meer aandacht voor de kleine criminaliteit, het directe contact met de burger of het vandalisme, aldus Van der Linden.

Kwaad bloed bij het politiepersoneel zetten ook de zogenaamde spectaculaire ondernemingen, terwijl er steeds minder middelen beschikbaar zijn voor de dienstverlening aan het publiek. Van der Linden noemde de arrestatieteams die Amsterdam tegen zijn zin van een „doordrammerige" minister kreeg opgedrongen. Hij had het beter gevonden als het verzoek om meer mensen voor het gewone werk was gehonoreerd.

## Wreken

**Van der Linden zei, dat het zich langzamerhand gaat wreken dat het politiewerk in het verleden op de been is gehouden door een overmatig beroep te doen op een te klein personeelsbestand. De reservepolitie die een taak heeft bij oorlog en rampen, moet nu de gaten opvullen. Van der Linden betitelde het beleid dat hieraan ten grondslag ligt als een ramp. Volgens hem is de inzet in deze niet goed opgeleide „surrogaatpolitie" een keihard argument om de politiekorpsen uit te breiden.**

Veel werk blijft door de onderbezettingen liggen. De politie moet zelf uitknobbelen wat niet en wel gedaan kan worden. Een slechte en gevaarlijke zaak, aldus de NPB-voorzitter. In een rechtszaak behoort de justitie dat te bepalen en niet te politie. Het parlement heeft de keus: aanzienlijke uitbreiding van de sterkte óf zeggen wat niet meer gedaan hoeft te worden, zo stelde Van der Linden.

De voorzitter kondigde verder acties aan wanneer de politieman het recht van staking of andere harde acties wordt ontzegd. Hij meende ook, dat de politieman het recht van vrije meningsuiting moet hebben. De rechter zal uitspraak moeten doen als uitingen voor sommigen niet door de beugel kunnen.

# AZ: en nu Ipswich

**●Door een 3–2-overwinning op Sochaux drong AZ'67 door tot de finale van het UEFA-cuptoernooi. Tegenstander van de Alkmaarse ploeg in die dubbele eindstrijd is Ipswich Town dat 1 FC Köln uitschakelde. Feyenoord won met 2–0 van Dinamo Tiflis. De Russen die de eerste wedstrijd met 3–0 gewonnen hadden, gaan naar de finale van de Europa Cup-III.**




● Vreugd[illegible] bi[illegible] A[illegible] Jonk[illegible]r wordt gefêteerd nadat hij de stand op 2–1 heeft gebracht

VAN DE HOOFDREDACTEUR

meent dat de mannen en uwen die de Europese Gemeenap besturen alleen maar gleren over diepzinnige zaken, t het verhaal van de schoenen . De Europese schoen krijgt er k van langs omdat de Aziatie schoenenindustrie in gesloten ederen oprukt naar het slagd van Europa. Na het duel om auto tussen twee continenten, de slijtageslag om de textiel, een duidelijk gevecht om de oen. Niet dat het schoeisel gaat dwijnen. Integendeel. Maar de ropese fabrikanten hebben de rktmogelijkheden niet zo snel nen volgen. Zij dienden te ranaliseren waardoor andere relddelen uit hun slof schoten t als gevolg een grootscheepse port in Europa en een sterk dade export van Europa naar dere gebieden. Deze dubbele ap is hard aangekomen. Exts van de Europese Commissie bben een studie afgesloten, aruit duidelijk blijkt dat de ropese schoenenindustrie insief de pantoffels terrein verst. In 1980 kwamen 310 miljoen ar schoenen van buiten Europa ar binnenwandelen. China, iwan, Korea, India doen de ropese Gemeenschap flink conrentie aan. Precies hetzelfde de collega's van de autobrane stellen de Europese schoenenbrikanten dat zij niet kunnen dijveren met de lage Aziatische en. Werkloosheid is dan ook et uitgebleven. De deskundigen flink hebben huisgehouden in zo onontbeerlijke statistieken e nu eenmaal bij een gedegen die horen, leggen er ook nog de druk op dat uitgerekend Italië schoenengebied in Amerika rein verloren heeft. Bovendien n de geïndustrialiseerde lann onderling tegen elkaar allerversperringen aan het opwern omdat de schoen nu eenmaal ionaal geschoeid is en elk land schoen aantrekt die past. GoeMorgen, zelfs op pantoffels zijn e geen helden meer.

# Het weer

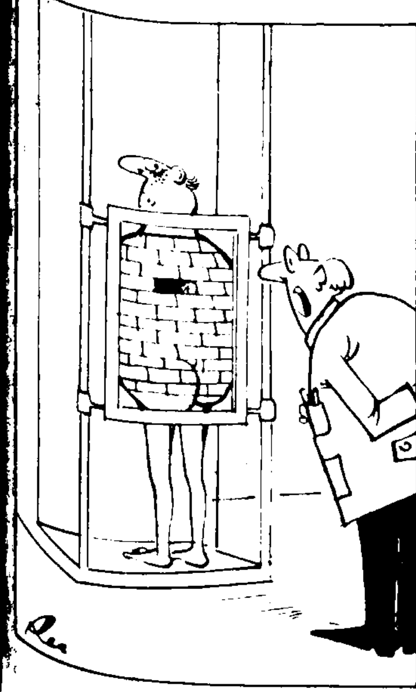
**kele regen of hagelbuien, met en toe zon. Middagtemperaur rond 8 graden. Zwakke tot atige wind uit noordwest tot ord.**

| | | |
|---|---|---|
| **ANDAAG:** | | |
| **n op** | **: 6.27** | **onder: 20.51** |
| **aan op** | **: —.—** | **onder: 8.53** |
| **ORGEN:** | | |
| **n op** | **: 6.25** | **onder: 20.53** |
| **aan op** | **: 0.59** | **onder: 9.30** |

# Belasting

**Op 1 mei is het veertig jaar geleden, dat de alom bekritiseerde „rijwielbelasting" in Nederland werd opgeheven. Die was in 1924 ingevoerd. Het Rotterdamse belastingmuseum herdenkt e rijwielbelasting in een expoitie, die tot het eind van dit jaar al duren. Overigens: wie inderijd die belasting had betaald, reeg een koperen plaatje, dat p de fiets en later ook op de bovenkleding moest worden bevesigd. Fietsers, die geen of weinig nkomen hadden, kregen een osteloos plaatje met een gaatje erin. Die fietsers van toen moesen middels voornoemde belasing de slechte economie weer wat opvijzelen. Tegenwoordig oen dat de automobilisten. Tot ij dat niet meer kunnen en dan rijgen zij waarschijnlijk allemaal een gaatje in hun wagen...**

## Meer verzuim door rugklachten in de bouw



*Zes weken plat...*

# Bemanning zeiljachtje verdwenen

**GRONINGEN – Er is nog geen enkele spoor gevonden van de bemanning van het dinsdag op Ameland aangespoelde zeiljachtje. Naar de Groninger politie nu aanneemt heeft het vijftal uit Groningen vermoedelijk toch op het scheepje gezeten, toen dat is omgeslagen.**

Hun auto is in Zoutkamp aangetroffen, maar een onderzoek op verschillende campings in de omgeving heeft niets opgeleverd. Het vijftal blijft spoorloos.

Het scheepje is eigendom van de 40-jarige Geert Medema uit Groningen. Van de andere vier heeft de politie de namen nog niet vrijgegeven, omdat niet alle familieleden konden worden bereikt. Het gaat om een man van 30 jaar, een man van 21 jaar en twee broers, beiden van 19 jaar. Allen wonen in Groningen.

Onderzoek op Ameland bij paal 23 op het Noordzeestrand heeft tot nu toe weinig opgeleverd. Daar spoelde het scheepje, de Bloody Mary, dinsdag geheel opgetuigd aan. Afgelopen zaterdag is het vijftal nog naar Schiermonnikoog gevaren. Op eerste paasdag voeren aanvankelijk twee mannen uit, maar vermoedelijk zijn later op de dag de anderen aan boord gestapt, nadat twee van hen in Groningen nog laarzen hadden opgehaald. Die laarzen zijn inmiddels aan boord van het gestrande scheepje gevonden.





# Surinaams jongetje uitgewezen

**ROTTERDAM – Marinam Nirmal, het tienjarig Surinaams jongetje dat vijf dagen heeft vastgezeten op de vrouwenafdeling van het arrestantenverblijf van de Rotterdamse vreemdelingenpolitie, is uitgewezen naar zijn moeder in Suriname. De president van de Rotterdamse rechtbank, mr. F.J.M. Nivard, heeft in een vervroegde uitspraak beslist dat Marinam niet bij zijn oudste broer in Rotterdam mag blijven.**

# Gevechten in Londonderry

DUBLIN/BELFAST – Enkele uren na de begrafenis van twee jongeren die op eerste paasdag tijdens onlusten in het Noordierse Londonderry door een landrover van het leger werden overreden, is het gisteren in Londonderry tot een treffen gekomen tussen honderden katholieke jongeren en agenten en soldaten. De jongeren gooiden molotovcocktails en zwavelzuurbommen. Ze wierpen barricades op en staken gestolen auto's in brand. De agenten en militairen werden met stenen bekogeld.

*Ondernemers in brief aan minister:*

# Geen verdere BTW-verhoging

**DEN HAAG – Iedere verhoging van BTW en/of accijnzen betekent een verdere aantasting van de koopkracht van de consument. En dat in een periode dat de koopkracht van de consumenten toch al onder zware druk staat. Zo is iedere vorm van BTW-verhoging onaanvaardbaar. Dit is de strekking van een gezamenlijke brief van de organisaties in het midden- en kleinbedrijf KNOV en NCOV en de Raad voor het Filiaal- en Grootwinkelbedrijf die zij gisteren stuurden naar minister Van der Stee van Financiën.**

In deze brief spreken de organisaties hun grote verontrusting uit over de door de verschillende fracties in de Tweede Kamer ontwikkelde plannen tot verhoging van de BTW-tarieven. Zij wijzen erop dat prijsverhoging in de huidige situatie onontkoombaar tot gevolg heeft dat de omzetten in de detailhandel en de dienstverlening, die vorig jaar toch al onder zware druk stonden, verder zullen dalen. En dit met alle gevaren voor de werkgelegenheid in deze bedrijfstakken van dien.

De organisaties wijzen de minister er verder op dat een tariefverhoging van een half procent, zoals door sommige kamerfracties wordt bepleit, er met name in het winkelbedrijf toe leidt dat omprijzing van de voorraden geen enkele zin meer heeft. Een dergelijke omprijzingsoperatie kost meer dan zij oplevert, met als gevolg dat de detailhandelaar die halve procent voor eigen rekening zal moeten nemen.

Hiermee kan een derde tot de helft van de winst verloren gaan, zo cijferen de organisaties de minister voor. Maar ook als de detailhandelaar door zijn huidige voorraden heen is, zal een half procent verhoging nieuwe prijsstellingen moeilijk maken. Het opprijzen van iedere gulden met een half procent geeft grote praktische problemen, terwijl het strakke prijsbeleid van de regering logische afrondingen in de weg staat.

De brief concludeert dat iedere voorgestelde BTW-verhoging voor zover die kan worden doorberekend, leidt tot omzetdaling en voor zover die om technische redenen niet kan worden doorberekend ook dan leidt tot rendementsverlies. Oplossing voor de huidige moeilijke economische situatie zal dan ook niet mogen worden gezocht in ad hoc-oplossingen zoals tariefsverhogingen, maar in een daadwerkelijk ombuigingsbeleid van de overheidsuitgaven.









*Eis in hoger beroep*

# Twaalf jaar voor moord in Hoensbroek

DEN BOSCH – In hoger beroep heeft procureur-generaal mr. W. Wetzels gisteren voor het gerechtshof in Den Bosch twaalf jaar gevangenisstraf geëist tegen de 28-jarige Albert – „Neefie" – P. uit Hoensbroek, die hij schuldig achtte aan moord op de 29-jarige Ludo Cederburg, exploitant van het Sunshine House in Hoensbroek. Tussen beiden was op 23 april van vorig jaar onenigheid ontstaan over een van Neefie verlangde afdracht van speelwinst aan de kaarttafel. Later op de dag hadden de twee mannen elkaar opnieuw ontmoet en bij die gelegenheid had P. zijn pistool op de ander afgevuurd en deze zodanig verwond dat hij enkele dagen later kwam te overlijden. Voor de rechtbank in Maastricht had officier van justitie mr. J. Arps een gevangenisstraf van 18 jaar geëist. De rechtbank sprak een vonnis van 8 jaar uit en daartegen tekende de officier beroep aan.


● Zie verder pagina 19


**P.G. BRENGT SCHIETPARTIJ IN VERBAND MET DRUGHANDEL**

# Motorrijder omgekomen

NIEUWENHAGEN – De 31-jarige F. van Marle uit Heerlen is gisterochtend vroeg bij een verkeersongeluk in Nieuwenhagen om het leven gekomen. Het slachtoffer reed met zijn motor over de provinciale autoweg 26, toen hem geen voorrang werd verleend door een vrachtwagen, bestuurd door de 29-jarige J.N. uit Ubach over Worms die over de Reeweg in de richting van Nieuwenhagen reed.

# Kernoorlog niet meer ondenkbaar

**GRONINGEN – Zowel de Verenigde Staten als de Sovjetunie zijn druk doende kernwapens te ontwikkelen die gebruikt kunnen worden en die niet alleen maar dienen ter afschrikking. Een kernoorlog wordt daarmee denkbaar.**

**Dit zei gisteren de Amerikaanse schout-bij-nacht buiten dienst Gene R. La Rocque op een persconferentie bij de opening van de conferentie „Nucleaire oorlog in Europa". Deze wordt gehouden aan de Rijksuniversiteit te Groningen en zal duren tot en met vrijdag. Aan de conferentie nemen meer dan tweehonderd wetenschappers, hoge militairen, regeringsfunctionarissen en strategische deskundigen uit de NAVO-landen deel.**

**Volgens La Rocque zijn de NAVO en het Warschau-pact er in toenemende mate op uit hun conventionele macht te nucleariseren. Kernwapens hebben niet meer als eerste taak de andere kant af te schrikken en van een aanval af te houden, maar zij worden bruikbaar gemaakt voor het slagveld. Naar zijn mening wordt er in de Sovjetunie en de Verenigde Staten druk gestudeerd op het zogenaamde eerste-gebruik van kernwapens.**

**Men wil de andere partij een slag vóór zijn en zo wezenlijk voordeel behalen. Het gevaar daarbij is echter, aldus Le Rocque, dat één van de partijen de situatie verkeerd kan beoordelen met alle gevolgen van dien.**

**De Amerikaan verklaarde dat in militaire kring in Washington steeds meer gedacht wordt dat kernoorlog te voeren en te winnen is. Hij wees ook op de zogeheten presidentiële beschikking 59 van oud-president Carter. Daarin wordt gesteld dat kernwapens in de eerste plaats gericht zullen worden op militaire doelen, met andere woorden uitschakeling van militaire doelen alleen – dus kernoorlog – is mogelijk. Verder wees hij op de ontwikkeling van een typisch slagveldwapen als de neutronenbom.**

## TNO-onderzoeker: „Voorzichtig met wondermiddel"

# Geen valse hoop op Interferon

**door miep de graaff**

**RIJSWIJK – Is interferon werkelijk het „wondermiddel" in de strijd tegen kanker, nu het op grote schaal kan worden geproduceerd, of blijft het een strohalm? Het middel wordt in het wereldje van de wetenschappers beschouwd als een mogelijke veroorzaker van een schoksgewijze vordering in de strijd tegen die ziekte. Mogelijke. Maar vóórdat het middel zijn capaciteiten heeft bewezen wordt het al alle mogelijke lof toegezwaaid.**

Alle enthousiaste publicaties in met name de familiebladen ten spijt, het echte onderzoek naar de werking van interferon moet feitelijk nog beginnen. Op een hap-snap manier is in diverse landen het middel al wel getest. De resultaten hiervan zijn echter evenzovaak negatief als positief. Bieden derhalve weinig houvast. Het congres dat TNO deze week houdt wordt gezien als aanzet tot het werkelijke onderzoek naar interferon. Vier dagen lang wordt het middel door zo'n 600 wetenschappers onder de loep genomen. De marathonzitting speelt zich af in het Rotterdamse Hilton Hotel.

Centraal op het congres staan de met interferon als middel tegen virusziekten en kanker behaalde resultaten. De vorderingen op het gebied van de produktie van het middel met behulp van bacteriën komen ook aan bod. Juicht men nu te vroeg? Dr. Huub Schellekens, wetenschappelijk onderzoeker bij TNO, hij volgt het middel al jaren, is en blijft een voorzichtig man wat de mogelijkheden van interferon betreft. Want: „Mensen halen zo gauw alles door elkaar. Je moet kankerpatiënten beslist geen valse hoop geven".

## Eigen leven

**Dr. Schellekens, hij promoveerde op het middel en ontwikkelde een methode om de kwaliteit van interferon te testen, stelt het wat cynisch: „Je zult maar doodziek in bed liggen en dan die opgeklopte berichten over het nieuwe wondermiddel lezen. Interferon, de werking ervan, is helaas een eigen leven gaan leiden. Wat de antikankerwerking ervan aangaat staat er nog nauwelijks iets vast.**

Dat kan ook niet anders, want het was altijd een zeer moeilijke en uiterst kostbare zaak om het middel te produceren. De oude methode, produktie uit weefselkweek of uit witte bloedcellen, leverde maar een fractie op voor wat we voor een diepgaand onderzoek nodig zouden hebben. Niet alleen kostte die methode zo'n 2000 gulden per patiënt per dag, er was doodgewoon te weinig dus. Gemiddeld moet een patiënt één honderdste milligram per dag worden toegediend. En voor één gram interferon is een miljoen liter bloed nodig. Heus, proeven met interferon op mensen zijn nog niet of nauwelijks gedaan".

Het enige dat volgens dr. Schellekens de summiere onderzoeken voor de kankerbestrijding hebben opgeleverd is een theorie. De theorie dat er mogelijkheden zijn, die een belofte voor interferon inhouden. De waarde ervan kan nu en in de toekomst worden nagegaan doordat het binnen afzienbare tijd op grote schaal kan worden ontwikkeld.

„En dan zeg ik: interferon is ooit misschien één van de vele middelen die bij de kankerbestrijding kunnen worden ingezet. Maar het is beslist geen wondermiddel.



● Wetenschappelijk onderzoeker H. Schellekens van het TNO met een flesje interferon uit de diepvries.

Trouwens, wondermiddelen tegen kanker zullen nóóit worden gevonden. Kanker is de omschrijving voor een heel gevarieerd ziektebeeld. Het lichaam heeft zoveel organen, er zijn evenzovele oorzaken waardoor kanker kan ontstaan. Daartegen kan toch nooit één enkel middel afdoende zijn?"

## Aanwijzingen

Later in het gesprek zal hij zeggen: „Nou ja, je organiseert natuurlijk geen congres over één enkele stof als je denkt dat er niets inzit. Maar de teneur van nu is: niet beweren dat het middel niet werkt. Ook niet beweren dat het fantastisch is. Hier en daar hebben we aanwijzingen dat het toch wat zou kunnen worden met interferon. Maar anderen zullen weer met voorbeelden komen waarbij ook interferon niet baatte".

Enkele voorbeelden waarbij het middel wel degelijk probaat bleek heeft hij wel bij de hand. Dat van de Zweedse arts Strander bijvoorbeeld, die vanaf 1973 alle patiënten die zich met een zeer kwaadaardige bottumor bij hem meldden met interferon behandelde. De frequentie van de uitzaaiingen werd door het middel aanzienlijk verminderd. Bovendien zijn er resultaten gemeld bij bepaalde vormen van kanker. En tot een echte doorbraak in de behandeling leidde interferon bij kinderen met een op het oog onschuldige, doch ongeneeslijke tumor in de luchtwegen.

Een vrij zeldzame ziekte waartegen, behalve het voortdurend operatief verwijderen van de zwellingen, niets te doen is. Momenteel zijn in Zweden, Duitsland en ook in Nederland een twaalftal patiëntjes met interferon behandeld. Met succes. In alle gevallen trad een duidelijke verbetering of zelfs complete genezing in. Er zit wel een „maar" aan dit succes. In de medische wereld is het een discutabel punt of deze bottumor werkelijk een vorm van kanker is, dan wel een virus. En alle voorbeelden betreffen studies bij kleine groepen patiënten met kanker in een gevorderd stadium. Echte conclusies kunnen uit deze resultaten volgens dr. Schellekens nog niet worden getrokken.

**Die conclusies kunnen er pas komen als er royaal met interferon kan worden omgesprongen. Dank zij een Amerikaanse ontdekking kan het op korte termijn op grote schaal worden vervaardigd en toegepast. Respectievelijk de universiteit van Seattle en de biotechnologische onderneming Genetech zijn er onlangs in geslaagd een gene (erfelijke informatiedrager) van het menselijk alpha-interferon in een gist over te brengen. Bovendien is in Amerika een nieuwe zuiveringstechniek ontwikkeld. Hierdoor kan „puur" interferon worden afgeleverd.**

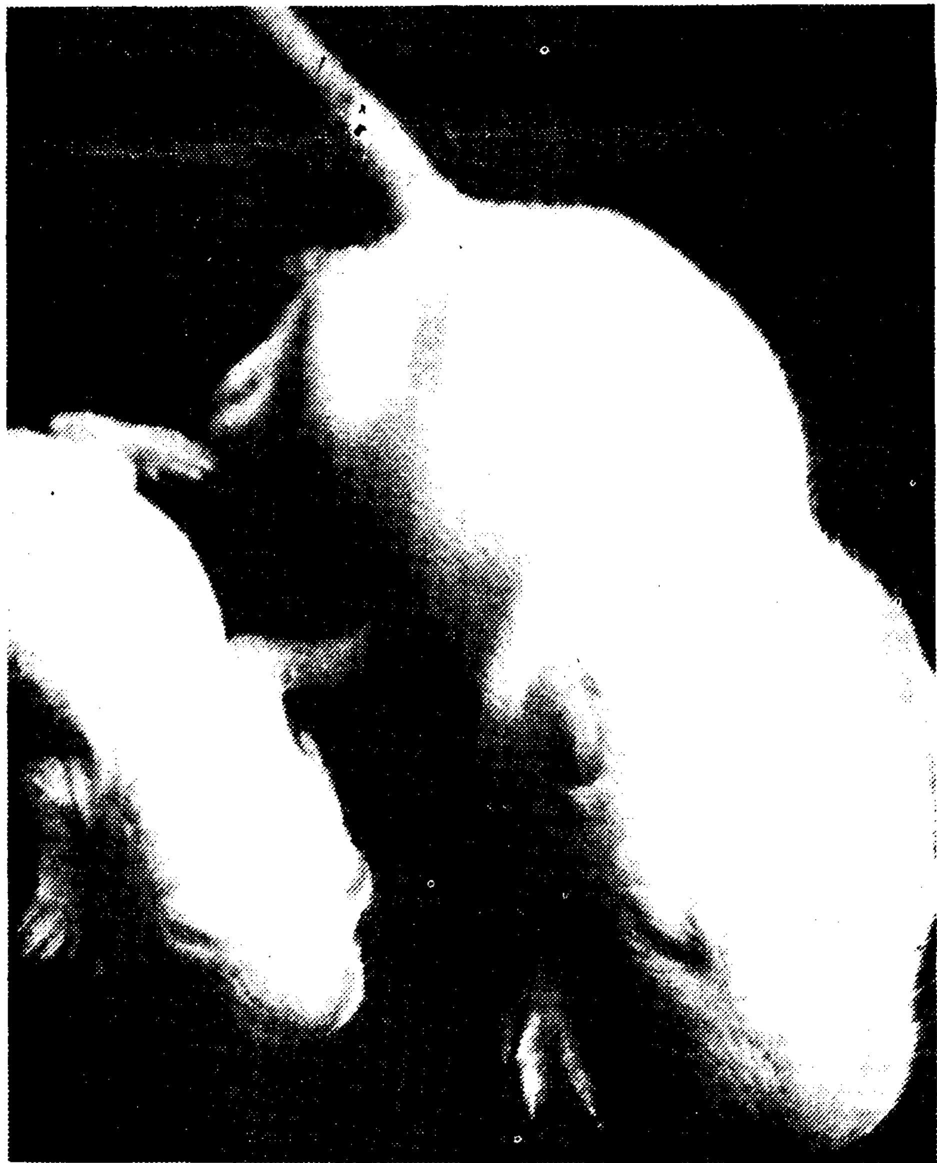
En dat allemaal terwijl interferon aanvankelijk voornamelijk bedoeld was als middel ter bestrijding van „ordinaire" virussen, volgens dr. Schellekens. Al in 1957 werd interferon in die functie ontdekt. „Maar tot nog toe werkte het als anti-viraal middel alleen preventief", zegt Schellekens. „Het heeft geen enkel effect meer zodra iemand al besmet is, bijvoorbeeld griep heeft. Of dat bij de werking tegen kanker ook zo zal zijn weten we nog niet".

## Miljoenen

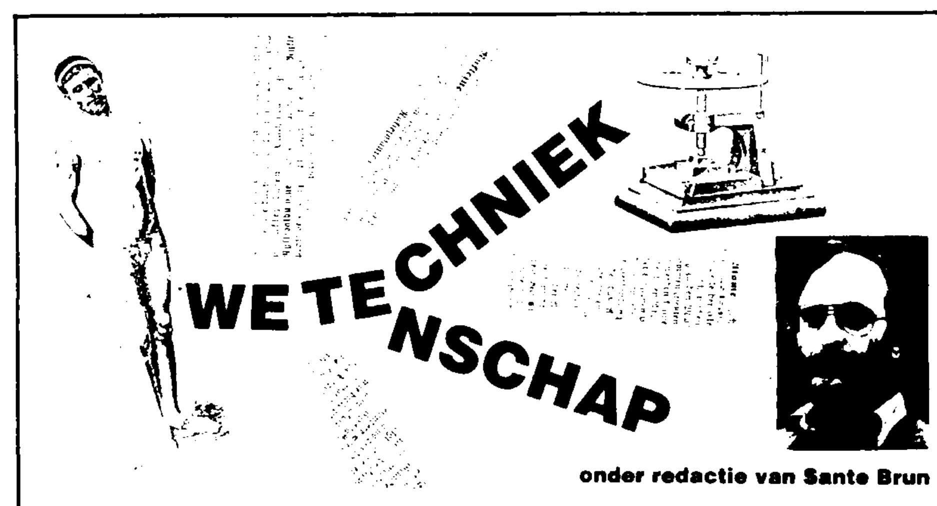
Het produceren van interferon in gisten biedt vele voordelen. Het is een goedkopere en minder kwetsbare manier dan het werken met bacteriën. „Bovendien, we hebben tenslotte tientallen eeuwen ervaring met gist. Er wordt ook alcohol, bier bijvoorbeeld, mee gemaakt. Je kunt de gisten die wij gebruiken echt vergelijken met die van de bakker met zijn brood".

**Echt onderzoek naar de werking van interferon werd jarenlang tegengehouden. Niet alleen door de schaarste, ook door de morele bezwaren die tegen het „knutselen met erfelijke materialen" bestonden. „Nu loopt het wel los", meent Schellekens. „We hebben de hele discussie over DNA nu wel gehad". Als praktisch enige onderzoeker in zijn bedrijf die zich met interferon bezighoudt hoopt Schellekens dat TNO binnenkort de faciliteiten voldoende kan uitbreiden om het onderzoek mee op gang te helpen brengen. De commercie lijkt het middel intussen stevig in haar greep te houden. Per slot van rekening waren het geen dure wetenschappers, maar zakenlieden die zich met de ontwikkeling ervan gingen bezighouden. Schellekens vindt dat idee als wetenschapper noch verwerpelijk, noch onbegrijpelijk. „Want er is een miljoeneninvestering nodig om met zo'n grootscheeps onderzoek te beginnen. En juist sinds de commercie erin is geïnteresseerd is de hele ontwikkeling veel sneller gegaan".**

„Tien jaar geleden waren er alleen wat liefhebbers met interferon bezig. En ook toen we twee jaar geleden begonnen met de organisatie van het congres rekenden we nog op tweehonderd man. Nu worden het er 600. Er is in die twee jaar alweer zoveel gebeurd op dit gebied dat het hele congres veel grootschaliger wordt aangepakt. Nee, de helpende hand van de industrieën is de kwaliteit van de bevindingen alleen maar ten goede gekomen".



● Twee ratten die tegelijkertijd werden geboren en waarvan de linker met interferon werd behandeld.




onder redactie van Sante Brun

# IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

## ● Politiek spel

Volgens Joop den Uyl heeft hij weliswaar de sluiting van de mijnen bevolen, maar anderen hebben het verprutst. Natuurlijk is dat grote onzin, want als hij niet bevolen had de mijnen de sluiten, zouden die zogenaamde anderen niets hebben kunnen verprutsen. Meneer Den Uyl: U lost niets op door anderen de schuld te geven van de problemen die zijn ontstaan doordat u de mijnen liet sluiten. De door u gedane beloften heeft u niet nagekomen. Maar nu wil u zeker met het oog op de komende verkiezingen Limburgers weer paaien met mooie praatjes. Ik vind het bedenkelijk dat de PvdA poogt het verloren terrein te herwinnen door een grote advertentie met allerlei beloften. Waar zijn we toch in vredesnaam mee bezig. Het aardgas is alleen dit jaar al twaalf centen duurder geworden. Maar meneer Den Uyl: juist in uw regeringsperiode bent u gestart met het systeem de aardgasprijs te koppelen aan de olieprijs. En ten aanzien van de verhoging van de huren met zes procent (zie de advertentie). Wel ik denk, dat men een sterke maag moet hebben om de braakneigingen te voorkomen, die je bij het lezen daarvan krijgt. Weet u nog wel, dat uw partijgenoot Marcel van Dam met het systeem van jaarlijks de huren te verhogen is begonnen. Hij wist natuurlijk heel goed, dat hij door deze maatregel juist de zwakste mensen in de maatschappij trof. En nu het zover is, dat wonen en verwarmen voor een grote groep mensen een luxe dreigt te worden, nu schuift u, meneer Den Uyl, de schuld heel snel in andermans schoenen.

**VAALS** **W. van Loo**

## ● Matigen

Tijdens haar lezing „Vrouwen ontmoeten vrouwen uit de politiek" in Wijlre (LD 10/4) zei staatssecretaris van mevrouw Kraayeveld-Wouters van CRM, dat de door deze regering gevoerde bezuinigingen op de sociale uitkeringen een goede zaak is. „Veel mensen krijgen via verschillende kanalen geld binnen", zei mw. Kraayeveld. Ik hoop, dat de 150 aanwezige actievelingen van de Limburgse vrouwenbeweging aan mevrouw Kraayeveld hebben gevraagd of zij hier de bijbanen van de ministers bedoelde of hun declaraties en onkostenvergoedingen. „Wij moeten allemaal een stap terug doen", aldus mevrouw Kraayeveld. Misschien dacht zij wel aan de hoogste bezorgdheid waarmee het voorstel de hoogste inkomens met vijf percent te verlagen werd getorpedeerd. Of bedoelde zij soms de ministersalarissen, die begin van dit jaar met één gulden per maand werden verlaagd? Mogelijk ook dacht zij aan jonkheer De Brauw, die ons van staatswege de kernenergie moet gaan aanpraten en wiens salaris is verlaagd tot 155.000 gulden per jaar voor een vierdaagse werkweek. Voor wie ten strijde wil trekken tegen de dubbele inkomens is er inderdaad werk volop. Men beginne bij de staatstop.

**BRUNSSUM** **J. Bothmer-Herinx**



## puzzel van de dag

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| makker | | | op stal zetten / reeds | plaats in Limburg / kiezelzandst. | | | zwaardwalvis / plechtige gelofte |
| open wandkastje | | | | | | | |
| vele | | | | | | | |
| opstandje | | | errore excepto | | | plaats in Roemenië | |
| | | | groente / gravure | | | | plaats in Overijssel |
| groot water | | | | geliefde van Zeus | zonnegod / meisjesnaam | | |
| | | | | | | | |
| plant | | peilstift | | | | | |

**oplossing van gisteren**

- m b - - a -
m o r s e b e
- t o l - t e
- r e e k - g
l e i e - n a
- g e t t o -
- e n - e t u
i n d o - a r

## de koperen knullen — suske en wiske



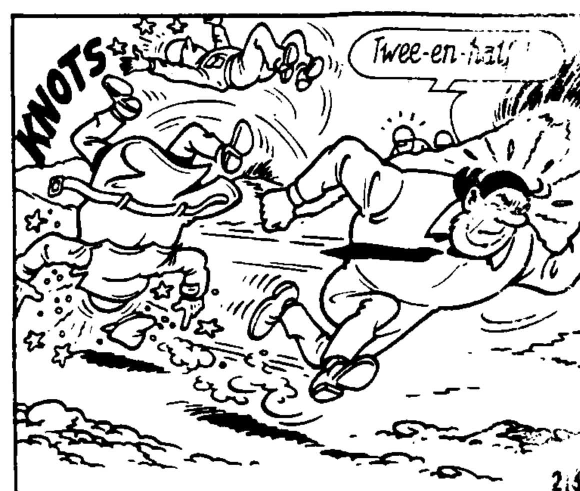













## panda en de operatie „Ikarus"










## recept — wina born

### Spaghettischotel met groenten

Snijd 250 gram kippelevertjes en 100 gram ontbijtspek in kleine stukjes en fruit dit samen even in wat boter. Men er 200 gram klein gesneden sperzieboontjes door, 4 klein gesneden tomaten, 200 gram in dunne plakjes gesneden worteltjes en een in kleine roosjes verdeeld stukje bloemkool. Laat het mengsel 2 minuten verder bakken en voeg dan een flinke eetlepel tomatenpuree toe, en daarna 1 dl. bouillon, die u best van een tabletje kunt maken. Laat het geheel een kwartiertje stoven.

Kook de spaghetti op de gewone manier gaar, giet af en roer er het groentemengsel door. Desgewenst kunt u nog het gerecht overdoen in een vuurvaste schaal, er geraspte kaas over strooien, hier en daar een klontje boter leggen en dan de schaal even boven in een hete oven zetten.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

# Belangstelling voor windmolens groeit

Door Weert Schenk

**ROTTERDAM – De belangstelling voor windmolens om in de eigen elektriciteitsvoorziening te voorzien, groeit met de dag. Vooral kleine en middelgrote bedrijven met een vrij hoog elektriciteitsverbruik ontdekken steeds meer de aantrekkelijke mogelijkheden van deze milieuvriendelijke energiewinning om de kosten te drukken.**

Wat blijkt echter? De meeste gemeenten weten niet wat ze met de toenemende stroomaanvragen voor de plaatsing van windmolens moeten aanvangen. Ondernemers die om inlichtingen verzoeken, worden al snel afgewimpeld met de mededeling dat er op grond van het bestemmingsplan geen vergunning in het verschiet ligt. En inderdaad, de ambtenaren sturen vaak officiële aanvragers met een kluitje in het riet.

De oorzaak van dit gemeentelijk gedrag moet worden gezocht in een schijngebrek aan informatie. De kennis en het apparaat zijn niet aanwezig om de windmolens te beoordelen, met name niet op de veiligheid. Op halfzachte gronden wijzen gemeentebesturen daarom dikwijls de aanvragen af.

Althans, dit concludeert Leo van Liempt, die in opdracht van het Centrum voor Energiebesparing, een wetenschappelijk ingenieursbureau te Rotterdam, dertien gevallen van aanvragen en daaropvolgende negatieve antwoorden onderzocht. Hij bekeek in het kader van zijn studie bedrijfskunde de bestuurlijke en juridische kanten van de zaak.

Van Liempt vertelt ter inleiding dat de bedrijven grote interesse hebben voor windmolens met een wiekslag van tien meter op een mast van 12 tot 18 meter. Om deze apparaten, die rond de 50.000 gulden kosten, neer te planten, is een bouwvergunning noodzakelijk. Deze is afhankelijk van het bestemmingsplan, de bouwverordening en het advies van de schoonheidscommissie.

Veel molens worden afgewezen met het argument dat ze niet passen in het geldende bestemmingsplan, meestal niet vanwege de maximale toegestane bouwhoogte. Zo'n bestemmingsplan is vrij eenvoudig te wijzigen, doceert Van Liempt, juist omdat dergelijke plannen op dit punt verschillend kunnen worden uitgelegd. Volgens hem waren de molens er gekomen als de politieke wil er was geweest om mee te werken.

Wat houdt de gemeentebesturen dan tegen. Van Liempt: „Ze kunnen de molens niet keuren. De bouwverordening stelt algemene technische eisen. Daarop is niet ingespeeld. In Nederland is geen windwezeninstituut of iets dergelijks dat de molens bekijkt, zoals het lichteninstituut de lichten controleert. Dat is het werkelijke knelpunt. De gemeente zit er op een dood spoor. Het bestemmingsplan is slechts een hulpmiddel voor de afwijzing."

Van Liempt weet dat vorig jaar zes molens zijn geplaats en dertien dus niet. „De gemeenten voeren nu maar een ad hoc-beleid. Ze gaan af op de overtuigingskracht van de aanvrager of de betrouwbaarheid van de molenfabrikant. Als de meerderheid van de gemeenteraad de windenergie een goed hart toedraagt, mag het, anders niet."

De organisatie voor Duurzame Energie (ODE) houdt op zaterdag 25 april in de veemarkthallen te Utrecht een windwerkdag, waar deze problematiek uitgebreid ter sprake komt. Het doel van de windwerkdag is voorts om te laten zien wat er zich momenteel afspeelt op het gebied van windenergie. Om die reden is er een grote beurs ingericht, waar veel demonstratiemodellen zijn te zien. Op de manifestatie, die om tien uur begint, wordt voor de eerste maal de snelle ambtelijke molenprijs uitgereikt, bestemd voor de gemeente die tot nu toe het meest heeft gedaan voor de invoering van windenergie. De prijs gaat naar Den Helder, dat een zwembad van windenergie gaat voorzien.

# Staking Duitse metaal

**HAMBURG – In de Duitse Bondsrepubliek is gisteren een waarschuwingsstaking van een uur gehouden in de metaalindustrie ter ondersteuning van de eis van een loonsverhoging van vijf procent.**

Alleen al in Baden-Württemberg hebben volgens de vakbond de industriegewerkschaft Metall IGM, een half miljoen metaalarbeiders het werk neergelegd. Ook veel niet georganiseerde werknemers zouden aan de oproep van de bond gevolg gegeven hebben. De IGM is met zijn 2,6 miljoen leden de grootste vakbond ter wereld. Al weken lang wordt geworsteld om een loonsverhoging van minstens 5 procent, een verhoging die toch al een vermindering van het inkomenspeil betekent. Door een inflatie van 5,5 en sterk gestegen sociale lasten zouden de lonen en salarissen in 1981 eigenlijk met 7 à 8 procent moeten worden verhoogd, wil de „huidige stand van het bezit" op peil blijven.

De werkgevers hebben slechts 4,1 procent geboden. De loonbesluiten in de metaal geven volgens traditie de richting aan voor de hele economie van de Bondsrepubliek.



## Overtuiging

De Sovjets zijn ervan overtuigd, dat de Poolse natie en de Poolse communisten „in staat zullen zijn hun land uit de crises te krijgen", zei de Sovjet-ambassadeur in Polen gisteren. ● Prof. Korteweg is met ingang van volgend jaar benoemd tot Thesaurier-Generaal van het ministerie van financiën, een van de hoogste ambtenarenbanen van ons land. ● Een actiecomité van Rotterdamse havenarbeiders heeft gisteren hun collega's opgeroepen tot acties in het Rotterdamse havengebied. ● De gemeente Amsterdam zal het Japanse Okura-hotel voor 1,7 miljoen gulden schadeloos stellen voor extra architectskosten dat het hotel indertijd met de bouw heeft gemaakt door rekening te houden met de bouw van een muziektheater naast het hotel.

## Belediging



De rechtbank in Leeuwarden heeft gisteren een onderwijzer vrijgesproken van het beledigen van minister Pais van Onderwijs. Deze had tijdens een speerpuntactie beweert dat de bezuinigingsmaatregelen van Pais een „je-weet-wel"-streek was. ● Tijdens de paasvakantie blijken er bij verkeersongevallen in Italië niet minder dan 114 mensen door verkeersongelukken om het leven te zijn gekomen. ● De Internationale Persvereniging heeft bij premier Van Agt geprotesteerd tegen de voedselvergiftiging tijdens de Eurotop in Maastricht. De vereniging eist schadevergoeding voor de getroffen journalisten. ● In China is een nieuwe interne richtlijn uitgegeven die de Chinezen in feite zegt sociale contacten met buitenlanders te schuwen.

## Kruisraketten

De helft van de Britse kiezers is tegen het opstellen van Amerikaanse kruisraketten in het land en de aanschaf van Tridentraketten voor de duikboten. ● D'66 is schuldig aan de matheid van de verkiezingscampagne en de onduidelijkheid in de huidige politieke situatie. Dit is althans de mening van de VVD'ers Nijpels en De Korte. ● De Japanners reizen van de hele wereld het meest in de trein en wel gemiddeld 1702 kilometer.

## Droefheid

Israel heeft gisteren zijn „diepe droefheid en openlijk verzet" uitgesproken tegen het besluit van de Amerikaanse regering, Saoedi-Arabië moderne radarvliegtuigen te verkopen, omdat dit zijn veiligheid in gevaar brengt. ● De binnenvissers willen diegenen die het te hoog oplopen van het gehalte PCB's in paling uit diverse Nederlandse rivieren hebben veroorzaakt, daarvoor aansprakelijk stellen. ● Een 30-jarige Noordierse, die een gevangenisstraf uitzit wegens terroristische activiteiten, is vervroegd uit de gevangenis ontslagen vanwege haar slechte gezondheidstoestand.

## Gesprek

Een gesprek tussen de vakbonden en de bedrijfsleiding van Texas Instruments in Almelo over de sanering van deze onderneming heeft geen enkel resultaat opgeleverd. ● Het KNMI heeft in de nacht van dinsdag op woensdag een aardbeving geregistreerd die de Sovjetunie gehouden moet hebben. De in De Bilt opgevangen schok had de kracht van 5,8 op de schaal van Richter. ● Gisteren is in de Spaanse plaats Llovera een aanslag gepleegd op een fabriek van het Westduitse bedrijf Hoechst. ● De politieke partijen die meedoen aan de kamerverkiezingen krijgen in de komende weken extra zendtijd.

*Behandeling slachtoffers in Nederland nihil*

# Drieduizend kinderen jaarlijks mishandeld

**AMSTERDAM – In Nederland worden jaarlijks minstens drieduizend kinderen van nul tot 21 jaar door hun ouders of anderen fysiek, psychisch of sexueel mishandeld. Deze drieduizend gevallen staan geregistreerd, maar zeker is dat dit er veel meer zijn. Dit heeft mr. Doek, voorzitter van het congres over kindermishandeling en verwaarlozing dat deze week in de Vrije Universiteit in Amsterdam gehouden wordt, gisteren bekend gemaakt.**

Volgens Doek leeft er in Nederland nog een groot taboe rond kindermishandeling dat leidt ertoe dat de mensen niet meer gevallen van kindermishandeling aangeven, vooral waar het gaat om sexuele mishandeling. „Pas wanneer een huisgezin ontwrikt wordt of een moeder aangifte doen dat haar man een sexuele relatie met een dochter heeft. In tal van gevallen echter laat men dit toe, zolang de normale gang van zaken niet verstoord wordt. De dochters zelf zijn meestal nog te jong om op het idee van aangifte te komen", geeft Doek als voorbeeld. Het Nederlandse taboe is er volgens hem de oorzaak van dat de behandeling van kindermishandeling in Nederland nihil is. Jarenlang al willen wij, in navolging van Amerika, zogenaamde „self help" groepen oprichten. Daarin zouden mensen, die mishandeld hebben dan met elkaar tot een oplossing voor het probleem kunnen komen. Hierop komt echter geen enkele reactie, men houdt de vuile was liever binnenshuis.

Vervolgen via justitie heeft geen enkele zin: het middel is erger dan de kwaal. Slechts in ongeveer twintig van de drieduizend gevallen komt het in Nederland tot een veroordeling, aldus Doek, zelf kinderrechter in Alkmaar.

Hoewel de behandeling van kindermishandeling in Nederland nihil is, noemt Doek de manier van registreren wel goed, zelfs uniek in de wereld. „Met het instellen van de bureaus vertrouwensartsen – BVA's – werd in 1972 een stap in de goeie richting gedaan.

Het aantal gevallen van kindermishandeling laat zich moeilijk terugdringen, aldus Doek. Een campagne, zoals in 1978 door de stichting ideële reclame werd opgezet en waarbij het publiek gevraagd werd toch vooral de ogen open te houden voor kindermishandeling en dit ook aan te geven, leverde weliswaar het dubbele aantal aanmeldingen op, maar flopte toch.

● **De vrouw van een vermoorde Salvadoraan bedekt haar man met bananenbladeren. Hij en zeven anderen werden begin deze week neergeschoten door naar men aanneemt een rechts moordcommando.**



# Joegoslaaf vermoord

**AMSTERDAM – Een schietpartij in het Joegoslavische restaurant Palma op het Damrak in Amsterdam heeft in de nacht van dinsdag op woensdag het leven gekost aan de 20-jarige Joegoslaaf J.J. Na te zijn geraakt strompelde de man naar buiten en zakte in een portiek ineen.**

De politie arresteerde kort daarna drie landgenoten van het slachtoffer. Vermoed wordt, dat een van hen de dodelijke schoten heeft gelost. De verdachten zijn de 29-jarige M.C., de evenoude S.C. en de 27-jarige S.Z. Twee van hen, M.C. en S.C. waren in het bezit van een pistool. Volgens een politiewoordvoerder schoot de dader eerst driemaal in het plafond voor hij op het slachtoffer vuurde. Over de achtergrond tast de politie nog in het duister. Het wordt niet uitgesloten geacht dat de zaak in de goksfeer ligt.

# Jongens overreden door trein

UTRECHT – In Eindhoven zijn gisteren omstreeks half een twee jongens op een bromfiets om het leven gekomen, doordat de bestuurder door een gesloten AHOB is gereden. Het duo kwam onder een goederentrein. Het ongeval gebeurde op de overweg aan de Tongelresestraat. De slachtoffers zijn de 18-jarige H. Burke die de brommer bestuurde en de 14-jarige A. Megens die achterop zat, beiden afkomstig uit Eindhoven. Dat heeft de politie uit die plaats meegedeeld. Waarom de bromfietsbestuurder dwars door de gesloten AHOB-boom is gereden wist de politie niet te vertellen. De brommer is bij het ongeval zwaar beschadigd. De knapen die bij elkaar in dezelfde straat woonden, waren op slag dood.



*Voorbereiding wetsontwerpen in gedrang*

# Raad van State onder grote druk

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG – De Raad van State klaagt over de grote haast waarmee de regering van de Raad adviezen verwacht over wetsontwerpen. Daardoor wordt de zorgvuldige voorbereiding en overweging van die wetsontwerpen in het gedrang. Dat schrijft mr. W. Scholten, vice-president van de Raad van State, in het jaarverslag van de Raad over 1980.**

Met name in de sociaal-economische en financiële sfeer blijkt de regering op steeds kortere termijn de adviezen van de Raad, haar belangrijkste adviesorgaan, te willen hebben. Toch gelooft mr. Scholten dat de Raad nog wat meer bij de wetgeving betrokken zou kunnen worden. Zo vindt hij dat ingrijpende wijzigingen in wetsontwerpen ook voor advies aan de Raad zouden moeten worden voorgelegd. Daarbij moet het volgens hem niet gaan om compromissen, die bijvoorbeeld tijdens een bezuinigingsdebat, het laatste moment afgesloten worden. Hij acht het wel mogelijk dat tijdens een langdurige schriftelijke behandeling van een wetsvoorstel, wijzigingsvoorstellen aan de Raad worden voorgelegd. In sommige gevallen heeft het kabinet al dergelijke adviezen gevraagd.

In het algemeen kan de Raad aan verzoeken „met spoed of zelfs met superspoed" voldoen, aldus Scholten. Maar hij waarschuwt de regering ervoor dat de Raad van State zich tegen overhaasting zal moeten verzetten. Een oplossing ligt mogelijk in een betere planning door de regering van haar wetgevende activiteiten. Over de wijze waarop de komende begroting aan de Raad wordt voorgelegd, zijn inmiddels afspraken gemaakt met het ministerie van financiën, aldus de vice-president.

In 1980 kreeg de Raad van State, met de koningin president is, 842 wetsontwerpen te beoordelen, tegen 786 in 1979 en 694 in 1978. Deze stijging is normaal voor een kabinet dat het einde van zijn zittingsperiode nadert, aldus Scholten.

Die tijdsdruk klemt temeer omdat de wetsontwerpen in een volledige zitting van de Raad worden behandeld, terwijl de staatsraden (28 in getal) daarnaast nog een veel groter takenpakket hebben. Volgens Scholten zijn er drie mogelijke oplossingen voor het mankracht-probleem van de Raad. Een steeds verder uitbreidende Raad, hoort daar niet bij.

In zijn jaarverslag wijst Scholten op de mogelijkheid de behandeling van zgn. AROB-zaken, gericht tegen beslissingen van de overheid, te versnellen.

Daarnaast wil hij dat bij elk wetsvoorstel bekeken wordt in hoeverre de nieuwe wet de Raad verder belast. Ten slotte wil hij binnen de Raad komen tot een betere organisatie en werkverdeling.

De andere werkzaamheden van de Raad van State, zoals rechtspraak in conflicten tussen burgers en overheid en de regeling van bestuurlijke geschillen, vormen het leeuwendeel van het werk. In 1980 werden 5013 zaken behandeld door de afdeling voor de geschillen van bestuur.

# Toch geen vrijspraak Van der Lubbe

WEST-BERLIJN – Het gerechtshof van West-Berlijn heeft gisteren in hoger beroep de vrijspraak voor Marinus van der Lubbe ongedaan gemaakt. Deze was in december – posthuum – vrijgesproken in verband met de brand in het Duitse parlementsgebouw in 1933. De toenmalige rechtbank achtte Van der Lubbe schuldig, veroordeelde hem ter dood en liet hem ook terechtstellen. Het gerechtshof wees tegelijk het verzoek van de broer van Van der Lubbe, om het rijksdagbrandproces te heropenen, als niet-ontvankelijk van de hand.

# Sancties tegen Zuid-Afrika zullen falen

**PRETORIA/LONDEN – De Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, dr. Roelof Botha, heeft gisteren gezegd dat hij verwacht dat de Verenigde Naties verplichte handelssancties tegen zijn land zullen instellen, maar dat zij zullen falen als pressiemiddel om het te dwingen tot wijziging van zijn standpunt over onafhankelijkheid voor Namibië (Zuid-West-Afrika).**

Botha zei dat hij voorziet dat een pleidooi voor sancties in de veiligheidsraad van de Verenigde Naties schipbreuk zal leiden door het veto van een westerse mogendheid, maar dat het 50 landen sterke zwart-Afrikaanse blok de algemene vergadering met sancties zal meekrijgen.

„De radicalen in de Verenigde Naties zullen zich waarschijnlijk wenden tot de algemene vergadering, om hun sancties daar aangenomen te krijgen en ik verwacht met succes", aldus Botha.

Maar sancties zouden Zuid-Afrika niet afbrengen van zijn standpunt over gelijke behandeling van alle partijen in Namibië.

In de Amerikaanse ambassade in Londen vergaderden gisteren intussen de vijf westerse regeringen die de „contactgroep" voor Namibië vormen, om de vraag te overwegen hoe de onderhandelingen over onafhankelijkheid voor het gebied opnieuw op gang te brengen. De nieuwe voorstellen behelsden bijeenroeping van een nieuwe conferentie ter opstelling van een onafhankelijkheidsgrondwet, te volgen door een wapenstilstand en verkiezingen. Een soortgelijke conferentie maakte een einde aan de Rhodesische kwestie in 1979 en leidde Rhodesië zals Zimbabwe naar onafhankelijkheid.

## Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

300,– à 500,– netto p.w. v. ECHTPAREN i.b.v. auto, minim. 15 u. p.w. Inl. dag. tus. 19 en 20 u. Tel. 045-457078.

Begin een eigen AUTORIJSCHOOL. Denk daar maar eens goed over na. Haal het officiële staatsdiploma instrukteur(trice) nieuwe stijl. Dat kan in een half jaar. Studiebeurs vaak mogelijk. Kies voor een goede toekomst. Kies nu een dag- of avond- of zaterdagopleiding. Bel voor een gratis prospectus de Kaderschool voor Rijinstrukteurs, 013-324550.

Gevr. erv. MONTEUR voor 2 dagen p.w. + erv. plaatwerker voor 2 dagen p.w. Tel. 04405-2896.

BARDAMES! Voor goedlop. bar in Kerkrade v. dir. Nog enkele meisjes gevr. v. middagen/of avonduren. Tel. 045-461063.

Leuke bijverdienste als Avon CONSULENTE, bel. v. inl. tussen 18.00 en 20.00 uur, tel. 045-313056.

Free-lance VERTEGENWOORDIGERS gevr. Bekend bij kunstnijverheid en bloemenzaken. Inl. Vogo-Goor, Wheeweg 1c, Goor, alleen schriftelijk.

Free-lance VERTEGENWOORDIGERS gevr. Bekend bij delicatessen en kaaszaken. Inl. Vogo-Goor Wheeweg 1.c, Goor. Alleen schriftelijk.

Twee leuke BARMEISJES voor mid. en/of avond. Tel. 045-270636 of 270207 na 20 uur. Tev. ass. gevr. voor privéwerk.

TOILETDAME voor het seizoen of voor de maanden juli en augustus gevraagd voor rest.bedrijf in Valkenburg, tel. 13558.

Actieve VAKANTIEWERKERS gevraagd voor rest.bedrijf in Valkenburg, leeftijd 18 tot 20 jaar, tel. 04406-13558.

Voor direct gevr. v. Duitsland BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters, handlangers, goede sociale voorzieningen. Tijdens kantooruren, tel. 09.49245145371.

AANGEBODEN een prima baan (geheel zelfst.) als chauffeur-besteller, overname van de auto is vereist. Goede verdiensten. Zeer interessant voor bv. vader met zoon of twee vrienden. Benod. kap. ƒ 5000,– Sittarderweg 7 Hrl.

Gevr. MAGAZIJNBEDIENDE met middenstanddiploma, ingroei baan, te beginnen met 2 u. per dag, wordt per mnd. 1 uur toegev. tot voll. dagtaak. Sittarderweg 7 Heerlen.

Gevr. IEMAND die mij een grasveld kan aanleggen. Zo spoedig mogelijk, tel. 04446-2672.

Bar La Brasserie vraagt nog enkele beslist leuke BARDAMES, intern mogelijk. Tunnelweg 28, Terwinselen-Kerkrade. Tel. 045-416882.

Met spoed gevr. zelfstandig werkend persoon i.b.v. rijbewijs voor aanbrengen van kuststof DAKGOOTBEKLEDING. Te. 045-441944.

Intercoiffure Guy, Salmstr. 2, Geleen, tel. 41514, vraagt leerling plus 1e KAPPER/STER. Moet beslist zelfst. kunnen werken.

Goed uitziend BARMEISJE gevraagd. Woensdag en zondag gesloten. Palominobar, Kouvenderstr. 205, Hoensbroek, tel. 04446-1960.

TROPICAL bar vr. enkele barmeisjes die veel geld willen verdienen. Intern mogelijk. Tel. 045-721759 of 045-412510.

Leuke ASSISTENTE op nieuw privéadres gevraagd. Tel. 045-460634.

Intercoiffure Guy, Salmstr. 2, Geleen, tel. 41514, vraagt leerling plus 1e KAPPER/STER. Moet beslist zelfst. kunnen werken.

Goed uitziend BARMEISJE gevraagd. Woensdag en zondag gesloten. Palominobar, Kouvenderstr. 205, Hoensbroek, tel. 04446-1960.

TROPICAL bar vr. enkele barmeisjes die veel geld willen verdienen. Intern mogelijk. Tel. 045-721759 of 045-412510.

Leuke ASSISTENTE op nieuw privéadres gevraagd. Tel. 045-460634.

Gevr. erv. HULP in de huishouding, 5 dgn. in de wk. v. 10-15 uur. Bellen na 11 u., 045-215232.

HULP in de huishouding gevr. 2 à 3 morgens p. week. Bellen voorm. 045-218155.

Bekwame BROODBAKKER gevr. Bakkerij Coumans, Kouvenderstr. 86, Hoensbroek.

Discotheek zoekt leuk MEISJE, tot 21 jaar voor buffetwerk. Tel. 045-220064 na 19 uur.

Bouwbedrijf Lupro Heerlen BV kan nog METSELAARS, eventueel in onderneming, en ervaren stellers, kappen en betontimmerlieden plaatsen. Kantoor tel. 045-218767, bellen tussen 12 en 14 uur.

Gevr. net WINKELMEISJE en part-time kracht. Zond. erv. onnodig te reflect. Slagerij J. Aben, Amstenraderweg 82, Hoensbroek, tel. 045-212813.

Pretpark De Valkenier vraagt voor terstond MEISJE of vrouw voor kassa en winkel, tevens vr. keukenhulp. Pers. melden: H. Otermans, Koningswinkelstraat 53, Valkenburg.

Aankomend KOK gevraagd en leerling-kelner m/v. Inl. Hotel Catien, Daelhemerweg 16, Valkenburg, tel. 12713.

Gevr. WERKSTER v. 2 ochtenden per week. Strauss de Ruiter, Promenade 60a, Heerlen, tel. 045-714821.

Orkest zoekt ORGANIST/ARCODEONIST en zanger of zangeres. Tel. 0949-2454-1719 na 18 uur.

Gevr. zelfstandig WERKSTER voor de zaterdagavond van 16 tot 19 uur en de maandagmorgen van 9 tot 12 uur. Koffieshop. Kouvenderstr. 47, Hoensbroek.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt BEZORGERS in Schaesberg alsook in Kerkrade. Ruime verg. Tel. afspr. rond 17 uur, 045-452513.

Gevraagd part-time KRACHTEN voor alg. dienst, werk overdag, magazijnhulp voor enkele uren per dag. Aanmelden tussen 11.00 en 12.00 uur. Rest. The Corner, winkelcentr 't Loon Heerlen.

Gevr. SERVEERSTER, jaarbetrekking, Wapen van Sittard, tel. 04490-17121.

Mannelijke of vrouwelijke FRITUREHULP gevraagd. Tel. 045-455149.

## Gevr. betrekkingen

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en watertoest. incl. cv luchtverw., vloerverw. en SANITAIR. Tel. 045-213605.

Dakdekkerscentrale voor REPARATIES en vernieuwingen. Tel. 04492-3536 of 04748-1715.

Voor alle tuinwerkzaamheden KOEHAR. Kaffebergsweg 93, Kerkrade, tel. 045-452676.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor alle behang- en SCHILDERWERK, 045-714924, 045-415348.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. 04494-43098.

Voor alle DAKEN, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderh.werken. Tel. 045-414648.

Onderaannamer kan nog NIEUWBOUW of renovatie enz. aanvaarden. Tel. 045-414648.

Aannemer kan nog VERBOUWING, stucadoorswerk etc. aannemen. Tel. 045-253237.

Entertainer-ORGANIST kan nog werk aannemen v. gelegenheidswerk. Tel. 045-211549.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, tegen altijd redelijke prijzen. Fa. Alvie, c.v. Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646. 's donderdags koopavond.

HANDYMAN Klusservice voor al uw werkzaamheden in en om uw huis. Wilt u meer weten, maak een afspraak met ons. 045-725723.

REPARATIE rieten en biezen stoelen, halen en brengen, tel. 04490-2002.

Aannemersbedrijf kan nog nieuwbouw en VERBOUWINGEN aannemen. Tel. 045-226107.

Voor al uw TIMMERWERK, spanten, kozijnen, plafonds vloeren. Tel. 045-414648.

AANNEMERSBEDRIJF kan nog opdrachten aannemen b.v. verbouwingen en nieuwbouw, tel. 045-721629/221194.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, voor al uw werkzaamheden, tel. 045-222621.

# Knollen en citroenen van de politiek

**DEN HAAG — Politiek is een te serieus bedrijf om het uitsluitend over te laten aan de politici. Met de verkiezingen in zicht zou elke stemgerechtigde dan ook moeten uitzoeken wat de partij van zijn of haar keus wel of niet wil bereiken en waar de opvattingen afwijken van die van andere partijen. Maar het doorlezen en vergelijken van alle verkiezingsprogramma's is eigenlijk nauwelijks te doen.**

De Haagse journalist Frank van Brakel heeft een oplossing voor dit probleem gevonden. Sinds vorige week ligt in de boekwinkel zijn boekje "Knollen en citroenen" waarin de programma's van 22 partijen (waaronder alle grote) worden opgesomd. Naast de doelstellingen van de partijen vergelijkt Van Brakel de programma's op 15 hoofdpunten.
Het boek wordt uitgegeven door Heureka in Weesp en tracht naast de gewenste opsomming de lezer ook de mogelijkheid van vergelijking te bieden. Zelfs is ruimte gelaten om de komende, mogelijk langdurige, kabinetsformatie op de voet te volgen. Daarnaast biedt het ruimte om de hoofdpunten van de regeringsverklaring op te nemen. Ook kan in de komende vier jaar gevolgd worden hoe de partijen hun verkiezingsbeloften nakomen.

Het werk draagt dan ook als ondertitel „Verkiezingsbeloften van '81 die schuld maken tot '85" en noemt zichzelf een „controleboek". Hoewel dat laatste wat overdreven lijkt (waarom zijn er anders kranten) stonden Van Brakel bij zijn onderzoek toch de nodige verrassingen te wachten.
Zo bleek de Boerenpartij van Koekoek (nu Rechtse Volkspartij geheten) nog letterlijk hetzelfde verkiezingsprogramma te voeren als vier jaar geleden. Zelfs de daarin genoemde economische vooruitzichten waren niet aan de gewijzigde omstandigheden aangepast.

Ook de RKPN van Klaas Beuker voert een vrijwel ongewijzigd programma. Alleen de naam van de paus is veranderd: in plaats van Paulus VI noemt het programma nu Johannes Paulus II als Roomse herder. Verder blijven de veranderingen beperkt tot opmerkingen over de Molukkers, de mobiele eenheid en schone steden.
Maar deze wat buitennissige opvattingen over wat verkiezingsprogramma's moeten zijn heeft Van Brakel bij de grotere partijen heel wat serieuzer reacties meegemaakt. Zo zette de VVD pas op 20 en 21 maart de (vele) laatste puntjes op de i, ı, dat was nauwelijks twee dagen voordat „Knollen en citroenen" naar de drukker moest. Toch zijn alle wijzigingen nog aangebracht.
PvdA, CDA en D'66 en kleinere fracties als SGP, DS'70 en PSP hadden hun programma's al veel eerder gereed. Zij kregen de persklare kopij nog ter controle te lezen. Meer dan enkele kleine veranderingen brachten zij niet aan.
Van Brakel gelooft overigens dat de verkiezingsprogramma's langzamerhand handelbaar worden voor de gewone kiezer. Hij suggereerde tijdens de presentatie van zijn boek dan ook dat de Tweede Kamer voor elke verkiezing een soort krant zou moeten publiceren. Elke partij zou in kort bestek daarin de hoofdpunten van zijn programma moeten noemen.
Een dergelijke uitgave, mits landelijk verspreid, zou de publikatie van een nieuwe editie van „Knollen en citroenen" over vier jaar overbodig maken. Van Brakel zou er geen traan om laten, hij betitelde zijn werk van de afgelopen maanden als een „hondebaan". En dat lijkt een kenschets, die nog veel meer opgaat voor de arme kiezer die op 26 mei een serieuze keuze wil maken.

(„Knollen voor citroenen. Verkiezingsbeloften van '81 die schuld maken tot '85. Een controleboek", is uitgegeven door Uitgeverij Heureka, Weesp. 128 blz. *f* 19,50.)

*Bij planning van woonwijken:*

# Meer rekening houden met energiebesparing

**DEN HAAG – Bij de planning van nieuwe woonwijken en industrieterreinen zal veel meer dan tot nu toe rekening moeten worden gehouden met energiebesparing op het gebied van de ruimteverwarming. Nieuwbouw biedt de beste besparingsmogelijkheden. Daarom zullen bestaande plannen moeten worden geherwaardeerd en waar nodig bijgesteld. Het gaat hier om bouw- en bestemmingsplannen in verschillende fasen van ontwikkeling, waarbinnen 600.000 woningen zullen worden gebouwd.**

Dit advies heeft een commissie van deskundigen uit de Algemene Energieraad en de Raad van Advies voor de Ruimtelijke Ordening uitgebracht aan minister Van Aardenne.
De commissie is van mening dat er met financiële steun van het rijk demonstratieprojecten moeten worden opgezet om aan de bevolking de mogelijkheden van energiebesparing te laten zien. Speciale provinciale energiebureaus zouden betrokken moeten worden bij de voorbereiding van gemeentelijke structuur- en bestemmingsplannen, terwijl op hoger niveau een aparte rijksdienst belast moet worden met het toezicht op de doorwerking van energiebesparing in het planologisch beleid van de lagere overheden.

Het energieverbruik voor verwarming en andere lage temperatuurtoepassingen maakt 35 procent uit van het totale Nederlandse energieverbruik. Vermindering van dit aandeel kan volgens de commissie het best worden bereikt door meer isolatie in de bestaande bouw en nieuwbouw.

## Afvalwarmte

**Voor de bestaande bouw adviseert de commissie een omvangrijker gebruik van de afvalwarmte van elektriciteitscentrales en andere bedrijven. Het plaatsen van zonnecollectoren om de warmte van de zon op te vangen en in huis te benutten is voor de huidige bebouwing nauwelijks haalbaar, maar zeker wel voor de nieuwbouw. „Ofschoon de bijdrage voor ons land vooralsnog bescheiden zal zijn, moeten de voorwaarden om tot de introductie van zonne-energie over te kunnen gaan wel aanwezig zijn", aldus de commissie.**

Van groter belang acht zij evenwel de locatiebepaling van de nieuwbouwwijken. Deze zou zo dicht mogelijk bij een bestaande producent van lage temperatuurwarmte moeten liggen. Voorts is een hoge bebouwingsdichtheid voor de woning- en utiliteitsbouw aantrekkelijk vanwege de daarmee gepaard gaande hoge warmtedichtheid.



Niet overal in Europa krijgen de bewoners een kil voorjaar gepresenteerd. In Rome bijvoorbeeld is het schitterend lenteweer zoals deze foto laat zien, die woensdag werd gemaakt van zongenieters op de zogeheten Spaanse Trappen. Langs de trappen volop bloeiende azalea's. Boven dit alles uit torent de kerk van de H. Drieeenheid.

# Albeda pleit voor innovatiefonds

**DELFT – Minister Albeda (Sociale Zaken) vindt dat moet worden nagegaan of er een Innovatiefonds moet worden ingesteld, dat industriële uitvindingen zou kunnen stimuleren. Op het bestuurscongres van de interfaculteit bedrijfskunde in Delft zei hij woensdag dat we bereid moeten zijn te komen tot de sociaal-economische omwenteling die de nieuwe technologie met zich meebrengt. Zijn we dat niet dan zullen alle voorstellen die tot nu toe gedaan zijn van regeringszijde en door de wetenschappelijke raad voor het regeringsbeleid onvoldoende zijn, aldus de bewindsman.**

**Naast het Innovatiefonds verwees hij ook naar het idee van dr. J. de Pous, voorzitter van de Sociaal-Economische Raad, om een Raad voor de Industriepolitiek in te stellen.**

**Minister Albeda zei verder dat politici en ambtenaren meer moeten leren omgaan met onzekerheden, wil de overheid flexibel en efficiënt functioneren. Dat betekent niet dat zij de ontwikkelingen op ons af moeten laten komen, wel dat zij zich bewuster moeten zijn van onzekere, niet te plannen factoren en ruimte moeten laten om het beleid bij te kunnen stellen, aldus de bewindsman.**



# Rijksbijdrage voor aanpak black spots

**DEN HAAG – Wegbeheerders kunnen onder bepaalde voorwaarden een rijksbijdrage krijgen om plaatsen in het wegennet waar dikwijls ongelukken gebeuren (zgn. black spots) te verbeteren. Minister Tuijnman van Verkeer heeft deze beslissing per brief aan de wegbeheerders (particulieren, gemeenten, provincies) meegedeeld.**

De rijksbijdrage bestaat uit twee onderdelen. In de eerste plaats een vergoeding van 80 procent van de kosten die in opdracht worden gemaakt door particuliere adviesbureaus. In de tweede plaats komt er een bijdrageregeling voor experimenten, die als doel hebben kennis en ervaring op te doen met het effect van infrastructurele maatregelen.



*Drs. M. Smeets (links) en zijn opvolger drs. J. Wieland. De heer Smeets, geboortig uit Roermond, is tot 1956 werkzaam geweest in zijn geboorteplaats, als gemeente-archivaris. Daarna trad hij in dienst van het Rijksarchief in Limburg te Maastricht. Van 1 februari 1968 af is hij er werkzaam geweest als rijksarchivaris Zijn opvolger als zodanig, drs. J. Wieland, is geboren in het Gelderse Bemmel. Hij studeerde geschiedenis aan de universiteit te Nijmegen, specialiseerde zich vervolgens aan de Rijksarchiefschool in Utrecht en was in de jaren 1971-1972 als stagiaire werkzaam bij het Rijksarchief te Maastricht. Nadien was hij hoofd van de afdeling Externe Dienstverlening van het Rijksarchief in Gelderland en ten slotte vier jaar directeur van de Rijksarchiefschool. In november 1979 kwam hij in dienst van het Rijksarchief in Limburg.*

*Na 43-jarige loopbaan in het archiefwezen*

# Rijksarchivaris Smeets opent pensioendossier

**door servé overhof**

Tien meter particuliere boekenplank mag voor menigeen al gelijkenis vertonen met een warrig doolhof, een acht kilometer lang stapelarchief is voor ervaren en „bezeten" opbergers als drs. M. Smeets en drs. J. Wieland niet anders dan een lustoord waarin zij met intens plezier steeds weer nieuwe paden inslaan. De namen van beiden markeren aan het eind van deze maand een gebeurtenis die Limburgse historici, archivarissen en tientallen aan hen verwante profs en amateurs ervaren als een feit, dat in zijn prilste actualiteit al de weg naar het historisch feitenkabinet mag opgaan. Na 43 jaar lang in Roermond en Maastricht het archiefwezen in klimmende hoedanigheid te hebben gediend, neemt drs. Smeets maandag 27 april, twee dagen na zijn 65e verjaardag, officieel afscheid als rijksarchivaris in Limburg en neemt drs. Wieland onmiddellijk zijn stoel over. Anderhalf jaar geleden reeds kwam deze naar Maastricht als een soort coadjuter met recht van opvolging.

Deze vergelijking met de kerkelijke hierarchie dringt zich als het ware op na een bezoek aan het in Maastricht gevestigd Rijksarchief aan de Sint-Pieterstraat. Het is daar ondergebracht in een voormalige Minderbroederskerk met bijbehorend kloostercomplex. Men groeit er danig uit zijn jasje en wil daarom op korte termijn een dependance betrekken. Daartoe heeft men een andere voormalige kerkgebouw in de Maastrichtse binnenstad op het oog: de Kruisherenkerk, decennia lang het domein van het inmiddels overgeplaatste Rijkslandbouwproefstation.

## De mijnen

Achtduizend strekkende meter archief vormt een bewaarplaats met rijkszegel. Naar wettelijke instructie immers worden er de archieven bewaard van alle in deze provincie gevestigde rijksinstellingen en voorts van het provinciaal bestuur en zijn diensten. Voor het merendeel verhuizen al deze archieven na vijftig jaar naar het centrale depot in Maastricht. Een royale plaats wordt er ingenomen door rechterlijke archieven uit velerlei tijd en plaats. Op persoonlijke titel zijn de rijksarchivaris en zijn staf ook ten zeerste geïnteresseerd in particuliere archieven. Bepaald trots zijn zij op de geschreven nalatenschap van tal van kloosters en enkele mijnondernemingen. Eerstgenoemde categorie is hen in feite toegespeeld door de Franse overheersers uit de jaren 1795-1814. Om Kerkelijke eigendommen te kunnen confisceren, moesten deze beschikken over eigendomsbewijzen, pachtcontracten en andere authentieke bescheiden. Zij vormen thans een bijzonder waardevol onderdeel van het rijke archiefbestand.

Een andere exclusiviteit die het Rijksarchief in Limburg onder zijn vleugelen heeft, wordt gevormd door de geschreven historie van inmiddels opgeheven mijnondernemingen. Het meest interessant en compleet is het archief van de Domaniale Mijn te Kerkrade. Doordat het Rijksarchief tevens beschikt over een groot gedeelte van de archieven van de abdij Rolduc, de Inspectie der Domeinen en de Aken-Maastrichtse Spoorwegmaatschappij – alle drie betrokken bij de steenkoolexploitatie – heeft men er de levensloop bijeen van een en hetzelfde kolenveld vanaf de zestiende eeuw tot 1970.

## Charters

Het oudste stuk dat aan de Maastricht Pieterstraat wordt bewaard, wordt tevens beschouwd als het oudste document dat in een Nederlands archief aanwezig is. Het is een akte waarin keizer Otto I aan zijn leenman Ansfried het markt- en muntrecht in Kessel verleent alsmede een tol van Echt naar Kessel. De akte dateert uit de tijd rond het jaar 1000. Fijnproevers weten daarenboven in het Rijksarchief in Maastricht een collectie van zo'n 14.000 op perkament geschreven oorkonden, charters genaamd. Drs. Smeets is er stellig van overtuigd, dat alleen het Rijksarchief in Utrecht een grotere collectie bezit.

Het bijkans onmeetbare archiefbezit is voor de eigen dienst en geïnteresseerden daarbuiten toegankelijk gemaakt door middel van afzonderlijke inventarisstaten. De vaste staf van 28 man en de 20 permanent beschikbare hulpkrachten zijn er ten zeerste in bedreven deze staten te hanteren als wegwijzer en slotenopener. De heren Smeets en Wieland zijn eensgezind voorstander van een overzichtelijk en geselecteerd archief. Alles bewaren is ten enenmale uitgesloten en volgens de heer Smeets mag een onderzoeker ook niet in een archief „verzuipen". „Er zijn meer onderzoeken de mist in gegaan door te veel materiaal dan door te weinig", stelt hij vast. Niet al te best bevriend lijkt hij met het hedendaagse kopieerapparaat. „Dat doet ons de das om", zegt de scheidende rijksarchivaris. „Zodra een stuk bij een of andere dienst binnenkomt, worden er zes of zeven kopieën van gemaakt. De archivaris moet later dan maar orde op zaken stellen en dat ene echte exemplaar op de enig juiste plaats opbergen."

## Interesse

Drs. Smeets verheugt er zich over, dat het archiefwezen de laatste jaren naar eigen voorkomen én publieke belangstelling een enorme groei heeft ondergaan. Hij spreekt van een „stroomversnelling" en ziet deze intern voor een deel verklaard door het feit, dat de archiefdienst aan het eind van de jaren zestig werd ingelijfd bij het toen nog luierfrisse departement van CRM. Vóór die tijd, zo herinnert zich de heer Smeets, was het wetenschappelijk archiefonderzoek vrij elitair gericht. Dat was ook de tijd waarin een archivaris nog werd beschouwd als een maatschappelijk buitenbeentje. Van een exclusieve bezigheid is heden ten dage allerminst nog iets te bespeuren onder de bezoekers van de studiezaal die aan het Rijksarchief is verbonden. Vorig jaar werden elfduizend bezoeken geregistreerd en werden 30.000 stukken ter plaatse uit handen gegeven. Men verwacht in de toekomst nog hogere scores nu de ruimte van de studiezaal is verdubbeld en deze – bij wijze van proef – ook op zaterdagen van 10 tot 16 uur is opengesteld.

Tot de geregelde gasten behoren historici, genealogen en studerenden, zowel van professionele signatuur als behorende tot het alsmaar groeiend gilde van geestdriftige amateurs. De laatsten vindt men bovenal onder degenen die geïnteresseerd zijn in voorouderonderzoek. In het Rijksarchief kunnen zij naar hartelust ronddartelen in de Burgerlijke Stand van vroeger tijden, in doop-, huwelijks- en begraafregisters van kerkgenootschappen en notariële akten. Vaak toont men zich teleurgesteld wanneer komt vast te staan, dat de voorouders maar heel eenvoudige lieden waren. Plagend pleegt drs. Smeets dan te zeggen: „Is het niet verdienstelijker opgeklommen te zijn uit het proletariaat dan te behoren tot een uitgebluste tak van de aristocratie?"....

## Genootschap

In navolging van zijn voorgangers als rijksarchivaris heeft de heer Smeets steeds nauwe bindingen gehad met het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap.

Hij verleende trouw medewerking aan de uitgave van het jaarboek „Publications" en het tijdschrift „Maasgouw" en fungeerde tussen 1975 en 1979 ook als voorzitter van „het Genootschap". Verheugd constateert hij op de valreep van zijn ambtelijke loopbaan, dat dank zij het LGOG het regionaal onderzoek in deze streken is geïntensiveerd en de kennis van Limburg in velerlei opzicht is gepopulariseerd. Een belangrijke taak is daarbij vervuld door de samenstellers van de „Maaslandse Monografieën." Daartoe behoren diverse wetenschappelijke proefschriften van Limburgse afkomst. Ten grondslag daaraan ligt een geste die de redaktieraad van de Monografieënreeks jarenlang aan promovendi uit eigen streek pleegt te bewijzen. Onder patronage van het LGOG is bij gelegenheid van het afscheid van drs. Smeets een reeks opstellen over de geschiedenis van Limburg gebundeld onder de titel „Van der Nyersen upwaert". Maandag 27 april krijgt de scheidende rijksarchivaris het eerste exemplaar aangeboden.

## H5 GROTE ZAAL — 9 PROGRAMMA'S — H5-TEL. 045-713030

De NIEUWE daverende, denderende, donderende belevenissen van SMOKEY and the BANDIT Deel TWEE
2.30 - 8.30 uur A.L.

NATURAL SOUND STEREO DOLBY SYSTEM

2E WEEK
DE BENDE VAN HIERNAAST
met LEX GOUDSMIT, LEEN JONGEWAARD, JOOST PRINSEN, PIET RÖMER, GERARD COX, KITTY JANSSEN, ANDRE V.D. HEUVEL
2.00 uur A.L.

Nog groter, nog sensationeler
4E WEEK
SUPERMAN DEEL 2
GENE HACKMAN - CHRISTOPHER REEVE
4.00 - 8.00 uur A.L.

ONZE SUPER-GIGANT BRENGT OPNIEUW IEDEREEN (KORT MAAR KRACHTIG) AAN HET SIDDEREN!
BUD SPENCER
Bodo - Enzo Cannavale
regie STENO
3E WEEK
PLATVOET AAN DE NIJL
"Flatfoot in Egypt"
4.00 - 7.00 - 9.00 uur A.L.

Laura Gemser
2E WEEK
Zuster Emanuelle
met Monika Zanchi, Rick Battaglia
16 Jaar
1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

WALT DISNEY
Mickey Mouse, 50 jaar jong
2E WEEK
Dag. 2.00 uur A.L.

FIVE SUPER FIGHTERS
(Drunk Fighting)
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 16 Jaar

DE GROTE BESCHEURFILM
9E WEEK
Kentucky Fried Movie
16 Jaar
Donderdag t/m Zondag 10.45 uur

De Uitroeier
16 Jaar
Donderdag t/m Zondag 10.30 uur

2 NACHT PROGRAMMA'S

PASSAGE 18 JAAR HEERLEN
Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca 24.00 uur
BALANCEREND TUSSEN TABOES EN WILDE FANTASIEËN
HARDE PORNO
KLEINE POESJES GROTE DADEN
REFLECTIONS

PASSAGE 18 JAAR HEERLEN
Dond. t/m zond. 24 UUR
NACHTVOORSTELLING
HARDE PORNO
DE VERLEIDING VAN CLAUDIA

## royal

100 miljoen mensen stonden versteld van de eerste versie van Close Encounters of the Third Kind. Zij wilden meer... Nu is er meer!
EEN UNIEKE GEBEURTENIS
Regisseur Steven Spielberg kreeg de gelegenheid nieuw materiaal op te nemen om zijn meesterwerk nog meer te perfektioneren.
Hij brengt u
EEN STAP VERDER
in de meest opwindende filmbelevenis aller tijden.

DE SPECIALE EDITIE VAN
CLOSE ENCOUNTERS
OF THE THIRD KIND
Dagelijks 2.30 - 8.30 uur
Za.. Zo. 2.30 - 7.00 - 9.30 uur A.L.
TEL. 714200

## rivoli

Clint geeft ze weer van katoen
Clint Eastwood
3e WEEK
RECHT VOOR Z'N rAAP
Dagelijks 3.30 - 8.00 uur
Za.. Zo. 3.30 - 7.00 - 9.30 uur 12j

JEUGD
ZORRO DE ONTEMBARE
Do. t/m Zo. en Woe. 1.30 uur A.L.

NACHT
JACK NICHOLSON in Goin' South
Vr. en Za. 12. uur

TEL. 715922

## FORUM bioscopen Sittard

DAGELIJKS 20.30 UUR, ZONDAG 18 en 20.30 UUR, a.l.
RON HOWARD pikt de duurste auto's en brengt de politie weer in paniek!
Race naar de Schroothoop

TWEEDE WEEK
DAGELIJKS 20.45 UUR, ZONDAG 18 en 20.45 UUR, a.l.
Hier spreekt uw gezagvoerder: "Wij hebben op dit moment wat kleine technische problemen..."
FLYING HIGH!
Godzijdank is 't alleen maar 'n film!
Hier spreekt uw gezagvoerder: 'Wij hebben op dit moment wat kleine technische problemen...'

## Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schrifelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, spanten, DAKKAPELLEN, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Stucadoor kan nog stucadoors-, rep.- PLAFONDWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-459073.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk. Tel. 045-216147.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, isolatie daken, zinkwerken, vernieuwingen pannendaken, shinghle's daken en reparaties. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, deskundig advies, schriftelijke garantie en geheel vrijblijvende offerte, bereikbaar tot 20.00 uur, 045-216151.

AANNEMER kan nog nieuwbouw, verbouwingen, renovaties enz. direct aanvaarden. Vrijblijvende offerte. Tel. 043-642591.

AANNEMER kan nog nieuwbouw, verbouwingen, renovaties enz. direct aanvaarden. Vrijblijvende offerte. Tel. 043-642591.

SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-416342.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Betrouwbare en snelle TELEVISIEREPARATIE, 30 jaar electro Vlaar, tel. 04490-12957.

WERKSTER b.z.a. voor 5 ochtenden per week (voor schoonhouden v. horecabedr. etc.). Tel. 045-317196.

Spiksplinternieuwe SERVICE, voor al uw correspondentie, Heerlen, tel. 045-716330.

## Te koop aangeboden

SHOWROOMKEUKENS en -kasten. RV Handelsmij. Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein) Tel. 04447-2602.

Te k. nw. eiken EETHOEK ƒ 3.800,– gek. 04490-21882.

Te k. dikke BLOEDSINAASAPPELS 20 v. ƒ 4,50, bloemkool ƒ 1,50 p. stuk, komkommers en sla 3 v. ƒ 1,25, Holl. tomaten ƒ 3,50 p. kg, appels en peren 3 kg v. ƒ 2,–, glaskoolrabi 4 v. ƒ 2,50, witlog ƒ 2,50 p. kg. spinazie en rabarber en prei ƒ 6,50 p. kist, aardapp. ƒ 0,25, violen 35 cent p. stuk, geraniums 10 stuks voor ƒ 17,50. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Handgeweven VLOERKLEDEN, wol of katoen, ideaal op tegel- parketvloer. Leon Janssen, Kerkstr. 300 Brunssum.

Tiroler TUINHUISJES en schuurtjes vanaf ƒ 295, hondehokken, alle soorten pluimveehokken. Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 351252.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels. Halve prijs. Tel. 045-213563.

Totale verkoop van SCHOENEN en laarzen. Alles goedkoop. v. Gehlen, Kampstraat 178 Heerlerheide.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb., v.a. ƒ 295,-. Ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Welke SLAAPKAMER? Nieuwe slaapkamer? Lees eerst de Welke-gids Slaapkamer 1981. Boordevol produktinformatie en ideeën. ƒ 4,95 bij uw tijdschriftenwinkel.

RIJWIEL Cash & Carry, Rijwielen al vanaf ƒ 179,–; 3 versn. ƒ 249,–; Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182 Hoensbroek, tel. 045-217687.

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen. Pas. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. 04495-6315.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–, lange heren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis jacks, leren broeken en motorkleding, Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 of 34374.

Stop! Nog geen TAPIJT kopen! Eerst de drie tapijtkoningen bewonderen. Bergosan van ƒ 139,– voor ƒ 79,–, Marokko van ƒ 169,– voor ƒ 119,–, Istanboel van ƒ 229,– voor ƒ 159,–. De aanbiedingen zijn wollen berbers enig- in zijn soort voor die prijzen alleen verkrijgbaar in Theo Stikkelbroeks Tapijtenbolwerk, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Grind- of MARMERSPLITTEGELS voor oprit, terras of tuinpad. Direct af fabriek aan fabrieksprijzen, betonwarenfabriek gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Aluminium SCHUIFRAMEN enkel beglaasd en voorzien van ventilatiestrip nu met extra 10% korting. 120x180 cm ƒ 335,–, 120x150 cm ƒ 303,–, 140x180 cm ƒ 375,–, 140x150 cm ƒ 340,–, Franco uw werk, inclusief BTW. Afbouwcentrum Jan Opreij BV, Holstraat 41, Margraten, tel. 04458-1541/1762.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

PIANOREPARATIE en stemmen. Pianostembedrijf Bok, tel. 045-211549.

Totale UITVERKOOP met geweldige kortingen bij Haltronic in Hoensbroek.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1 en zwaar eiken eethoek. Nwpr. ƒ 7000,- nu voor de helft, ook apart. Alles nog niet gebruikt, 04490-18898.

Te k. antieke KLAUWPOTENBUREAU i.pr.st. Prijs ƒ 3000,–. Inl. na 18 u. 043-646637.

Te k. antieke KLAUWPOTENBUREAU i.pr.st. Prijs ƒ 3000,– Inl. na 18 u. 043-646637.

Perz. en oosterse TAPIJTEN rechtstr. via importeur, div. soorten, merken en maten, tegen niet te geloven prijzen met afgifte van certificaat van echtheid, kom en overtuigt u, geen winkel dus geen kosten, tel. 04405-2213.

Te k. eiken BANKSTEL zeer zwaar pr. ƒ 1650,– tevens zwaar eiken eethoek ƒ 1350,–; alles 4 wk. oud, tel. 04490-22139.

DIEPVRIESKASTEN en kisten – koelkasten 130- 650 ltr. Gebruikte of licht beschadigde, nieuwe met voll. garantie, eigen servicedienst. 045-225674 b.g.g. 045-270761.

Te k. aangeb. MUNTEN v. Ned. en buitenland, evt. ruilen. Tel. 04750-26305.

Te k. KINDERKOPJES 14x14, partij veldbrandstenen thuisbezorgd, tel. 045-722028.

Goedkoop: goede gebruikte en nieuwe betonblokken, rode metselstenen en VELDBRAND. Inl. Past. Heusschenstraat 4, Brunssum, na 18.00 uur.

Aan H.H. HOTELIERS, jeugdherbergen en campingshouders, alle soorten matrassen op elke maat caravan- en bankstelkussens, teg. zeer lage prijzen. Kerkraads Rubberhuis, tel. 045-452135.

TREKHAKEN: uitlaten, schokbrekers, gratis montage of 30% korting, banden tot 50% korting, automaterialen zoals windschermen enz. 30% Garage W. Ettena, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 75,–, Radio TV Frank, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Goedkoop bruin worden ZONNEHEMELS v.a. ƒ 580,– H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer, 04407-1554.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

H.H. kappers(sters) aangeboden PERMANENTVLOEISTOF, verst. en vervingen, voor 9 u. en tussen 18-19 u. Tel. 04494-50448.

Een antiek Perzisch TAPIJT + antieke houtsnijwerkklok en Renault R12, voor 9 u. en tussen 18-19 u. 04494-50448.

1 potkachel op gas ƒ 150,–; 6 Heras-palen 2 mtr. lang ƒ 250,– grijze betonblokken 6 kant 10 cm dik ƒ 25,– per m2; rode straatklinkers 30 ct per st.; 1 visvijver rond diam. 1.75 m ƒ 200,– eiken salontafel ƒ 250,–; geëm. inbouwspoelbakken rond ƒ 89,– per st.; koperen navigatielichten st.b. en b.b. ƒ 99,– per st. In de hoek inbouwopenhaard compl. ƒ 600,– Eurotegel, Laanderstr. 47 Heerlen tel. 045-715544.

PAASSHOW Antiekhandel Pierre Coumans Heerstr. Nrd. 144 Stein richting haven, 21 tot 24 april open van 13.30 tot 21.00 u.; 25 april van 10 tot 5 uur wegens plaats sensationele aanbiedingen eethoek van ƒ 1950,– voor ƒ 950,– cylinderbureau van ƒ 2000,– voor ƒ 1500,– en nog vele andere koopjes.

Te k. KINDERKOPJES, veldbrandstenen, gebruikte pannen, balkhout, etc. Vergeet niet dat het kopen van gebruikte bouwmat. een kwestie van vertrouwen is. Wij zullen u zeker niet teleurstellen Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms, tel. 045-314114.

Te k. weg. omst. zw. eiken BANKSTEL nieuwpr. ƒ 4300,– v. ƒ 2100,– tev. zw. eiken eeth. ± 4 mnd. oud, nwpr. ƒ 3300,– v. ƒ 1650,–, 04490-24643.

BOXEN: 60 2, ƒ 79,-; 80 w ƒ 119,-; 3 wegdrukkamers tunerversterker 2x300 w, ƒ 1298,-; Sansui cass.-deck, ƒ 148,-; versterker JVX 2x40 w continu, ƒ 345,-; 2x30 w Sansui, ƒ 298,-; gebr. boxen va. ƒ 30,-; 70 w. ƒ 70,-. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 b.g.g. 417651.

TREINENSPECIAALZAAK. Alle bekende merken. Onderdelen, reparaties, inruil. Kerkplein 15 Schin op Geul, 1 minuut vanaf station. Tel. 04459-1261.

Te k. ZEILBOOT, 4 m lang, 10 m zeil, dektent, in g.st., vr.pr. ƒ 2000. Te bevr. tel. 04499-1475.

Origineel Duitse ROLLUIKEN aan fabrieksprijzen! Eigen fabricage, korte levertijd. Doe-het-zelfrolluiken binnen 3 dg. klaar. Ook leverancier v. zonneschermen, markiezen, rolgordijnen, jaloezieën en kunststoframen. Ittervoort Zonwering, tel. 04756-5321.

Te k. WINDMOLEN v. in de tuin pl. koperen waterpomp. Danielstr. 1, Schaesberg.

Eiken OMAKASTEN, commodes ± ƒ 325,–, kasten ± ƒ 450,–, Akerstr. 110, Spek'heide, Kerkrade-West.

OMAMEUBELS, 3-drs. eiken kast m. spiegel ƒ 275,–, ƒ 325,–, ƒ 350,–, ƒ 375,–, 2-drs. m. spiegel ƒ 450,–, ƒ 525,–, eik. commode ƒ 300,–, ƒ 325,–, ƒ 375,–, ladencommode ƒ 450,–, ƒ 475,–, nachtkastjes ƒ 110,–, ƒ 150,–, ƒ 165,–, div. eik. bedden ƒ 110,–, ƒ 125,–, eik. buffetkast, 2-delig ƒ 450,–, ƒ 475,–, ƒ 575,–, ƒ 675,–, boekenkast ƒ 225,–, eik. spiegel ƒ 225,–, ƒ 300,–. Marchand Henri, Akerstr. 110, Spek'heide, Kerkrade-West, donderdag koopavond, inl. na winkelsluiting, Groenstr. 133, Waubach, tel. 045-317715.

PIANO te k., zeer goed onderhouden, pr. ƒ 1450,-. Tel. 04405-1723.

## GUNSTIGE LENINGEN & HYPOTHEKEN

**Overname van uw lopende leningen is mogelijk**

### PERSOONLIJKE LENINGEN

| | 96x | 72x | 60x | 48x |
|---|---|---|---|---|
| 5.000 | | | 128,- | 149,- |
| 10.000 | 180,- | 215,- | 243,- | 285,- |
| 15.000 | 265,- | 317,- | 359,- | 422,- |
| 20.000 | 349,- | 419,- | 475,- | 559,- |
| 25.000 | 433,- | 520,- | 590,- | 695,- |
| 30.000 | 517,- | 622,- | 706,- | 832,- |
| 40.000 | 685,- | 825,- | 937,- | 1105,- |

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden. Meestal binnen 2 uur geregeld, desgewenst dezelfde dag thuis bezorgd, of in blanco enveloppe thuis gestuurd; geen bijkomende kosten!

### KONTINU KREDIETEN

| | kost | Per maand inkl. rente en aflossing |
|---|---|---|
| 5.000 | 100,- | |
| 10.000 | 200,- | |
| 15.000 | 300,- | |
| 20.000 | 400,- | |
| 25.000 | 500,- | |
| 30.000 | 600,- | |
| 40.000 | 800,- | |

Maandelijkse lasten naar keuze vanaf de hiernaast vermelde tarieven. Overlijdingsrisico is gedekt. Wat u heeft afgelost kunt u weer opnemen. Hogere boete-vrije aflossing is mogelijk; geen bijkomende kosten!

### 2e HYPOTHEKEN

| | 240x | 180x | 120x | 72x |
|---|---|---|---|---|
| 15.000 | 170,- | 191,- | 233,- | 317,- |
| 20.000 | 223,- | 251,- | 307,- | 419,- |
| 25.000 | 276,- | 311,- | 381,- | 520,- |
| 30.000 | 328,- | 370,- | 454,- | 622,- |
| 35.000 | 381,- | 430,- | 528,- | 724,- |
| 40.000 | 434,- | 490,- | 602,- | 825,- |

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag netto in handen min 1% afsluitkosten.

**Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.**

Financieringskantoor
PERSOONLIJKE LENINGEN f HYPOTHEKEN
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.
Bel 04754-3535*
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.
NVF Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs NVF ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

## theater-agenda

### stadsschouwburg heerlen

| | |
|---|---|
| Diverse data in april | Heerlens Streektheater **JUZZES, WAT EE WONGER** **Alle voorstellingen uitverkocht. Op donderdag 23 april is de parkeergarage bij de schouwburg geopend tot een half uur ná de voorstelling.** |
| Zondag 26 april Aanvang 11.00 uur | Jazz-Ochtend-Concert **THE ALPINORLEANS** Entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jaar: ƒ 2,50). |
| Maandag 27 april Cabaretserie Aanvang 20.00 uur | **MARIJKE EN SIETO HOVING** in **„Zolang de voorraad strekt"** m.m.v. Guidor de Moor en Wiebe Cnossen. Entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig. |
| Zondag 3 mei Aanvang 12.00 uur | Zondag-Ochtend-Concert **NEDERLANDS CELLO KWARTET** Entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jaar ƒ 2,50). Gratis kop koffie vanaf 11.30 uur of ná concert. |
| Zondag 3 mei Aanvang 14.30 uur | **Familie-musical** Stichting Limburgse Musical **HET JAAR ZONDER HERFST** Entree: ƒ 4,–. |
| Dinsdag 5 mei Cabaretserie Aanvang 20.00 uur | **PAUL VAN VLIET** **„10 jaar one-man-show"** Entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig. |
| Woensdag 6 mei Aanvang 20.00 uur | **UP WITH PEOPLE** Entree: ƒ 15,– (met reductiebon ƒ 10,–). |
| Donderdag 7 mei Aanvang 14.30 uur | **BEJAARDENMATINEE** met Willy Dobbe, Combo Cees van Doorne, Les Diaboliques, Conny Vink, Zangers zonder Naam en Nico Haak. Entree: ƒ 5,– en ƒ 6,–. |
| Vrijdag 8 mei Concertserie Aanvang 20.00 uur | **LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** Dirigent: Ed Spanjaard. Soliste: Dorothy Dorow, sopraan. Programma: Alban Berg – Lulu-Symphonie, John Slangen – Vier sätze für Orchester, Olivier Messiaen – Poèmes pour Mi. Entree: ƒ 15,–, ƒ 13,–, ƒ 11,–, ƒ 9,– en ƒ 8,–. Coupons en paspoorten geldig. |
| Zaterdag 9 mei Piccadillyserie Aanvang 20.00 uur | **HOOFDSTUK TWEE** Blijspel van Neil Simon. Met Luc Lutz, Simone Rooskens, Gerard Cox en Ronnie Bierman. Entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig. |
| Maandag 11 mei Opera/operetteserie Aanvang 20.00 uur | Staatstheater Kosice met 120 medewerkers. **PAGANINI** Operette van Franz Lehár. Entree: ƒ 23,–, ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 14,– en ƒ 11,–. Coupons en paspoorten geldig. |

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag 10.00 tot 16.00 uur; op de avond van de voorstelling vanaf 19.00 uur; zondag 26 april vanaf 10.00 uur i.v.m. jazz-ochtend-concert.

### CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

| | |
|---|---|
| Do. 23-4 20.00 uur Wijngrachttheater | **LSO** Soliste: Rosa Sabater, piano. Entree ƒ 14,–, ƒ 9,–, CJP/Pas 65 geld. |
| Zo. 26-4 11.00 uur Hof van Erenstein | **GITAARTRIO DICK VISSER** Entree ƒ 6,50, CJP/Pas 65 geld. |
| Di. 28-4 20.00 uur Wijngrachttheater | One-woman-show **NELLEKE BURG** Entree ƒ 10,–, CJP ƒ 5,–. |
| Wo. 29-4 14.30 uur Wijngrachttheater | Kindertheater **KROKEWIT, HET MANNETJE VAN STAVOREN** Entree ƒ 4,50. |
| Do. 7-5 20.00 uur Wijngrachttheater | Familievoorstelling **SCAPINO BALLET** Entree: ƒ 10,–. |

Kassatijden: ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur; za. 10.00-12.00 uur. Tel. kassa: 045-454141 vanaf 11.00 uur. Vrije verkoop vanaf 14 dagen voor de voorstelling. Denkt u eraan: 30 april kassa gesloten.

| | |
|---|---|
| America – Hideaway | 9,90 |
| ACDC – 4 verschillende titels | 17,90 |
| Duncan Browne – Wild places | 4,90 |
| Alice Cooper – Muscle of love | 4,90 |
| Lol. Creme & Kevin Godley – L (ex 10cc) | 4,90 |
| Eric Burdon and War – dubbel LP | 9,90 |
| Leonard Cohen – 4 verschillende titels | 9,90 |
| Stanley Clarke – idem | 14,90 |
| Stanley Clarke – Schooldays | 14,90 |
| Bob Dylan – idem | 13,90 |
| Alan Parsons Project – Tales of mystery and imagination | 11,90 |
| Rod Stewart – Blondes have more fun | 9,90 |
| Rod Stewart – A night on the town | 9,90 |
| Carlos Santana – Love devotion surrender | 9,90 |
| Carlos Santana – Buddy Miles live | 9,90 |
| Steeleye Span – Live at last | 9,90 |
| Ten years after – Rock & Roll music to the world | 9,90 |
| Ted Nugent – Free for all | 14,90 |
| Randy Newman – Good old boys | 9,90 |
| Sweet d'Buster – Gig's | 11,90 |

**GROTE SORTERING BUTTONS**

**in- en verkoop 2e hands poprepertoire. Inkoop op maand., dinsd., vrijd., zaterd. Alleen platen in redelijke toestand.**

**SATISFACTION**
**Geleenstraat 43, Heerlen**

### cultureel centrum sittard 04490-12041

| | |
|---|---|
| Donderdag 23 april 20.15 uur | **Limburgs Toneel Sittard** brengt de reprise van het dialectstuk **Den Drekbek**. Klucht van Leo Dassen. Regie: Ed de Schwartz. Toegangsprijs: ƒ 6,25. CJP/PAS 65: ƒ 4,25. |
| Vrijdag 24 april 20.15 uur | **Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. **Roelof van Driesten.** Soliste: **Rosa Sabater,** piano. Zij brengen werken van Mozart, Saint-Saëns en Dvorak. Toegangsprijs: ƒ 10,50, ƒ 12,-, ƒ 13,50. CJP/Pas 65: ƒ 7,-. |
| Zaterdag 25 april 20.30 uur Studio | **Heel gewoon Wim Hogenkamp.** Programma van Nederlandse chansons. Toegangsprijs: ƒ 10,50. CJP/Pas 65: ƒ 6,25. |
| Dinsdag 28 april 20.15 uur | **Zuidelijk Toneel Globe** brengt **Cécile** van Mia Meijer. Met o.a. Josée Ruiter en Canci Geraedts. Toegangsprijs: ƒ 10,50. CJP/Pas 65: ƒ 6,25. |
| Woensdag 29 april 20.15 uur | **Ro-Theater** brengt **Tartuffe.** Toneelspel van Molière. Met o.a. Fred Vaassen, Marieke van Leeuwen, Pleuni Touw en Hugo Metsers. Toegangsprijs: ƒ 8,50, ƒ 12,50, ƒ 16,-, ƒ 18,-. CJP/Pas 65: ƒ 8,50. |
| Woensdag 29 april 20.30 uur Forum | **Hello Dolly.** Film naar de gelijknamige musical met o.a. Barbra Streisand. Toegangsprijs: ƒ 5,-. |
| Zaterdag 2 mei 20.15 uur | **Jasperina en Eric Herfst** met hun nieuwe programma: **Tussen zomer en winter.** Toegangsprijs: ƒ 9,50, ƒ 13,50, ƒ 18,- ƒ 20,–. CJP/Pas 65: ƒ 9,50. |
| Zondag 3 mei 12.00 uur Studio | **Koffieconcert** te verzorgen door de **Barrelhouse Jazzband.** Solist: **Rob Agerbeek,** piano. Toegangsprijs: ƒ 5,-, incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 4,-, incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50, incl. versnapering. |
| Zondag 3 mei 14.30 uur | **Limburgs Jeugdtoneel** brengt het sprookje **De gelaarsde kat.** Toegangsprijs: ƒ 4,-. |
| Donderdag 7 mei 20.15 uur | **Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. **Ed Spanjaard.** Soliste: **Dorothy Dorow,** sopraan. Zij brengen werken van Slangen, Messiaen en Berg. Toegangsprijs: ƒ 10,50, ƒ 12,-, ƒ 13,50. CJP/Pas 65: ƒ 7,-. |
| Vrijdag 8 mei 20.15 uur | **Roemeens Staatstheater Kosice** brengt **Paganini.** Operette van Franz Lehár. Toegangsprijs: ƒ 10,50, ƒ 16,-, ƒ 20,-, ƒ 23,-. CJP Pas 65: ƒ 10,50. |
| Zaterdag 9 mei 20.15 uur | **Publiekstheater** brengt **Wie is bang voor Virginia Woolf.** Toneelstuk van Edward Albee. Met o.a. Annet Nieuwenhuizen en Eric Schneider. Toegangsprijs: ƒ 8,50, ƒ 12,50, ƒ 16,-, ƒ 18,-. CJP/Pas 65: ƒ 8,50. |
| Zondag 10 mei 12.00 uur Studio | **Moederdagconcert** te verzorgen door het **Sittards Kamerorkest** o.l.v. Peter Jansen. Zij brengen werken van o.a. Purcell, Händel en Mozart. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders ƒ 4,– incl. koffie/limonade; kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering. |
| Zaterdag 16 mei 20.30 uur Studio | **Monty Sunshine's Jazzband.** Toegangsprijs: ƒ 10,50; CJP/Pas 65: ƒ 6,25. |

COUPONHOUDERS OPGELET
U kunt uw coupons van het seizoen 1980/81 in het Sittardse Cultureel Centrum gebruiken t/m zaterdag 16 mei 1981. Na deze datum verliezen de coupons hun geldigheid. Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00-15.00 uur; zaterdag 10.00-12.00 uur; zondag 26 april gesloten.



## RUIM 50.000 BEZOEKERS VERWACHT IN GELEEN

# Toppers Pinkpop 1981 bekend KRO maakt televisieopnamen

**door tjeu seeverens**

GELEEN – MADNESS en de hardrockformatie THE MICHAEL SCHENKER BAND worden de toppers van het twaalfde Pinkpop-festival dat op 8 juni in het Geleense Burgemeester Daemensportpark zal worden gehouden. Op dit moment zijn verder de Nederlandse formatie THE NEW ADVENTURES en de „eerste reserve van vorig jaar" FISCHER Z. gecontracteerd. De definitieve namen van de drie resterende groepen worden voor 6 mei ingevuld. Kandidaat zijn onder anderen: IAN DURY, SLADE, THE BLUESBAND.

De entree voor het Pinkpop-festival zal dit jaar opnieuw met ƒ 2,50 verhoogd worden. In de voorverkoop, die op 6 mei van start gaat, zullen de festivalgangers namelijk ƒ 30,– voor een kaartje moeten betalen.

Desondanks verwacht de organisatie dat ook dit jaar alle 50.000 kaarten in de voorverkoop verkocht zullen worden. Zeker gezien de huidige populariteit van publiekstrekker MADNESS. Van deze groep komt overigens nog deze week een nieuwe single op de markt. Van de andere topper THE MICHAEL SCHENKER BAND zal het Westduitse tv-programma Rockpalast vlak voor Pinkpop een special uitzenden. De presentatie van Pinkpop '81 zal weer in handen zijn van de Engelse disc-jockey John Peel.

De KRO zal tijdens het festival opnamen maken voor een een uur durende tv-documentaire en een radioprogramma. Directeur Jan Smeets van Pinkpop vindt dat de officiële instanties in Limburg nog te weinig oog hebben voor de omvang van het Pinkpopgebeuren. „Pinkpop heeft in heel Europa en in Amerika een klinkende naam. Ik krijg uit de hele wereld verzoeken om uitgebreide informatie en interviews. Alleen de regionale overheid in Limburg, instanties als de provinciale VVV, tonen nauwelijks interesse. In de uitgebreide folder van de VVV „Limburg gastvrij land", wordt welgeteld een regel aan Pinkpop besteed. En dat in een tijd dat iedereen de mond vol heeft over Limburg-promotion. Men vergeet blijkbaar dat elk jaar op tweede pinksterdag ruim 30.000 mensen uit Noord-Nederland en uit het buitenland Limburg komen bezoeken."



● *MADNESS ...dit jaar een van de toppers op Pinkpop '81 in Geleen...*

## Ray Charles voor twee concerten naar LUIK

**LUIK – Niet elke dag krijg je de gelegenheid Ray Charles, the Genius, „live" mee te maken. In de voorbije kerstdagen was hij te zien op de Duitse televisie. Meer recentelijk kon je hem bewonderen in de spetterende filmprent „The Blues Brothers". Op donderdag 7 mei is Ray Charles voor twee concerten te gast in het Conservatorium te Luik. Samen met hem treden op de „Realets" en het Ray Charles Orchestra, zes zangeresjes en twintig musici.**

Ray Charles is eigenlijk bij toeval blueszanger geworden. Om zijn arrangementen te maken en om zijn begeleiders te doen begrijpen wat ze precies moesten spelen, had hij de gewoonte aangenomen de melodische lijn van zijn composities voor te zingen. Op die manier ontdekte hij voor zichzelf een natuurlijke aanleg om blues te zingen.

Ray Charles – geboren op 23 september 1932 in Albany (Georgia) – werd op zijn zesde jaar blind, zoals dat met zovele andere zwarte kinderen ten gevolge van ziekte en ontbering in bepaalde streken van de VS het geval is geweest. In een blindenschool leerde hij braillemuziek en ontdekte hij de roeping om beroepsmuzikant te worden. In diverse kleinere bands, o.m. de „Honey-dippers" en ten slotte zijn eigen „Maxim-trio" leerde hij de knepen van het vak.

Zijn eerste plaatopname gebeurde in januari 1949. Pas in het begin der zestiger jaren kreeg Charles de belangstelling van het grote publiek.

Sinds Louis Armstrong en Sidney Bechet is er nooit een jazzmusicus in geslaagd dergelijk succes te oogsten. In 1963 wist hij heel alleen gedurende een volle week het Parijse Olympia te doen vollopen. Door zijn grote onderlegdheid en zijn sterke persoonlijkheid heeft hij een volkse expressievorm tot verheven kunst omgetoverd. Het nummer waarmee hij een ware triomf tegemoet ging „What'd I say" werd overigens toevallig op plaat gezet... om de elpee vol te krijgen! Met op de achtergrond een aanhoudend en opzwepend gedrum, zingt de stem van de „preacher" de vreugde en de woede van zijn negerziel uit. Men heeft Charles nadien verweten met siroopbegeleiding en zoetsappige koortjes het oorspronkelijke bluesgenre te hebben verraden voor een crooner-repertoire. Dat verklaart misschien meteen waarom zijn publiek zo verschillend kan zijn: het jonge volkje met lederjakken dat in hem de „rocker" herkent, jazzfreaks die de grote jazzman in hem bewonderen, liefhebbers van folklore die van de „bluesman" houden en verder de grote massa die hem geen enkel etiket wil opplakken, maar gewoon zijn oproep beantwoordt.

Is Ray Charles overigens wel alleen maar een jazzreus? Soms zingt hij heel wat anders dan blues, gospel of jazz. „Halleluja I love her so" kan je moeilijk in het moderne of in het klassieke genre onderbrengen.Sommige puristen betreuren bijvoorbeeld dat Charles ooit Beatlessongs zoals „Yesterday" of filmmuziek heeft willen opnemen.

Ray Charles is zeker de commerciële toer opgegaan, maar desondanks blijft hij zijn publiek imponeren, omdat hij zich helemaal geeft. Omdat zijn muziek een weerspiegeling is van hetgeen waarvan hijzelf houdt. En muziek die recht naar het hart gaat, geladen met de vreugde en de pijn van de gewone man, behoeft geen klassering om te worden begrepen.

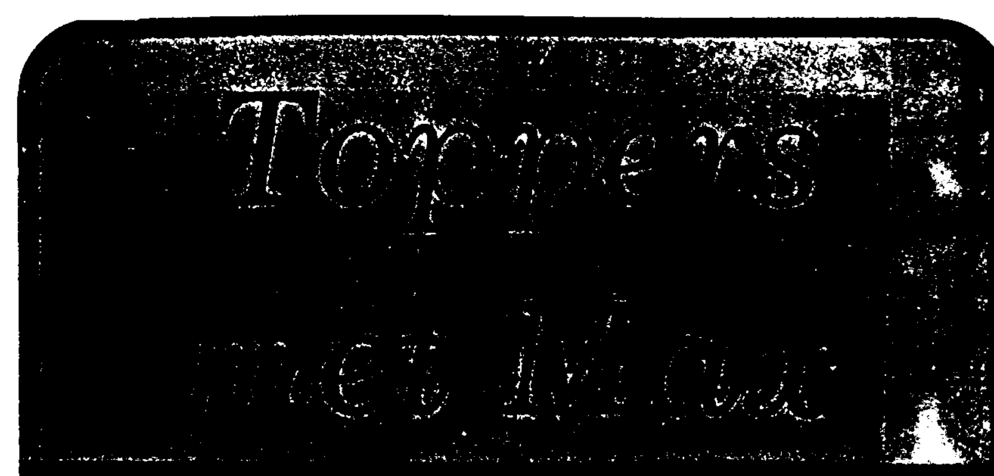
Ray Charles treedt op in het Conservatorium te Luik op donderdag 7 mei om 19.30 en om 22.00 uur. Daar de zaal slechts 1200 plaatsen telt, is het raadzaam kaarten te bespreken via tel. 09-32-11-411616.

**Maurice Paul**

# 50 jaar Vara in Limburg

SITTARD – Met een voorjaarsvergadering van de districtsraad, een herdenking en een feestavond in het gemeenschapshuis „De Baandert" aan de Frans Erensstraat in Sittard gaat de afdeling Limburg van de Vara komende zaterdag 25 april het vijftigjarig bestaan tegemoet. Na de districtsvergadering die om 13.30 uur begint volgt om 17.00 uur een ontvangst van de gasten, onder wie Vara-voorzitter dr. Albert van den Heuvel. Deze zal om 19.45 uur ook een schets geven van de „Vara in de toekomst", de ontwikkelingen op het gebied van de massacommunicatie en wat de Vara daarmee wil.

Tijdens de herdenking „50 jaar Vara in Limburg" (om 19.30 uur) zal oud-districtsvoorzitter C. van Ieperen in een terugblik teruggaan naar 1931, het jaar waarin de Limburgse afdeling (thans zes districten) in Heerlen werd opgericht. Telde de Vara toen 1700 leden, thans is dit ledental in Limburg ruim 13.000.




Van onze showpaginaredactie

MAINZ/GELEEN – Vanuit de sporthal van Böblingen (de zusterstad van Geleen) brengt het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) op deze donderdagavond vanaf 19.30 uur het programma „Die schönsten Melodien der Welt". Samen met Carolin Reiber presenteert RTL's Max Schautzer een show van toppers. Daaraan werken mee Vico Torriani, Lolita, Boney M., Udo Jürgens, Marco Bakker, Heino, Jean-Claude Borelli, de orkesten van Anthony Ventura en Dieter Reith en het ballet van Emil Brandl.

Het is de tweede maal dat het ZDF een dergelijk programma op de buis brengt en Max Schautzer verzekerde ons deze week in Düsseldorf dat dit niet beslist de laatste keer zal zijn. In plaats van eenmaal per jaar, zijn er bij hét ZDF plannen om „Die schönsten Melodien der Welt" nu meerdere malen (voorlopig tweemaal per jaar) op het scherm te brengen. Aan de kijker en/of luisteraar zal het niet liggen. Die gaf het programma een hoge score en een zeer hoge kijkdichtheid.

● *MAX SCHAUTZER (RTL) ...presenteert vanavond samen met Carolin Reiber het ZDF-programma „Die schönsten Melodien der Welt"...*

# programma's van vandaag

## televisie

■ = zwartwitprogramma's

### NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

**13.00-13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.**
**18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.**
**18.30 Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
**18.36 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
**18.50 Paspoort.** Informatie voor Turkse werknemers.
**19.00 Woody Woodpecker.** Tekenfilm.
**19.07 Op volle toeren.** De Nederlandstalige top 5 en tips gepresenteerd door Chiel Montagne. Onder meer zijn te gast de Alpenzusjes uit Heerlen.
**20.00 Onze Ouwe.** „Oude makkers". Politieserie.
**21.00 Kieskeurig.** Consumentenrubriek. Presentatie: Yvonne Habets en Wim Bosboom.
**21.37 Journaal.**
**21.55 Artsenij.** Cornelis Moerman. Documentaire over de omstreden Vlaardingse huisarts Cornelis Moerman en diens therapie tegen kanker.
**22.45 W.K. IJshockey.** Samenvatting in het kader van het wereldkampioenschap ijshockey in groep A in Göteborg (Zweden).
**23.20 Journaal.**
**23.25 Journaal voor doven/slechthorenden.**

### NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

**13.00-13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.**
**18.27 Wiskundige modellen.** Les 9.
**18.57 Journaal.**
**18.59 Scooby Doo.** „Scooby is niet bang voor de grote slang". Tekenfilmserie.
**19.25 Jan J. de Bom v/h de kindervriend.** Titia Konijn, Jan de Bom en Hein Gatje praten over het onderwerp: „Tehuis en niet thuis zijn".
**20.00 Journaal.**
**20.27 De Lemmings.** „Astrid" TV-serie. Astrid Lemming is het gedrag van haar man beu. Zij verlaat met haar dochter het huis en trekt in bij een vriendin. Is zij tegen deze situatie opgewassen of keert ze terug bij haar man Karel?
**21.20 Ombudsman.** Presentatie: Frits Bom.
**21.50 Edelvrouw - bedelvrouw.** Comedyserie.
**22.20 Achter het Nieuws.** Actualiteitenrubriek.
**23.15 Journaal.**
**23.20 Journaal voor doven/slechthorenden.**

### DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

**10.00 Journaal.**
**10.23 Sport.** Het w.k. ijshockey vanuit Göteborg. 2. Voetballen. Samenvattingen van de voetbalwedstrijd FC Köln - Ipswich Town en Bayern München - Liverpool.
**11.40 Opdat het niet te laat zal zijn.** Het Berlijnse bureau voor milieuzaken.
**12.10 ZDF-Magazine.**
**12.55 Persoverzicht.**
**13.00-13.15 Journaal.**
**16.15 Vrouwengeschiedenissen.** „Een niet alledaagse vrouw". Documentaire over Claire Preissner uit Bremen, tachtig jaar en vol humor.
**17.00 Schusters Gespenster.** „Het verdwijnen, het weerzien en het einde". Kinderserie.
**17.35 Unterm Dach.** „Songs en liedjes om naar te luisteren". Ditmaal: Wolle Kriwanek & Die Schulz Brothers, Hans George Koch & Freunde en Sonja Kehler & Band.
**17.50 Journaal.**
**18.00 Aus dem Buch: Erlesene Verbrechen und makellose Morde.**
**18.15 Een Amerikaanse familie.**
**19.15 Hier und Heute.** Actualiteiten.
**19.45 Internationale sterren nagesynchroniseerd.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Nu - na zoveel jaren.** „Een dorp met twee gezichten: Rhina in Noord-Hessen". De geschiedenis van Rhina, een dorp dat in het verleden overwegend bestond uit de joodse bevolking. Veel jongeren weten van deze situatie niets af en de ouderen willen er niet over praten. Toch waren een dertigtal joodse voormalige inwoners bereid om over het verleden te praten.
**21.15 Verstehen Sie Spass?** Scènes met de verborgen camera.
**21.45 Scheibenwischer.** Cabaretprogramma van en met Dieter Hildebrandt, Cornelia Froboess, Patrick en Jürgen Knieper Combo en anderen.
**22.30 Thema's van de dag.**
**23.00 ARD-Sport-Extra.** 1. Het w.k. ijshockey in Göteborg; 2. w.k. tafeltennis in Novisad; 3. Paardesport: springen om de World-cup in Birmingham.
**0.00 Journaal.**

### DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 Zie programma's Duitsland I.**
**16.30 Leven met chemie.** Herhaling.
**17.00 Journaal.**
**17.10 Don Quichot.** TV-serie.
**17.40 De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Die Fischer Chöre.
**18.20 Vrouw over de veertig.** „Terug in de bouw". TV-serie over de problematiek van de vrouw op middelbare leeftijd.
**19.00 Journaal.**
**19.30 Die schönsten Melodien der Welt.** Medewerkenden: Vico Torriani, Lolita, Boney M, Jean Claude Borelli, Udo Jürgens, Marco Bakker, Heino en het orkest van Anthony Ventura onder leiding van Dieter Reith. Presentatie: Carolin Reiber en Max Schautzer.
**21.00 Journaal.**
**21.20 Bourges - een stad in het hart van Frankrijk.** Documentaire over de geschiedenis van het stadje Bourges in de buurt van het Loire-dal.
**22.05 ■ Die Einwanderer.** Camerafilm waarin mensen en omstandigheden in de mijnbouw worden belicht.
**23.25 Journaal.**

### DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

**18.00 Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
**18.30 Telecollege.** Physik.
**19.00 Is was?** Programma voor de jeugd.
**19.45 Journaal 3.**
**20.15 ■ Germania, anno zero.** Italiaanse speelfilm uit 1947 over een jonge Duitse soldaat die na de oorlog terugkeert naar een volkomen verwoest Berlijn.
**21.25 Medizin im Dritten.** Ziek in de vakantie.
**22.10 Hinter den Schlagzeilen.** Bedrijfskranten.
**22.55 Die Revolution im Saale.** Festival van het rode lied in Oost-Berlijn.
**23.25 Journaal.**

### DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

**18.00 Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
**18.30 Telecollege: Physik.**
**19.00 Gottes Komödianten.** Der Privatsekretär.
**21.15 Sport onder de loep.** Films, feiten en meningen.
**22.00 Magazine regionaal.**
**22.30 Zugabe.**

### BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

**18.00 Mariolino.** Kinderfilmserie.
**18.05 Huckleberry Finn.** Canadees jeugdfeuilleton. „Vermist".
**18.30 Een vinger in de pap.** Magazine voor jongeren. Presentatie: Leja van Hoeymissen.
**19.00 Popeye.** Een haaienonderonsje. Tekenfilm.
**19.05 Het magisch potlood.** Een zeedoop.
**19.17 Uitzending door derden.** Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
**19.37 Mededelingen. Morgen.**
**19.45 Journaal.**
**20.10 Dubbel dobbel.** Spelprogramma waarin twee paren het gedurende vijf ronden tegen elkaar opnemen. Presentatie: Mike Verdrengh en Bea.
**20.55 Panorama.** Wekelijks aktualiteitsmagazine.
**21.45 Dallas.** Amerikaanse TV-serie over het wel en wee van de familie Ewing.
**22.30 Sporttribune.**
**23.00 Journaal.**

### BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

**20.10 Open school.** Loon naar werken? Hubert, portret van een ploegenarbeider.
**20.40 Drie sterren.** De plaats van de vreemdeling. Documentaire over het jodendom en het joodzijn.
**22.15 Première.** Nieuws over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

### BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

**14.00 Schooltelevisie: La beauté du diable.** Filmversie van het Faustverhaal.
**17.15 Schooltelevisie.**
**17.40 La boite aux images.**
**18.15 Zigzag.** Spelprogramma.
**18.30 Politieke uitzending.**
**19.00 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
**19.30 Journaal.**
**19.55 Autant savoir.** Wandelen.
**20.20 Le merdier.** Film met Burt Lancaster, Marc Singer en anderen. Belevenissen in 1964 in Zuid-Vietnam.
**22.05 Le carrousel aux images.** Le monde du cinéma.
**23.10 Journaal.**

### BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

**14.00 Zie programma's België Frans I.**
**18.30 De Muppet Show.** Poppenshow. Te gast: Christopher Reeve.
**19.00 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
**19.55 Contacts.**
**20.00 Concert nr. 5 in e voor piano (Beethoven) door het Nieuw Symfonie-orkest van de RTBF.**
**20.45 Civilisation.** Daarna: Cursus Engels.

## radio

### HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: elk heel uur.**
7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag (8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan. 8.45 Over kopen gesproken). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 11.00 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 75 jaar Bond. Reportage. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Kostgangers. 20.03 Orgelconcert. 20.35 Literama-donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.50 Politiek beken' 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen met.... 3.02 Half-weg. 4.02 Herrie op I. 6.02 Van zessen klaar wakker.

### HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.**
7.20 Aktueel en informatie. 7.36 en 8.36 Avro's Radiojournaal. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 Avro-dite Special (9.30 Avro's Radiojournaal). 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 Lichte grammofoonmuziek. 11.30 Avro's Radiojournaal). 11.32 Avro-tema. 11.45 Regio-naal. Provinciale informatie. 11.56 De Islam. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's Radiojournaal. 13.11 Buitenland Spectrum. 13.35 Per Saldo. 14.00 Voor mij kan-ie wat. (14.33 Avro's Radiojournaal). 15.30 Avro's Radiojournaal. 15.50 Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 Avro's Radiojournaal 16.32 Lichte grammofoon muziek. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleur. 18.35 De politie mu. 18.50 Zendtijd PPR. 19.00 Kurt Tucholsky, de man met de vijf namen. 19.20 In de kaart gespeeld. Klassiek verzoekprogramma. 21.00 Ensemble Integration: klassieke muziek. 22.40 Het Amsterdam Duo: klassieke muziek. 23.15–23.55 Jazz-Spectrum.

### HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur.**
7.02 De Havermoutshow. 9.03 Continue muziek. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 Tros top 50. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Soul show. 22.02 Sesjun. 23.02–24.00 Wim van Putten met elpee-werk.

### HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30 uur.**
7.02 Morgenrood. 9.02 De Duitse opera 1925–1950. 10.00 Viool en kamerklavier: klassieke muziek. 10.40 Radio Kamerorkest en solisten: Moderne muziek. 12.02 Strijkkwartet: klassieke muziek. 12.55 Het zout in de pap. 13.20 Vocaal-instrumentaal ensemble: Oude muziek. 14.02 Piano Recital. 15.00 Het zout in de pap. 16.00–17.00 Sopraan en piano: Moderne muziek, Teleac. 17.36–18.00 Fotograferen en filmen, herhaling les 3.

### LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 6.00 t/m 16.30 op elk half uur. 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.**
**Duits:** 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der frohliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da. 10.30 Dacapo, Rainer. Zu gast: Bernd Clüver. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL", Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. Felix - Progressive Musik für junge Leute. 20.00 Musikteppich. 22.00 Country-time, Achim. 23.00 - Hallo Nachtarbeiter.

### BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

**Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.**

**Oost-Vlaanderen:** 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag-in, dag-uit. 9.05 Belletjes.

**Limburg:** 10.03 De vrije teugel. 10.30 Galerij. Tentoonstellingsnieuws. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van twaalf tot twee. 12.15 Het schurend scharniertje. 13.15 Deel 2 - Kleine middagmuziek.

**Antwerpen:** 14.00 De vierde dag (16.00 Splinternieuws).

**Brabant:** 17.00 Focus. 17.15 De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 tot 17.35 Kinderjournaal. 18.00 Belgische produkties. 18.50 Sport in... Brabant. 19.15 Politheek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

**West-Vlaanderen:** 20.00 De nacht wacht wel. Jeugdprogramma. (21.00 uur Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma. 23.00 tot 23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

### ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15-19.00 Het geheim. Gesprekken van batikken, Javaanse kunst, merklappen en beschilderde eieren.

# Markt & veiling

## Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht Coöp. Venlose Veilingver. b.a. Grubbenvorst van geveilde produkten op 22-4-1981: augurken glas a.k., aanvoer 2300 kg: a 192,00 b 141,00 c 111,00 d fijn 189,00 d grof 240,00 e 250,00 cd fijn 50,00; kassla poly, aanvoer 24.000 kolli: a 23 28,00 a 21 27,50 a 19 28,70 a 17 28,60 a 15 26,80 a 13 22,70 a 12 19,70 b 21 24,60 b 19 25,00 b 17 25,10 b 15 21,80 b 13 18,70 b 12 20,70; kassla krat vak, aanvoer 8100 kolli: a 25 26,50 a 23 27,10 a 21 26,00 a 19 26,00 a 17 24,20 a 15 22,20 a 13 14,10 b 23 17,10 b 21 17,10 b 19 17,90 b 17 19,10 b 15 19,00 b 13 10,20 b 12 10,40; kassla krat, aanvoer 31.000 kolli: a 25 27,20 a 23 22,80 a 21 20,30 a 19 23,60 a 17 24,00 a 15 21,80 a 13 15,10 a 12 10,40 b 23 16,60 b 21 16,50 b 19 16,40 b 17 16,00 b 15 16,30 b 13 10,20 b 12 10,40; koolrabi glas, aanvoer 267.000 stuks: 10+ 106,00 9-10 84,70 8-9 63,70 7-8 61,30 6-7 29,20; witlof zonder dekaarde, aanvoer 1500 kg: 1 kort 449,00 1 lang 409,00 2 kort 499,00 2 lang 373,00 3 229,00 afw. 158,00; witlof met dekaarde, aanvoer 1500 kg: 1 kort 499,00 1 lang 519,00 2 kort 509,00 2 lang 489,00 3 331,00; tomaten rood, aanvoer 5000 p.b.: a 1 26,39 b 1 26,83 c 1 23,91; tomaten vlezig, aanvoer 1500 p.b.: bbl 24,15 bbbl 29,01; asperges geforceerde aanvoer 1700 kg: 1 grof wit 10,40 b 1 5,16 3 grof 58,86; asperges 10 kg, aanvoer 12.000 kg: aa 1 wit 10,29 aa 1 8,34 a 1 wit 8,70 a 1 7,41 b 1 wit 6,36 b 1 5,29 3 grof 5,50; paprika groen: a 65/75 7.10-7.50; glasaardbeien: 150 gr a 1,10-1,44; veense snijboon 1 711,00; veense snijboon 2 560,00; peulen 1 17,20-18,70; komkommers klasse 1: 75-90 94,40 60-75 68,50 50-60 45,90 40-50 39,30 35-40 33,60 30-35 26,90, krom 2 60,90, stek middel 36,30, komkommers klasse 2: 75-90 84,40 60-75 57,80 50-60 41,40 40-50 36,70 35-40 30,40 30-35 25,90; aanvoer klasse 1 + 2, 382.000 stuks: prei: a 1 wit 2p4 zak 87,00 a 1 wit 2-4 a.k. 74,80 a 3 wit 2-4 52,90 a 3 27,00; rabarber: 1 40+ 34,70. Kummerprodukten: rode kool 2,05, savooiekool a 2 0,97-1,19, witte kool 0,69-0,81, peen c 1,37-1,56, radijs 20 per bos 0,41-0,69, rettich 1 5,5-7,0 0,94, spinazie 1,09-1,55, uien 0,79-0,87, ijsbergsla 40-60 kg 1,08-1,50, bosuien 0,15-0,38; champignonveiling: (dozen) 1 fijn 4,18 1 fijn c 4,07 1 m 4,46 1 m c 3,64 1 x fijn 3,61 1 x grof 3,34; (4-kg-bakken) 1 x grof 3,15 2 3,01 3 a 2,40 3 b 1,83. Fruitveiling d.d. 22-4-1981: appelen: golden delicious I 80 1,00-1,12 I 75 0,90-1,07 I 70 0,84-1,01 I 65 0,72-0,75 I 60 0,47 II 70 0,55-0,85 II 65 0,56, rode jonathan I 75 0,61-0,62 I 70 0,60-0,63 I 65 0,56 I 60 0,49, rode boskoop I 75 0,85 2 80 0,68-0,75 2 70 0,51-0,68, winston I 75 1,29-1,50 I 70 1,25-1,54 I 65 1,12-1,18 I 60 0,75-0,79.

## Groenteveiling Venlo

Prijzenoverzicht (alleen klokprijzen) 22-4-1981

Asperges: AA I wit 9.50, AAI 7.60, Ai wit 6 6.20, BI wit 6.10 6.30, BI 5.20, D II 0.70, E I 2.10, Grof III 5.00 5.20, Fijn III 4.00, Uitschot 2.70. Augurken kas: A 1.48, B 1.36, C 93, D fijn 1.69, D grof 2.57, E 1.83, AB I 1.27, CD fijn 58. Komkommers: 91 en op 1.14, 76-91 69 75, 61-76 65 69, 51-61 49 52, 41-51 32 38, 36-41 28, 31-36 25 26, 26-31 24, kromme 66, stek grof 32 47. Tomaten: per bak A L.K. 26.90 27.40, B L.K. 27.00, C L.K. 23.80, A I (rood) 28.10 29.30, B I 27.80, C I 24.40 25.10, CC I 21.40, A II 23.80, B II 22.00, C II 19.30, CC II 14.10. Tomaten vlezige: BBBB 25.00, BBB 28.10 29.10, BB 25.10 28.60, B 24.30 25.30. Sla in kratten: A12 15.00 17.70, A 15 21.90, A 17 28.30 28.80, A 19 26.50 29.10, A 21 [illegible] 28.50, A 23 28.30 29.70, A 25 28.70 [illegible], A 27 25.80 28.10, B 17 23.00 23.80, B 19 23.00, B 21 23.50 25.00, B 23 21.30 23.60.

VENLO – Venlose Groenteveiling VGV Venlo. Prijzenoverzicht groenten d.d. 24-4-1981 (alles klokprijzen): Rabarber: 0.30 0.42. Radijs kas: I 0.57 0.66. Prei: A I 0.48 0.72, B I 0.25 0.28, A III 0.25. Knolselderij: bos 19 31. Rode kool: A 1.40. Chinese kool: I 1.19 1.27. Peulen: I 14.10 16.00. Veense snijb. kas I 8.10 9.60. Peen: B I 1.71, C I 1.02, D I 19, A II 99, B II 70. Koolrabi kas: 8/9 74 81, 7/8 50 65, 6/7 24 30. Rettich: I 0.86 0.95. Golden delicious p. kg 0.85.

## Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Noteringen van de veiling Haspengouw te St.-Truiden (alle prijzen in Belg. frs.): aardbeien: Primella p. 150 gr. 11-19, golden 60/65 4,50-6,20, 7,20-9,00, 10,30-13,60, 11,60-14,50, 12,70-15,00, jonagold 70/65 26,20, 31,80, 32,10, mutsu 70/75 10,40-11,10, 12,10-13,30, 13,00-14,10, boskoop 70/75 5,00-7,90, 6,60-13,00, 6,30-11,70. Peren: conference 50/55 8,20-10,30, 13,00-15,30, 16,50-17,80, 17,40-20,00, 15,40-18,80.

## Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco d.d. 22-4-'81: witte eieren per 100 stuks: 48 gr. 13.60; 49 gr. 13.80; 50 gr. 14.15; 51 gr. 14.45; 54 gr. 14.80; 55 gr. 15.00; 56 gr. 15.20; 57 gr. 15.45; 58 gr. 15.50; 59 gr. 15.60; 60 gr. 15.80; 61 gr. 16.00; 62 gr. 16.20; 63 gr. 16.25; 64 gr. 16.40; 65 gr. 16.60; 66 gr. 16.70; 67 gr. 16.80.

Bruine eieren per 100 stuks: 47 gr. 13.75; 48 gr. 13.70; 49 gr. 14.00; 50 gr. 14.25; 51 gr. 14.50; 52 gr. 14.75; 53 gr. 14.80; 54 gr. 14.90; 55 gr. 15.05; 56 gr. 15.20; 57 gr. 15.45; 58 gr. 15.60; 59 gr. 15.70; 60 gr. 15.90; 61 gr. 16.10; 62 gr. 16.40; 63 gr. 16.50; 64 gr. 16.50; 65 gr. 16.80; 66 gr. 17.20; 67 gr. 17.30; 68 gr. 17.55; 69 gr. 17.80; 70 gr. 18.00. Aanvoer: 5.400.000.

## Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 8881, runderen 2818, graskalveren 768, vette kalveren 42, nuchtere kalveren 2984, schapen 1142, lammeren 353, geiten 18, slachtvarkens 761, slachtrunderen 1808. Prijzen (in guldens): melk- en kalfkoeien 2000-3100, guiste koeien 1700-2100, kalfvaarzen roodbont 2000-2050, zwartbont 1850-2450, klamvaarzen 1900-2100, guiste vaarzen 1700-2075, pinken 700-1400, graskalveren 400-900, nuchtere kalveren voor fok en mesterij, roodbont 150-420, zwartbont 125-315, weideschapen 120-170, lammeren 100-170, stieren per kg gesl. gew. 1e kwal. 7,65-8,10, 2e kwal. 6,45-7,65, vaarzen 1e kwal. 7,20-8,15, 2e kwal. 6,50-7,20, koeien 1e kwal. 7,10-8,10, 2e kwal. 6,35-7,10, 3e kwal. 6,50-6,35, worstkoeien 5,00-6,00, vette kalveren 1e kwal. 6,65-6,75, 2e kwal. 6,55-6,65, 3e kwal. 5,50-6,55, slachtzeugen 1e kwal. 2,50-2,60, 2e kwal. 2,40-2,50, 3e kwal. 2,00-2,40, vette schapen 160-240, zuiglammeren 125-195, overhouders 180-350. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien kleiner-vlot-hoger, guiste koeien gelijk-normaal-hoger, graskalveren kleiner-normaal-gelijk, vette kalveren gelijk-vlot-hoger, nuchtere kalveren gelijk-rustig-gelijk, schapen en lammeren kleiner-normaal-iets hoger, slachtvee kleiner-vlot-hoger, slachtzeugen kleiner-vlot-hoger.

## Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50mm kwamen 5 contracten tot stand voor levering april. Deze werden verhandeld tegen 26.20 gulden per 100 kg. In Bintje 40mm werden tevens 61 mei contracten verhandeld tegen 27.20 tot 26.50

*Delite en Van Dapperen*

# Nieuwe bedrijven op Dentgenbach

**KERKRADE – Op het Kerkraadse industrieterrein Dentgenbach gaan vrijdag twee nieuwe bedrijven officieel open. Burgemeester J. Smeets zal zowel de groothandel in bakkerijbenodigdheden Delite C.V. alsook de handelsonderneming Van Dapperen B.V. met enig feestvertoon voor geopend verklaren. Opmerkelijk is, dat beide bedrijfsgebouwen zijn ontworpen door architect Chris Niewierra en gebouwd door aannemersbedrijf Diels.**

De firma Delite gestaat sinds 1 oktober 1976. Het bedrijf ontstond na samenvoeging van groothandel Deckers en Zoon uit Heerlen, firma Thijssen uit Vaals en de Kerkraadse onderneming Limburgia. Het aanvankelijk aan de Poststraat en nadien aan de Abtenlaan gevestigde bedrijf groeide uit zijn jasje; op het industrieterrein Dentgenbach werd een goede plaats gevonden om een geheel nieuw bedrijf neer te zetten.

Met Van Dapperen B.V. ging het precies zo. Het onderkomen aan de Kloosterboschstraat in Kerkrade werd te klein. Zodoende werd door de gebroeders Van Dapperen B.V. omgezien naar een geschikte plaats om een nieuw complex neer te zetten. Van Dapperen maakt sojaprodukten en toebehoren voor de Indische rijsttafel. Aanvankelijk produceerde Van Dapperen alleen „timpé", een met hoge voedingswaarde dat in Indië veel gegeten wordt, maar bij ons ook steeds meer op de eettafel verschijnt.

Bij Van Dapperen B.V. werken zeven personeelsleden. Mocht de produktie van ingrediënten voor de Indische rijsttafel verder succesvol verlopen, dan ziet Van Dapperen de mogelijkheid voor een uitbreiding van het personeelsbestand met nog zeker tien werknemers.

## *Bedrijfs-voorlichting ten einde*

**HEERLEN – Het Project Bedrijfsvoorlichting Limburg kan over 1981 – zij het op bescheiden schaal – nog voortwerken, dank zij een provinciaal subsidie van ƒ 400.000,– en ter beschikking gestelde mankracht van de Kamers van Koophandel, de Arbeidsinspectie en de Rijksnijverheidsdienst. Voor 1982 is er nog twee ton van de provincie te verteren. En daarna houdt het vermoedelijk allemaal op, want eind 1979 heeft het ministerie van economische zaken medegedeeld dat er verder geen rijksbijdrage voor het project meer komt.**

In 1980 had het project nog ƒ 416.000,– uit te geven. Er konden – zo blijkt uit het jaarverslag 1980 – nog 141 Limburgse industriële bedrijven met 10 tot 200 man personeel worden voorgelicht over bedrijfsproblemen van velerlei aard. Vooral de metaalindustrie had daarbij de aandacht. Veel van de bezochte bedrijven hadden problemen met financiën en administratie, omzetontwikkeling en markt- en orderpositie. Ook adviezen op het stuk van werkoverleg, ziekteverzuim, motivatie en werksfeer werden vaak gevraagd.

Het project en zijn voorlopers hebben in Limburg na een kleine 15 jaar gewerkt. Zoals nu te voorzien is zal er in 1983 geen geld meer voor zijn.

## Eurocheque voor meer landen

**AMSTERDAM – De gebruiksmogelijkheden van de Eurocheque in het buitenland worden per 1 mei uitgebreid. In winkels, restaurants, hotels e.d. in Spanje, Italië, Oostenrijk en Noorwegen kan voortaan ook met de Eurocheque worden betaald. Volgend jaar zal dit ook het geval zijn in Denemarken. Het aantal landen waar men net als in ons land met deze cheques kan betalen zal dan zijn gestegen tot 15.**

Dat zijn de landen waar bij elkaar 90 pct van de buitenlandse vakanties door Nederlanders wordt doorgebracht, zo heeft de stichting Bevordering Chequeverkeer bekendgemaakt.

De deelnemende banken in de verschillende landen zijn overeengekomen dat met ingang van 1 mei aan buitenlanders exact het bedrag zal worden uitgekeerd dat op de cheque is geschreven.

Voorheen berekende banken in sommige landen een soms verhoudingsgewijs hoge uitbetalingsprovisie indien Eurocheques werden gebruikt om contanten op te nemen.

## BC Resources verkoopt KNP-belang

**TORONTO – British Columbia Resources Investment Corporation dat 46 dollar per aandeel had geboden voor een groot pakket aandelen MacMillan Bloedel (moedermaatschappij van o.a. Kon. Ned. Papierfabrieken) ziet nu van het bod af en zal zijn eigen 4,2 miljoen aandelen NMB van de hand doen. Deze doen momenteel 62 dollar per stuk, nadat Noranda Mines Ltd er een bod op heeft gedaan; dat vindt BC Resources een aantrekkelijke prijs.**

● *Montage van een dwarsschroef bij Lips-Heerlen.*

*Opnieuw vakmensen gevraagd*

# Lips-Heerlen blijft groeien

**HOENSBROEK – Lips-Heerlen, De Koumen 1 op het industrieterrein te Hoensbroek, is opnieuw bezig technisch personeel aan te trekken. In november vorig jaar werd al om nieuwe freezers, draaiers en kotteraars gevraagd; nu gebeurt dat opnieuw. De totale personeelssterkte moet daarmee op plm. 85 man komen. Dat is – naar wordt vernomen – niet de limiet: het Lips-concern met hoofdvestiging te Drunen wil het bedrijf in Hoensbroek nog wel verder uitbouwen. Wanneer tenminste blijkt dat ter plaatse voldoende geschoold personeel te vinden is.**

Machinefabriek Lips-Heerlen is een veelgevraagde partner bij de toelevering van machinaal bewerkte machineonderdelen en voert met modern materiaal ook een brede reeks kwaliteitsprodukten in licentie. Maar de hoofdwerkzaamheid van het bedrijf ligt op het gebied van scheepsschroeven. Niet de gigantische exemplaren, waarmee Lips-Drunen nogal eens aan de weg heeft getimmerd, maar zgn. dwarsschroefinstallaties. Dat zijn hulpschroeven die, in de boeg of aan de achtersteven aangebracht, het schip een veel grotere wendbaarheid dan normaal geven.

Dit geeft veel schepen een kleinere afhankelijkheid van sleepboothulp. Wachten en manoeuvreertijden op de rede worden verkort. De economische winst van een dwarsschroefinstallatie is dus groot. Geen wonder dat er in de hele wereld naar dergelijke installaties veel vraag is. Dat komt ook omdat Lips er een grote naam mee heeft opgebouwd; dááraan heeft het vakmanschap bij Lips-Heerlen in sterke mate bijgedragen, zo meent de directie.



## ECONOMISCH KORT

● Britisch Leyland gaat in Joegoslavië Landrovers assembleren. Daarbij komen 1000 Joegoslaven te werken.

● Rijn-Schelde-Verolme RSV heeft in de eerste tien weken van 1981 quitte gespeeld. De Europese resultaten waren nog negatief, de werf in Brazilië leverde winst.

## *Duik*

**AMSTERDAM – De beurs heeft woensdag in het algemeen meevallend gereageerd op de forse daling in New York. De verliezen bleven overwegend beperkt van aard en na opening trokken veel prijzen wat aan. Een duidelijke uitzondering vormde KLM, die na de grote winsten van de afgelopen tijd fors in duikvlucht was. Om twaalf uur moest een verlies worden geconstateerd van ƒ 6,40 op ƒ 113,30.**

Koninklijke Olie was ƒ 2,40 lager op ƒ 89,40, Unilever zakte enkele dubbeltjes tot ƒ 140,80 evenals Akzo op ƒ 22,60 en Philips op ƒ 21. Hoogovens zag zich ƒ 0,40 ontgaan op ƒ 19,80. In de bouwsector zette Volker Stevin laag in op ƒ 24 of ƒ 2 lager. HBG en Boskalis waren wat gemakkelijker. Banken en verzekeringswaarden lagen nagenoeg prijshoudend in de markt, terwijl Westland-Utrecht Hypotheek ƒ 2,50 verbeterde tot ƒ 183,50.

Van de vervoersaandelen lag NedLloyd ƒ 1 lager aangeboden op ƒ 124 en was Van Ommeren ƒ 0,70 lager op ƒ 36. Pakhoed moest ƒ 0,40 inleveren op ƒ 48. Op de lokale markt werd RSV ƒ 1,80 hoger geadviseerd op ƒ 40.

## Beursoverzicht

### Lokaal

De dividendverhoging die Batenburg in het vooruitzicht heeft gesteld viel in goede aarde en de aandelen werden ƒ 20 duurder op ƒ 360. Bijenkorf Beheer lag ƒ 1,50 beter in de markt op ƒ 38,50 en Océ-Van der Grinten werd ƒ 2 hoger verhandeld op ƒ 110. In de houtsector boekte Pont een winst van ƒ 4 op ƒ 74 en kon Holdoh ƒ 5 aantrekken tot ƒ 245. Rademakers werd ƒ 7 omhoog getild tot ƒ 195. Internatio Muller die vandaag haar jaarverslag uitbrengt klom 90 cent tot ƒ 15,20. Anderzijds moest Bredero Bouw ƒ 3,50 inleveren op ƒ 212 en zag Klene zich ƒ 10 ontglippen op ƒ 225. Norit reageerde op de sombere vooruitzichten in het jaarverslag met een verlies van circa ƒ 2 op ƒ 52,30. Van CSM was ƒ 2 lager op ƒ 64 niet af te komen.

Op de actieve markt zijn later veel noteringen wat opgelopen waardoor de aanvankelijke verliezen werden verkleind. KLM zag het verlies tot ƒ 4,50 slinken op ƒ 116 en Kon. Olie werd ƒ 1,50 lager verhandeld op ƒ 90,30. Van Ommeren kon bijna het hele verlies wegwerken, wat ook het geval was voor Pakhoed.

**De obligatiemarkt was prijshoudend tot een tikkeltje lager. In de markt werd gezegd dat binnenkort een nieuwe emissie kan worden verwacht, vermoedelijk van de Middenstandsbank. Volker-Stevin liep verder terug en zag daarmee het verlies op ƒ 3 uitkomen tegen een koers van ƒ 23.**

**Op de Europese optiebeurs was het rustig met op het middaguur een omzet van slechts 1253 contracten, waarvan 58 goudopties. KLM, Philips en Kon. Olie waren het actiefst.**

# Beurs & valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren.

GOUD: onbew. 38150-38850, vorige 37000-37700; bew. 36240-40410, vorige 35150-39210.
ZILVER: onbew. 825-928, vorige 805-908; bew. 780-970, vorige 760-950.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2.37 | 2.47 |
| Engelse pond | 5.10 | 5.40 |
| Belgische frank (100) | 6.44 | 6.74 |
| Duitse mark (100) | 109.50 | 112.50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 21.00 | 24.00 |
| Portugese escudo (100) | 3.95 | 4.55 |
| Canadese dollar | 1.98 | 2.08 |
| Franse franc (100) | 45.75 | 48.75 |
| Zwitserse franc (100) | 120.50 | 123.50 |
| Zweedse kroon (100) | 49.50 | 52.50 |
| Noorse kroon (100) | 42.50 | 45.50 |
| Deense kroon (100) | 33.75 | 36.75 |
| Oostenr. schilling (100) | 15.57 | 15.87 |
| Spaanse peseta (100) | 2.61 | 2.91 |
| Griekse drachme (100) | 4.30 | 5.10 |
| Finse mark (100) | 56.25 | 59.25 |
| Joegoslav. dinar (100) | 5.95 | 7.35 |
| Ierse pond | 3.90 | 4.20 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| Pond sterling | 5.2475-2525 |
| Amerikaanse dollar | 2.41475-725 |
| Canadese dollar | 2.02375-625 |
| Franse franc | 46.955-7.005 |
| Belgische frank | 6.7895-7945 |
| Duitse mark | 111.105-155 |
| Zweedse kroon | 51.175-225 |
| Zwitserse franc | 121.875-925 |
| Italiaanse lire | 22.285-335 |
| Deense kroon | 35.285-335 |
| Noorse kroon | 43.995-4.045 |
| Oostenrijkse schilling | 15.6950-7050 |
| Japanse yen | 111.05-15 |
| Spaanse peseta | 2.61-2.91 |

## INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 91.00 | 90.80 |
| Algemeen-lokaal | 95.00 | 95.30 |
| Internationals | 86.60 | 85.80 |
| Industrie | 69.90 | 70.20 |
| Scheep- en luchtvaart | 168.20 | 168.10 |
| Banken | 221.40 | 221.90 |
| Verzekering | 181.90 | 182.70 |
| Handel | 84.20 | 85.20 |
| CBS-oblig.index | 84.10 | 83.90 |
| Rendem.staatslening | 11.24 | 11.26 |
| waarvan 3-5 jaar | 11.17 | 11.19 |
| 5-8 jaar | 11.23 | 11.25 |
| 8 jaar en langer | 11.29 | 11.32 |
| nieuwste drie | 11.30 | 11.32 |
| rend. BNG-leningen | 11.28 | 11.35 |
| rend. bankleningen | 11.34 | 11.36 |
| rend. spaarbrieven | 11.83 | 11.92 |

## Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
**AKZO 23.30 (23.40)**
**Kon. Olie 90.20-91.50gl (91.00)**
Philips 21.30 (21.40)
Unilever 142.00-142.80gl (142.00)
KLM 117.00-119.00gl (116.50)

## NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

| | Slot | Winst verlies |
|---|---|---|
| 400 industr. | 151.91 | – 0.13 |
| 20 transp. | 25.79 | – 0.06 |
| 40 nutsbedr. | 51.07 | – 0.30 |
| 40 banken | 14.44 | + 0.10 |
| Te zamen: | 134.14 | – 0.09 |

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1002.70 | 439.26 | 107.27 | 390.21 |
| Hoogst | 1013.96 | 446.59 | 107.93 | 395.04 |
| Laagst | 996.13 | 436.23 | 105.85 | 387.24 |
| Slot | 1007.02 | 443.20 | 106.54 | 391.91 |
| Winst/verlies | + 1.08 | + 4.18 | – 0.55 | + 1.21 |

# beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Ahold | 68,10 | 68,20 |
| Akzo | 22,70 | 22,80 |
| ABN | 285,00 | 286,50 |
| ABN (div. 81) | 270,50 | 271,00 |
| Amev | 91,90 | 91,50 |
| Amro-bank | 56,30 | 56,40 |
| Bos Kalis Westm. | 86,50 | 87,00 |
| Dordtsche Pr. | 230,40 | 225,00 |
| Dordt. Petr. pref. | 224,00 | 217,70 |
| Elsevier-NDU | 139,00 | 138,00 |
| Ennia | 143,80 | 144,50 |
| FGH | 56,10 | 56,00 |
| Gist Brocades | 61,00 | 61,00 |
| Gist Broc. (div. 81) | — | 58,60 |
| Heineken | 56,60 | 56,50 |
| Heineken Hld. | 49,60 | 49,30 |
| Holl. Betongroep | 70,50 | 71,00 |
| Hoogovens | 20,30f | 20,20 |
| KLM | 118,90 | 116,40 |
| Kon. Olie | 91,70 | 90,30e |
| Nat. Ned. | 118,00 | 119,30 |
| Nedlloyd groep | 125,00 | 126,00 |
| Nedlloyd (div. 81) | 117,50 | 116,50 |
| NMB | 170,00 | 170,50 |
| Ogem Holding | 7,60 | 7,70 |
| Pakhoed Hold. | 48,70 | 48,40 |
| Pakhoed (cert.) | 43,70 | 43,70 |
| Philips | 21,20e | 21,10e |
| Philips (div. 81) | 20,70 | 20,40 |
| Robeco | 223,50 | 223,00 |
| Rodamco | 116,10 | 115,80 |
| Rolinco | 235,70 | 235,50e |
| Rorento | 126,60e | 126,70 |
| Unilever | 141,30f | 141,20 |
| Ver Bezit VNU | 72,70 | 72,50 |
| Volker Stevin | 26,50 | 23,00 |
| Westland U.H. | 181,00 | 183,00 |

## Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 12.00 Ned. 81-91 | 102,60 | 102,40 |
| 11.50 id. 80 | 100,90 | 100,90 |
| 11.50 id. 81 | 100,70 | 100,50 |
| 10.75 id. 80 | 96,50 | 96,50 |
| 10.75 id. 81 | 97,00 | 97,10 |
| 10.50 id. 74 | 99,60 | 99,60 |
| 10.50 id. 80 | 94,60 | 94,60 |
| 10.25 id. 80–90 | 96,00 | 96,00 |
| 10.25 id. 80–87 | 96,80 | 96,70 |
| 10.00 id. 80 | 93,80 | 93,80 |
| 9.75 id. 74 | 92,10 | 91,90 |
| 9.50 id. 76-1 | 96,70 | 96,70 |
| 9.50 id. 76-2 | 93,70 | 93,70 |
| 9.50 id. 80-95 | 90,20 | 90,20 |
| 9.25 id. 79-89 | 90,90 | 90,70 |
| 9.00 id. 75-1 | 87,90 | 87,90 |
| 9.00 id. 79-94 | 88,00 | 87,90 |
| 8.75 id. 75-1 | 92,00 | 91,80 |
| 8.75 id. 75-2 | 91,30 | 91,10 |
| 8.75 id. 76-96 | 88,20 | 88,00 |
| 8.75 id. 79-94 | 89,40 | 89,10 |
| 8.75 id. 79-89 | 88,90 | 88,90 |
| 8.50 id. 75-1 | 91,00 | 91,00 |
| 8.50 id. 75-2 | 90,20 | 90,20 |
| 8.50 id. 78-93 | 85,90 | 85,90 |
| 8.50 id. 78-89 | 91,90 | 91,80 |
| 8.50 id. 79-89 | 92,00 | 92,00 |
| 8.25 id. 76-96 | 85,50 | 85,50 |
| 8.25 id. 77-92 | 88,10 | 88,10 |
| 8.25 id. 77-93 | 87,80 | 87,80 |
| 8.25 id. 79-89 | 87,90 | 87,90 |
| 8.00 id. 69 | 86,00 | 85,60 |
| 8.00 id. 70-95 | 85,70 | 85,40 |
| 8.00 id. 71-96 | 83,80 | 83,80 |
| 8.00 id. 70-1 | 94,30 | 94,30 |
| 8.00 id. 70-2 | 94,00 | 94,00 |
| 8.00 id. 70-3 | 93,40 | 93,40 |
| 8.00 id. 76-91 | 88,10 | 87,80 |
| 8.00 id. 77-97 | 84,80 | 84,80 |
| 8.00 id. 77-87 | 92,30 | 92,30 |
| 8.00 id. 78-88 | 87,70 | 87,50 |
| 7.75 id. 71-96 | 82,50 | 82,50 |
| 7.75 id. 73-98 | 80,50 | 80,50 |
| 7.75 id. 77-97 | 83,00 | 83,00 |
| 7.75 id. 77-92 | 86,40 | 86,30 |
| 7.50 id. 69-94 | 84,20 | 84,20 |
| 7.50 id. 71-96 | 82,50 | 82,50 |
| 7.50 id. 72-97 | 80,60 | 80,60 |
| 7.50 id. 78-93 | 84,70 | 84,70 |
| 7.50 id. 78-88 | 86,40 | 86,30 |
| 7.50 id. 78-88-2 | 85,50 | 85,50 |
| 7.50 id. 71-81 | 98,40 | 98,40 |
| 7.20 id. 72-97 | 79,40 | 79,40 |
| 7.00 id. 66-1-91 | 84,50 | 84,50 |
| 7.00 id. 66-2 | 83,60 | 83,60 |
| 7.00 id. 69-94 | 81,90 | 81,80 |
| 6.75 id. 78-98 | 78,40 | 78,40 |
| 6.50 id. 68-1-93 | 80,80 | 80,90 |
| 6.50 id. 68-2 | 81,30 | 81,30 |
| 6.50 id. 68-4 | 80,00 | 80,10 |
| 6.25 id. 66-91 | 82,80 | 82,80 |
| 6.25 id. 67-92 | 81,40 | 81,40 |
| 6.00 id. 67-92 | 82,50 | 82,50 |
| 5.75 id. 65-1-90 | 84,50 | 84,50 |
| 5.75 id. 65-2 | 84,20 | 84,20 |
| 5.25 id. 64-1-89 | 86,40 | 86,40 |
| 5.25 id. 64-2 | 85,50 | 85,50 |
| 5.00 id. 64-94 | 77,40 | 77,50 |
| 4.50 id. 58-83 | 93,50 | 93,50 |
| 4.50 id. 59-89 | 84,00 | 84,40 |
| 4.50 id. 60-1-85 | 90,30 | 90,30 |
| 4.50 id. 60-2 | 83,50 | 83,50 |
| 4.50 id. 63-93 | 77,40 | 77,40 |
| 4.25 id. 59-84 | 92,60 | 92,40 |
| 4.25 id. 60-90 | 80,00 | 80,70 |
| 4.25 id. 61-91 | 79,20 | 79,50 |
| 4.25 id. 63-1 | 77,90 | 78,00 |
| 4.25 id. 63-2 | 78,70 | 78,70 |
| 4.00 id. 61-86 | 89,70 | 90,20 |
| 4.00 id. 62-92 | 77,50 | 77,50 |
| 3.75 id. 53-93 | 79,00 | 79,00 |
| 3.50 id. st. 47 | 77,90 | 77,90 |
| 3.50 id. 53-83 | 95,00 | 95,00 |
| 3.50 id. 56-86 | 89,50 | 90,00b |
| 3.25 id. 48-98 | 73,00 | 73,00 |
| 3.25 id. 50-90 | 82,10 | 82,50 |
| 3.25 id. 54-94 | 75,00 | 75,40 |
| 3.25 id. 55-95 | 73,20 | 73,50 |
| 3.25 id. 55-85 | 91,00 | 91,00 |
| 3.00 id. 37-81 | 98,60 | 98,60 |
| 3.00 id. Grb 46 | 95,90 | 95,90 |
| 11.00 BNG 74-81 | 100,40 | 100,20 |
| 11.00 id. 74-84 | 100,80 | 100,40 |
| 10.50 id. 1974 | 99,90 | 99,80 |
| 9.50 id. 74-82 | 99,00 | 98,70 |
| 9.50 id. 74-99 | 90,80 | 90,70 |
| 9.50 id. 75-85 | 97,40 | 97,40 |
| 9.50 id. 76-01 | 88,40 | 87,70 |
| 9.00 id. 75-00 | 87,50 | 87,10 |
| 8.75 id. 70-90 | 92,10 | 91,90 |
| 8.75 id. 70-95 | 88,40 | 88,20 |
| 8.75 id. 75-00 | 86,40 | 85,60 |
| 8.75 id. 77-02 | 85,90 | 85,10 |
| 8.50 id. 70-85 | 95,20 | 95,20 |
| 8.50 id. 70-95 | 86,90 | 86,50 |
| 8.50 id. 73-98 | 84,00 | 83,20 |
| 8.25 id. 70-85 | 94,60 | 94,60 |
| 8.25 id. 70-96 | 85,40 | 85,20 |
| 8.25 id. 76-01 | 80,80 | 80,80 |
| 8.00 id. 69-94 | 85,10 | 85,10 |
| 8.00 id. 71-96 | 83,30 | 83,00 |
| 8.00 id. 72-97 | 82,60 | 82,80 |
| 8.00 id. 73-79 | 96,80 | 96,60 |
| 8.00 id. 75-00 | 79,00 | 78,50 |
| 7.60 id. 73-98 | 79,50 | 79,00 |
| 7.50 id. 72-97 | 79,70 | 79,20 |
| 7.25 id. 73-98 | 78,20 | 78,00 |
| 7.00 id. 66I-91 | 85,10 | 85,00 |
| 7.00 id. 66-II | 84,10 | 84,00 |
| 7.00 id. 66IV | 83,50 | 83,40 |
| 7.00 id. 72-97 | 78,00 | 77,90 |
| 7.00 id. 73-83 | 96,60 | 96,60 |
| 6.75 id. 67-92 | 82,70 | 82,50 |
| 6.75 id. 68-93 | 82,00 | 81,70 |
| 6.75 id. 72-82 | 96,90 | 96,90 |
| 6.50 id. 67-92 | 81,70 | 81,40 |
| 6.25 id. 67-92 | 81,70 | 81,50 |
| 6.00 id. 57-82 | 96,00 | 95,90 |
| 6.00 id. 65I-90 | 83,90 | 83,90 |
| 6.00 id. 65II | 82,80 | 82,80 |
| 5.75 id. 65II | 84,00 | 83,90 |
| 5.50 id. 65-90 | 83,20 | 83,50 |
| 5.25 id. 64-89 | 86,00 | 85,90 |
| 5.25 id. 65-90 | 84,80 | 84,70 |
| 5.00 id. 58-88 | 87,00 | 86,50 |
| 5.00 id. 64-89 | 85,60 | 85,40 |
| 4.75 id. 58-88 | 88,50 | 88,50 |
| 4.50 id. 58-89 | 85,90 | 85,70 |
| 4.50 id. 59-84 | 92,70 | 92,70 |
| 4.50 id. 60-85 | 89,80 | 89,80 |
| 4.50 id. 62-92 | 79,10 | 78,80 |
| 4.50 id. 62-93 | 78,70 | 78,20 |

## Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 76,50 | 76,50 |
| 8.75 ABN | 98,20 | 98,30 |
| 6.75 Amro 73 | 86,60 | 86,50 |
| 5.50 Amro 8.25 | 198,50 | 198,00 |
| 8.50 Westm. | 91,20 | 92,20 |
| 6.25 Buhr T | 93,50 | 93,50 |
| 4.00 Elaion | 96,50 | 96,90 |
| 8.75 Elsev.-NDU | 72,00 | 72,00 |
| 7.25 Furn. 73 | 80,30 | 80,00 |
| 5.75 Gist-Br. | 97,50 | 97,50 |
| 5.25 Hoogovens | 78,50 | — |
| 7.25 Kappa 73 | 81,50 | 81,50 |
| 8.75 KNSM | 87,10 | 87,10 |
| 8.75 KBB | 84,50 | 84,50 |
| 7.75 K.N. Pap. | 80,00 | 79,60 |
| 7.25 M'intosh | 81,50b | 82,00b |
| 9.00 Meneba | 83,70 | 83,60 |
| 7.00 NBM-B | 76,50b | 76,50b |
| 7.25 Nederh. | 1,05 | — |
| 7.75 Nutricia | 76,50 | 76,00 |
| 8.00 Nijverd. | 82,50 | 83,00b |
| 6.50 Océ-Gr. | 90,50e | 90,50e |
| 4.75 Philips | 90,75 | 90,75 |
| 10.00 Pont | 87,30 | 87,40 |
| 7.50 Proost B. | 87,50 | 87,10 |
| 6.50 Rolinco | 61,50 | 61,30 |
| 6.50 id. 1000 | 61,50 | 61,50 |
| 8.00 Sanders | 89,00 | 89,00 |
| 8.75 Schuitema | — | 90,00e |
| 7.00 Slav. Bk. | 87,80 | 87,90 |
| 8.75 Stev. Gr. | 72,00b | 72,00 |
| 9.00 VMF-St. | 64,00f | 63,50 |
| 8.25 Vih. But | — | 79,20 |
| 8.50 Volk. Stev. | 60,50 | 57,00 |
| 7.00 W'have | 96,50e | 97,50 |
| 7.00 W'sanen | 86,00 | 85,70 |
| 8.75 W.U. Hyp. | 85,50 | 85,50 |

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 78,50 | 77,50 |
| ADM-Beheer | 170,00 | 169,50 |
| Amfas | 102,30 | 102,50 |
| Asd. Rubber | 3,70 | 3,66 |
| Asd. Rijtuig | 137,00 | 137,00 |
| Ant. Brouw. | — | 185,00b |
| Ant. Verf. | 179,00 | 179,00 |
| Asselberg | 15,20 | 15,50 |
| Ass. St. R'dam | 74,80 | 73,30 |
| Audet | 90,00 | 90,00 |
| Aut. Ind. Rt. | 900,00 | 900,00 |
| Ballast-N. | 89,00 | 90,00e |
| Bam | 29,30 | 29,50 |
| Batenburg | 340,00 | 365,00 |
| Beek van | 55,00 | 56,00e |
| Beers | 94,00 | 93,00 |
| Begemann | 43,00 | 44,50 |
| Belindo | 263,00 | 259,00 |
| Bergoss | 30,00b | 30,00b |
| Berkl.P | 47,30 | 47,40 |
| Blydenst. C. | 222,00 | 222,00 |
| Boer Druk | 111,00 | 110,00 |
| Bols | 55,50 | 55,80 |
| Borsumij W. | 226,00 | 230,00 |
| Braat Bouw | 147,00 | 147,00 |
| Bredero VG | 160,50 | 160,90 |
| id. cert. | 160,50 | 160,90 |
| Bredero VB | 211,50 | 207,50 |
| id. cert. | 215,50 | 212,00 |
| Buhrm. Tett. | 60,00 | 60,30 |
| Cal. hold. NV | 35,50 | 35,00 |
| Calvé-D. cert. | 200,00 | 200,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1310,00 | 1320,00 |
| Centr. Suik. | 66,80 | — |
| id. cert. | 66,00 | 64,00a |
| Ceteco | 156,50e | 158,00 |
| id. cert. | 156,50e | 159,00 |
| Chamotte | 14,90 | 14,40 |
| Cindu-Key | 18,30 | 18,00 |
| Claimindo | 259,00 | 258,00 |
| Deli mij. | 77,40 | 77,20 |
| Dessaux | 43,50 | 42,30 |
| Dikkers | 3,40 | 4,50e |
| Dorp en co. | 130,00e | 130,50 |
| Duiker App. | 3,10 | 3,20 |
| Econosto | 31,60 | 31,20 |
| Emba | 134,00 | 135,00 |
| Eriks | 73,50e | 73,80 |
| Fokker | 40,50 | 41,50 |
| Ford Auto | 158,00 | 155,00a |
| Furness | 29,00 | 28,50 |
| Gamma H. | 38,00e | 38,50e |
| id. 5 pct. | 15,60 | 16,00 |
| Gel. Delft c. | 435,00 | 437,00 |
| Gelder cert. | 8,00 | 7,80 |
| Gerofabr. | 48,00 | 48,50 |
| Giessen | 148,00 | 145,00 |
| Goudsmit | 52,60 | 55,00e |
| Grasso | 74,20 | 72,20 |
| Hagemeijer | 41,50 | 42,00 |
| Hoek's Mach. | 66,00 | 66,00 |
| NV Holdoh. | 240,00 | 245,00 |
| Holec | 73,00 | 70,60 |
| HAL Trust | 174,90 | 179,50 |
| Holl. Kloos | 125,50 | 126,00 |
| Hunter Douglas | 9,90 | 10,00 |
| HVA Mijen crt. | 46,00 | 45,50 |
| ICU | 69,50 | 71,00 |
| Ind. Maatsch. | 255,00 | 255,00 |
| IBB Kondor | 94,70 | 94,70 |
| Internat. M. | 14,30b | 16,00b |
| Inventum | 1055,00 | 1059,00 |
| Kempen B. | 59,00 | 60,00 |
| Klene S. | 235,00 | 225,00 |
| Kluwer | 89,00 | 89,50 |
| KBB | 41,70d | 42,70 |
| id. cert. | 36,70d | 38,70e |
| id. 6 cum. | 9,701 | 10,00 |
| KNP | 19,00 | 18,80 |
| Krasnap. | 86,00 | 86,00 |
| Kwatta | 8,70 | 8,60 |
| Landre Gl. | 136,00 | 136,00 |
| Leids Wol. | 130,00e | 131,00 |
| Macintosh | 33,60 | 34,20 |
| Maxw. Petr. | 212,50 | 207,00 |
| Meneba | 38,30 | 40,00 |
| Metaverpa | — | 1200,00 |
| MHV A'dam | 19,90 | 20,00a |
| Moeara En. | 367,00 | 360,00 |
| id. 1-10 | 4650,00 | 4500,00 |
| id. 1-4 | 1000,00 | 1000,00 |
| Mulder | 740,00a | — |
| Mijnb. W. | 505,00b | 505,00b |
| Naarden | 21,30 | 21,90 |
| Naeff | 96,00 | 96,50 |
| Nagron | 23,10 | 23,30 |
| NBM-Bouw | 8,50 | 8,50 |
| Nedap | 150,00 | 145,00 |
| Ned. Crediet | 46,50 | 46,80 |
| NEFIT | 1120,00 | — |
| Ned. SHB | 208,00 | 209,00 |
| Ned. Springst. | 4400,00 | 4300,00 |
| Nierstrasz | 1060,00 | 1060,00 |
| Norit | 54,20 | 52,10 |
| Nutricia GB | 37,60 | 37,50 |
| Nijverdal | 27,50 | 28,50 |
| Océ-Gr. | 108,00e | 110,50e |
| van Ommeren | 36,70 | 36,70 |
| Orenstein | 174,00 | 170,00 |
| Otra | 52,50 | 52,50 |
| Palembang | 115,00 | 115,00 |
| Palthe | 19,20 | 19,20 |
| Pont Hout | 70,00 | 74,00 |
| Porcel Fles | 192,50 | 193,00 |
| Proost en Br. | 96,00 | 96,00 |
| Rademakers | 188,00b | 195,00 |
| Ravast NV | 14,60 | 14,60 |
| Reesink | 200,00 | 198,00 |
| Riva | 295,00 | 299,00 |
| id. cert. | 295,00 | 297,00 |
| Rohte en Jisk | 90,00e | 90,00 |
| Rommenholl. | 290,30 | 290,30 |
| Rijn-Schelde | 38,20 | 40,50e |
| Sanders | 99,50 | 98,00 |
| Sarakreek | 77,50 | 77,40 |
| Schev. Expl. | 1,60f | 1,55 |
| Schlumberger | 1160,00 | 1152,00 |
| Schokbeton | 325,00a | 330,00 |
| Schuitema | 67,00 | 66,00 |
| Schuppen | — | 105,00 |
| Schuttersv. | 48,50 | 48,00 |
| Slavenb. Bnk. | 107,00 | 106,80 |
| Smit Intern. | 42,50 | 42,10 |
| Telegraaf | 59,50 | 59,00 |
| Textiel Tw. | 39,00 | 39,00 |
| Tilb. Hyp.bk. | 109,50 | 111,00 |
| Tw. Kabel h. | 216,00 | 217,00 |
| Twynstra en G. | 42,80 | 42,50 |
| Ubbink | 78,00 | 77,80 |
| Unikap | 102,00 | 106,20 |
| Ver. Glasf. | 101,20 | 100,80 |
| VMF-Stork | 37,70 | 37,00 |
| Verto cert. | 24,90 | 25,80 |
| Vihamij Butt | 20,20 | 20,20 |
| VRG Gem. Bez. | 36,00 | 36,20 |
| Wegener cert. | 50,50 | 50,50 |
| Wessanen | 55,00 | 55,00 |
| Wyers | — | 17,30 |
| Wijk en Her | 159,60 | 159,00 |

## Beleggingsinstellingen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. Fondsenb. | 115,00 | 115,00 |
| Alrenta | 98,00 | 97,80 |
| Alvamy | 131,60 | 131,20 |
| America Fnd | 183,00 | 182,00f |
| Asd. Belegg. D | 159,00 | 158,80 |
| Binn. Belf. VG | 151,50 | 151,00 |
| B.O.G. | 141,50 | 142,00 |
| Eur. Pr. Inv. | 139,10 | 139,10 |
| Goldmines | 1220,00 | 1205,00 |
| Holland F | 107,50 | 108,50 |
| IKA Belegg. | 179,50 | — |
| Interbonds | 481,00 | 482,00 |
| Leveraged | 270,50 | 269,50 |
| Obem | 86,40 | 85,70 |
| Sumabel | 41,10 | 41,50 |
| Tokyo PH(S) | 165,00 | 163,00 |
| Tokyo PH | 228,00 | 223,00 |
| Uni-Invest | 106,00 | 106,00 |
| Viking | 147,00 | 143,00 |
| Wereldhav. | 113,50 | 114,40 |
| Concentra | 181,00 | 181,00 |
| Unifonds | 345,00 | 348,00 |
| Chemical F | 22,70 | 22,50 |
| Col. Growth | 18,30 | 18,10 |
| Japan Fund | 23,90 | 24,00 |
| Lehman Corp | 40,00b | 40,00b |
| Madison F | — | — |
| Technology F | 30,20 | 30,00 |
| Vance. Sand. | 22,00 | 22,00d |

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

## Amerika (orig. aandelen)

| | | |
|---|---|---|
| Akzona | 13,50 | 13,30 |
| Am. express | 43,00 | 41,10 |
| Am. Motors | 4,15 | 4,30 |
| Am. Tel.&Tel. | 55,60 | 56,00 |
| Asarco | 44,40 | 41,80 |
| Atl. Richf. | 47,70 | 46,20 |
| Beth. Steel | 30,60 | 30,00 |
| Boeing Comp. | 35,40 | 35,20 |
| Burroughs | 51,50 | 50,50 |
| Citicorp. | 22,55 | 23,10 |
| Cities Serv. | 47,20 | 46,00 |
| Colgate | — | — |
| Control Data | 74,80 | 73,80 |
| Down Chemical | 36,40 | 36,10 |
| Du Pont | 50,00 | 49,20 |
| Eastman Kodak | 84,40 | 83,00 |
| Exxon Corp. | 67,50 | 67,30 |
| Fluor Corp. | 46,20 | 44,60 |
| Ford Motor | 23,30 | 23,65 |
| General Electr. | 66,80 | 67,00 |
| General Motors | 53,10 | 54,20 |
| Getty Oil | 65,30 | — |
| Gillette | — | — |
| Gulf Oil | 33,10 | 32,50 |
| IBM | 61,90 | 61,00 |
| Intern. Flavor | 21,30 | 20,90 |
| Intern. Paper | 48,00 | 47,70 |
| Intern. Tel&Tel | 33,20 | 33,30 |
| Kennecott | 56,90 | 56,50 |
| Litton Ind. | 76,00 | 76,00 |
| Lockh. Aircraft | 31,10 | 31,00 |
| LTV Corp. | 25,90 | 24,70 |
| Mobil Oil | — | — |
| North Am. Phil. | 48,00 | 48,10 |
| Occ. Petr. Corp. | 29,50 | 29,40 |
| Pepsico | 35,90 | 36,25 |
| Philip Morris | 53,00 | 52,00 |
| Philips Petrol. | 43,00 | 41,30 |
| Polaroid Corp. | 28,70 | 29,30 |
| Quaker Oats | — | — |
| RCA | 25.50 | 25.50 |
| Rep. Steel | 29.10 | 28.90 |
| Schlumberger | 96.20 | 95.20 |
| Sears Roebuck | 19.70 | 19.50 |
| Shell Oil | 42.20 | 41.05 |
| Sperry Corp. | 57.80 | 58.40 |
| Stand. Oil of Cal. | 38.50 | 37.50 |
| Tandy | 73.45 | 71.50 |
| Texaco | 36.25 | 35.50 |
| Texas Instruments | 121.30 | 120.80 |
| Union Carbids | 61.60 | 58.80 |
| Union Pacific | 65.00 | 62.60 |
| U.S. Steel | 33.80 | 33.80 |
| Warner Lambert | 23.20 | 22.75 |
| Westingh. El. | 32.65 | 32.50 |
| Woolworth | 25.20 | 25.40 |
| Xerox Corp. | 61.00 | 60.10 |

## Buitenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| All. Breweries | 377.00 | 377.00 |
| Br. Petrol | 805.00 | 800.00 |
| Gevaert Ph. | 84.00 | 84.00 |
| Hoechst | 132.00 | 133.00 |
| Hoesch | 28.00 | 28.00 |
| Imp. Chem. | — | 145.00 |
| Petrofina | — | 286,50 |
| Solvay | 145.00 | 145.00 |
| Un. Miniere | 460.00 | 455.00e |
| Alcan | 88.00 | 87,50 |
| Am. Cyanam | 83.00 | 79,00 |
| Am. Standard | 95.00 | 93,00d |
| Bell Teleph. | 36.50b | — |
| Can. Pacific | 96.90 | 95.50 |
| CBS | 144.00 | 144.00 |
| Celanese | 158.00 | 157,50 |
| Chrysler | 14.10 | 15.10 |
| Columb. Gas | 89.60 | 89.90 |
| Cons. Edison | 66.80 | 66.60 |
| Curtiss W. | 89.70 | 90.00 |
| East Airl. | 24.20 | 24.20 |
| Gen. Foods | 80.20 | 80.00 |
| Goodrich | 60.00 | 60.00 |
| Goodyear | 42.20 | 42.60 |
| Husky Oil | 33.00 | 32.00b |
| Imperial Oil | 69.10d | 68.10 |
| Inco | 50.80 | 50.40 |
| Mc. Donnell | 101.80 | 99.20 |
| Merck Co. | 230.30 | 229.70 |
| Minnesota | 150.30 | 149.00 |
| National Can. | 55.00 | 54.50 |
| Nat. Dist & C. | 66.80 | 67.30 |
| NCR Corp. | 172.50 | 169.00 |
| Procter & C. | 174.20 | 174,50 |
| Reynolds I | 113.80 | 109.10 |
| Shell Can. | 52,10 | 52,20 |
| Standard Br. | 66.80 | 67,50 |
| Sterling Dr. | 59,50 | 60,50 |
| Sun Oil C. | 90.10 | 87,50 |
| Transam C. | 49,00 | 49,70 |
| U. Brands. | 33,50 | 33,50 |
| Dai-Ichi K. | 510.00 | 510.00 |
| Nippon Elec. | 1600.00 | — |
| Pioneer El. | 340.00 | 335,00 |
| Sanyo Electr. | 295.00 | 315,00 |
| Sony Corp. | 830.00 | 830.00 |

## provincie limburg mededeling

**Openbare vergadering vaste statencommissie**

Financiën

Vrijdag 24 april om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda: notitie inzake de mogelijke opzet van een systeem van meerjarenramingen (financiële meerjarenplanning).

Nadere informatie: bureau Voorlichting Provincie Limburg Bouillonstraat 3, Postbus 1985, Maastricht tel. 043 - 849999.

## Te koop aangeboden

...a GASFORNUIS, f 95,-; ...ookplaat 5-pits f 75,-; bu...kachel f 35,-; gashaard f 85,-. Rijksweg-Noord 4, Geleen.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN ...bergmeubels, eethoeken, ei...en kamers, slaapk. Inruil en ...mak. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. weg. omst. zw. eiken BANKSTEL nieuwpr. f 4300,– v. f 2100,– tev. zw. eiken eeth. ...4 mnd. oud, nwpr. f 3300,– v. f 1850,–, 04490-24643.

MEUBELEN nodig, maar u ...t nog iets te betalen? Geen ...od, wij kunnen u toch hel...n. Inruil mogelijk. U wordt ...ijblijvend gehaald. Inl. 045-...2866.

...H. kappers(sters) aangebo...n PERMANENTVLOEISTOF, verst. en vervingen, voor 9 u. en tussen 18-19 u. Tel. 04494-50448.

...en antiek Perzisch TAPIJT + ...tieke houtsnijwerkklok en ...nault R12, voor 9 u. en tussen 18-19 u. 04494-50448.

...en OMAKASTEN, commo...s ± f 325,–, kasten ± f 450,–, ...erstr. 110, Spek'heide, Kerkrade-West.

...AMEUBELS, 3-drs. eiken ...m. spiegel f 275,–, f 325,–, ...0,–, f 375,–, 2-drs. m. spie...l f 450,–, f 525,–, eik. com...de f 300,–, f 325,–, f 375,–, ...encommode f 450,–, f 475,– ...chtkastjes f 110,–, f 150,–, ...5,–, div. eik. bedden f 110,– ...125,–, eik. buffetkast, 2-de...f 450,–, f 475,–, f 575,–, ...75,–, boekenkast f 225,–, ...spiegel f 225,–, f 300,–, ...chand Henri, Akerstr. 110, ...k'heide, Kerkrade-West, ...derdag koopavond, inl. na ...kelsluiting, Groenstr. 133, ...bach, tel. 045-317715.

...ANO te k., zeer goed onder...den, pr. f 1450,-. Tel. 04402-...

...a GASFORNUIS, f 95,-; ...ookplaat 5-pits f 75,-; bu...kachel f 35,-; gashaard ...,-. Rijksweg-Noord 4, Geleen.

...NKSTELLEN, grote voor...d, direkt af fabriek, beslist ...dkoop. Inruil en financ. ...k, Kampstr. 62, Linden...vel-Geleen, tel. 43412.

...pjes in SALONKASTEN ...bergmeubels, eethoeken, ...n kamers, slaapk. Inruil en ...k. betaling. Kock, ...pstr. 62, Lindenheuvel-...en, tel. 43412.

...k. DAMESFIETS, i.z.g.s. 045-321410.

...enspeler DUAL, i.z.g.st., ...Boosten, Akerstr. Nrd. 156, ...oek, tel. 045-212657.

...koop electrische HEGGE...HAAR. Tiendstraat 25, ...

...ASZODEN, 1e kwal., f 3,75 ...m². Vanaf 10 m² gratis ...bezorgen. Tel. 045-...67.

Te k. TUINFREES, i.g.st., en partij balken. Tel. 04446-2973.

Te k. aangeb. schoongemaakte VELDBRANDSTENEN. Te bevr. Klimmenderstr. 52, Klimmen, tel. 04405-2076.

CONSUMPTIEAARDAPPELEN. H. Crombach, Overste Voerendaal, Winthagerstr. 30, Voerendaal.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, z.g.a.n., gebruikt, v.a. f 195,-. Ook inruil en verkoop. Tel. 045-723707.

Te koop Spectrum ENCYCLOPEDIE, 25-delig, gunstige prijs. Tel. 043-17669.

Te k. PAARDENHAAM, mijnlamp, melkbussen, weegschaal, koffiemolen enz. Brauers, Nolenstr. 10, Vaals.

Te k. gesloten AANHANGWAGENTJE, afm. 100×80×80, gesch. v. alle doeleinden, ook v. hondekar. Tel. 045-321469, b.g.g. 321605.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trim- en race, kinder- en crossfietsen. Peugeot racefietsen vanaf f 459,–. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te k. grote Oosthoek ENCYCLOPEDIE. Een maand oud, wegens omstandigheden. 045-442219.

Te k. TAFELTENNISTAFEL, competitie, splinternieuw f 250,-, v. Bronsfeltstr. 17, Schinveld, tel. 045-270985.

Te k. ZANUSSI bovenlader, f 250,-, m. gar.; Constructica wasautom. m. rvs-trommel, f 250,- m. gar. Tel. 045-270635.

Te k. lange witte BRUIDSJURK, compl. m. sluier, mt. 38, bruidsjurkje, lft. 10 jr. Schievelbergstr. 16, Brunssum.

Te k. CAFÉTAFELVOETBAL, Crostolosstr. 35, Stein.

Te k. 4 eiken EETBARKRUKKEN, tel. 04493-2113.

Massief eiken JACHTKAST, 'n juweel, f 795,-; eiken eethoeken f 495,-, f 595,-, f 695,-, enz.; massief eiken bankstel, f 595,-; klassieke en moderne bankstellen v.a. f 295,-; verder Lodewijk eethoeken, echt leren bankstellen, massief eiken wandmeubels, toogkasten, clubs en 2-zitsbankjes, ook in echt leer, alles spot en spotgoedkoop. Inruilen oude meubels mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen, centrum valkbij Alb. Heyn.

LODEWIJK clubje mooi steekwerk, f 225,-; eiken eethoek f 595,-; echt leren Lodewijk clubfaut., f 475,-; eiken dekenkist f 175,-; Lodewijk eethoeken, f 1295,-, f 1495,-, enz. Verder 2-zits bankjes toog en rankenkasten, appart mooie spiegels, klokkenstellen, schilderijen, klassieke tafellampen, klassieke bankstellen enz. Wij zijn niet de grootste, maar wel de allergoedkoopste zaak in het zeer apparte meubel. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg-Centrum 86, Geleen (is overluifeld gedeelte), busstation voor de deur en groot parkeerpl. op 25 mtr.

Te k. zwaar eiken klassiek BANKSTEL m. interieurvering, f 500,-. Tel. 04492-3902.

Te k. rieten KINDERWAGEN 2-in-1, hoog model, f 275,-. Tel. 045-251628, na 14 uur.

Te k. ORGEL merk Diamond 901 z.g.a.n. Tel. 04492-2824.

Eiken Windsor EETHOEK met massief eiken zadelzitstoelen f 295,-; klassiek bankstel f 295,-; modern bankstel f 175,-, gr. eiken slaapkamer geh. compl. met toilettafel enz. f 695,-; modern wandmeubel f 175,-; klassieke notenh. eethoek f 595,-; notenh. zilverkast, zeer appart f 595,-, verder clubs, mooie salontafels enz. Alles spotpr. Inruilen mogelijk. Op de Vey 61, Geleen-Centrum (attentie geen winkel en Op de Vey is de straatnaam).

1e klas zwaar model stereo RADIO 95, stereo tuner-versterker en stereo cassettedeck, samen f 275,-; Philips tuner-versterkercassettedeck en draaitafel combi. met stofkap f 375,-; Luxman stereo versterker en hoogwaardige tuner compl. in apart mooi rack. Dit alles is beslist de absolute top, samen f 595,-, ruil van alles in ook meubels. Op de Vey 61, Geleen-Centrum, attentie Op de Vey is de straatnaam.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Jongens-, meisjes- (10 tot 12 jr.), race- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. HERENFIETS f 75,– + Perz. tapijt f 75,–. Tel. 045-423383.

Te k. GOLFPLATEN (nieuw), gegalvaniseerd, lang 220 cm, br. 1 meter, pr. p.st. f 25,-. Leienhuisweg 12, Wijlre.

Te k. massief eiken KAST, Topform-meubel (3 jr. oud), 1/3 v. d. nieuwprijs, tel. te bevr. na 19 uur 045-421912.

Enkele rollen geplast. HARMONICAGLAS tegen spotprijs en Chamotte open haard v. f 100,-, alles nieuw. Tussen 14 en 19 uur, Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. prachtige oude KEUKENKAST, kleerkast en dressoir. Tel. 452642, Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade.

Te k. CIRKELMAAIER, 2 jr. oud, nieuw f 1100,– nu f 550,–. Tel. 04493-3937.

Stop. Grote partij radio- en t.v.-toestellen, overjarig tegen spotprijzen. HUISHOUDBEURS, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

WASAUTOMATEN: geheel gereviseerd Miele, Bauwknecht, Habe, Hilton enz. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. KLEURENTELEVISIE, merk Blauwpunkt, Korteweg 24, Hoensbroek, tel. 045-222854.

AQUARIUM m. eiken omb. 150x60 verl. op tijd, klokken en alle toebeh. f 400,–, 045-219578.

Te k. Faber-GASHAARD + 5 gevelkachels. Chr. Quixstraat 38, Hoensbroek.

'n Probleemloos mooi GAZON? 1e klas kwaliteit graszoden. Gratis thuisbezorgd, f 3,65/m². Tel. 045-713369.

Dimanim helpt gegarandeerd tegen MOSVORMING en groene aanslag op uw tegelpad of houten vlonders. Zaadhandel Knops, Laanderstr. 51, Heerlen, tel. 045-713369.

BESTRIJDINGSMIDDELEN voor de tuin. Zaadhandel Knops, Laanderstr. 51, Heerlen. 045-713369.

Cédé EIVOER en Witte Molenprodukten. Knops, Laanderstr. 51, Heerlen.

Te k. eiken BANKSTEL met tafel, groene kussens, pr. f 600,–. Tel. 045-417055.

Weg. verh. WANDMEUBEL (4 elementen, castle furniture, met hoekelement voor tv) ter overname aangeb., pr. n.o.t.k. Tel. 045-417024.

Te k. aangeb. Premier DRUMSTEL, 5-delig, kleur silver, 1 jr. oud, tel. 045-418794 na 16.00 uur.

Te k. Queen Ann-EETHOEK, bankstel + 2 kasten, i.z.g.st. T.e.a.b. Na 18 u. Tel. 04447-3777.

Geïmpregneerde TUINPALEN (goudbruin of groen) b.v. in ca 6 cm 0,50 m - f 0,90 0,80 m - f 1,40, ca 8 cm ∅; 1 m - f 2,50; 1,60 m - f 3,50; 2,5 m - f 5,80. Houtind. „Impreg", In de Cramer 104, Heerlen, 04446-1687 of 045-213529.

Te koop: rode MEISJESFIETS, nog geen 2 jaar oud en als nieuw. Voor leeftijd rond 8 jaar. Prijs f 125,-, Elbereveldstraat 502, Spekholzerheide, tel. 045-410601.

Te k. DIEPVRIESKAST 330 L inh. Tel. 04459-2279.

Munthandel „Gebrook". Deze week zilveren TIENTJES f 34,–. Nu ook 's zaterdags ruime sortering. Postzegels aanwezig, Akerstr. 208 Hoensbroek (t.o. Emma).

Grote partij prima veldbrandstenen, afbraakmetselstenen, balken, keepers enz. Tel. 045-724728 of 715477.

OPENHAARDHOUT te k. Tel. 04455-1729.

Dames- en HERENFIETSEN met en zonder versn., bromfiets, 045-257371.

Te k. ANTIEK koper en gietijzer frontplaat v. open haard. Iets aparts, Robijnstr. 22, Heerlen, tel. 045-723177.

KLEERKASTEN 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. aangeb. BRUIDSJURK + hoed, maat 38, tel. 045-716482.

Te k. 1 nagalm app., 1 vervormer, 1 PHASER, Chr. Quixstr. 30, Hoensbroek, tel. 045-220945.

Prachtige SLAAPKAMER, gestoffeerd bed 180x200 cm, m. radio, kleerkast 300 cm, m. spiegel en schuifd. 045-254449.

MEUBELEN: rechtstreeks v.d. groothandel. Uw oude meubels kunt u inruilen. Wij halen u vrijbl. op, ook 's avonds, 045-420902.

ANTIEK: bidstoelen m. biezen zit. f 75, eiken omakasten va. f 550, eik. commode f 350. Koopje. Noten ovale tafel f 475, eik. kleerkasten va. f 750, zeer mooi. Bloemtafels f 135, wafelijzers f 25, strijkijzers f 15, kruisbeelden etc. Ruitersstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681. Gunstige prijzen.

Te k. zwaar eik. BANKSTEL en eiken salontafel, gasfornuis m. glas, ijskast, petroleum kroonluchter. Tel. 04490-23248.

COMPOST, voor verbetering van tuingrond, f 30,– p.m³. Tel. 045-310273.

## Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten in- en verkoop teg. corr. dagprijs. Hoensbroek tel. 045-222203.

Verzamelaar geeft f 3,– tot f 10,– v. DINKY TOY, Lion Car en Tekno autootjes, lelijk geen bezwaar, belt u, al heeft u er maar één! 02159-19585.

Te k. gevr. alle Ned. en buitenl. MUNTEN, contant geld. Groenstr. 109 Geleen.

GOUD. Firma Simunt, groothandel in edelmetalen, te Sittard. Koopt alle goud „ook van particulier" in elke vorm tegen hoogste prijs, 15% boven dagkoers, contant geld voor goude munten en bruikbare sierraden speciale prijs. Firma Simunt alle dagen geopend. Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965, na 18.00 uur. Volgens afspraak.

Te k. gevr. Nederl. MUNTEN, zilv. gld. f 4,75, zilv. rijksd. f 11,50, ook andere munten, tel. 045-218204 na 18.00 uur.

Heeft u een SLOOPAUTO? bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen, enz. Tel. 045-312261.

Wie heeft zondag 12/4 Marco BAKKER op video opgenomen? Wil graag copie hiervan maken. Tel. 045-253105.

GOUD. Jacmunt zegt: „Wij adverteren niet met hoge prijzen, wij betalen ze". Informatie geh. vrijbl. Iedere dag. Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

GOUD. Jacmunt zegt: „Wij adverteren niet met hoge prijzen, wij betalen ze". Informatie geh. vrijbl. Iedere dag. Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

Inkoop van GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Bongerd-Heerlen.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN: La Rousse, Oosthoek, Spectrum, Suma enz. Hoogste prijs. 04406-12875.

Te k. gevr. 2e hands GASFORNUIS. Tel. van 18.00-20.00 uur, 04494-44515.

Te k. gevr. defecte KTV, tel. 045-222927, na 17.00 uur.

Te k. gevr. zilv. MUNTEN: gld. vanaf f 4,75, rijksd. vanaf f 11,50. Tevens hoogste prijs voor uw goud. Tel. 04493-2764 na 6 u.

# weekendkoopjes

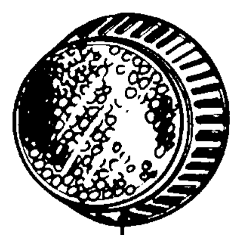
geldig t/m zaterdag zolang de voorraad strekt

**Schunck huishoudelijk**

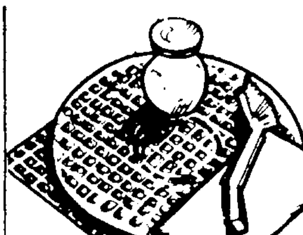
promenade heerlen ● 2e etage



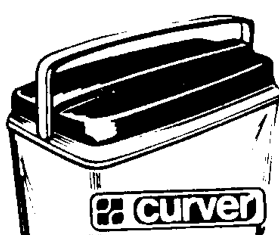

De bekende **wastafel-onderkast** van Flair. Creëert ruimte op een plaats die anders onbenut blijft. Formaat 60 cm breed, 54 cm hoog, en 36 cm diep. Met legplank **69.-**



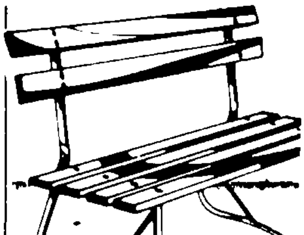
Handige **batterij-wandlicht.** Een ideale lichtbron in b.v. schuur, kast of op de camping. Met trekkoord **2.95**



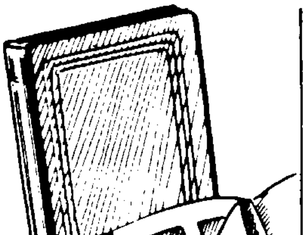
Rubber **gootsteenmat.** Voorkomt beschadiging aan uw gootsteen en beschermt tevens uw breekbare vaatwas. Rond model **4.95** en in rechthoekvorm **5.95**



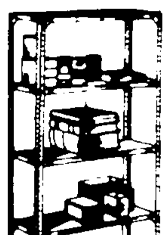

Curver **koelbox** in beige-bruin. Inhoud 25 liter en met praktisch sluitmechanisme. Houdt op warme dagen drankjes lekker lang koel. Nú **19.95**



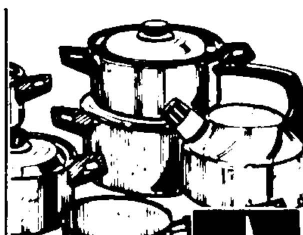
Weer- en windbestendige **tuinbank.** 120 cm breed, in bruin of wit. Prettig zitelement op balkon, terras of bij zomerhuis. Nú **34.50**



**Fotoalbum de luxe,** met goudopdruk op de zware omslag. Heeft 80 pagina's van zuurvrij fotokarton met tussenbladen van spinnewebpapier. Nú **9.95**



Metalen **voorraadrek** met verstelbare planken. Afm. 160 x 80 x 30 cm. Ideale ruimtewinner in keuken, garage enz. Van **37,50** voor **29.75**




**MEER DAN 60% KORTING!** 6-dlg. **Gero Zilmeta** edelstalen **pannenset** voor gas en elektra. Kookpan 16, 18, 20, 22 cm, steelpan 14 cm en fluitketel 1,75 ltr. **Gero prijs 506,20** Nu **199.-**

## Te koop gevraagd

Te k. gevr. PATS! Stripverhalen en derg. Bel 045-311388. Wij komen langs.

Betaalt hoogste prijs v. al uw GOUDEN en zilveren sieraden. Op donderd., vrijdag en zaterd. tussen 14 en 19 uur, Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Wie kan mij helpen aan CAFÉSTOELEN en -tafels. Bellen na 5 uur tel. 045-725649.

## Bouwvak

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel f 10,- per m², geel brons f 12,50, rood blauw f 15,£, geel spr. f 15,–, rood f 15,–, breuk f 10,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

SCHAFTWAGENS, bouw- en cementketen. Houtbouw Jochs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

KOZIJNEN kunststof, rolluiken alum., vrijbl. prijsopg. Tel. 04494-43098.

STEIGERVERHUUR, New Look bv, tel. 045-312154 of ...12709.

Prepa cv steenstripfabriek in meer dan 100 soorten STRIPPEN en bakstenen, nu vanaf f 10,00 per m², Hogeweg 10, Hoensbroek-endaal, tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestrating, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

MAGAZIJNOPRUIMING. Kanteldeuren met loopdeur f 795,- Licht beschadigde kanteldeuren, diverse maten en uitvoeringen, 50% korting. Demonstratiemodellen aut. garagedeuropeners f 550,– Uitsluitend van 24 april t/m 1 mei in ons magazijn (ook zaterdags) zolang de voorraad strekt. Boels, Dr. Nolenslaan 126 Sittard tel. 04490-15252.

Verhuur van ROLSTEIGERS, aluminium, staal; stucadoorsteiger, electrisch handgereedschap, nietapparatuur met ... en compressor, ver... Geleen. 04494-48541.

## Dieren

HONDENSALON Yvonne hèt adres voor uw hond, tel. 045-...48767.

Te k. ROTHWEILER pups kennel v. de zwarte Ridder, ...hanserweg 10, Nieuwenhagen.

Te k. KAKETOE met kooi, handtam. Terwyerweg 30, Passart, tel. 045-222189.

Te k. halflangharige DWERG-TECKELS met stamboom, 8 weken oud. Tel. 045-418678.

Te k. DWERGPOEDELTJES, ...tte, zwarte en apricot, zeer ...ooi, ingeënt en stamb. Kennel v. Klein Nulland, Servaasstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 453264.

AANGELOPEN: fox terrier, tegen bel. ter. te bez. Tel. ...-13276.

Door de edelachtbare vrouwe rechter-commissaris in de faillissementen van de **V.O.F. J. van der Put,** siervissen en benodigdheden, gevestigd te Heerlen aan de Oude Veemarktstraat 2 en van **A. Stolk,** wonende te Nieuwenhagen aan de Landgraaf 22, en van **J. Stolk,** wonende te Nieuwenhagen aan het Hoefveld 26, is bepaald:
dat de indiening van de schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 8 mei 1981;
dat de verificatievergadering gehouden zal worden op ... mei 1981 te 10.00 uur in het Paleis van justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Mr. J.J. Groen,
curator,
Caumerdalsestraat 1,
Heerlen.

...rustgevende zonnefilter en ...verantwoorde veilige bril. Een ...stukje eigen identiteit. ...in onze nieuwe zomermode

**BRILLEN** speciaalzaak **Hoppenbrouwers**

Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984
Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden worden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen

# ALTIJD LAGE PRIJZEN

# PAK'T AAN MET PRAXIS

**Corritplaat**
Heel dekoratief tegen de wand of het plafond. In bruin. Afmetingen: 200 x 50 cm en 1,2 cm dik. Per plaat **9.90**

**Behang**
In diverse soorten en dessins verkrijgbaar, voor een supervoordelige prijs! Eerste kwaliteit. Per rol van 1005 x 53 cm, waarvan 2 in uni en 2 soorten met dessin. **6.50**

**Wandkurk**
In donkerbruin. Per pak met 4 tegels van 50 x 50 cm, en 10 mm dik. (1m2) **6.90**

**Kurkparket**
In naturel. Deze orginele vloerbedekking is geschikt voor vrijwel elke vloer. Tegel 60 x 30 cm. Per pak van 5 vel. (0,9 m2) **16.90**

**Wandtegel**
Eerste soort wandtegel, in beige/bruin gewolkt. Merk: Steuler Arlette. Afmetingen 15 x 15 cm. In uni, per pak van 22 stuks (0,5 m2). In dekor, met bloem-motief 19,- **17.-**

**Wandtegel**
Merk Steuler Fleurie. In wit gewolkt met lichtblauw motief. Afmetingen 15 x 15 cm. In uni of dekor (bloeiend takmotief). Per pak 22 stuks (0,5 m2) **19.50**

**Interieur balken**
Van vuren, kokermodel. Worden kompleet geleverd met 2 zijplanken, 2 latten van 20 x 60 cm en 2 bijbehorende plafondlijsten. Verkrijgbaar in de lengtes 360, 390 en 420 cm. Bij ons voor **13.50** per meter.

**Wandprintplaat**
Daar maakt u snel een mooi wandje mee! In rustiek eikenprint. Afmetingen 244 x 122 cm (bijna 3 m2) Per plaat **21.90**

**Grenen rabatdelen**
Met een werkende maat van 13 x 115 mm. Verkrijgbaar in diverse lengtes. Per meter **1.55**

**Metselset**
Komplete metselset. Zoiets verdient zich zelf terug! Voegspijker 10 mm, troffel en plakspaan. **11.90**

**Luchtset**
Passend bij de Dari kompressor. Set bestaande uit verfspuit, bovenbeker, vloeistofspuit, bandenvulpomp met klok, blaaspistool en 6 meter spiraalslang. Bij ons per set **129.-**

**Dari kompressor**
Type 75 voor de "professional". Mobiele uitvoering. Met 10 liter ketel. Motor 0,5 pk, 375 watt. Aanzuigvolume 75 liter per minuut met automatische afslag en reduceerventiel. Ideaal voor spuitwerk, schoonspuiten, oppompen van banden enz. Bij ons voor de prijs van **559.-**

**Latex muurverf**
In wit. De ideale verf voor gebruik in vochtige ruimtes. In emmertje van 5 kilo **6.50**

**Cirkelzaag-tafel**
Wordt als bouwpakket geleverd, met montage instruktie. Met standaard 315 mm hardstalen zaagblad, met verstelbare hoogte en verstekinstelling. Draait 2800 toeren per minuut. Werkhoogte 80 cm. Gewicht slechts 45 kilo. Afmetingen 55 x 75 cm. **389.-**

**Oud-Hollandse plafondbalken**
Van massief vuren. Zeer dekoratief. In de lengtes van 390 en 420 cm. In drie maten: 63 x 100 cm (inkl. kantlatten) per meter **11.-**
75 x 100 cm (inkl. kantlatten) 12,50 per meter
63 x75 cm (zonder kantlatten) 5,80 per meter
Bijbehorende balkconsoles vanaf 3,40 per stuk.

**Steenstrips**
Steenstrips van goede kwaliteit, in oud-Hollands, oud bont of zalmkleur. Ze zijn niet te onderscheiden van een echte stenen muur maar wel gemakkelijk zelf aan te brengen. Per m2 13,90. Per doos (½m2) **6.95**

**Brede grenen schroten**
Werkende maat 10 x 83 mm. In diverse lengtes verkrijgbaar. Per meter **1.19**

**Bidone alleszuiger**
Deze Bidone professionele stofzuiger is ideaal voor het opzuigen van wat grover vuil: houtkrullen, cement etc. door de extra grote zuigmond. En de extra sterke motor: 650 watt. Met 20 liter reservoir. Kompleet met toebehoren **159.-**

**Textielbehang**
Voor 'n eerste klas muurdekoratie in naturel/beige. Per rol 820 x 53 cm. Voor de prijs hoeft u het niet te laten. **13.50**

**Behang**
Eerste kwaliteit, met een beige textielbehang dessin. Rol van 1005 x 53 cm. En voor de prijs hoeft u het niet te laten. Per rol **6.50**

P gratis

**Klauwhamer**
Zware klauwhamer met houten heft. De spijkers vliegen eruit of erin! **5.90**

**Vuren vloerdelen**
Een houten vloer is zo gelegd en u kunt er jaren plezier van hebben. Werkende maat 19 x 92 mm. In de lengtes 300, 330 of 360 cm. Per meter **1.55**

**Tegelsnijder**
Professioneel model. Met 22 mm - hardstalen snijwieltjes. Verstelbaar tot een hoek van 7,5 cm. Van metaal. **39.-**

Zolang de voorraad strekt
Geldig t/m 29 april a.s.

**10.000 artikelen onder één dak**

# PRAXIS

doe-het-zelf-center

**Sierpleister**
Sierpleister met 'n 2 mm struktuur. In wit. Emmer van 15 kilo. 't Is wel even sjouwen **15.90**

**Ceta Bever beits, met 30% korting op de adviesprijs!**
IO Beits, literblik. Adviesprijs 19,70 **13.80**
Hardhout beits, literblik. Adviesprijs 20,65 **14.50**

**Tegelsnijder**
Onmisbaar als u vloer-of wandtegels netjes wilt aanbrengen. Van metaal 25 cm lang. **9.90**

# DE GROOTSTE, DE KOMPLEETSTE, DE GOEDKOOPSTE

**Praxis doe-het-zelf center biedt ongekende mogelijkheden.**
- Koopgarantie! Niet goed of teveel gekocht, geld terug.
- Verhuur van professioneel gereedschap. Glassnijden en houtzagen tegen geringe vergoeding.
- Vele merkartikelen, ver onder de verkoopadviesprijs
- Vele specialistische artikelen onder één dak.



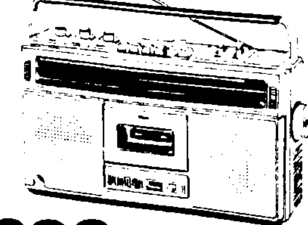
Praxis Heerlen Heerlerbaan 239
6418 BW Heerlen, 045 - 41 77 70

Meulenberg, de speciaalzaak waar u persoonlijk advies krijgt en de prijzen al jaren laag zijn!

# MEULENBERG

LET OP ONS NIEUWE ADRES!
Emmastraat - hoek Oude Veemarktstraat
Heerlen. Telefoon 045-716548

Philips kleuren TV 37 cm beeld. **898,-**
Grundig kTV 42 cm beeld. **1098,-**
Philips kleuren TV Met afstandbediening. 42 cm beeld. **1395,-**
Blaupunkt kTV 51 cm beeld. **1498,-**

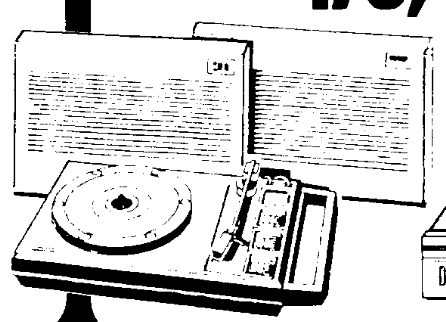


Tensai stereo portable radio-cassetterecorder **299,-**



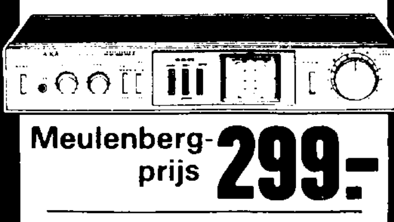
Jogger cassette-recorder met hoofdtelefoon. **199,-**

Philips audiotoren System 600L
Nu inclusief 2 boxen (2-weg systeem). **1199,-**

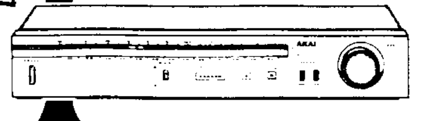


Philips cassettes C 60 5 stuks **11,-**
Philips stereo electro grammofoon AF 200 Incl. 2 boxen. **179,-**

Akai versterker 2 × 20 Watt. continu.



Meulenberg-prijs **299,-**
Meng panelen Vanaf **99,-**
Akai tuner **345,-**



stereo audio-toren Tensai **1495,-**
met boxen. 2 × 35 Watt.



INKLUSIEF 2 JAREN GARANTIE.

Philips AWB 005 wasautomaat



Van 1.070,- **799,-**

Philips combinatie dubbeldeurs koelkast 225 liter Van 845,- Meulenberg-prijs **599,-**

GROTE INRUIL-AKTIE OUDE KLEUREN-TV
Bij aankoop van Blaupunkt kleuren-TV 66 cm beeld, 16 voorkeurzenders f 2278,-
Inruilwaarde van oude kTV f 600,-
U betaalt slechts **1678,-**
Inclusief 1 jaar garantie.





Indesit gasfornuis Kleur: bruin of wit. Elektrische ontsteking. Meulenberg-prijs **598,-**
Philips stofzuiger HR 6242 700 Watt. **249,-**
Marijnen wasdroger 4 kg inhoud. **529,-**

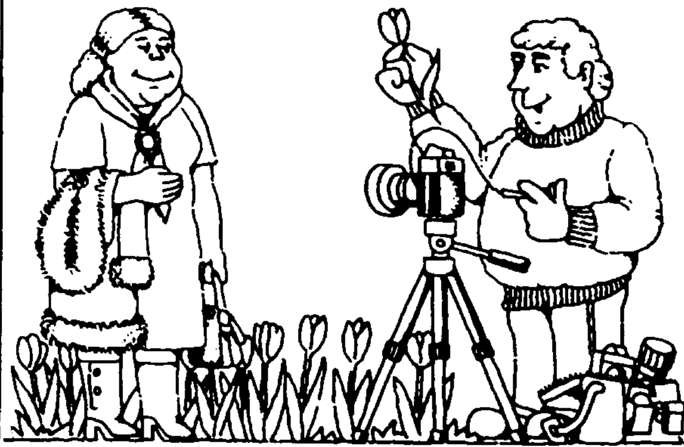
---

**Tijdelijk werk?**
Kompleet sociaal verzekerd.

Voor uitzending via kantoor HEERLEN
**B-VERPLEEGKUNDIGEN**
**Z. VERPLEEGKUNDIGEN**
**MBO- EN HBO-VORMINGWERKERS**
**MBO- HBO-INRICHTINGSWERKERS**
**GER. TYPISTE**
**LANDMEETKUNDIG TEKENAAR**
**LEERLING-KOK**

de organisatie
**tempo-team**
Raadhuisplein 8, 045-718366 Heerlen
Vrijthof 33, 043-17137 Maastricht
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard

---



# Kijk, de Keukenhof bloeit.

De Keukenhof in Lisse verwacht u. ● Altijd kleur ● Altijd plaats voor uw auto ● Elke dag geopend van 8.00 - 19.30 uur ● Elke woensdag gezinsdag: kinderen t/m 12 jaar onder begeleiding van hun ouders gratis toegang.

*En kiek die kleuren met Kodak film.*

NS Attractie nr. 51.

---

## Te huur aangeboden

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KAMER te huur met warm en koud stromend water te Nieuwenhagen. Inl. 045-312554.

KAMERS te h. pr. ƒ 300,– p. mnd. Maastrichterstr. 160, Brunssum, tel. 254099.

Te huur grote en kleine gemeub. KAMER met alle komfort. Dorpstr. 34 Schinnen.

Nette KOSTHEER gevr. m. huiselijk verkeer. Tel. 045-454531.

Te huur in centrum Maastricht, APPARTEMENT met of zonder kantoor- of praktijkruimte. Br. ond. nr. Ge 395 LD, 6161 GE Geleen.

Te huur gemeub. zit- en SLAAPKAMER met gebr. v. bad, keuken en tuin. Nieuwenhagen tel. 045-313180.

Ruim APPARTEMENT (etage) te huur v. 1 of 2 werkende pers., all-in ƒ 750,– p. mnd., compl. gem. + park.pl. Wijnands, Broekhem 85, V'burg, tel. 04406-13193.

Te h. APPARTEMENT, compleet gemeubileerd, Kruisstr. 78, Kerkrade, na 14.00 uur.

APPARTEMENT te h.: keuken, zit-slaapkamer, badk., etc., geh. gemeub., ƒ 640,- p.mnd. Bez. tussen 19 en 20 uur, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West.

2-/1-pers. gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. c.v., keuken, douche. Kerkrade, tel. 452128.

Ruim APPARTEMENT (etage) te huur v. 1 of 2 werkende pers., all-in ƒ 750,– p. mnd., compl. gem. + park.pl. Wijnands, Broekhem 85, V'burg, tel. 04406-13193.

Te h. APPARTEMENT, compleet gemeubileerd, Kruisstr. 78, Kerkrade, na 14.00 uur.

APPARTEMENT te h.: keuken, zit-slaapkamer, badk., etc., geh. gemeub., ƒ 640,- p.mnd. Bez. tussen 19 en 20 uur, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West.

2-/1-pers. gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. c.v., keuken, douche. Kerkrade, tel. 452128.

Te h. WINKELPAND of kantoorruimte in centrum v. Heerlen, direct te aanv., tel. 045-724690.

KAMER te h. met eigen kookgel. en c.v. Op de Heugden 70, Schaesberg. Na 17 uur.

OLDTIMERFANS, omgeving Geleen te huur, vrijst. hobbyruimte, 120 m2, poort 3×3, grondopp. 300 m2 of andere wijze voor rendabel maken (opslag) depot. Uw reactie onder nr. GE 399 LD Geleen, 6161 GE.

Gem. KAMERS te huur met c.v. en alle comfort, in centrum van Geleen, Agnes Printhagenstr. 25.

Te huur 2 KAMERS. Willemstr. 67, Heerlen, tussen 17-20 uur.

KAMER te huur, alles gemeub., keuken, w.c., douche. Pappersjans 40, Heerlen.

Te h. goedlopend café in centr. Hrl. enig kap. en pap. vereist. Br.o.nr. SH 463 LD, 6411 EM Hrl.

Gemeubileerde KAMER te huur voor nette alleenstaande oudere heer. Tel. 045-711683.

Te huur aangeb. ZIT-SLAAPK. te Brunssum. Tel. 045-720350.

Te h. APPARTEMENT. St.-Barbarastr. 31 Heerlen tusen 18 en 19 u.

Te h. omg. MAASMECHELEN mooie villa met gr. tuin en wei, openh., 4 slpk., 2 garages. Huurpr. plm. ƒ 800.– Rijksweg 233 Dilsen tel. 09-3211756142.

Gemeubileerde KAMERS te h. te Nieuwenhagen. Kerkstr. 70. Te bevr. na 18 uur.

KAMERS te huur in boerenhoeve Beitel 90, Heerlen, aanmelden na 20.00 uur, tel. 045-456330/410494.

Te h. BEDRIJFSHAL ligging op goede stand, inrijhoogte 4 m, voor diverse doeleinden geschikt, o.a. opslag, stalling, showroom en detailhandel, inl. 045-453487.

KAMERS te h. m. ligbad en douche in centr. v. Kerkrade m. gebr. v. keuk. Parkeergelegenh. aanw. Tel. 045-455149.

Gem. KAMER v. net pers. te Kerkrade-West. Tel. 045-410591.

---

# GUNSTIG AANBOD

**2E EN 3E HYPOTHEKEN ZONDER KOSTEN (VOOR NOTARIS, TAXATIE, KADASTER ENZ.). OP 1% VAN DE NETTO LENINGSOM NA.**

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

| | 240 × | 180 × | 120 × | 60 × |
|---|---|---|---|---|
| 10.000,- | - | 130,- | 152,- | 230,- |
| 15.000,- | - | 191,- | 228,- | 345,- |
| 20.000,- | 223,- | 251,- | 304,- | 460,- |
| 25.000,- | 276,- | 311,- | 380,- | 575,- |
| 50.000,- | 603,- | 649,- | 761,- | 1150,- |
| 75.000,- | 905,- | 973,- | 1142,- | 1725,- |
| 100.000,- | 1207,- | 1298,- | 1523,- | 2300,- |

**HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?**
Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

| netto in handen | PERSOONLIJKE LENINGEN 96 × | 72 × | 60 × | 36 × | KONTINU KREDIET |
|---|---|---|---|---|---|
| 5.000,- | - | - | 128,- | 181,- | 100,- |
| 8.000,- | - | - | 195,- | 281,- | 160,- |
| 10.000,- | 180,- | 215,- | 243,- | 352,- | 200,- |
| 15.000,- | 265,- | 317,- | 359,- | 522,- | 300,- |
| 20.000,- | 349,- | 419,- | 475,- | 692,- | 400,- |
| 25.000,- | 433,- | 520,- | 590,- | 862,- | 500,- |
| 30.000,- | 517,- | 622,- | 706,- | 1041,- | 600,- |
| 40.000,- | 685,- | 825,- | 937,- | 1385,- | - |

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

2656

FINANCIERINGSKANTOOR
**MOONEN**
**TEL. 045-710806**
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

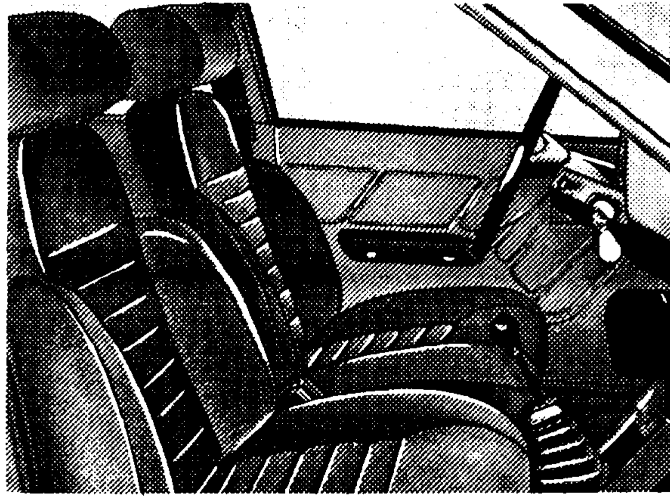
LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS



**Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.**

---

# 'Apart en zeer zuinig.'



**De Renault 14. Vanaf f 16.875,-**

Afgebeeld Renault 14 TS. Afleveringskosten f 360,–. Prijzen inkl. BTW. Wijzigingen voorbehouden.

'n Aparte moderne auto, zeer ruim, pittig en zuinig. 'n Auto met een eigen gezicht.

De Renault 14 TS. Ga gerust eens achter dat overzichtelijke en komplete dashboard zitten. In zo'n komfortabele stoel. En neem de kompakte bouw van de 14 'ns rustig in u op.

En als u zich afvraagt waarom hij zoveel binnenruimte heeft, kijkt u dan onder de motorkap: voilà, 'n dwarsgeplaatste motor. Bedenk daarbij dan ook nog 'ns dat de achterbank opklapbaar is voor 'n extra zee van ruimte.

Start de motor. En voel de kracht van de 1360 cc motor. En test z'n verbruik. Slechts 6,4 liter/100 km bij 90 km/u konstant (1 op 15,6)*. En 8,7 liter bij 120 km/u konstant (1 op 11,5)*. In stadsverkeer 9,1 liter (1 op 11)*.

Kom die proefrit maar maken in die komplete Renault 14 TS. Of in één van de andere versies van de Renault 14, zoals de 14 TL, GTL of LS.

Ze staan voor u klaar.

**'n Renault loopt langer op een liter.**





**Auto Zuid Geleen, Auto Smeets, Heijnen, Kerres, Auto Dirks en Sanders. Goede dealers bij de prijs inbegrepen.**

**Auto Zuid Geleen,** Rijksweg Noord 125, 6162 AE Geleen, Tel. 04494-46333 / **Auto Smeets,** Akersteenweg, Postbus 4020, 6202 RA Maastricht-Heer, Tel. 043-613838 / **Heijnen Heerlen B.V.,** Frankenlaan 1, 6419 BT Heerlen, Tel. 045-713600 / **Kerres,** Rolduckerstraat 16, 6461 VM Kerkrade, Tel. 045-452424/453801 / **Auto Dirks Valkenburg B.V.,** Wilhelminalaan 29-33, 6301 GG Valkenburg, Tel. 04406-12514/ **Auto B. Dirks B.V.,** Amstenraderweg 81b, 6431 EJ Hoensbroek, Tel. 045-213068 / **Autobedrijf Sanders B.V.,** Akerstraat 128, 6445 CT Brunssum, Tel. 045-251644.



Renault adviseert elf oliën.

* Volgens ECE norm A-70.

C 36 D

## SPAARBRIEF-KOLLEKTIEF

..ze officiële computerkoersen bij tussentijdse verzil-..ring betekenen voor u meer geld. 6 kantoren in Ne-..rland. Heerlen. Uilestraat 7. Bel voor 10 april 045-..10801. Ook verkoop van spaarbrieven.

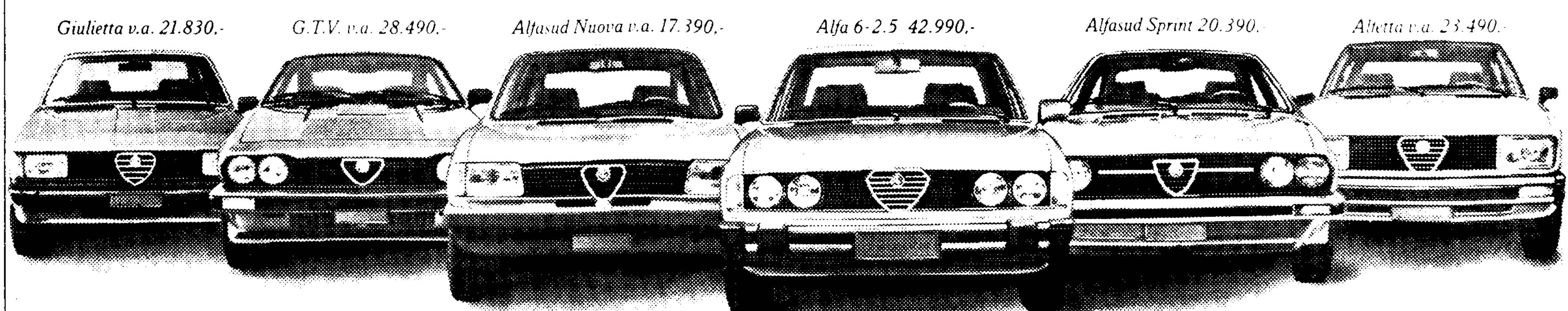
## GROTE SHOW

**BOTEN**
**JOHNSON-MOTOREN**
**TRAILERS**

**JACHTWERF SNIJDERS**

BEATRIX-HAVEN MAASTRICHT
KORTEWEG 14

## "Wij geven alle Alfa Romeo's 2 jaar gratis onderhoudsbeurten."




Iedereen die tussen 21 april en 21 juni 1981 een Alfa Romeo koopt, krijgt 2 jaar lang alle onderhoudsbeurten gratis, tot en met de 50.000 km beurt. Dat zijn dus de werkzaamheden en materialen zoals omschreven in het Alfa Service Coupon Boekje. Olie- en benzinefilters, motor- en versnellingsbakolie, bougies, remblokjes en het bijbehorende arbeidsloon zijn dus gratis! Extra reparaties, die niet binnen de normale garanties vallen, zijn uitgesloten. Uiteraard blijven, naast dit speciale aanbod, de normale geldende garanties van kracht: 2 jaar op de lak en 1 jaar op de hele auto, ongeacht het aantal km.

Wij geven u graag nadere informatie en rekenen u voor waarom het rijden van een echte Alfa nu nòg aantrekkelijker is geworden.

**Alfa Romeo**
Winnende techniek. Vanaf de start.

| Automobielbedrijf HUB NIJSTEN BV | Autobedrijf H. VLEUGELS BV | Automobielbedrijf E.A. KOZOLE BV |
|---|---|---|
| Rijksweg Zuid 212<br>Sittard<br>04490-21000/21215 | Scharnerweg 129-137, Maastricht,<br>043-627241 | Pasweg 50, Schaesberg, 045-311088 |

## 't Is beter kiezen bij ZANDERS




Een verhelderend advies en keuze uit meer dan 15 modellen vindt u bij de specialist bij uitstek: ZANDERS

Ook voor: SAUNA'S ZWEMBADEN ACCESSOIRES

**zanders**
Zonnebanken- zonnehemels- sauna's- accessoires
Dr. Poelsstraat 32
6411 HH Heerlen. Tel. 045-710925.

**ip20**
STULVOL MEUBEL MAATWERK
HEERLEN,
AKERSTRAAT 36.
TEL.: 045 - 716820.

het witte „maatwerk" interieur van de tachtiger jaren.

**Het Instituut voor Verbruiksstatistiek te Dongen (N.B.)**

volgt bij 6000 huishoudingen in het hele land de gezinsaankopen doordat de huisvrouw deze in een weekboekje noteert. Wij zoeken

## MEDEWERK(ST)ERS

die via een persoonlijk gesprek en een goede uitleg, huisvrouwen bereid vinden ook hun aankopen te noteren. Voelt u voor dit interessante werk, waarbij u zelf uw tijd kunt indelen, hebt u auto en telefoon en woont u te Echt, Gulpen, Heerlen, Maastricht of Sittard, belt u dan voor inl. betr. deze part-time werkzaamheden:
Mevr. F. Ebels, tel. 076-87 85 86.

## GETIPT




**Zomerjack.**
In tweekleurige poplin. In o.a. bordeaux/wit en grijs/marine.

**Spijkerbroeken.**
Van gewassen blue denim. Merk: MATADOR

Peek & Cloppenburg.
Waarom zou je nog verder zoeken.




## Albert Heijn

**Strijktafel.**
Traploos in hoogte verstelbaar. Met bruin-gelakt frame, 4-poots onderstel en gedekoreerde overtrek.
**49.-**

**Luxe hapjespan.**
Met teflon 2 anti-aanbaklaag. R.v.s. deksel met stoomregelaar. Geschikt voor gas en electra. Ø 24 cm. **26.50**

**Piezo electronische gasaansteker.**
Met piezo ontsteking en ophangmogelijkheid. **6.95**

**Moulinex mixer.**
Type 5932.
Met 2 snelheden en kompleet met 2 garden en 2 eiwit-kloppers. ~~47,50~~ **39.-**

*10 Mei moederdag*

# 't Verrassen begint... met de prijzen!

***Nostalgisch wit aardewerk: Achtkantige vazen.***
*Vanaf 15 cm. Fraai kontrast met de bloemenkleur.* ***3,95***

***Maatkan.***
*17 cm. 'n Heel mooi stukje om te schenken.* ***6,95***

***Asbak.***
*De as in een hagelwit klompje!* ***4,50***

***Koekdoos.***
*Dat presenteert met zwier.* ***14,95***

***Kangoeroe.***
*Met gulle wattenbuidel.* ***8,95***

***Pomander.***
*Kooimodel. 'n Beeldige geurtjesdrager.* ***2,50***

***Schoen met veter.***
*'n Grappige dekoratie.* ***4,50***

***Kristallen vazen van Cristal d'Arques.***
*Verschillende modellen en maten. In geschenkdoos vanaf* ***5,75***

***Puddingvorm.***
*11 cm. Zoals oma 'm gebruikte.* ***4,25***

***Jampot.***
*Rode aardbeien in 't smetteloos wit.* ***8,95***

**Glasservies Pompadour.**
30-Delig kristallen servies van Cristal d'Arques ~~190,~~ **119.-**

**Vriendschapsbeker.**
Van wit Opaline glas Gedekoreerd met diverse vriendschaps afbeeldingen **5.50**





**Solide souflé koffer.**
Met riemen over het slot als extra beveiliging. In tabak of bordeaux.
70 cm. **45.-** 75 cm **55.-**

**Flightbags.**
Voor al uw handbagage op reis Keuze uit 3 uitvoeringen met vele vakverdelingen.
Zwart of cognac. 23 x 20 cm. **18.95**
25 x 30 cm. **24.95** 30 x 33 cm. **29.95**

**Aluminium kwikkie droogmolen.**
Met 50 mtr. drooglijn en bodempijp.
**55.-**

**FULL PROF MUSIC...VOOR 179.-**

**Mini stereo-radio-cassette-recorder "Soundmaster MS 140."** Met AM en FM. Konstant uitgangsvermogen van 2 x 1½ Watt. Met ingebouwde microfoons. Speelt op 220 volt en op batterijen. Afm. 37.4 x 12.2 x 7.8 cm. Aansluiting voor extra luidsprekers, hoofdtelefoon en mikrofoons. Dinaansluiting voor platenspeler en cassettedeck.

**Diverse cassettes.**
**O.a. Julio Iglesias,** Hey ~~22,90~~
**of Pussycat,** Simply to be with ~~22,90~~ **9.90**
**Francis Goya,** Italia Romantica ~~23,90~~
**of Kinderkoor,** Sprookjes en liedjes ~~23,50~~ **10.95**
**10 CC.,** Greatest hits ~~24,95~~ **11.90**

**Diverse LP's en dubbel LP's.**
**O.a. Three degrees,** 3 D **5.90**
**Bee Gees,** Sgt. Peppers
**of Kayak,** Starlight dances **6.90**

**The Platters,** Only you
**of Bill Haley,** Rock around the clock **8.90**

**Philips ladyshave.**
Type HP 2111.
Met dubbele tondeuze voor lange en korte haren. ~~69,-~~ **59.-**

**Dames klompslippers.**
Zeer komfortabel door lichtgewicht zool. Maten 36 t/m 41. In diverse kleuren. **14.95**

**Sierkussens.**
Keuze uit ecru-kleurige handgehaakte kussentjes ook in handgeweven katoen met sierlijke franje, naturelkleurig. Div. modellen. **14.95**

**Windlicht rookverdrijver.**
Met kaars. Zwaar verzilverd. **19.95**

**Deze aanbiedingen** voor scherpe AH-prijzen en met de gebruikelijke fabrieksgarantie gelden in onderstaande supermarts, zolang de voorraad strekt.

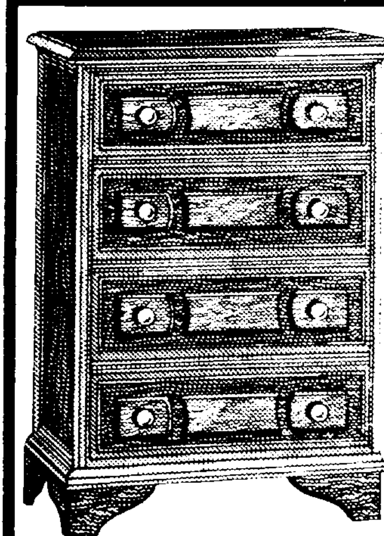
KERKRADE, Hertogenlaan 29 •
GELEEN, Rijksweg 2 •
HEERLEN, Homeruspiein 9 •
BRUNSSUM, Schitteierstraat 8 •
SITTARD, Tempelplein 1
MAASTRICHT, Scharneweg 110 •
WEERT, Hoge Steenweg 2 •
VENLO Mgr. Nolensplein 51•

17.22.81

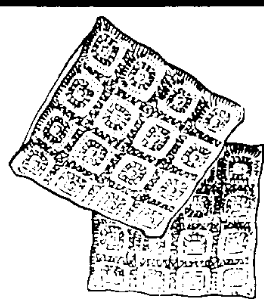
**'s Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.**

albert heijn

**vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voordeel**



**Italiaans stijlmeubeltje**
Praktisch ladenkastje in noten/antiek finish.
Afm.: H99xB75xD40 cm met vijf laden.
Van ~~399.-~~ voor **350.-**
Afm.: H75xB54xD32 cm met vier laden.
Van ~~265.-~~ voor **229.-**

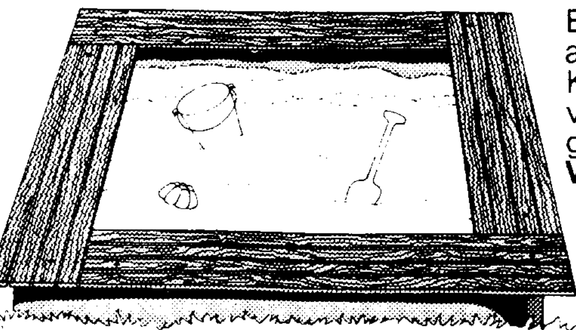


**Sierkussentjes**
Van 100% katoen. Handgehaakt. Vele dessins. Met vulling. 40x40 cm
**15.-**

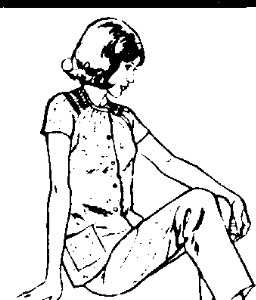


**Vest**
Van 100% acryl. Lange mouw. Twee zakjes. In off-white, marine en zwart. Maten S-M-L.
Van ~~45.-~~ voor **35.-**

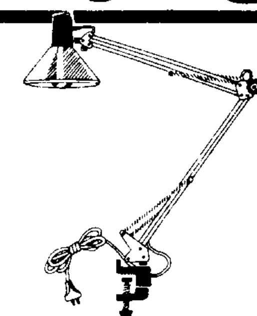
**Houten zandbak**
Blank gelakt. Afm.: 125x125x22 cm. Eenvoudig te monteren.
Van ~~75.-~~ voor **67.50**



Bijpassende afdekhoes. Kompleet met vier grondpennen.
Van ~~13.50~~ voor **12.-**



**Damespyama**
Van polyester/katoen met smockgarnering. In rose en bleu. Maten 40 t/m 50
**22.-**



**Buro/hobbylamp**
Kan alle kanten uit. Lengte 85 cm. Wipschakelaar en tafelklem. Diverse kleuren. Geschikt voor 60 W.
**18.95**

**Handgeknoopt Marokkaans Berbertapijt**
Van zuiver scheerwol met IWS-wolzegel. Motecht. Kwaliteit: Superieur!
200x140 cm van ~~495.-~~ voor **395.-**
240x170 cm van ~~690.-~~ voor **595.-**
250x200 cm van ~~850.-~~ voor **750.-**
300x200 cm van ~~1025.-~~ voor **895.-**

**VROOM & DREESMANN**
ook geldig op de plaatselijke koopavond

1186A

# 'n Jeans of Hope & Glory? Hoe zit die eigenlijk?

## Nou zó:

**JINGLERS** met verbluffend goede pasvorm. **STRETCH** katoenen twill. Kaarsrechte pijp en twee achterzakken. 38-44
**C&A PRIJS: 75.-**

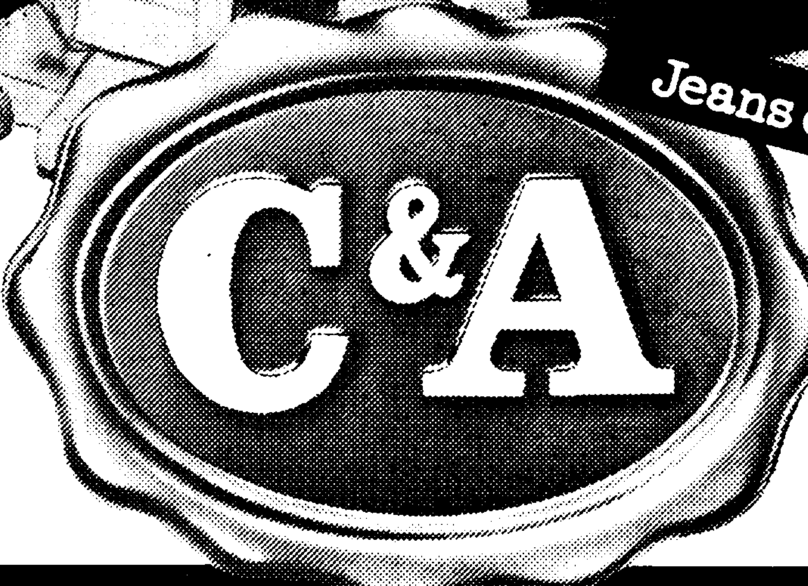
**JINGLERS** polo, katoen, in diverse kleuren. 36-46
**C&A PRIJS: 25.-**

Jij moet geen doodgewone doorsneejeans. Jij wilt 'n **JINGLERS**. Bovendien in die ideale **STRETCH** kwaliteit. Die is er, bij C&A. Met riem.
**C&A PRIJS: 80.-**

**JINGLERS** komt nu ook met zulke goeie T-shirts in diverse kleuren.
**C&A PRIJS: 19.-**

Geknipt voor de zomer. Katoenen gabardine **JINGLERS** in soft pastels. Ruim rond de dijen, smal op de enkels. Riem op de koop toe. 36-42
**C&A PRIJS: 75.-**

Katoenen streeppolo. Merk **JINGLERS** 36-44
**C&A PRIJS: 30.-**




't Betere broekenwerk. Donkerblauwe denim **JINGLERS** jeans, puur katoen. De pijpen zijn loodrecht. De achterzakken zijn uitgerust met ritsen.
**C&A PRIJS: 60.-**

Vanaf nú bij C&A: **JINGLERS** piqué polo shirt in verschillende kleuren.
**C&A PRIJS: 29.-**

**JINGLERS** in **STRETCH**
De volmaakte jeans die meeveert en onfeilbaar in model blijft. Diepblauwe denim katoen. 36-48
**C&A PRIJS: 75.-**

**JINGLERS** T-shirt van zuiver katoen. 36-44
**C&A PRIJS: 22.-**

**DE JEANS VA[N] RADIO & T[V]**

Staalblauw en ijzersterk. Da's deze katoenen denim **JINGLERS** met recht toe recht aan pijpen.
**C&A PRIJS: 60**

Knettermoderne piqué polo.
**C&A PRIJS: 34**

*C&A is tòch voordeliger!*

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Donderdag 23 april 1981 ● Pagina 17
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

## Nulletje

● Een nul is niks. Maar een nulletje te veel of te weinig maakt totaal een levensgroot verschil. Zo bedeelden wij gisteren de jeugd van Meezenbroek een speelruimte van 250 vierkante meter toe. Dat is niet meer dan een fors uitgevallen gazon. Maar het Structuurplan Meezenbroek, war wij deze wijsheid aan ontleenden, sprak over 2500 vierkante meter. En dat scheelt natuurlijk een flinke slok op een borrel. De inwoners van Meezenbroek kunnen zich trouwens binnenkort hoogst persoonlijk vergewissen van de ideeën die in dat structuurplan zijn opgenomen, want dan kunnen zij hun zegje doen over de inhoud daarvan. Inspraak, zogezegd.

## Rommel

● Dat het dus inderdaad op allerlei fronten bezuinigen geblazen is wordt door het volgende fraai geïllustreerd: de oudervereniging van de Louisiaschool in Brunssum ziet zich genoodzaakt de rommelmarkt die voor aanstaande zondag op het programma stond af te lasten. Oorzaak hiervan is het feit, dat er niet genoeg rommel bijeen is gebracht om een verantwoorde partij tweedehands goederen aan te bieden. Hieruit blijkt wel, dat de mensen tegenwoordig eerst nog eens goed naar hun spulletjes kijken voordat ze besluiten het voor de rommelmarkt te geven. Ja, bezuinigen hoeft niet altijd te betekenen dat je minder moet uitgeven, maar kan ook inhouden dat je wat langer doet met de spullen die je hebt.

## Vrij

● De regering heeft dus bepaald, dat bevrijdingsdag een nationale feestdag is. Nu staat er in de CAO voor het ziekenhuiswezen, dat alle door de overheid erkende nationale feest- en gedenkdagen moeten worden beschouwd als een feestdag en dat de werknemers dan vrij zijn met behoud van salaris. Deze vreugdevolle mededeling staat in het blad van het De Weverziekenhuis in Heerlen dat tweewekelijks verschijnt onder de naam „Hospi-taal". Ja, dat is dan leuk voor de mensen die in het ziekenhuis werken, maar minder leuk voor alle ambtenaren, die op 5 mei een snipperdag moeten nemen. Over het bedrijfsleven praten we maar niet. Misschien kunnen we in het vervolg maar beter gewoon Koninginnedag blijven vieren en om de vijf jaar officieel bevrijdingsdag waarop dan ook iedereen vrij heeft!

## Mishandeling

● Gisteren kregen wij een boze meneer aan de telefoon. „Nu moet u toch eens luisteren", zei hij. „Wij voeren hier bij onze flat iedere dag een paar duiven en wat meeuws en zo. Nou hebben we een paar weken geleden een duif aangetroffen waar de vleugels en de staart van geknipt waren". Het beestje kon niet meer fatsoenlijk vliegen en is dus waarschijnlijk nu al ten prooi gevallen aan de kat. Maar nu, een paar dagen geleden, trof de meneer wéér een geknipte duif aan. Dit diertje was zodanig gekortwiekt dat het helemaal niet meer kon vliegen. „Hier bij de schouwburg loopt iemand rond die helemaal niet van duiven houdt", aldus de boze beller. Duidelijk heeft die meneer dat hij boos is. Wij vinden dat dieren zo'n afschuwelijke mishandeling nooit en te nimmer verdienen. Het is wel te hopen dat er een einde komt aan dit soort walgelijke praktijken!

## Maan

| | | | |
|---|---|---|---|
| zon op | 6.29 | onder: | |
| maan op | 24.00 | onder: | |
| MORGEN: | | | |
| zon op | 6.27 | onder: | 20.51 |
| maan op | —.— | onder: | 8.53 |

„Meneer, waarom gaat morgenavond de maan niet op?" vroeg een charmante stem via de telefoon ons gistermorgen. Nauwelijks de ogen open viel ons die vraag althans enigszins zwaar op de maag. Maar een blik in de krant, nogwel op de voorpagina, maakte duidelijk dat er inderdaad stond dat vandaag (donderdag) de maan niet opkomt. Wij kwamen er zelf ook niet uit, maar onze collega die zich normaliter erg verdienstelijk in de tuin bezighoudt, wist van dit natuurverschijnsel wel iets af. „Woensdagavond ging de maan om 24.00 uur op en donderdagmorgen om 8.21 uur onder, maar donderdagavond gaat de maan niet op, dat gebeurd pas in de zeer vroege ochtend van de vrijdag om één minuut voor één", zo deelde hij ons gisteravond telefonisch mede. Hij voegde daar nog aan toe: „Goedemorgen" en die wens kunnen wij met een gerust hart herhalen.

*Hopel: uitstappen in Kerkrade, instappen in Landgraaf*

# Herindeling hakt station in tweeën

Van onze verslaggever

**KERKRADE – Na de herindeling vertoont de grens van de nieuwe gemeente Kerkrade op sommige plaatsen vreemde kronkels. Zo is tot iedere verbazing Oud-Hopel ingelijfd bij de nieuwe gemeente Landgraaf. De nieuwe grens loopt namelijk langs de provincialeweg SW-26. Merkwaardig is echter dat het station Hopel wordt opgesplitst. perron ene peron behoort na 1 januari tot de gemeente Landgraaf en het andere perron wordt eigendom van de gemeente Kerkrade. Ook het grondgebied van de ZOL-bedrijven komt te liggen in de gemeente Landgraaf en Kerkrade.**

De gemeente Kerkrade is druk bezig al deze problemen op te sporen. Voor 1 juni wordt een rapportje gestuurd naar de provincie over alle onlogische grenspunten. De minister heeft namelijk toegezegd dat na 1 juni ingewikkelde grensgevallen bij de provincie bespreekbaar zijn. Via een zogenaamde novelle is het dan mogelijk eventuele kleine grenswijzigingen alsnog te realiseren. Het wetsvoorstel tot gemeentelijke herindeling behoeft dan niet nogmaals in de Tweede Kamer te worden behandeld.

In Eygelshoven is men niet te spreken over het feit dat het grondgebied ten noorden van de Gravenweg naar de toekomstige buurgemeente Landgraaf verhuist. De bewoners van drie huizen aan de Waubacherweg verhuizen zodoende naar Landgraaf. Het laatste gedeelte dat de gemeente Kerkrade kwijtraakt is de groenstrook ten westen van het industrieterrein Dentgenbach. Samen met de Terwinselerhoeve komt dit op het gebied van Landgraaf.

Onverwacht is Kerkrade wel in het bezit gekomen van een stuk industrieterrein De Beitel. Het betreft hier het grondgebied vanaf de Locht tot aan de Keulsebaan. Het Vredeshofje, momenteel half Kerkrade en half Schaesberg, komt nu tot aan de Rukkerweg geheel bij Kerkrade. De grensscheiding wordt gevormd door de in aanleg zijnde verlengde Tunnelweg.

De grensproblemen zijn ontstaan door het indienen van allerhande amendementen, waardoor de zaak onoverzichtelijk werd. Het is nu de vraag of alsnog kleine correcties mogelijk zullen zijn.

## Eerste Kamer

Zoals bekend hebben diverse fracties in de Eerste Kamer ook reeds opgemerkt dat door het geharrewar met de herindeling op sommige punten de grenzen zeer vreemd komen te lopen. De CDA-fractie in de Eerste Kamer spreekt in haar voorlopig verslag van „kadastrale vergissingen". De grote partijen in de Senaat hebben minister Wiegel verzocht correcties aan te brengen. Wellicht zal dan ook de situatie rond station Hopel bekeken worden.

● Het miljoenenlijntje krijgt als de herindeling doorgaat zoals het op papier staat een station dat in twee gemeenten gesitueerd is.



● Wethouder Verheugen beloofde dat er een onderzoek komt naar de speelsituatie in Meezenbroek

*Voor veilige en schone speelgelegenheid*

# Jeugd Meezenbroek bracht handtekeningen

Van onze verslaggever

**HEERLEN – Een negen man sterke delegatie van de jeugd uit Meezenbroek heeft gistermiddag een brief met ongeveer 200 handtekeningen aangeboden aan wethouder Jan Verheugen van Heerlen.**

In het schrijven vragen de jongelui de wethouder maatregelen te nemen dat hun speelgelegenheid een weide aan de Albert Cuyperstraat, beter bereikbaar wordt en gevrijwaard van hondepoep. „Om de speelweide te bereiken moeten we de vrij drukke Albert Cuyperstraat oversteken, misschien kan daar een zebrapad worden gemaakt. Verder vragen wij u een hondetoilet te realiseren zodat de mensen de honden niet meer uitlaten op het veldje waar wij voetballen, tenten bouwen, verstoppertje spelen etc.", zei Ronnie van Kerkhoff gisteren tegen de wethouder.

Wethouder Verheugen zag dat toilet voor honden niet zo zitten, hij vond dat in deze zaak veel afhangt van de hondenbezitters in de wijk Meezenbroek zelf. „En er zijn toch in de wijk speelplaatsen voor kinderen?" aldus Verheugen. Maar naar zeggen van de jeugdigen waren die speelplaatsen voor kleuters en kun je daar niet goed voetballen.

„We zullen de zaak goed onderzoeken en kijken of we er een oplossing voor kunnen vinden", zei de wethouder. Daar namen de jongelui genoegen mee.

*Verkeer eist slachtoffer*

# Fietser aan verwondingen overleden

**SCHINVELD – De 82-jarige P.J. Verkade uit Bingelrade die vrijdag 10 april jl. ernstig gewond raakte bij een ongeluk op het verlengde van de internationale weg nabij Schinveld, is gisteren in het ziekenhuis in Brunssum overleden.**

**De oude man was de bewuste vrijdag fietsend op weg van de verpleegkliniek in Brunssum waar zijn vrouw verpleegd wordt, naar zijn woning in Bingelrade. Op de afslag van de provinciale weg richting Bingelrade werd hij door een auto aangereden. Gewond werd hij overgebracht naar het ziekenhuis in Brunssum alwaar hij gisteren aan zijn verwondingen is bezweken.**







● De wegwerp-fanfare van de jongelui van buurthuis Het Heitje

# „Fanfare" speelde speeltuin open

**HEERLEN – Een fanfare gevormd door tientallen kinderen heeft gisteren op feestelijke wijze de speeltuin Nieuw-Einde geopend. De kinderen hadden 's morgens hun instrumenten allemaal zelf gemaakt in het buurtcentrum Het Heitje van waardeloos materiaal zoals plastic melkflessen, dozen, oude deksels, emmertjes, wc-rolletjes en bamboestokken. De speeltuin is vanaf gisteren iedere vakantiedag van tien tot zes uur open en op schooldagen van half vier tot zes uur. 's Woensdags en zaterdagmiddag van een tot zes uur.**

**Morgen kunnen alle kinderen van vier tot twaalf jaar 's morgens straattekenen op de Verdragstraat. Dinsdag 28 april is er poppenkast om 10 uur en om twee en acht uur film. Woensdag 29 april is er 's morgens om tien uur een handenarbeidochtend en 's middags vanaf twee uur is er voor de ouderen een speurtocht per fiets.**

**Alles gebeurt in of rondom het buurtcentrum Het Heitje.**





*Geparkeerde auto's*

# Diefstal en vernielingen in Heerlen

**HEERLEN – Uit een auto, die geparkeerd stond op een oprit naast een woning aan de Wannerstraat in Heerlen hebben onbekenden een mobilofooninstallatie en een toonoproepapparaat gestolen. De eigenaar is voor 2600 gulden gedupeerd.**

**Uit een auto die geparkeerd stond aan de Apollolaan hebben onbekenden een radiocassetterecorder gestolen ter waarde van 475 gulden.**

**Vandalen hebben in de nacht van dinsdag op woensdag de achterruit van een aan de Palestinastraat geparkeerde auto ingeslagen. De schade is 200 gulden.**

*Merendeel bewoners tekenden protestbrief*

# Actie SP tegen CAI Eygelshoven

**EYGELSHOVEN – Op initiatief van de Hulp- en Informatiedienst van de Socialistische Partij heeft een aantal bewoners van de wijk „Op de Bossen" in Eygelshoven bezwaar aangetekend tegen de eventuele komst van een centrale antenne inrichting hun in huh wijk. Volgens de SP heeft 95 procent van de bezochte bewoners de brief aan het college van Eygelshoven, waarin de bezwaren tegen de CAI worden opgesomd, ondertekend. Gisteravond zijn de laatste handtekeningen opgehaald en binnenkort zal de brief en de lijst met namen worden aangeboden aan burgemeester en wethouders.**

De Hulp- en Informatiedienst van de SP vindt het „niet fatsoenlijk" van het gemeentebestuur om de bewoners van genoemde wijk op te zadelen met een centrale antenne inrichting. „Er moet entreegeld betaald worden en negen gulden per maand en dat kunnen de mensen niet opbrengen", zo schrijft de SP in haar brief.

„Wij dringen niemand een centrale antenne op", vertelt een woordvoerder van de gemeente Eygelshoven. „Er is in de wijk een enquête gehouden of de bewoners van Op de Bossen een CAI willen. Zet 70 procent (of meer) van de bewoners „ja", dan komt dat centrale antennesysteem er ook, maar wordt dat percentage niet gehaald, dan gaat het hele verhaal Overigens door." Overings is men bij de gemeente op dit moment bezig met de verwerking van die enquête, de uitslag ervan was gistermiddag nog niet bekend.

## Misverstand

„Verder is er blijkbaar een misverstand bij de mensen van de SP, want het entreegeld moet betaald worden door de eigenaren van de huizen. Dus iemand die het huis huurt van de woningvereniging hoeft geen entreegeld (150 gulden) te betalen, want dat moet de woningvereniging doen. Verder kan de gemeente niemand na vijf jaar verbieden voorzieningen te treffen om een signaal op te vangen dat niet door de CAI wordt geleverd. En als iemand een antenne op zijn zolder wil neerzetten dan hebben wij daar ook niets over te zeggen. Die materie ligt toch wel wat anders dan wordt voorgespiegeld", aldus de woordvoerder.

De gemeente Eygelshoven houdt er rekening mee, dat de bewoners van Op de Bossen nee zeggen tegen de CAI, dus dat de vereiste 70 procent niet gehaald wordt. De wijk ligt namelijk nogal hoog en ook met de privé-antennes wordt een vrij goed TV-beeld verkregen.

# CV Passart wil niet naar Nova Zembla

**HEERLEN – Het staat wel vast dat de carnavalsvereniging Passart/Wieër niet naar Nova Zembla, het nieuwe jeugdgebouw in Heerlerheide wil. Het bestuur van de vereniging heeft van heel wat ouders te horen gekregen dat men het niet accepteert dat de jongelui die bijvoorbeeld lid zijn van de groep dansmariekes over de drukke Akerstraat-Noord naar dat gebouw moeten.**

Overigens was het bestuur van de carnavalsvereniging van begin af aan niet zo ingenomen met dit initiatief. „We hebben evengoed onze inbreng gehad in het tot stand komen van het wijkgebouw Het Lauriertje als welke andere vereniging ook, dus is het ook ons goed recht om in dat gebouw een onderkomen te vinden", aldus een van de bestuursleden.

Om nu uit de impasse te geraken heeft de gemeente Heerlen zich bereid verklaard een laatste poging te willen ondernemen om beide partijen bij elkaar te brengen. Gisteren heeft een eerste gesprek plaatsgevonden tussen enkele vertegenwoordigers van verenigingen in Passart/Wieër die problemen hebben met het stichtingsbestuur van Het Lauriertje en vertegenwoordigers van de gemeente. Op korte termijn zal ook een gesprek plaatsvinden met het bedoelde stichtingsbestuur.

# BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**
Close encounters of the third kind, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur a.l.

**Rivoli**
Recht voor z'n raap, 3e week, dag. 15.30 en 20.30 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, 12 jr. Goin south, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24 uur. Zorro de ontembare, jeugdvoorstelling, do. t/m zo. 13.30 uur, a.l.

**Passage**
Kleine poesjes grote daden, dag. 14, 16, 20 en 22 uur, 18 jr. De verleiding van Claudia, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 18 jr.

**H5**
Smokey and the bandit, deel 2, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l. Superman deel 2, 4e week, dag. 16 en 20 uur, a.l. Flatfoot aan de Nijl, 3e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur, a.l. Zuster Emanuelle, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr. Five karate fighters, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr. Kentucky fried movie, 9e week, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur. De uitroeier, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr. De bende van hiernaast, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur, a.l. Mickey Mouse, 2e week, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur, a.l.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater**
The blues brothers, 2e week, vrij., za. en zo. 20 uur, a.l. Bruce's fingers, vrij. en za. 22.30 uur, ma. 20 uur, 16 jr. Het paleis van de waterkoning, za. en zo. 14.30 uur, a.l. De gendarme ziet ze vliegen, za. en zo. 17 uur, a.l.

# EXPOSITIE

## HEERLEN

**Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90**
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.

**Galerie Zef Clement Bekkerweg 64**
Beelden van Rutendeko Sculptors uit Zimbabwe. Open dag. van 15 tot 20 uur, ma. en di. gesloten. Tot en met 26 april.

**Thermen Museum**
Nieuwe geologische kaarten. Open di. t/m za. van 10 tot 17 uur. Op zon- en feestdagen van 14 tot 17 uur. Tot 10 mei.

**Stadhuis**
Schilderijen van Toon Teeken. Open van ma. t/m vrij. van 9 tot 17 uur; za. en zo. van 14 tot 17 uur. Tot en met 26 april.

**Kunsthandel Herman van Leeuwen**
Voorjaarsexpositie, open gedurende de winkeltijd. Tot en met 9 mei.

## HOENSBROEK

**Kasteel**
Archeologisch museum. Open dag. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur.

**Ridderzaal**
Olieverven, tekeningen en aquarellen van Gerardus Groen. Open van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 30 april.

**Bibliotheek**
Pentekeningen van bestaande Zuid-Limburgse windmolens, open van ma. tot en met vrij. van 10 tot 18 uur. Tot 31 mei.

## UBACH o. WORMS

**Galerie Binnenhof**
Schilderijen van Joos Damen. Elke do. van 10 tot 22 uur.

**Administratief centrum**
Penseeltekeningen van Wim Pelzer onder de titel „Lank beum en eêd" van Ubach over Worms. Open ma. t/m vr. 9-12 en wo. en vr. 14-17 uur. Tot en met 29 april.

## SCHAESBERG

**Gemeenschapshuis**
Wandkleden van Thea Hennis. Open ma. t/m vr. 13-18 uur; za. 16-22 uur. Tot en met 25 april.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc**
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw, open di. t/m vrij. van 13 tot 16.30 uur, elke maand de tweede zaterdag van 13 tot 16.30 uur.

## SIMPELVELD

**Atelier Jan This**
Foto's van Theo Thissen. Open elke za. en zo. van 11-16 uur. Gedurende deze maand.

## MAASTRICHT

**Glasmuseum**
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur.

**Cultureel Centrum**
Le visage de Murs, tekeningen en droge naaldetsen van Fritz van der Zander. Open di. t/m za. 10-16 uur, zo. 12-14 uur, tijdens de voorstellingen vanaf 19 uur.

**Bonnefantenmuseum**
Beelden van Arthur Spronken en schilderijen van Varpu Tikanoja. Open ma. t/m vr. 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot 10 mei.

**Galerie Bertrand Markt 70**
Naïeve schilderkunst van Jean Deckers. Open di. t/m za. 10-18 uur. Tot en met 24 april.

## SCHIMMERT

**Hof van Oensel Haagstraat 5**
Litho's van Paula Leclercq. Open di. en za. 14-18 uur. Tot 10 mei.

## Al veertig jaar bijzondere traditie

# Jaarlijkse ziekendagen in Hubertushuis Kerkrade

**KERKRADE – In het Hubertushuis te Kerkrade worden op dinsdag 28 en woensdag 29 april voor de veertigste maal de jaarlijkse ziekendagen gehouden. De organisatie is in handen van het Katholiek Vrouwengilde van Kerkrade.**

In 1938 organiseerde deze vereniging voor de eerste maal de ziekendagen. Op de speelplaats van de school van de zusters Ursulinen speelde zich het hele gebeuren af. De zusters kookten en de dames van het vrouwengilde verzorgden de zieken. Na verloop van tijd ging men de ziekendagen organiseren in het Hubertushuis en nog steeds worden de zieken daar zeer gastvrij ontvangen. Het Katholiek Vrouwengilde zorgt er geheel belangeloos voor dat alles op rolletjes loopt. Men collecteert om over voldoende financiële middelen te kunnen beschikken, de zaal wordt in orde gemaakt, stapels serviesgoed worden afgewassen enzovoort. Ook de Rodekruiscollone heeft in deze veertig jaar steeds zijn beste krachten gegeven aan hulp voor de zieken, evenals de zusters van het Groene Kruis. Voor een royale geldelijke ondersteuning stond de Kerkraadse bevolking steeds paraat.

### Feestelijk

Dit jaar worden de ziekendagen op bijzonder feestelijke wijze gevierd. Dit is onder meer mogelijk, doordat er speciale giften beschikbaar zijn gesteld door het bestuur van het „Gehuwdenbal" en door het gemeentebestuur.

### Ziekenzegening

Op dinsdag 28 april om 9 uur worden de ziekendagen geopend met een mis, opgeluisterd door het zangkoor Echo Nulland, 's middags zorgt de heer van Grinsven met „een lach en een traan" voor enkele gezellige uurtjes. Om 16.30 uur wordt de dag besloten met een boeteviering. Op woensdag 29 april wordt om 9 uur de mis opgeluisterd door het dameskoor van de parochie St.-Josef en Norbertus. De ontspanning wordt verzorgd door H. Stelsman met „Kirhröatsjer Plat". Om 16 uur vindt er een sluitingslof met ziekenzegening plaats.



● Deze bijna „antieke" opname uit 1942 toont de ziekenzegening in Kerkrade tijdens de jaarlijkse ziekendag.

## Gouden paar in Heerlen...

**HEERLEN – De heer en mevrouw Leunissen-Wagemans uit de Markiesstraat 22 in het Eikenderveld te Heerlen vieren zondag met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Het feest begint om 10 uur met een kerkdienst in het gebouw van de Pinkstergemeente aan de Heisterberg te Hoensbroek. Daarna wordt het feest verder in de huiselijke kring gevierd. Vanaf 19.30 tot 20.30 uur is er in de benedenzaal van de Pinkstergemeente gelegenheid de beide jubilarissen geluk te wensen.**

De heer Leunissen (75), geboren te Voerendaal, verdiende eerst als boerenknecht zijn brood en werkte zich op tot meesterpaardenknecht. In 1929 kwam hij in dienst bij de Oranje Nassaumijn I en bleef daar 38 jaar werkzaam. Hij kreeg niet alleen onder de jeugd grote bekendheid vanwege zijn ijs- en snoepwinkeltje, ook veel volwassenen kennen hem, omdat ze de heer Leunissen driemaal per dag door het Eikenderveld zien wandelen in gezelschap van zijn herdershond.



● De heer en mevrouw Leunissen-Wagemans.

Mevrouw Leunissen-Wagemans (71) werd geboren in Hulsberg en werkte tot aan haar huwelijk als hulp in de huishouding en als kindermeisje. Twintig jaar geleden begon zij in het Eikenderveld een ouderwets ijs- en snoepwinkeltje, waar de kinderen nu nog voor een stuiver of een dubbeltje snoep kunnen kopen. Vol levenslust toert zij dagelijks in haar Dafje rond om alle inkopen voor haar winkeltje te doen. Als er nog tijd over is wijdt zij zich aan haar grootste hobby: het handwerken.

## en in Klimmen

**KLIMMEN – Het echtpaar Van Keulen-Albers, wonende aan de Straterweg 23 in Klimmen, viert vandaag het gouden huwelijksfest. In verband met dit heuglijk feit houdt het gouden paar van 18.30 tot 20.00 uur receptie in zaal Keulen. De 78-jarige Wout van Keulen, geboren in Brabant, koos al op jonge leeftijd voor het politievak. Na het succesvol volgen van de opleiding tot politieman, kon hij moeilijk aan een vaste baan komen. Daarom trad hij in dienst bij Rijkswaterstaat. In 1929 werd Wout van Keulen benoemd bij de mijnpolitie op de ON I-mijn.**

Tot aan zijn pensionering heeft W. van Keulen dit beroep uitgeoefend.

Op een carnavalsviering in Echt leerde W. van Keulen zijn in Amsterdam geboren vrouw Koosje Albers kennen. Twee jaar later, in 1931, traden ze in het huwelijksbootje en zochten ze hun domicilie in Heerlen. Na 21 jaar vestigde het echtpaar zich in Klimmen. Het gouden paar, dat nog in goede gezondheid verkeert, is dagelijks te vinden in zijn grote groente- en bloementuin. Voor beiden is tuinieren de grootste hobby. Uit hun huwelijk werden drie kinderen geboren en er zijn zeven kleinkinderen.

## Receptie in Abdissenbosch

ABDISSENBOSCH – De cv. de Böschpieten houdt zondag 26 april een receptie in gemeenschapshuis De Residentie. De receptie wordt aangeboden aan het danspaar Johny en Esther dat in het seizoen '80-'81 acht eerste prijzen in de wacht sleepte, bij het Nederlands kampioenschap tweede werd en op de Europese kampioenschappen een vijfde plaats wist te behalen. De receptie begint om 11 uur.



## Indianen op Promenade

**HEERLEN – Degenen die geïnteresseerd zijn in de oorsprong en de cultuur van de Amerikaanse Indianen komen dit weekeinde in Heerlen volledig aan hun trekken. Belangstellenden kunnen morgen en zaterdag van 10 tot 17 uur een kijkje komen nemen in een zes meter hoge en vier meter brede wigwam die op de Promenade staat opgesteld. Bovendien worden er Indiaanse handwerkartikelen en kunstvoorwerpen tentoongesteld.**

Vier jonge mensen, die de kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen vertegenwoordigen, staan klaar om vragen over de tentoonstelling en de rijke geschiedenis van de Indianen te beantwoorden.
Tevens wordt er morgen om 19.30 uur in het kerkgebouw op de Bekkerweg 52 te Heerlen een informatieavond gehouden. Naast achtergrondinformatie wordt de film „Het oude Amerika spreekt" vertoond. Deze film gaat over het grote raadsel van de eerste Amerikanen en hun afkomst. Iedereen is van harte welkom.



● De informatiestand met op de achtergrond de wigwam en fraai uitgedoste indianen.

# Pater van Deelen 25 jaar priester

**HEERLEN – Pater Chris van Deelen viert zondag het zilveren priesterfeest. Zondag wordt om 11 uur in de St.-Antoniuskerk aan de Beersdalweg een dankdienst gehouden. Deze dienst wordt vocaal omlijst door het gemengde zangkoor St.-Antonius. Na afloop is er van 12.30 tot 14 uur in het parochiehuis aan de Beersdalweg gelegenheid om de zilveren jubilaris te feliciteren.**

Pater Deelen heeft zijn hele priesterleven in Heerlen doorgebracht en was altijd op zoek naar mogelijkheden om mensen te helpen. Hij werkte als godsdienstleraar aan het Bernardinus en later aan het Romboutscollege. Daarnaast was hij aalmoezenier aan de OVS van de Oranje Nassaumijnen, aan het woonwagencentrum Ten Esschen, van scouting St.-Antonius, moderator aan de basisschool St.-Barbara en kapelaan in de parochie van de Vrank. Verder besteedt hij veel aandacht aan zieke en bejaarde mensen.

## Kopersvereniging Dr. Calsplan

HEERLEN – In onze uitgave van woensdag hebben wij abusievelijk vermeld dat morgenavond in café De Orchidee aan de Hoofdstraat in Schaesberg de kopersvereniging Aan de Baan opgericht zou worden. Dit moet zijn: de kopersvereniging Dr. Calsplan. In Aan de Baan worden alleen huurwoningen gerealiseerd. De vergadering morgenavond, die om 20 begint, is dus bedoeld voor huizenkopers in het Dr. Calsplan.

## FNV Eygelshoven bestaat 40 jaar

EYGELSHOVEN – De Industriebond FNV en de FNV-afdeling Eygelshoven Hopel herdenken zaterdag het 80-jarig bestaan. Ter gelegenheid daarvan houdt de afdeling een feestvergadering in de parochiezaal onder de H. Pastoor van Arskerk. De vergadering begint om 10.30 uur. De heer Th. Ververgaert, medewerker van het Bureau Sociale Begeleiding te Heerlen, treedt op als gastspreker.
Na de vergadering is er receptie voror de jubilerende afdeling. Alle belangstellenden zijn daarvoor van harte uitgenodigd. De receptie vindt plaats, evenals de feestvergadering, in de parochiezaal.

## Heropvoering klucht in de „Heilust"

TERWINSELEN – De toneelvereniging Verenigde Vrienden zal zaterdag een opvoering geven van de klucht „Een huis vol verrassingen" van Jan Blaaser. De opvoering zal plaatsvinden in het gemeenschapshuis „Heilust" en begint om 20 uur. Dit stuk werd al eerder op 5 april gespeeld en had zo'n succes dat er tot een heropvoering werd besloten. Kaarten zijn verkrijgbaar in de „Heilust", café Hermans in de Heiveldstraat, boekhandel De Mijnlamp op de Akerstraat en bij H. Fransen, Narcisstraat 21. In de voorverkoop kosten de kaarten vier gulden, aan de kassa 5 gulden.



● Cabaretier Jan van 't Hof.

## Jan van 't Hof in Mainstreet

SCHAESBERG – Zaterdag treedt de cabaretier Jan van 't Hof met zijn cabaretprogramma „Zwanger" om 21 uur op in het jongerencentrum Mainstreet, Hoofdstraat 144-146 te Schaesberg. De talentvolle Jan van 't Hof brengt geen traditioneel cabaret. Hij is clown, muzikant en verteller. In zijn programma „Zwanger" zoekt hij naar nieuwe normen en waarden. Hij stelt onderwerpen aan de orde zoals discriminatie, feminisme, milieuvervuiling, economische crisis en energieschaarste. Met zijn cabaret confronteert hij het publiek met actuele onderwerpen. Hij zegt zelf dat hij het publiek probeert te laten denken. De voorstelling begint om 21 uur en de entree bedraagt drie gulden.

## Voorbereidingen jeugdvakantiewerk Heerlen van start

HEERLEN – De werkgroep Jeugdvakantiewerk Heerlen-Zuid zoekt vrijwilligers die kunnen helpen bij het organiseren van het kindervakantiewerk in de zomervakantie. Het kindervakantiewerk valt dit jaar in de periode van 3 tot 14 augustus, dagelijks van 10 tot 16 uur.
De werkgroep hoopt dit jaar meer dan de 2645 jeugdigen van vorig jaar een leuke zomeractiviteit te kunnen bieden. Of dat lukt hangt voor een groot deel af van het aantal vrijwilligers dat bereid is de kinderen te begeleiden. Het kindervakantiewerk wordt georganiseerd voor de wijken Bekkerveld, Aarveld, Heerlerbaan, Meezenbroek en Molenberg.
Vrijwilligers kunnen zich tot 20 mei aanmelden bij de werkgroep. De groep opereert vanuit Jongerencentrum GeJeM, Caumermolenweg 3, Heerlen. Telefonisch aanmelden kan ook. Tussen 11 en 17 uur kan men contact opnemen met telefoonnummer 411807 en vragen naar Hub Vossen of Leo Peeters.

# Ochtend-concert

HOENSBROEK – De fanfare St.-Gabriël uit Hoensbroek-Zuid geeft zondag 26 april om 11 uur in het Multifunctioneel Centrum onder leiding van mejuffrouw Y. Tauber uit Geleen een ochtendconcert.
Het korps brengt lichte werken en enkele marsen ten gehore en de entree is gratis voor alle muziekliefhebbers.
Het concert duurt tot 12.30 uur.

## Nieuwe pastoor in St.-Michael Eikske

**SCHAESBERG – Zondag wordt drs. Arnold Borghans geïnstalleerd als pastoor van de St.-Michaëlparochie van het Eikske-Schaesberg. De 39-jarige Borghans volgt pastoor Smeets op, die wegens gezondheidsredenen zijn pastoorschap neerlegde en inmiddels is benoemd tot pastoor van de parochie Kesseleik.**

Om 10.30 u. draagt de pastoor de eerste mis op. Drumband Eikske en fanfare St.-Michael brengen voor het begin van de mis de pastoor een muzikale hulde. De mis zelf wordt opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor en Sound of Youth. Ook speelt de fanfare St.-Michael. Na de dienst zal burgemeester H. Vrouenraets spreken.
Daarna is er gelegenheid om in het wijkcentrum Eikske kennis te maken met de nieuwe pastoor tussen 12 en 14 uur. De nieuwe pastoor is een geboren en getogen Schaesbergenaar die tot aan zijn priesterwijding woonachtig was aan Op de Heugden. Van 1968 tot 1972 was hij kapelaan in Beek, daarna tot 1975 kapelaan in Sanderbout en ten slotte in Nuth. In 1980 studeerde hij in Heerlen af als doctorandus pastorale theologie. Hij vestigt zich in het Eikske op het adres Wendelstraat 14 en is telefonisch bereikbaar onder nummer 414518.

# Regio kort

**HEERLEN**
● De vastenactie met als thema „Armoede is geweld", gehouden voor het project Brazilië door de bewoners en het personeel van het St.-Jozefrustoord, heeft 600 gulden opgebracht.

**SIMPELVELD**
● Voor de jongeren tussen 12 en 15 jaar wordt vrijdag door het jongerenwerk in het jeugdcentrum aan de Irmstraat om 19.30 uur een fotografieavond gehouden. De kosten bedragen ƒ 2,50.
● Door de bejaardenvereniging St.-Jozef wordt vandaag om 19 uur in hotel Oud Simpelveld een paasavond gehouden. Medewerking verlenen het Simpelveldse dameskoor en het kinderkoor The Flowers.

**AMSTENRADE**
● De afdeling Amstenrade van de Zonnebloem houdt op 12 mei een bloesemtocht. Degenen die mee willen, kunnen zich aanmelden tot 1 mei bij mevrouw Joosten, Heiberg 34, tel. 2374 na 16 uur.

**MERKELBEEK**
● Tijdens een vergadering, gehouden door de carnavalsvereniging De Zeemplekkesj, werden de heren G. Kuypers en F. Hendrix herkozen in het bestuur. Nieuw in het bestuur kwam J. Ummels.
● De leden van de supportersclub van de voetbalvereniging RKDFC houden vrijdag om 20 uur in lokaal Smeets een kaartconcours.

**VAESRADE**
● Door de jongerensoos wordt vrijdag om 19 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een filmavond gehouden. Entree is ƒ 3,50.

**TREEBEEK**
● In het jeugdhuis aan de Maanstraat wordt zaterdag om 20 uur een kwajongconcours gehouden. Er wordt in acht partijen gespeeld. Bij gelijk eindigen wordt een beslissingswedstrijd gespeeld.

**SCHAESBERG**
● In lokaal Prevaes wordt vrijdag om 20 uur door de Bokkerijders een kwajongconcours gehouden.

**BRUNSSUM**
● In het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave wordt vrijdag om 20 uur een toneelavond gehouden. Door de toneelacademie wordt dan opgevoerd het blijspel „De gecroonde Leersse" van Michiel de Swaen. De regie is in handen van Jan van Kasteren. De entree is zes gulden. CPJ'ers en 65-plussers betalen ƒ 3,50.
● Door de bolclub De Vregelers wordt vrijdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis De Burcht een kwajongconcours gehouden.

## Kienagenda

**Heerlen:** 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV. 20 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette.
**Kerkrade:** 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de herensociëteit. 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung, 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de Biljart Boys.
**Brunssum:** 20 uur in het Open Huis door cv. de Streupers. 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
**Nieuwenhagen:** 20 uur in zaal Veenendaal door sv. Sylvia. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
**Heerlerheide:** 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
**Hulsberg:** 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
**Bocholtz:** 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
**Schaesberg:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door de activiteitencommissie.
**Treebeek:** 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
**Ubach over Worms:** 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
**Nieuw-Einde:** 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.
**Hoensbroek:** 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door cv. de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
**Heksenberg:** 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.

"Maastricht is in nood"

# FNV-nota opent zicht op werk

**MAASTRICHT – De dramatisch verslechterde arbeidsmarkt in Maastricht en directe omgeving eist onmiddellijk overheidsinitiatieven. Dat heeft gisteren de FNV, afdeling Maastricht, gesteld in een uitvoerige nota die is gedeponeerd bij de voorzitters van de Tweede-Kamerfracties, de leden van GS en Provinciale Staten en de leden van gemeenteraad en dagelijks bestuur van Maastricht. „Maastricht, jarenlang bloeiende industriestad, is in nood", zo zegt de FNV-Maastricht.**

De nota geeft een aantal globale suggesties. Zo moet – staat o.a. er in – werk in Maastricht worden gegund aan mensen van Maastricht. De gemeente Maastricht moet een deel van zijn („zeer behoorlijke!") reserves liquideren voor het opzetten van- of deelnemen in commercieel en/of industrieel gerichte projecten. Er moet meer personeel komen voor het Gewestelijk Arbeidsbureau en er moet een orgaan komen om het gemeentebestuur te adviseren over een actief werkgelegenheidsbeleid – een orgaan met vakbonden en bedrijfsleven erin.

De gemeente moet trouwens een werk-werver aanstellen. Het rijk moet met financiële middelen bijspringen, bijvoorbeeld uit de extra aardgasbaten.

Ook per sector komt de FNV-Maastricht tot aanbevelingen. In de metaalsector moeten de bedrijven zich bundelen voor innovatie en marketing om zodoende gezamenlijk te kunnen inschrijven op grote projecten – daarbij moet het LIOF worden ingeschakeld. In de textielsector moeten de bedrijven zich heroriënteren op hoogwaardige, op de markt gerichte produkten. Wat de bouw betreft moet snel begonnen worden met de Randwyck-projecten; per jaar moeten er minstens 500 woningen voor renovatie worden aangepakt. In de sector-vervoer moet op zeer korte termijn de uitbouw van de luchthaven Zuid-Limburg gerealiseerd te worden.

**Verder pleit de nota voor versnelde uitbouw van de universiteit met méér faculteiten, snelle realisering van het MEC, krachtige gemeentelijke bevordering van het verblijfstoerisme (incl. een groot recreatiepark op de afgegraven St.-Pietersberg). Tenslotte: géén sluiting over verhuizing van Maastrichtse bedrijven zonder dat deze zelf voor vervangende werkgelegenheid zorgen.**

# Beroep bij G.S. over geldigheid lijst Volksunie

**MAASTRICHT – De gezamenlijke politieke partijen in Maastricht, die zich met steun van tientallen organisaties te weer stellen tegen deelname van de ultra-rechtse groeperingen Nederlandse Volksunie en Centrumpartij in Limburg aan de Tweede Kamerverkiezingen, hebben gisteren, zoals zij reeds hadden aangekondigd, bij G.S. beroep aangetekend tegen de inschrijving van de Volksunie bij het hoofdstembureau van de kieskring Limburg in Maastricht.**

De Centrumpartij werd geschrapt uit het kiesregister, omdat deze politieke groepering een van de 25 benodigde handtekeningen tekort kwam. De Volksunie daarentegen werd gehandhaafd, omdat volgens de kieswet het achteraf intrekken van handtekeningen op de kandidatenlijsten niet ontvankelijk is. In het beroepschrift wordt gesteld dat gezien ook de uitspraken van de hoofdstembureaus van Amsterdam, Rotterdam, Groningen, Leiden en Den Helder – die de lijsten van de Volksunie wel ongeldig hebben verklaard – de lijst van deze groepering door het hoofdstembureau van Maastricht ten onrechte is goedgekeurd. Voorts wordt er op gewezen dat er op de dag van inlevering van de lijsten bij dit hoofdstembureau tevergeefs is aangedrongen op een nader onderzoek van de ondertekenaars van de Volksunie en de Centrumpartij. Dit verzoek was gedaan wegens berichten uit andere delen van het land dat misleiding en valse voorwendsels waren gebruikt bij het verkrijgen van voldoende geldige handtekeningen.

**In het beroepschrift wordt aangevoerd dat inderdaad tal van personen onder valse voorwendsels de betreffende lijsten in de kieskring Limburg hebben ondertekend. Sommigen van hen overwegen thans gerechtelijke stappen. Het argument van het hoofdstembureau dat terugtrekking van de handtekeningen vóór het sluiten van het tijdstip van inschrijving had moeten gebeuren, wordt betiteld als een farce. Aan G.S. is verzocht de lijst van de Volksunie alsnog ongeldig te verklaren en ook de lijst van de Centrumpartij in het geval deze nog een 25e handtekening zou verkrijgen.**

## *Erepenning bij afscheid*

*MAASTRICHT – Aan de vooravond van zijn pensioengerechtigde 65ste verjaardag heeft de Rijksarchivaris van Limburg, drs. M.K.J. Smeets, gisteravond de erepenning van de provincie Limburg in ontvangst mogen nemen. Dat gebeurde tijdens een te zijner ere in Maastricht gehouden samenkomst van het Convent van Rijksarchivarissen. In een toespraak schetste gouverneur dr. J. Kremers de langdurige staat van dienst die de heer Smeets in het Limburgse archiefwezen heeft laten aantekenen. Dr. Kremers stelde vast, dat drs. Smeets in grote mate heeft bijgedragen aan het huidige gezicht en niveau van het Rijksarchief in deze provincie. Ook heeft hij waardevolle bijdragen geleverd aan de geschiedschrijving van plaats en gewest. Zoals wij op pagina 5 uitvoerig melden, neemt drs. Smeets aanstaande maandag officieel afscheid als Rijksarchivaris in deze provincie.*

*Twaalf jaar geëist voor moord in Sunshine House*

# P.G. brengt schietpartij in verband met drughandel

door servé overhof

**DEN BOSCH – Twaalf jaar gevangenisstraf voor moord op Ludo Cederburg. Met deze eis plaatste procureur-generaal mr. W. Wetzels zich gisteren voor het gerechtshof in Den Bosch pal tussen de eis van achttien jaar die de officier van justitie in Maastricht tegen 28-jarige „Neefie" P. uit Hoensbroek had uitgesproken en het vonnis van de rechtbank, dat was uitgemond in een gevangenisstraf van acht jaar. „Ik heb begrip voor de beweegredenen van de officier in Maastricht, maar zelf wil en durf ik zo'n langdurige straf niet te eisen", bekende mr. Wetzels gistermiddag in zijn requisitoir. Hij zei in aanmerking te nemen dat de nog betrekkelijk jonge verdachte te zijner tijd een nieuw leven zal moeten beginnen en voorts – „voorzichtigheidshalve" – rekening te willen houden met de mogelijkheid, dat „vanuit moreel standpunt bezien de schuld niet alleen bij deze verdachte ligt".**

Op de tweede dag van de behandeling in hoger beroep passeerden gisteren heel in het kort nog eens de feiten de revue, die zich op 23 april van vorig jaar – vandaag precies een jaar geleden – hadden voorgedaan in het Surinaamse trefcentrum „Sunshine House" te Hoensbroek. Aan de kaarttafel ontstond op de middag van die dag een woordenwisseling tussen Ludo en Neefie over een van laatstgenoemde verlangde afdracht van een gedeelte der spelwinst. Kwaad trok Neefie weg om aan het begin van de avond terug te keren met een geladen pistool op zak. Na enige tijd aan de bar te hebben gezeten, haalde hij het vuurwapen plotseling tevoorschijn, richtte dat op Cederburg en vuurde. De beheerder van het huis werd getroffen in de linker hals en overleed enkele dagen later aan een acute longontsteking, veroorzaakt door een gestagneerde ademhaling die weer het gevolg was van de opgelopen verwondingen.

## Dreigend

Van meet af aan had Neefie P. volgehouden niet de opzet te hebben gehad de ander te doden, maar slechts de bedoeling Ludo in de arm te raken. Naar de mening van de P.G. heeft hij daarbij het levensgevaarlijk risico gelopen zijn tegenstander op een geheel andere plaats te treffen dan waar hij had gewild. Mr. Wetzels somde op dat verdachte niet aannemelijk heeft kunnen maken dat hij scherpschutter is, geschoten heeft op een arm die in beweging was hetgeen de trefkans aanzienlijk verkleinde en voorts gericht heeft op een man die zich slechts kortstondig in gebukte houding bevond.

Alles bijeen achtte de P.G. de lezing van verdachte niet veel meer dan een veronderstelling, waarvan de juistheid zeer onwaarschijnlijk en zelfs onmogelijk moet worden genoemd. Voor de voorbedachte rade die aan moord ten grondslag behoort te liggen, verwees mr. Wetzels naar de dreigende atmosfeer die iedereen die dag had aangevoeld en waaraan een nieuw element werd toegevoegd toen Neefie 's avonds terugkeerde in het Sunshine House. In de tussentijd had hij zich thuis omgekleed en de kans gehad zijn pistool bij zich te steken. Tegenover de bewering van verdachte dat hij altijd gewapend placht te zijn, stelde de P.G. dat zulks zou betekenen dat hij ten allen tijde bereid was dit wapen te gebruiken, al was het maar om er mee te dreigen of af te schrikken.

## Motief

In zijn requisitoir bouwde mr. Wetzels een afzonderlijke beschouwing in over het motief van de schietpartij. Het niet afdragen van kaartwinst door Neefie zou eerder voor Ludo een motief geweest kunnen zijn, opperde de P.G. „Hij immers had er recht op of meende er althans recht op te hebben". Het werkelijke motief dat Neefie tot zijn handelen heeft aangezet meende mr. Wetzels te moetenm projecteren tegen de „minder ontspannen" verhouding die reeds enige tijd tussen Neefie en Ludo bestond en volgens hem te maken had met het verhandelen van verdovende middelen. „Als deze term valt, kruipen echter alle getuigen plotseling in hun schulp", hekelde de P.G.. Achtte hij het genoegzaam duidelijk dat het werkelijk motief was gekiemd in een „onderwereld-klimaat", de directe aanleiding tot de fatale gebeurtenis van 23 april kon naar zijn mening wellicht de ruzie aan de kaarttafel zijn geweest.

Verdachtes raadsman mr. Roerhof uit Zwolle opende zijn pleidooi met de constatering, dat hij zowel voor rechtbank als hof meer tegenstrijdigheden dan duidelijkheden naar boven had zien komen. Volgens hem voelde Neefie zich die avond in de val gelokt toen na zijn binnenkomst de schuif op de deur werd gedaan. Toen hij Cederburg zich op zeker moment achter de bar zag bukken, had hij dat uitgelegd als een afleidingsmanoeuvre en had hij gevreesd dat de ander zijn wapen zou trekken. „Neefie heeft zijn eigen leven gered. Volgens mij wordt te weinig betekenis toegekend aan het plotselinge bukken van Ludo", benadrukte de raadsman. Angst zou Neefie ertoe hebben aangezet te schieten en op deze angst wilde mr. Roethof een beroep op overmacht en noodweer baseren. „Hij heeft puur uit lijfsbehoud geschoten. Als hij dat niet had gedaan, had hier vandaag wellicht zijn tegenstander gestaan", zo besloot mr. Roethof zijn pleidooi. In een korte repliek wierp de procureur-generaal de raadsman tegen, dat uit geen enkel feit is gebleken dat Neefie die avond daarwerkelijk werd aangerand. Een beroep op preventieve verdediging achtte hij ongegrond, mede vanwege het feit dat verdachte zelf gewapend was.

Op 6 mei volgt de uitspraak van het hof.

**● De dag van gisteren is voor mevrouw Anna Maria „Oma" Bakkes van de Haverterweg in Nieuwstadt een onvergetelijke geworden: zij vierde temidden van haar omvangrijke familie, en met het glorieuze medeweten van honderden vrienden en bekenden haar honderdste verjaardag. Nieuwstadt heeft Oma Bakkes – de oudste inwoonster – laten weten dat men haar acht. De bewoners van de Haverterweg schonken haar een boeket van 100 rode rozen, de buurtvereniging liet zich niet onbetuigd, het gemeentebestuur kwam feliciteren en de harmonie Les Amis Reünis blies het feest in het gemeenschapshuis vrolijk op. Om 16.00 uur was er in de parochiekerk een mis uit dankbaarheid. Opgedragen door pastoor Baaten, met assistentie van pastoor Widdershoven uit Grevenbicht, een oud-Nieuwstadtenaar.**

# Bedrijfsleven wil uitsluitsel over regionale toeslag

**MAASTRICHT – Het Maastrichtse college van B. en W. en de Kamer van Koophandel van Maastricht hebben schriftelijk een beroep gedaan op minister Van Aardenne van Economische Zaken zo spoedig mogelijk zekerheid en duidelijkheid te verschaffen over de vraag of het bedrijfsleven in het gebied Maastricht inderdaad in aanmerking komt voor de bijzondere regionale toeslag in het kader van de nota Regionaal Sociaal-Economisch Beleid 1981-1985.**

Het betreft hier de in de nota opgenomen regionale investeringspremies, die vanaf 1 april dit jaar zouden gelden.

De minister wordt er op gewezen dat bij een groot aantal bedrijven de veronderstelling leeft dat deze bijzondere toeslag zal worden toegepast op het gebied Maastricht. Omdat bij de bedrijven hierover nog steeds grote onzekerheid bestaat wordt met name de Maastrichtse Kamer van Koophandel veelvuldig benaderd om nadere informatie. Peilingen bij het bedijfsleven hebben bij de Maastrichtse Kamer van Koophandel inmiddels tot de conclusie geleid dat toepassing van de betreffende maatregel in het kader van de nota een zeer positieve uitwerking zal hebben op het investeringsgebeuren in een groot deel van Zuid-Limburg. De nota komt maandag 27 april in de Tweede Kamer aan de orde.

# Jeugdbende straatrovers gearresteerd

**MAASTRICHT – De serie berovingen op straat van voetgangers in Maastricht blijkt te zijn gepleegd door een bende van zes knapen, in leeftijd variërend van 13 tot 21 jaar. De zes jeugdige straatrovers hielden sinds begin deze maand in de provinciehoofdstad georganiseerde strooptochten, waarbij zij het vooral gemunt hadden op bejaarde voetgangsters.**

Ze gingen te werk volgens de geijkte methode. Per brommer of fiets werden de slachtoffers van achteren gepasseerd, waarbij in een flits tassen van arm of uit de hand werden gegrist. Tijdens hun rooftochten hielden zij met behulp van walkie-talkies contact met elkaar.

De Maastrichtse politie heeft de bende gisteren weten op te rollen. Het zestal heeft inmiddels bekend op die manier 16 berovingen te hebben gepleegd alsmede enkele inbraken in scholen en clubgebouwen. Bovendien hebben ze enkele winkeldiefstallen bekend, waarbij de buit uitsluitend bestond uit kleding. Zij zullen vandaag aan de officier van justitie worden voorgeleid.

*Over toekomst Estel-Buizen*

# Industriebonden willen overleg

**MAASTRICHT – De Industriebonden FNV en CNV willen op korte termijn met de Raad van Bestuur van Estel de reorganisatie van Estel-Buizen BV (de voormalige Verenigde Buizen Fabrieken VBF) met vestigingen in Oosterhout, Maastricht, Blerick en Arnhem onder de loep nemen. Die reorganisatie gaat – volgens de onlangs gepubliceerde plannen van Estel hoedan-ook 200 banen kosten (150 in Oosterhout, 30 in Maastricht o.a.). Maar er staan nog enkele honderden banen op de tocht, wanneer de aan de gang zijnde Europese staalbesprekingen in Luxemburg voor Nederland slecht aflopen.**

Deze besprekingen gaan over beperking van de staalproduktie in de EG-landen. Zou Estel tot beperking worden gedwongen, dan wil het concern onder meer de produktie van dunwandige buis van Maastricht overbrengen naar Arnhem, hetgeen Maastricht ongeveer de helft van het aantal arbeidsplaatsen aldaar zal kosten. De twee industriebonden hebben nu aan de Raad van Bestuur van Estel een telex gestuurd, waarin op overleg over Estel Buizen wordt aangedrongen. Begin volgende week zou dit overleg – aldus zegt men aan CNV-zijde – moeten beginnen.

**De vakbonden hebben nu verklaard, het merkwaardig te vinden dat Estel zich voor zijn toekomstplannen verschuilt achter onderhandelingen, waaraan het zelf deelneemt. Een FNV-woordvoerder zei gisteren: „Spoedige onderhandelingen zijn noodzakelijk, omdat er een eind moet komen aan deze periode van nietsdoen."**

# Kinderen vinden lijk van Duitser

**VENLO – Spelende kinderen hebben gistermiddag in Venlo op een open plaats achter de huishoudschool aan de Prinses Beatrixstraat het lijk gevonden van de 31-jarige M.W. uit het Westduitse Viersen.**

Dit heeft de politie van Venlo meegedeeld. Naast het lijk lag een injectiespuit en een zakje met poeder waarvan de samenstelling nog niet bekend is. Volgens de politie is het mogelijk dat de man door een overdosis drugs is overleden. Vrijdag zal dr. Zeldenrust sectie op het stoffelijk overschot verrichten.

*Goeiemorgen opa van Hoorn proficiat met uw 80e verjaardag*

*Kinderen en kleinkinderen*



†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dag God door een noodlottig ongeval tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 31 jaar, mijn innigeliefde en zorgzame man, onze lieve pappa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Francíscus Leopold van Marle

echtgenoot van

## Johanna Peter Maria Rozenboom

**J.P.M. van Marle-Rozenboom**
**Danny**
**Dave**
**Familie van Marle**
**Familie Rozenboom**

Heerlen, 22 april 1981
Vasco da Gamastraat 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 25 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus te Heerlen-Passart, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis vrijdag 24 april om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

## Hermann Philippi

echtgenoot van

## Margaretha Francisca Schaffhausen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
**M.Fr. Philippi-Schaffhausen**
**B.J.J. Bruyenberg-Philippi**
**T.F. Bruyenberg, Margriet**
**M.J. Philippi, Herman, Theo**
**Familie Philippi**
**Familie Schaffhausen**

6462 SW Kerkrade, 22 april 1981
Groot Nullandstraat 22

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op zaterdag 25 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Voor vervoer kerkhof is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede, dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij heden afscheid genomen van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

## Anna Maria Reinders

weduwe van

## Eduard Kalenka

Zij overleed in de leeftijd van 78 jaar.
Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
**C.A.M. Peters-Kalenka**
**J.A.G. Peters en kinderen**
**H. Oppermann-Kalenka**
**W. Oppermann en kinderen**
**Familie Reinders**
**Familie Kalenka**

Kerkrade, 22 april 1981
Deken Deutzlaan 3
Corr.adres: Mgr. v. Gilsstraat 85

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 25 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Chèvremont.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag 24 april a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, St.-Pieterstraat 145.

Bezoekuren van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, onze moeder en grootmoeder

## Anna Amalia van Holy

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de condoléances, bloemen en h.h. missen.

**D. Krijgsman**
**kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, april 1981

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 26 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus Passart-Zuid te Heerlen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons betekend heeft geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innigeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

## Wim van Zeijl

echtgenoot van

## Mies Daniëls

op de leeftijd van 66 jaar.

Heerlen: **M. van Zeijl-Daniëls**
Venray: **Tiny van Bokhoven-van Zeijl**
**Leon van Bokhoven**
**Daphne en Daniëlle**
Heerlen: **Theo van Zeijl**
**Emmy van Zeijl-Cox**
**Monique**
Reuver: **Marie-Louise van Thor-van Zeijl**
**Theo van Thor**
**Familie van Zeijl**
**Familie Daniëls**

22 april 1981
Kruisstraat 101, 6411 BS Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, zaterdag 25 april 1981 om 11.30 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleance.

Avondmis vrijdag 24 april a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, vrijdagavond van 19.30 - 20.00 uur.

†

In de Vrede van Christus overleed heden geheel onverwacht, in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden; mijn dierbare vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Horbag

echtgenote van

## Johannes Hubertus Horbach

De diepbedroefde familie:
Nijswiller: **J.H. Horbach**
Nijswiller: **A.M.G. Schoonbrood-Horbach**
**N.E. Schoonbrood**
**Bert en Monique**
Nijswiller: **J.A. Horbach**
Eys: **E.H. van Loo-Horbach**
**P.J.A. van Loo**
**Petra**
**Familie Horbag**
**Familie Horbach**

6286 BX Nijswiller, 20 april 1981
Vossenstraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 25 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijswiller.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in Sjalom van de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoekuren van 11.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor al het goede dat zij ons in haar leven heeft gegeven, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, hebben wij heden afscheid genomen, in de gezegende leeftijd van 92 jaar, van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Anna Sophia Wolfs

echtgenote van wijlen

## Jan Jozef Hubert Drummen

Klimmen: **Margriet Baadjou-Drummen**
**Jan Baadjou**
**Leo en Mariëtte**
**Gussta en Jo**
**Anny en Sjef**
St.-Geertruid: **Julien Drummen**
**Riek Drummen-Verhappen**
**Hans**
Gronsveld: **Annie Munnichs-Drummen**
**Sjef Munnichs**
**Marijke en Leo**
**Jan en Merle**
**Marga**
St.-Geertruid: **Sjef Drummen**
**Nellie Drummen-v.d. Brand**
**Arno**
St.-Geertruid: **Pierre Drummen**
**Bep Drummen-Volders**
**Marie-Jeanne**
**en haar achterkleinkinderen**
**Familie Wolfs**
**Familie Drummen**

6265 MC St.-Geertruid, 21 april 1981
Eindstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 25 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St.-Geertruid.

Vrijdag as. om 19.15 uur rozenkransgebed, aansluitend avondmis voor haar zielerust in voornoemde parochiekerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden, bezoek dagelijks van 15.00-16.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

## Maria Bour-Louis

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan het bejaardenhuis Op de Toren te Nuth en de wijk Palemig te Heerlen voor de hartelijke condoléances, bloemen en h.h. missen.

**Familie Bour**

Nuth, Heerlen, april 1981

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 26 april as. om 10.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis Op de Toren, Valkenburgerweg 67 te Nuth.

Wij willen u zeer bedanken voor de grote belangstelling en de vele blijken van deelneming die wij ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, vader, schoonvader en opa

## Jozef Kroes

**Mevr. H.G. Kroes-Munsters**
**kinderen en kleinkinderen**

April 1981
Kerkrade

De zeswekendienst zal op zondag 26 april om 11.00 uur gehouden worden in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.



†

Dankbaar dat wij hem zo lang is ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van het sacrament der zieken, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende ouderdom van 87 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Peter Janssen

weduwnaar van

## Elisabeth Heuts

Geleen: **Cisca Janssen-Smits**
Hoensbroek: **Mia en Zef Ladeur-Janssen**
Gronsveld: **Harry en Berth Janssen-Philippen**
Geleen: **Jo en Gonny Janssen-Calant**
Sittard: **Annie en Bert Dols-Janssen**
Sittard: **Jan en Gerda Janssen-Donders**
Asten: **Ton en Tiny Janssen-Haagmans**
Sittard: **Frans en Mia Janssen-Bouts**
**en al zijn klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Janssen**
**Familie Heuts**

6136 EV Sittard, 21 april 1981
Dr. Schaepmanstraat 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 25 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Geen condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Door een noodlottig ongeval is, in de leeftijd van 82 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, schoonzoon, zwager, oom en neef

## Pieter Johannes Verkade

echtgenoot van

## Hubertina Engbers

Brunssum: **H. Verkade-Engbers**
**Familie Verkade**
**Familie Engbers**

6456 AH Bingelrade, 21 april 1981
Maastrichterweg 16
Corresp.adres: Verpleeghuis Schuttershof
Kochstraat 10, 6442 BE Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 24 april as. om 14.00 uur in de kerkkapel van het ziekenhuis te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kapel om 13.45 uur.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.



# Eerste asperges: f 26,– per kilo!

**SITTARD – „Wat kosten de asperges, meneer?" „Per kilo 26 gulden", zo kreeg gisteren een asperge-liefhebber in een Sittardse winkel te horen. Er lagen slechts enkele pakjes van 500 gram in de rekken, afgeprijsd van 16 voor 8 gulden. Geen winstgevende aangelegenheid en de vraag rees onmiddellijk: wie kan dat betalen?**

Rond Pasen gaat telkenjare het asperge-seizoen van start. Op de veiling worden de tuinproducten uit het Midden- en Noordlimburgse nog slechts schoorvoetend aangeboden maar de komende weken komt het aanbod in een stroomversnelling.
Het „witte Limburgse goud" wordt op de volle grond geoogst van begin mei tot 24 juni. Het maandblad Boer en Tuinder maakt in zijn jongste nummer melding van het opengaan van het aspergeseizoen met een reportage over het culinaire hoogstandje van Chalet Breidenbach in Grubbenvorst, dat internationaal in de belangstelling staat als het op asperges aankomt en waar op 2 mei weer nieuwe leden in de Confrérie van aspergeseters worden opgenomen.
Dat asperges met zorg bereid moeten worden is bekend. De asperges bestaan voor 90 procent uit water en dat houdt in dat ze vrij zwak van smaak zijn. „Men moet er geen zaken bij serveren die de smaak overheersen. Biefstuk of paprikasaus zijn uit den boze", aldus het Centraal Bureau van Tuinbouwveilingen in Nederland, dat diverse gerechten voor asperges heeft samengesteld.

# Zuiveringslasten 8 procent hoger

**ROERMOND – Door investeringen van ruim 311 miljoen gulden in de komende vier jaar zullen de zuiveringslasten tot 1988 met ruim acht procent jaarlijks stijgen. Konkreet betekent dat het tarief van ruim 41 gulden voor dit jaar stijgt tot meer dan 61 gulden in 1988.**

In het investeringsbedrag is 10 miljoen begrepen voor onder meer bestrijding van stank bij zuiveringsinstallaties en gemalen, aansluiten van woonkernen, studiekosten naar energiebesparende maatregelen en investeringen in systemen van slibverwerking. Door vertraging van een aantal projekten heeft het Waterschap Zuiveringschap een reserve opgebouwd van ongeveer 45 miljoen gulden. Bedoeling is ongeveer de helft te gebruiken voor extra afschrijving waardoor een verlaging van de heffing optreedt gedurende 30 jaar. Voorts wil het dagelijks bestuur van het Zuiveringschap 24 miljoen uit de reservepot aanwenden om de jaarlijkse stijging van het tarief te drukken.

Bij deze bedanken wij allen, familie, vrienden, bekenden voor hun blijken van deelneming bij overlijden van

## Johannes Franciscus Stoop

Uw troost is ons een grote steun geweest.

**Mevr. A. Stoop-Koenders**
**Fam. J. Willems-Stoop**
**Kinderen en kleinkinderen**

Stein, april 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 25 april 1981 om 9.30 uur in de kapel v.d. Moutheuvel te Stein.

Het is een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van mijn lieve man, vader en opa

## Frans Gorissen

De plechtige jaardienst wordt voor hem gehouden op 26 april as. in het rectoraat St.-Antonius te [...]mond-Oost om 11.00 uur.

**Philomena Gorissen-Sm[...]**
**kinderen en kleinkind**

Voor de liefdevolle verzorging die onze overle[...] vader Bram Roos tijdens zijn laatste ziekteda[...] mocht hebben, zeggen wij dank aan het verpleeg[...] personeel afd. 5 en 7 in het De Weverziekenhuis [...] ook afd. 8 van de Verpleegkliniek te Heerlen.

**Mevr. C.M. Roos-Koev[...]**
**en kinderen**

# OVERLEDEN

† **Harrie van Vught,** echtgenoot van Griet van [...]phen, oud 73 jaar, Bloemenweg 126, 6221 [...] Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op [...]dag 24 april om 10.30 uur in de parochiekerk van [...] H. Joannes Bosco te Akerpoort, Maastricht, [...] volgd door de crematieplechtigheid om 12.00 uur [...] het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Antonius Wilhelmus Lemmens,** echtgenoot [...] Corry van Sloun, oud 68 jaar, 6224 CN [...]tricht, Pres. Rooseveltlaan 187c. De uitvaartdi[...] vindt plaats op vrijdag 24 april om 11.00 uur in [...] parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te W.V.V.-Maastricht.

† **Aaldrik Tap,** echtgenoot van Louisa Pisa, [...] 62 jaar, Maastricht, Cimbalenstr. 62b. Corr.ad[...] Peppelhoven 36, 6225 GZ Maastricht. De cremat[...] plechtigheid vindt plaats op vrijdag 24 april [...] 16.45 uur in het crematorium te Heerlen, Imste[...]derweg 10.

† **Hendrikus Dinissen,** echtgenoot van He[...] Houtermans, oud 84 jaar, 6212 NK Maastr[...] Nekummerweg 22. De uitvaartdienst vindt pl[...] op vrijdag 24 april om 11.00 uur in de parochie[...] van St.-Petrus te St.-Pieter, Villapark-Maastricht.

† **Joannes Hubertus Ruyten,** echtgenoot van [...]nelia Cox, oud 76 jaar. Heide 32 Swalmen [...] LH. De eucharistieviering zal plaatshebben vrij[...] 24 april a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk [...] Het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condo[...]ren vanaf 13.00 uur in de kerk.

† **Ida Graef,** weduwe van Joannes Meevissen, [...] 91 jaar. Kemp 33, 6085 GG Horn. De eucharis[...]viering zal plaatshebben vrijdag 24 april a.s. [...] 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Horn. Geen c[...]doleren.

† **Theodorus Verkoulen,** weduwnaar van A[...] Maria van Tongerloo, oud 93 jaar, Veldstraat [...] 6096 BJ Grathem. De eucharistieviering zal pla[...]hebben vrijdag 24 april a.s. om 10.30 uur in de pa[...]chiekerk van de H. Severinus te Grathem. Geen condoleren.

# „Breakers" sluiten antenne-accoord

**GELEEN – De Verenigde Limb[...] Breakers zijn tot een accoord [...] men met de gemeente Geleen o[...] antenne-verordening. De 27 [...] zijn na een uitvoerig gesprek [...] gemeentehuis tot de overtuiging [...]komen dat het geenszins de [...]ling is geweest van Geleen [...] zenden op de 27 MC-band geheel [...] banden te leggen.**

Zoals bekend vindt het gemeente[...]stuur dat de „sprieten" die hoger [...] meter de lucht in priemen het [...]beeld niet langer mogen ontsieren. Er is dan ook een verordening [...]men dat er voor antennes die [...] zijn dan drie meter een aparte [...]vergunning moet worden [...]vraagd. Bovendien moeten de [...]nes zodanig worden geplaatst [...] vanaf de straat niet meer zichtbaar zijn.
Die bepaling heeft tot nogal w[...]vrede en verwarring geleid tot [...] een dialoog op gang kwam tussen [...] „breakers" en de gemeente. D[...] MC'ers mogen nu zelf een tekening [...]dienen voor hun antennes. D[...] zijn op de gemeente modeltekeni[...] verkrijgbaar. Een aparte archit[...] dus niet nodig. Alleen zal het be[...] van de Limburgse Breakers – d[...]rigens zetelt in Kerkrade – nog [...] onderzoeken of het juridisch is [...]staan dat antennes naar achter[...] of tuinen worden verbannen op [...] van de door Geleen gehanteerde [...]vatie.

# Foeckert-ISO voor 17 man nieuw werk

HEERLEN – Personeelsleden [...] DSM kunnen 10 procent korting [...]gen wanneer zij hun huis laten [...]ren door de splinternieuwe Foec[...] ISO BV, een isolatie- en renovatie[...]ma van DSM-dochter Foe[...] Bouwbedrijven. De korting [...] naast het rijkssubsidie. Foeckert [...] viert hiermee zijn intree in het iso[...] métier; de onderneming is begonnen met 17 man personeel, een aantal [...] voor uitbreiding vatbaar is.
Dit meldt het vandaag uitgeko[...] blad DSM-Nieuws. Foeckert [...] werkt voor spouwvulling zowel [...] UF-schuim (van DSM) als met [...] wol. Bij de isolerende beglazing [...]lerend glas-in-lood een van de [...]lendste materialen. Foeckert-ISO [...] dus DSM-Nieuws – heeft nóg e[...]digheidje in zijn pakket: het [...] voor de klant zelf de subsidie[...]vraag.

### Nu moderne vrijwilligersorganisatie

# St.-Vincentiusvereniging viert eeuwfeest patroon

door cor lommers

**HEERLEN – De Vincentiusvereniging Nederland heeft het vierde eeuwfeest van de geboortedag van haar patroon en naamgever Vincentius à Paulo (Vincent Depaul) aangegrepen om zich tijdens twee herdenkingsbijeenkomsten in Den Haag en Den Bosch te herbezinnen op haar taak in deze moderne tijd en nieuwe activiteiten voor de toekomst. In Den Haag zal de bisschop van Rotterdam, mgr. A. Simonis aan de feestelijke gebeurtenis deelnemen en als celebrant voorgaan in de eucharistieviering. De herdenkingsbijeenkomsten worden zaterdag 25 april gehouden. Maar verder staat het hele jaar 1981 in het teken van viering, bezinning en actie.**

De Vincentiusvereniging in Nederland werd opgericht in 1846 in Den Haag. Ze telt thans in Nederland 200 afdelingen met ongeveer 2000 leden en enkele honderden medewerkenden. In de hele wereld telt de vereniging een miljoen leden, verdeeld over 120 landen, die allen op eigen manier iets voor de armen en in noodverkerenden proberen te doen. Dat immers is de aanleiding geweest voor Frederic Ozanam om in 1833 – hij was toen nog student – te Parijs de later wijdverbreide Société de St.-Vincent de Paul op te richten. Hij kwam er toe toen een medestudent hem eens vroeg wat het christendom feitelijk meer deed aan de noden van de mensheid dan er alleen over praten. Zo werd het een vereniging van de daad, genoemd naar de Heilige Vincentius, die in zijn leven juist hierdoor heeft uitgemunt.

## Begrip

In Nederland is de Vincentiusvereniging vele jaren een bekend begrip geweest in de Katholieke Armenzorg. Tegenwoordig gaat het om een op moderne leest geschoeide vrijwilligersorganisatie waarin sociale actie en activiteiten voor individuen en groepen, die hulp nodig hebben, centraal staan. Uit een enquête is gebleken, dat de Vincentiusvereniging in Nederland werkzaam is in niet minder dan 21 soorten van activiteiten. Daarbij gaat het onder meer om bejaardenwerk, ziekenhulp, hulp aan individuele personen en gezinnen, hulpdiensten, gehandicapten, vakantieprojekten, lectuurvoorziening, activiteiten voor eenzamen, buitenlanders, woonwagensbewoners enzovoort. Ook geeft men financiële steun aan missionarissen, derdewereldlanden en binnenlandse projekten. Daarbij werken de afdelingen van de Vincentiusvereniging samen met een groot aantal andere instellingen en groeperingen op talloze terreinen. Men beperkt zich niet meer alleen tot de „huisgenoten des geloofs", zoals dat vroeger zo mooi heette. Vroeger beoefende men de caritas voornamelijk onder katholieken. En van de bedeelden moest niet alleen vaststaan dat ze katholiek waren, ze moesten zich ook katholiek gedragen, en zeker geen socialistische activiteiten ten toon spreiden. Vroeger stond immers socialistisch gelijk met antigodsdienstig. Mede ook door de socialisten is de armenzorg geworden tot een wettelijk recht. In Nederland behoeft niemand van honger om te komen. Maar menselijke noden blijven bestaan. En zo blijft er voor de Vincentianen een groot werkterrein bestaan, een werkterrein dat voor wat Nederland betreft tot ver buiten de grenzen reikt in de vorm van een film- en adoptieprojekt in India. Ter gelegenheid van het vierde eeuwfeest wil Vincentius een bijdrage leveren van 700.000 gulden, die nodig zijn voor een „tehuis van vrede zonder pijn" te Bombay in India. Daarbij gaat het speciaal om een verpleeghuis voor terminale kankerpatiënten.

## Naamgever

Aanleiding tot de viering is, zoals gezegd, de 400e geboortedag van Vincentius à Paulo, die leefde van 1581 tot 1660. Hij werd al op jonge leeftijd priester gewijd. Aanvankelijk was hij een carrièrezoeker totdat hij na een avontuurlijk levensbegin op een betere weg terecht kwam. Hij ging zich daadwerkelijk met werken van naastenliefde bezig houden. In 1624 stichtte hij de Congregatie der Missiën, naar de vestigingsplaats Saint Lazaire, Lazaristen genoemd. In 1663 richtte hij de congregatie van de Zusters van Liefde op. Hij was een vermaard kanselredenaar, die zich sterk inzette voor de zielzorg onder gevangenen en gedeporteerden, voor volksmissies, en voor de oprichting van weeshuizen en rustoorden voor ouden van dagen en invalide soldaten. Nadat hij in 1737 heilig was verklaard werd hij in 1855 verheven tot patroon van alle liefdewerken.

# Milieuforum in Sittard

**SITTARD – Op donderdag 21 mei wordt in de stadsschouwburg in Sittard een discussieavond gehouden tussen Limburgse milieugroeperingen en een aantal Tweede-Kamerleden. Het doel van dit politiek forum is te praten over het vooroordeel dat politici hebben als zou het behoud van het milieu in strijd is met de zorg voor werkgelegenheid.**

Volgens de milieugroeperingen betekent de doorbreking van dit vooroordeel het haalbaar maken van hun werk. Tijdens deze avond zal ROZ-presentator Pieter Beek als discussieleider fungeren. Welke kamerleden aan deze ontmoeting zullen deelnemen is nog niet bekend. De actiegroepen die hun medewerking hebben toegezegd zijn: Werkgroep stop overlast vliegtuiglawaai Roermond e.o., Coördinatiegroep Rijksweg 73, Bewonerscomité Groot Welsden, Stichting leefbaarheid vliegveld Zuid-Limburg, Stichting stop reactivering vliegveld Geilenkirchen, Milieu Moet Geleen, Graetheidcomité, Milieugroep Venray, Maaslandse Milieuaktie en de Milieufederatie Limburg. De aanvang van het politiek forum is 21.00 uur.

# Celstraf en therapie voor druggebruiker

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie veroordeelde de Rechtbank Maastricht gistermorgen de 25-jarige H.L. uit Schaesberg wegens het aanwezig hebben en vervoeren van verdovende middelen tot een gevangenisstraf van zeven maanden, waarvan drie voorwaardelijk en opneming in een daartoe geëigende inrichting voor het ondergaan van een ontwenningskuur. De rechtbank achtte bewezen dat de man heroïne, amfetamine en cocaïne in bezit had gehad en daarin ook had gehandeld.

# Officier pleit voor tijdelijke hechtenis

Van onze correspondent

ARNHEM – De Arnhemse officier van justitie mr. J. Kopp wil dat in de wet mogelijkheden worden geschapen die politie en Justitie in staat stellen personen tijdelijk van hun vrijheid te beroven zonder dat duidelijke strafbare feiten zijn gepleegd.

Hij vindt dat het wettig arsenaal van maatregelen waarover zowel politie als Justitie kunnen beschikken niet in alle gevallen toereikend is. „We moeten vaak te kort schieten in onze bescherming van de individuele burger. In sommige gevallen hadden zelfs levens kunnen worden gered wanneer wij over voldoende mogelijkheden hadden kunnen beschikken", aldus de officier van justitie.

Hij kwam tot deze uitspraak dinsdag tijdens de behandeling van een moordzaak. Het slachtoffer, een 25-jarige vrouw uit Arnhem, had al tijden lang noodsignalen uitgezonden die ook waren opgevangen door de politie. Maar het politieapparaat stond machteloos omdat het ontbrak aan wettelijke maatregelen om in te grijpen.

Mr. Kopp achtte het beslist de moeite waard dat de wetgever eens gaat nadenken over dergelijke problemen opdat voortaan erger kan worden voorkomen. Zelf dacht hij daarbij aan met instemming van de rechtbank het tijdelijk in hechtenis nemen of onderwerpen aan psychiatrisch onderzoek van personen die een reële bedreiging vormen voor anderen.

# Uniek koorconcert in Maastrichtse basiliek

**MAASTRICHT – Op zaterdag 2 mei aanstaande zal in de Onze Lieve Vrouwebasiliek te Maastricht een „spectaculair" concert worden gegeven. Het betreft muziek uit de 16e en 17e eeuw van de componisten Claudio Monteverdi, Giovanni Gabrieli en Heinrich Schütz, voor koren, deels met (historische) instrumenten en vocale solisten.**

Zij stichtten de zogenaamde Venetiaanse School. De Duitse meesters Michael Praetorius (Schulze) en Heinrich Schütz, die hun licht in Venetië hadden opgestoken, propageerden lang en intensief, noordelijk van de Alpen, het plaatsen van meer koren op verschillende punten, met en zonder instrumenten. Zo zal ook nu in de basiliek dit aparte effect voor het oor en deze interessante aktie voor het oog, te bewonderen zijn. Men dankt dit aan de hechte relatie en idealistische samenwerking tussen de koren: „Capella Amsterdam" – opgericht in 1970 en bestaande uit twintig vocalisten o.l.v. Jan Boeke, en „Audite Nova" het in 1967 te Nijmegen in het leven geroepen en thans twintig leden tellende koor waarvan Bruno de Greeve dirigent is. Tenslotte het vocale ensemble „Studium Chorale" van Maastricht o.l.v. Eric Hermans.

Jan Boeke, die in Maastricht de leidende figuur zal zijn, is leraar voor koordirectie aan het Amsterdamse conservatorium. Bruno de Greeve is een van zijn leerlingen. Eric Hermans zal als bariton-solist meewerken. De gemeenten Amsterdam, Nijmegen en Maastricht, alsmede Anjerfonds, Provinciaal Bestuur, het Nijmeegs Universiteitenfonds, de Federatie van Jongerenkoren en de Maatschappij ter bevordering van de Toonkunst, hebben deze buitengewone muziekmanifestaties – op 1 mei Nijmegen, 2 mei Maastricht en 16 mei Amsterdam – financieel mogelijk gemaakt. Het concert is gratis toegankelijk en begint om 20.30 uur.



Officiële mededeling

## GEMEENTE SCHAESBERG

**OPENBARE BEKENDMAKING**

**Herziening gebruiksvoorschriften bestemmingsplan Kakert**

De burgemeester van Schaesberg maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 3 maart 1981, 1e afdeling no. BJ 7871, hebben goedgekeurd de „1e herziening van de gebruiksvoorschriften behorende bij het bestemmingsplan Kakert", vastgesteld bij raadsbesluit van 17 december 1979, met uitzondering van artikel 1 lid 12 en artikel 2 leden b, c, d en e, waaraan zij de goedkeuring hebben onthouden.

Dit besluit van Gedeputeerde Staten en de 1e herziening van de gebruiksvoorschriften behorende bij het bestemmingsplan Kakert liggen ingaande 24 april 1981 gedurende een maand ter gemeentesecretarie (kamer 12) voor een ieder ter inzage.

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend kunnen gedurende de genoemde termijn van een maand bij de Kroon beroep instellen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen onthouding van de goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan artikel 1 lid 12 en artikel 2 leden b, c, d en e.

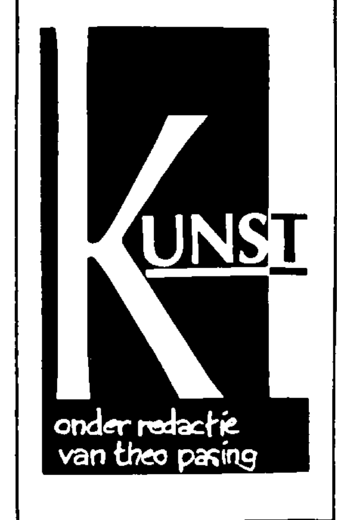
De beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en kunnen worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 's Gravenhage.

Schaesberg, 23 april 1981

De burgemeester voornoemd
J.J. Gulpers l.b.

# Vernieuwde Toon Teeken in gedurfde kleuren

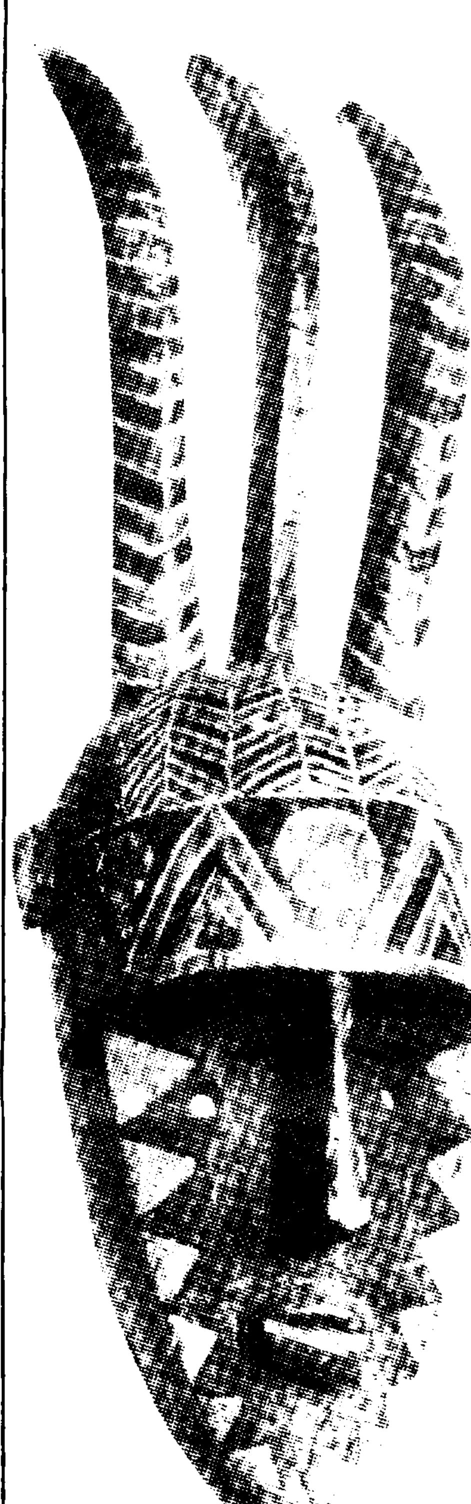
HEERLEN – In het stadhuis, Heerlen, hangen tot 27 mei 28 schilderijen – de meeste hebben enorme afmetingen – van Toon Teeken uit Maastricht. Daarnaast een zestal schilderijen achter glas. In 1972 begon Toon Teeken te exposeren in Sittard, Maastricht, Weert, Amsterdam, Valkenburg, Venlo en Brunssum. Deze kunstenaar, als Heerlenaar geboren, is 36 jaar. Hij studeerde aan de Maastrichtse stadsacademie en aan de Jan van Eyck. Bij zijn eindexamen ontving hij de prijs van de gemeente Sittard en in 1978 werd hem koninklijk subsidie toegekend. In zijn eerste periode schilderde Teeken uitsluitend grote kleurenoppervlakten die bij beschouwing weldadig aandeden maar die toch iets van een onvoltooide symfonie in zich droegen. Op de tentoonstelling in Heerlen kan men waarnemen hoe de schilder de figuratie, verhuld weliswaar, in zijn doeken heeft ingevoerd. Het levend wezen heeft hij bij zijn landschappen ingecalculeerd. het maakt nu onmiskenbaar deel uit van het totaalgebeuren, waarbij de schilder zich bovendien gedurfder van kleuren bedient. In „Spiegel" bijvoorbeeld (no. 18) sprankelt de veelkleurigheid uit het vlak, met yellend geel, met zwarte en blauwe uithalen en lila betoningen. Andere schilderijen behouden hun decent voorkomen, hierin lijkt de schilder tot rust gekomen. Zoals in „Landschap" (no. 20 en 23) en in „Tuin" (19) waarin hij, als eertijds, een blauw-groen palet hanteert. Van „Camp Marty" en „De hond in het landschap" neemt de toeschouwer een dromerig-beschouwende sfeer mee. De woonkamer van de schilder, zijn binnenplaatsje, het landschap dat hij bewandelt vindt men terug in werkstukken met titels als „Op een stoel staan", „Op het balcon", „In de kamer", „Op de binnenplaats". Opvallend is dat hij zijn stukken vaak als drieluik componeert. Het werk maakt, ondanks het wazige van de vertolking, een krachtige indruk. Een enkele maal past hij collage toe. De prijzen van zijn schilderwerken, acryl op linnen, liggen tussen 3000 en 55.000 gulden.




MYA MAAS

# Tekenen en boetseren in Toscane

GRUBBENVORST – De beeldhouwer Cees van den Bergh uit Grubbenvorst biedt belangstellenden de mogelijkheid om gedurende drie weken een zomercursus tekenen en boetseren te volgen in het pittoreske Toscane (provincie Arezzo in Italië). Voor deze zomercursus komen personen van 18 jaar en ouder in aanmerking, eventueel jonger als het gaat om leerlingen van academies. De zomercursus wordt in de maanden juli en augustus gehouden. Hij kost 1000 gulden per persoon. De lessen worden afgewisseld met bezoeken aan musea, kerken, graftombes en openluchtconcerten. Tegen een geringe vergoeding kan men een avondcursus Italiaans volgen. Belangstellenden dienen zich voor 25 mei aangemeld te hebben bij Cees van den Bergh, Pastoor Zegerstraat 5, Grubbenvorst, tel. 077-61639.



● *Stier-masker van Bobo-fing-stam*

# Oude en moderne Afrikaanse kunst

MAASTRICHT – In de Dominicanerkerk te Maastricht loopt tot en met 26 april een expositie van oude en moderne Afrikaanse kunst van het Afrika Instituut uit Rotterdam.

De tentoonstelling is dagelijks geopend van 10 tot 17 uur, op zaterdag en zondag van 12 tot 17 uur. De expositie omvat een zeer gevarieerde collectie van hoog etnografische maskers, voorouderbeelden, fetischen, rituele gebruiksvoorwerpen en wapens, afkomstig van verschillende, meest West-Afrikaanse, stammen, zoals de Mossi, Bobo, Gourounti, Kurunka en Numumastam uit Opper-Bolta; de Joruba, Koro en Ibo-stam uit Nigeria, de Bambara-stam uit Mali, de Agni, Fanti en Ashanti uit Ghana, de Baoulé-stam uit de Ivoorkust. De Afrikaanse sculpturist houdt zich niet aan juiste anatomische verhoudingen, verwaarloost zelfs veelal alle realistische proporties. Alleen dat wat nadruk verdient wordt sterk geaccentueerd, zoals vruchtbaarheid en zintuigen. Tal van stukken etnografica van verschillende Westafrikaanse volkeren zijn functioneel geweest in het religieus-cultureel leven van de stam.

Het betreft een verkoopexpositie, waarvan de prijzen liggen tussen enkele honderden en enkele duizenden guldens. Op de expositie is voortdurend deskundige leiding aanwezig om desgewenst uitleg en informatie te verstrekken.

# Viermaal LSO

Onder leiding van Roelof Driesten en met de Spaanse pianiste Rosa Sabater als soliste in het vierde pianoconcert van Saint Saëns geeft het LSO concerten in Kerkrade (heden 23 april), Sittard (24 april), Maastricht (26, matinee om 15 uur) en Hoensbroek (27 april). Behalve Saint Saëns speelt het orkest de symphonie nr. 34 van Mozart en de vijfde symphonie van Dvorak. Roelof van Driesten is assistent-dirigent van het Rotterdams Philharmonische Orkest. Daarnaast leidde hij het Nationaal Jeugdorkest en vervulde hij gastdirecties bij diverse Nederlanse orkesten.



● *Roelof van Driesten.*

# Toneelavonden in Valkenburg

Het succesvolle toneelstuk „Herfst in Riga" van Aleksej Arboesov, waarvan de toneelvereniging MenS uit Heerlen in november 1980 de première gaf, krijgt twee vervolgen in Valkenburg. In centrum Cocarde wordt het op de vrijdagen 24 april en 1 mei, telkens om 20 uur, opnieuw opgevoerd. De entree bedraagt zes gulden. De kaartverkoop vindt plaats vanaf 19 uur aan de zaal. „Herfst in Riga" is het verhaal van twee mensen met een zeer uiteenlopend karakter, die door het toeval in de herfst van hun leven met elkaar worden geconfronteerd. MenS gaf er bij de première een indrukwekkende opvoering van.

# Solisten in Neerbeek

NEERBEEK – Fanfare St.-Callistus uit Neerbeek houdt zondag onder auspiciën van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen in het gemeenschapshuis de finale van het Mgr. Ronckentoernooi. Liefst 50 muzikanten hebben zich via de voorrondes voor deze finale weten te plaatsen. Natuurlijk zijn de winnaars van de voorrondes, te weten Johan Bergman uit Wittem, Fons Klesman uit Maasbracht, Jolanda Wouters uit Elsloo, Miriam ten Doesschate uit Nieuwenhagerheide en Inge Jeurissen uit Maria Hoop, ook van de partij. Er wordt gespeeld in de volgende klassen: A1 solisten t/m 12 jaar; A2 solisten 13 en 14 jaar; A3 solisten 15 en 16 jaar; A4 solisten 17 en 18 jaar; B solisten slagwerkers; C. Ensembles. Als juryleden zijn de heren P. Stalmeyer en W. Hautvast aangetrokken, terwijl Arno Dieteren de begeleiding zal verzorgen. Begonnen wordt er om 11.00 uur met de A1-klasse. Van 15.30 u. tot 17.30 u. is er pauze, waarna met de A3- en A4-klassen zal worden vervolgd. Het slot en de prijsuitreiking zijn gepland om 21.30 u.

## NIEUWE TENTOONSTELLINGEN

# Expositie Jos Jaspers

Jos Jaspers exposeert van 24 april tot en met 17 mei in Hotel Maastricht te Maastricht schilderijen, aquarellen en tekeningen. Willem K. Coumans zal de tentoonstelling op vrijdag 24 april om 20.30 uur openen.

# Exposities in nieuwe galerie

Onder de dakbalken van het oude kasteel Ehrenstein te Kerkrade opent Guus Amkreutz vrijdag 1 mei om acht uur zijn nieuwe galerie-kunsthandel „De Blauwe Olifant". Er is een permanente collectie Aziatische kunst en antiquiteiten, ikonen, antieke sculpturen en zo meer te zien. Naast de vaste collectie worden er in de galerie regelmatig exposities gehouden van hedendaagse kunst. Om te beginnen zijn daarvoor uitgenodigd Hanneke Vermeulen en Ru de Vries. Hanneke Vermeulen, academie Artibus Utrecht, Belles Artes Madrid, lid van de groep Gooise Grafici, maakt vooral lithografieën en aquarellen. Zij exposeert in de Blauwe Olifant grafiek. Ru de Vries, stadsacademie Maastricht, Jan van Eyk-academie Maastricht, maker van cartoons, pentekeningen, etsen, aquarellen en olieverven laat er aquarellen zien. De openingstijden zijn donderdag, vrijdag en zaterdag van 17 tot 20 uur, vrijdag tevens van 12 tot 15 uur en zondag van 12 tot 17 uur.

# Schilderijen in d'r Brikke-oave

Van 26 april tot en met 13 mei hangt in d'r Brikke-oave te Brunssum een tentoonstelling van A. Brunia, J. Jacobs en B. Muijs. A. Brunia exposeert bronzen en schilderijen, J. Jacobs schilderijen en van B. Muijs zijn er tekeningen en schilderijen te zien. De expositie wordt zondagmiddag om 15 uur geopend. Het werk is te bezichtigen op maandag tot en met vrijdag van 14 tot 17 en van 19 tot 21 uur en op zondag van 14 tot 17 uur.

## Auto's en motoren

Te k. GASINSTALLATIE n.pr. ƒ 500,-. Trekhaak Mercedes tag. ied. aannem. bod. Tel. 045-452483.

Te k. witte BMW 518, bj. '76, i.z.g.st., tel. 045-458980.

Te k. CAMARO 6 cyl., 3-gang, bj. '74, m. sportvelg., pr. ƒ 2700,- of ruil tegen zware motor. Tel. 045-458178.

Autobedrijf Martin 1e klas occassions; VW Golf MX 1100, '79, Honda Civic 1200 luxe '78, Opel Kadett 1200 spec. '78, Mazda 323, 5-drs. '78, Ford Fiesta 1100 luxe '78, VW Polo 1100 luxe '77, Opel Kadett 1200 spec. '74, auto's met volledige garantie. Pastorijstr. 106, Nuth, tel. 04447-2412.

Te k. MANTA GTE, 1978, br. bnd. sportv., groenmetal. Pr. ƒ 9500,–, evt. ruil RS 2000. v. Galenstr. 24, Heerlen (N).

Te k. VOLVO 142 DL op LPG, bwj. '74, te bevr. De Gasperistr. 58, Brunssum, tel. 255800.

Garage J. COENEN biedt aan onder voll. garantie: BMW 320 '80, Mercedes 280 TE '79, Opel Ascona 1900 autom. '79, Opel Manta Berlinetta '77, Datsun Cherry '79, Honda Accord '78, Mazda 626 Coupé '80, VW Polo GT '80, Volvo 244 GLT '80, Citroën Visa spec. '80, Peugeot 204 Break diesel '75. Inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. weg. aanschaf auto, HONDA CB 4-cyl. als nieuw. Incl. 2 koffers enz., km.st. 20.000, bjr. eind '79. Vr.pr. ƒ 3200,–, Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg. Na 17 uur.

Van part. te k. HONDA Civic autom. '76, km.st. 47.000, Veldiusstr. 8, Schaesberg, tel. 045-313863.

Te k. FORD Consul bjr. '73. Pr. ƒ 1050,–. Kievitstr. 34, Heerlen.

Weg. aanschaf nwe. auto te k. MINI 1100 special, kl. zilvergrijsmet., bjr. '77 m. div. access. Te bevr. Den Boschstr. 15, Schaesbergerveld, tel. 045-722975. Na 18 uur.

AUDI 100 LS '77 en '78, 40.000 km, Opel Manta 1900 L '79, 34000 km, Opel Manta 1600 L '78, 50.000 km, Ford Escort 1300 L '78, 36.000 km, Ford Fiesta 1100 '76, Renault R 14 '78, 30.000 km, Ford Ghia 2000 autom. '77 als nw., Ford 1600 L '76 en '77, Mini 1000 L '78, Capri 2300 S '77, Simca 1308 GLS '77, Simca 1100 L '77, Toyota Corolla Sportswagon 1600 '77, Toyota Corolla 30 '76, Honda Accord 3-drs. '77, Datsun 120Y '75. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

OPEL Ascona autom. '80 14.000 km, Escort 1600 sport automatic '79, 21.000 km, Toyota automatic '77 45.000 km, Renault R5 L '78, Fiat 127 CL '78, Kadett spec. '79 en '75, Mazda 616 '76. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Betrouwbaar met degelijke garantie: LADA Jeep '79 als nw, Allegro 1300 L '79 km.st. 9000, Escort 2000 RS '77, Ascona 16N '76, Kadett 1200 S luxe '76, Escort 1600 Ghia '76, Renault R14 TL '77, Ranult R5 TL '76 km 33.000, Escort 1300 L '76, Datsun Cherry '76, Volvo 66 Marathon '76, DAF 33 '74 km.st. 23.000, Mazda 1300 automaat '76, Honda Civic '75, Kadett stationcar 16S '77, Volvo 144 L '74, Mini 1000 '74, 60.000 km, Opel 1700 '73 ƒ 1500,–. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172.

---

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen te bedanken voor het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

# Catharina Perescis

weduwe van

## Franciscus Leonard Timmermans

willen wij u allen langs deze weg danken voor de vele brieven en bloemen. Het was voor ons een grote steun.

**Fam. Timmermans**
**Kinderen, kleinkinderen**
**en achterkleinkinderen**

Oirsbeek, april 1981

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 26 april 1981 om 9.45 uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Oirsbeek.

---

## Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

# Maria Anna Barbara Hendriks-Smeets

willen wij u allen langs deze weg danken voor de vele brieven en bloemen. Het was voor ons een grote steun.

**Familie Hendriks**
**kinderen en kleinkinderen**

Oirsbeek, april 1981

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 26 april 1981 om 9.45 uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Oirsbeek.

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en opa

## Frans Steens

zal plaatsvinden op zondag 26 april as. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, Groenstraat.

**Mevr. G. Steens-Dautzenberg**
**kinderen en kleinkinderen**

---

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot en vader

## Broer Jonker

zal plaatshebben op zaterdag 25 april as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

**H. Jonker-Bohnen**
**en kinderen**

Brunssum, april 1981
Torenstraat 20.

---

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot en onze goede vader en opa

## Antoon Jozef Sturtz

zal plaatshebben op zaterdag 25 april as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

**Mevr. Sturtz-Senden**
**kinderen en kleinkinderen**

Schinveld, april 1981.

---

## In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, grootvader en overgrootvader

# Hendrik Mevissen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

**Kinderen Mevissen**

Kelmond-Beek, april 1981
Eerdshaag 14

Wij nodigen u uit voor de plechtige zeswekendienst, die gehouden wordt op zaterdag 25 april as. om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

---

Uit de grote hoeveelheid condoléances, h.h. missen, bloemen en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder en oma

# Maria Keulers-Slangen

is gebleken dat zij buiten ons, ook door anderen geliefd en gerespecteerd werd. Dit was voor ons een grote troost.
Wij willen dan ook op deze wijze iedereen bedanken.

**Jos Keulers**
**kinderen en kleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 25 april om 19.00 uur in de Hubertuskerk te Genhout-Beek.

---



---

Voor uw vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

## Joseph Fredrix

zeg ik u allen hartelijk dank.

**Uit aller naam:**
**M. Fredrix-Leenaerts**

Susteren, april 1981

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 25 april as. om 19.00 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.

---

## Dankbetuiging

Voor de grote hoeveelheid condoleances, heilige missen, bloemen en aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

# Henriette Cobben America

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan dokter Van Boven en dokter Tummers.

**Kinderen en kleinkinderen**

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 25 april 1981 om 19.00 uur in de St.-Servatiuskerk te Vaesrade.

---

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

# Elisabeth Pijls-Vossenkaul

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Kinderen en kleinkinderen Pijls**

Brunssum, april 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 25 april as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

---

## Dankbetuiging

Uit de grote hoeveelheid condoleances, h.h. missen, bloemen en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader en opa

# Peter Jozef Triepels

is gebleken dat hij buiten ons, ook door anderen geliefd en gerespecteerd werd.
Dit was voor ons een grote troost.
Wij willen dan ook op deze wijze iedereen bedanken.

**M.J. Triepels-Robberts**
**Kinderen en kleinkinderen**

Schaesberg, 1981
Haesenstraat 5.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 26 april as. om 11.15 uur in de parochiekerk van H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

---



---

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 23 april 1981 ● Pagina 23

# DIT ZIJN DE FINALES

**LIVERPOOL-REAL MADRID**

(Finale Europacup I, 27 mei in Parijs)

| | | |
|---|---|---|
| Inter Milaan-**Real Madrid** | 1–0 | (0–2) |
| Bayern München-**Liverpool** | 1–1 | (0–0) |

**DYNAMO TIFLIS-CARL ZEISS**

(Finale Europacup II, 13 mei in Düsseldorf)

| | | |
|---|---|---|
| Feyenoord-**Dynamo Tiflis** | 2–0 | (0–3) |
| Benfica-**Carl Zeiss Jena** | 1–0 | (0–2) |

**IPSWICH TOWN-AZ'67**

(Uefacup; eerste finalewedstrijd 6 mei in Ipswich; return 20 mei)

| | | |
|---|---|---|
| 1.FC Köln-**Ipswich Town** | 0–1 | (0–1) |
| **AZ'67**-Sochaux | 3–2 | (1–1) |

### Metgod helpt ploeg over dood punt heen

# AZ BIJNA NOG IN DE FOUT...

Van onze verslaggever

**ALKMAAR – Drie jaar na PSV heeft Nederland weer een finalist in een Europees voetbaltoernooi. AZ'67 wipte met de hakken over de sloot en mag het nu op 6 en 20 mei opnemen tegen het Engelse Ipswich Town. De Alkmaarders hebben bij het bereiken van dat doel veel meer moeite gehad met Sochaux dan verwacht werd. De oorzaak van die moeilijkheden kan gezocht worden in eigen linies en in de onderschatting die de ploeg binnensloop.**

**Fatale gevolgen bleven uit dankzij een opleving van Metgod in de eerste helft, een uithaal van Jonker en een nuttige actie van Jan Peters.**

## Problemen

De ploeg van Kessler kwam in de problemen na een klein kwartier spelen. Minuten waarin het Franse Sochaux de agressievere formatie was en Eddie Treytel driemaal in actie moest komen voor zijn collega Rust aan de andere kan de handen gebruikt had. Bij de vierde Franse actie was het feest. Eddy Treytel, door Kessler in de uren voor het duel bij een analyse van de huidige successen geroemd als een gouden greep, ging in de fout en kon een slap schot van Benoit niet onder controle krijgen: 0–1.

**Binnen tien minuten na de eerste tegentreffer op eigen veld in dit Europacupseizoen, herstelden de Alkmaarders het evenwicht via Metgod, die formidabel aangespeeld werd door Kristen Nygaard en met een lob Albert Rust passeerde: 1–1.**

● *Eddy Treytel (hier tussen Hovenkamp en Van der Meer) beleefde een moeilijk avondje. Hij maakte enkele afschuwelijke blunders.*

## Tik

Voor het door blessures geteisterde Sochaux bleek het een zware tik. Het kon zich niet ontworstelen uit de greep van de Alkmaarders die nog voor de rust een tweede treffer produceerden. Aan de basis stond opnieuw de voortreffelijk passende Deen Nygaard. Hij speelde Kurt Welzl aan. De Oostenrijker legde de bal met het lichaam, misschien wel met de hand, terug voor de voeten van Jos Jonker, die de linkerhoek naar de Franse doelman mocht uitzoeken: 2–1.

**AZ kon het geliefde spelletje opvoeren: balletje rond laten gaan, wachten op het moment dat de diepgaande man aangespeeld kon worden. Nauwelijks aantrekkelijk voor het publiek dat slechts bij vlagen de handen op elkaar kreeg.**

## Redding

Sochaux als counterende formatie beter op dreef dan in de spelmakende rol op eigen veld, kwam enkele keren gevaarlijk door en kreeg daarbij te maken met een opnieuw zwak acterende Eddy Treytel en een defensie die met de minuut nerveuzer ging voetballen.

De redding kwam van de voet van Jan Peters twintig minuten na de hervatting. Kurt Welzl was het aanspeelpunt en de voor de competitie geschorste middenvelder koos de korte hoek voor zijn schuiver: 3–1.

**Dat het spannend bleef tot het einde, lag aan Treytel, want met nog een kwartier te gaan dook hij simpel over een houdbaar schot van Thierry Meyer. Had Sochaux iets meer kracht gehad, dan was de droom van de Alkmaarders nog wreed onderbroken. Hortend en stotend haalde men het eerste succes binnen. Een plaats in de finale van de UEFA-cup.**

● *Willy van de Kerkhof: vijf wedstrijden alleen maar kijken naar de bal*

## Van de Kerkhof moet vijf wedstrijden brommen...

Van onze sportredactie

**ZEIST – Willy van de Kerkhof heeft van de tuchtcommissie vijf wedstrijden schorsing aan de broek gekregen voor zijn overtreding tegen Lerby in de bekerwedstrijd PSV-Ajax. Van de Kerkhof, die de Ajacied compleet omver schopte, was al voorlopig geschorst en miste daardoor de wedstrijd Utrecht-PSV. Hij moet nu nog vier wedsttrijden straf uitzitten.**



# Hooghartig Bayern afgetroefd

Van onze verslaggever

**MÜNCHEN – Liverpool heeft het hooghartige Bayern ten val gebracht. De Westduitsers waren bij voorbaat overtuigd van een royale overwinning, maar moesten gisteravond op eigen veld het eerste punt afstaan in het toernooi der landskampioenen.**

**In dit gelijkspel (1–1) betekende direct de eliminatie van Bayern. Omdat de eerste confrontatie, 14 dagen eerder op Anfield Road in 0–0 was geëindigd, betekende dat dat het doelpunt waarmee Liverpool zeven minuten voor tijd de leiding nam, dubbel telde. Ray Kennedy was de maker van de goal. Vijf minuten later maakte Rummenigge weliswaar nog gelijk, maar de Britten gaan over naar de finale op 27 mei in Parijs.**

Liverpool was met een aanzienlijk gehandicapt elftal naar München gereisd en dat aangepaste team leek een simpele opgave te zullen vormen voor Bayern. Met name Paul Breitner was zo zelfverzekerd dat hij „die stompzinnige Engelsen, die geen greintje intelligentie bezitten" geen schijn van kans toebedacht. Dat citaat in een van de Engelse kranten was opgehangen op de kleedkamer van Liverpool om voor de nodige prikkels te zorgen. En Liverpool putte er inderdaad inspiratie uit. Pal Czernai, trainer van Bayern München zei na de wedstrijd: „Wij hebben één grote fout gemaakt. In de verdediging ontbrak het ons aan concentratie, omdat we niet hadden gedacht dat Liverpool aanvallend wat zou kunnen presteren. Daarom hebben we verloren".

● *Liverpool-goalie Ray Clemens plukt de bal uit de lucht. Bayerns gevaarlijkste aanvaller Rummenigge ziet dat hij geen kans heeft. In het midden Liverpool-verdediger Colin Irwin.*

## Liverpool-fans slaan erop los

**MÜNCHEN – De avond voor de wedstrijd Bayern-Liverpool arresteerde de politie in München dertig supporters van Liverpool. De jongelui sloegen een krantenverkoper in elkaar toen deze hen geen gratis krant wilde geven. Auto's werden beschadigd, ruiten ingegooid en in een bar brak een vechtpartij uit, waarbij ruim veertig Britten waren betrokken. Ook werd een inwoner van de Beierse hoofdstad met trottoirstenen bekogeld. Deze raakte daarbij gewond.**



# Ipswich uit as herrezen

Van onze verslaggever

**KEULEN – Vooraf gaf niemand een stuiver voor de Europese bekerkansen van Ipswich Town. De stemming binnen de ploeg was tot beneden het nulpunt gedaald na de recente eliminatie voor de Engelse beker en de competitienederlagen dit weekeinde, waardoor de formatie van Bobby Robson de kansen op de landstitel verspeelde. Blessures van vier basisspelers ontnamen de ploeg het laatste sprankje hoop op een positief resultaat tegen FC Köln.**

**Maar als vanuit de as herrezen leverde Ipswich Town in het Müngersdorfer Stadion het overtuigende bewijs dat de Engelse ploeg nog altijd voldoende veerkracht bezit om teleurstellingen razendsnel te verwerken. Het resultaat – een overwinning met 1–0 en plaatsing voor de UEFA-Cupfinale – lag in het verlengde daarvan.**

„Ik kan me voorstellen", sprak Bobby Robson, de manager van Ipswich Town naderhand, hoe Rinus Michels zich voelt. „Tenslotte hebben wij anderhalve week geleden hetzelfde meegemaakt voor de Engelse beker". En: „Voor mij is dit in elk geval een sportieve revanche op Michels". Waarmee de Brit refereerde aan een Europees bekerduel van drie jaar geleden, toen Michels nog trainer was van Barcelona en in de Catalaanse hoofdstad een nederlaag van 3–0 in Ipswich uitwiste.

Opmerkelijk was echter de manier waarop de winst van Ipswich Town uiteindelijk gestalte kreeg. De gehavende equipe van Robson – zonder de basisspelers Beattie, Burley, Hunter en Gates – bleef de eerste drie kwartier niet alleen simpel overeind, maar demonstreerde ook overduidelijk het betere voetbal.

**Collectief maar vooral individueel kon de Engelse ploeg aanzienlijk meer bekoren dan het door de Duitse pers omhoog geschreven FC Köln. Ook het middenveld met de veel geprezen Rainer Bonhof, gesecondeerd door de Zwitser Botteron en Engels, werd in alle opzichten afgetroefd door de Nederlandse balkunstenaars Thijssen en Mühren en de in dit Europese bekertoernooi driftig scorende Wark.**

Maar ook verdedigend hield de fantasie-defensie van Robson het hoofd koel. Nu was daar echter niet een zoveel vakmanschap voor nodig, omdat de steriele Duitse aanval vergeefs naar het antwoord zocht op de Britse speelstijl. Het aantal keren dat FC Köln een opening wist te vinden in de Engelse verdediging was dan ook op de vingers van één hand te tellen. En dat was dan louter de verdienste van vleugelverdediger Konopka, die driftig profiteerde van het feit dat hij geen directe tegenstander had. Zijn voorzetten troffen doorgaans echter slechts het hoofd van een tegenstander.

## Twee spitsen

**Heel wat meer gevaar daarentegen hielden de offensieve acties van Ipswich Town in. De twee spitsen Mariner en Brazil bezorgden de Duitse verdediging handenvol werk en konden ook continu rekenen op steun van achteruit, zodra de Engelsen in balbezit waren. Want angst kende dit Ipswich Town niet.**

Toch duurde het tot tien minuten voor de rust alvorens de 55.000 toeschouwers waar voor hun geld kregen in de vorm van spectaculaire momenten voor het doel. Verbazingwekkend was het toen al lang niet meer dat Ipswich Town daarin voorging.

Weliswaar legde FC Köln na rust wat meer agressie aan de dag en stonden de Engelsen aanvankelijk onder stevige druk, maar verder dan een kopbal tegen de paal van Engels kwamen ze niet. Ook aan deze actie ging voorbereiding van Konopka vooraf, die zijn middenveld en aanval nog eens ten overvloede aangaf waaraan het in de Duitse ploeg ontbrak.

## Schok

**Vier minuten later gebeurde echter datgene wat voor de rust al zo vaak in de lucht had gehangen: een treffer van Ipswich Town. De manier waarop Butcher de vrije schop van Mills ongehinderd kon verlengen, moet een schok teweeg hebben gebracht bij Rinus Michels. Ook Schumacher stak geen hand uit naar de goed gemikte kopbal. FC Köln was vanaf dat moment een geslagen ploeg en wist zelfs geen raad met de simpelste scoringskansen. Het verdiende echter ook geen beter lot, want daarvoor was Ipswich Town in alle opzichten de betere ploeg.**

● *Müller (links) kwam nauwelijks in het stuk voor. Hier een van de zeldzame momenten waarop hij Ipswich-verdediger Osman te snel af is*

## Gebroeders Harings in ploeg van Henk Steevens

Van onze sportredactie

**SIBBE – De gebroeders Jan en Peter Harings hebben een nieuwe sponsor. Met ingang van vandaag zullen de twee amateurs uit Sibbe de kleuren verdedigen van Driessen Stoffen. Chef d'equipe van deze formatie is Henk Steevens uit Elsloo. De gebroeders Harings zijn de enige Limburgers in deze ploeg. Steevens: „Ik ben blij dat ik deze renners in mijn team krijg. Zaterdag, in de Ronde van Noord-Holland, zullen ze nog niet van de partij zijn. Ik heb mijn ploeg vóór die wedstrijd klaar. Na deze klassieker zal ik zowel Jan als Peter Harings uiteraard inpassen in het programma van onze formatie, inclusief Olympia's Ronde van Nederland".**

**(Overig wielernieuws: zie sport 2).**

**● MOSKOU – Jan Timman won tijdens het internationale schaaktoernooi in Moskou zijn hangpartij tegen de Hongaar Lajos Portisch.**

# GELD LENEN IS MAATWERK

**WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN**

**Bedrag:**
Alle mogelijke bedragen tussen f 1.000,- en f 100.000,-
**Rente:**
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
**Aflossing:**
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.
**Kosten:**
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten etc. etc.
Kwijtschelding bij overlijden P.L. en D.K.
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
**De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.**
Uiteraard worden goedbetaalde elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.
**Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t.m. 96 mnd. en 2e hypotheken t.m. 240 mnd.**

Voorbeelden:

Persoonlijke lening:
f 7.500,- mnd. af f 138,-
f 12.550,- mnd. af f 223,-
f 17.500,- mnd. af f 306,-

Doorlopend krediet:
f 6.000,- mnd. af f 100,-
f 10.000,- mnd. af f 200,-
f 15.000,- mnd. af f 300,-

Tweede hypotheek:
f 12.500,- mnd. af 240 x f 163,-
f 17.500,- mnd. af 240 x f 221,-
f 22.500,- mnd. af 240 x f 284,-
f 32.500,- mnd. af 240 x f 401,-
f 42.500,- mnd. af 240 x f 524,-

## ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 – Hoensbroek – Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

---

voor

na

## Deuren nooit meer verven!

Belt u mij even op

De oplossing van PORTAS:
- Binnen een dag gereed
- Passend bij uw interieur
- PORTAS kunststofommanteling
- In vele houtmotieven en effen kleuren
- Voordelig en precies werk
- Gratis advies – bel meteen voor een afspraak. Of vraag informatiemateriaal aan.

PORTAS®

Alle vestigingen ... Maastricht Noord, Meerssen, Elsloo, Spaubeek, Brunssum, Hoensbroek en Heerlen

PORTAS-Vakbedrijf Timmerbedrijf Th. van Wel
Hoekerweg 3-4, 6241 NG Bunde
**Tel. 043-647833**
PORTAS deuren vakbedrijven overal in Nederland en in vele Europese landen

PORTAS

---

# ONGELOOFLIJK

De enige echte Limburgse
**ELSBITTER**
**van HENNEKENS**

Liter van 16.95 NU **13.95**

**5 JAAR OUDE FINDLATER'S** FINEST SCOTCH WHISKY
Nu per fles **16.95**

onze WIJNHOEK

**Grand vin de BOURGOGNE Grand Ordinaire** A.C. 1979 per fles **5.95**

**CHÂT. DU GESTAT Bordeaux rouge A.C. 1978** Per fles **6.95**

**AANBIEDINGEN VAN 23 APRIL T/M 6 MEI 's maandags gesloten Koopavond in Hoensbroek en Kerkrade.**

# de tros

HEERLEN: Schaesbergerweg 132
HEERLERBAAN: Winkelcentrum
HOENSBROEK: Hoofdstraat 52
KERKRADE: v. Beethovenstraat 4

---



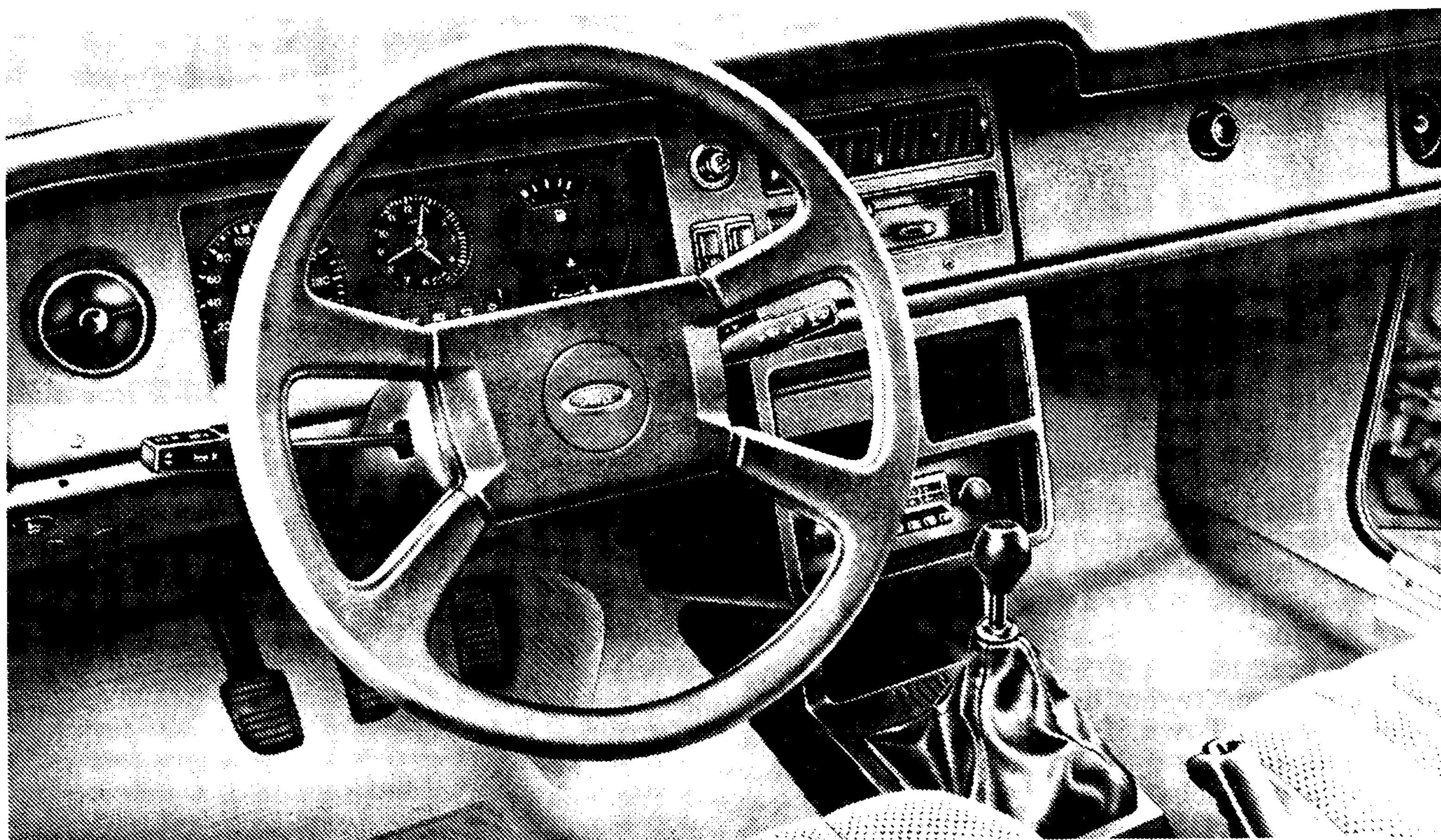
hij

Mannen slagen bij Hij.

Nu bij Hij een lichtgewicht indigo denim jeans.
Merk: He-man. Geldig t/m 29.4.81.
**LICHTGEWICHT JEANS VAN 38,- VOOR 30,-**

---

# BRAVO VOOR Z'N KOMPLEETHEID.



Bij het indrukwekkend kompleet uitgeruste dashboard horen ook een sportief, vierspakig stuurwiel en een verlengde middenconsole.

BRAVO VOOR DE TAUNUS BRAVO.
TIJDELIJK 'N ZEER KOMPLEET UITGERUSTE FORD TAUNUS VOOR EEN BUITENGEWOON LAGE PRIJS!

Talrijke funktionele accessoires en een indrukwekkend kompleet dashbord maken rijden in de Taunus Bravo tot een waar genoegen.

Zo heeft hij onder meer een radio met voorkeuzetoetsen, quartzklok, elektrische ruitesproeier, intervalschakelaar op de ruitewissers en een econolite (indikator voor zuinig rijden).

Ook halogeen koplampen, een mistachterlicht, achterruitverwarming, een van binnenuit verstelbare buitenspiegel en een verlengde middenconsole, behoren tot z'n standaarduitrusting.

BRAVO VOOR Z'N LUXE.

Het interieur van de Taunus Bravo onderscheidt zich door de fraaie "York" bekledingsstof.

Deze is smaakvol gekombineerd met luxueus, wagenbreed tapijt. De anatomisch verantwoorde stoelen zijn traploos verstelbaar en voorzien van vaste hoofdsteunen.

Ook een neerklapbare armleuning achter is standaard. En aan de buitenkant oogt de Taunus Bravo opvallend attraktief door z'n matzwarte bumpers, antenne en raamlijsten, z'n brede beschermstrips langszij en z'n zilverkleurige wielen.

De grill heeft dezelfde kleur als de auto.

BRAVO VOOR Z'N ZUINIGHEID.

Tegenover zóveel luxe stelt de Taunus Bravo een verbazingwekkende soberheid als het op brandstofverbruik aankomt.

De karburateur met variabele venturi en de thermostatisch geregelde ventilator leveren een aanzienlijk lager brandstofverbruik op.

En bovendien heeft de Taunus Bravo een econolite op het dashboard: twee signaallampjes (rood en oranje) die opgloeien als u zuiniger kunt rijden. De Taunus Bravo vraagt slechts éénmaal per 20.000 kilometer (of na 12 maanden) een onderhoudsbeurt.

80 100 120 140
Officiele E.C.E verbruikscijfers Ford Taunus met 1.6 HC motor
1:14,1 bij 90 km/h konstant
1:10,5 bij 120 km/h konstant
1:9,5 in stadsverkeer

En Fords anti-korrosie behandeling in 18 fasen garandeert dat uw auto, óók na jaren intensief gebruik, altijd nog een aantrekkelijke inruilprijs oplevert.

BRAVO VOOR Z'N PRIJS.

Het meest spectaculaire aspekt van de Taunus Bravo is wel z'n prijs. Die is zo'n twaalfhonderd gulden lager dan u op grond van z'n uitvoering zou mogen verwachten.

Al voor f 16.995,- koopt u de Taunus Bravo 2-deurs met 1.6 liter motor. In 4-deurs uitvoering kost-ie f 17.783,-*.

En tegen meerprijs is de Taunus Bravo met 4 of 6 cylinder 2 liter motor leverbaar.

Bovendien kunt u bij de Taunus Bravo nog een bijzonder voordelig "zomerpakket" krijgen.

Voor de 2-deurs versie: stalen schuifdak, getint glas rondom en uitklapbare zijramen, samen voor f 795,-*.

Voor de 4-deurs versie: stalen schuifdak plus getint glas rondom, samen voor f 685,-*.

**FORD. MEER WAARD OP DE WEG.** 




# FORD TAUNUS BRAVO F. 16.995,-

* Adviesprijs af fabriek Amsterdam. Afleveringskosten v.a. f 338,-. Prijzen incl. BTW. Prijswijzigingen voorbehouden. Uw Ford Dealer kan u deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit of over de voordelen van Ford Leasing.

**AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.** — Weth. Sangersstraat 7, BEEK. Tel. 04402-5353

**AUTO KÖNINGS B.V.** — *Het adres voor uw nieuwe Ford* — Off. Ford-dealer. Mgr. Vranckenstraat 20 SITTARD. Tel. 04490-16046

**VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.** — Rijksweg Zuid 90-100 SITTARD. Tel. 04490-15200

**AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V.** — Showroom: Heerlerbaan 66 HEERLEN. Tel. 045-721152

 **Centrum CHARLES FEIJTS B.V.** — Korvetweg 20-22 Beatrixhaven MAASTRICHT. Tel. 043-16755

# Jezek: „Ik moet de jongens 'n compliment maken"

# Feyenoord probeerde álles

Van onze verslaggever

ROTTERDAM – Met het Europese optreden heeft Feyenoord aan het verder roemloze seizoen tenminste nog enige glans gegeven. Vanzelfsprekend bijna werd de Rotterdamse formatie tegen Dynamo Tiflis in de return ondanks de winst (2–0) uitgeschakeld voor een finaleplaats. Daarvoor was de Russische tegenstander te sterk geweest in de heenwedstrijd en de tussenscore (0–3) twee weken geleden te hoog opgelopen.

**Feyenoord sneuvelde echter pas met een verrassend uitzicht op de eindronde. De Russische „wereldploeg" uit Tiflis kon in Rotterdam niet imponeren.**

## Vermeulen

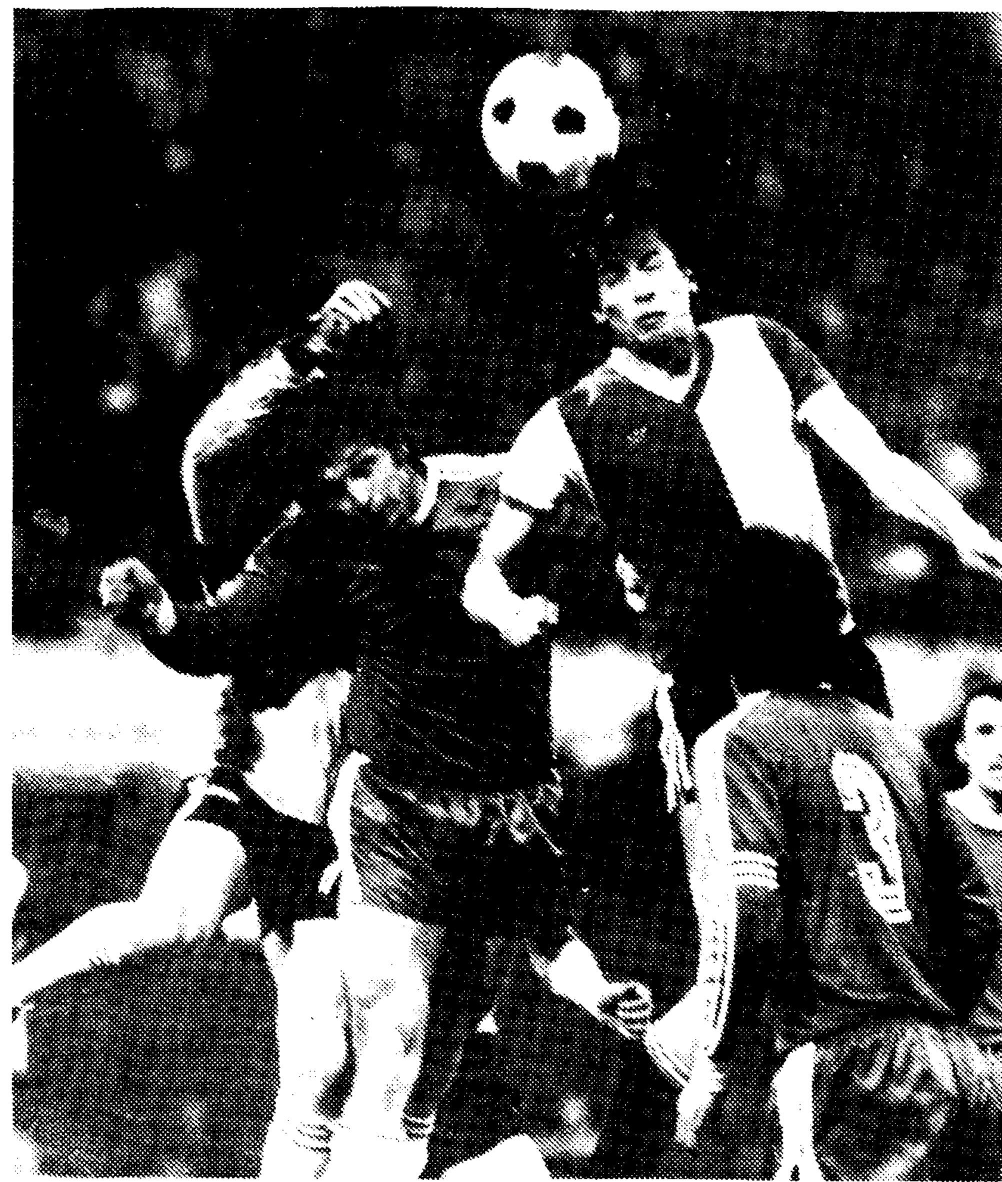
Na de terugval van Petur Petursson tegen Dynamo gepasseerd) en het falen van Jan Peters is Feyenoord in de aanval hopeloos zwak. Meestal was Pierre Vermeulen ook tegen de Russen weer de enige spits die de openingen moest wijzen en kwam de dreiging verder vooral uit de tweede lijn. Daar had Vaclav Jezek een voortdurende pressie bevolen om het Russische verweer te slopen. Noodgedwongen riskeerde Feyenoord daarmee de gevaarlijke tegenaanval van Dynamo.

**De Tsjechische trainer moest Feyenoord wel onmiddellijk en massaal in het offensief sturen. Slechts met een razendsnelle voorsprong zou de Rotterdamse hoop wellicht weer oplaaien. En Feyenoord opende inderdaad met een veelbelovende overmacht, maar liep zich in het tempogeweld na rust te dikwijls vast op de Russische defensie.**

„We hebben alles geprobeerd om toch die finaleplaats te halen", besefte Vaclav Jezek na afloop. „Met ontzettend veel inzet, en Feyenoord speelde tot die 2–0 sterk in de aanval. Maar in Tiflis hebben we de kansen verspeeld. Daar is Feyenoord door een reeks van defensieve fouten afgestraft. Vandaag moet ik diezelfde jongens een compliment maken".

## IJverig

Bijna onbelemmerd mocht Feyenoord voortdurend en in een ijverig tempo op de aanval spelen. „Met een vroege openingsgoal kan het best in de Kuip nog wel spoken", had aanvoerder René Notten (woensdagavond de absolute uitblinker) voorspeld. Maar Feyenoord besefte dat er zo ongeveer een mirakel moest gebeuren om deze Russen nog uit de eindstrijd te houden.



● *Rake kopbal van Karel Bouwens, Feyenoord leidt met 1–0*

Toch veerde de Rotterdamse Kuip vlak voor de rust plotseling op. Daarvóór had Yvar Nielsen de Russische doelman al eens geteisterd met een vlammend schot. En Pierre Vermeulen klungelde even later bij een opgelegde kans voor open doel. Feyenoord leek met een uitzichtloze 0–0 te gaan rusten, totdat het offensief in de slotfase opeens werd beloond. Karel Bouwens kopte een hoekschop van Notten achterwaarts in (1–0) en haalde Feyenoord daarmee uit een dreigende impasse.

**Met nog meer agressie en aanvallende kracht ontregelde Feyenoord de Russische defensie na rust. Dynamo wankelde onder die druk en moest zelfs een tweede Rotterdamse treffer toestaan. René Notten werd gevloerd (in de elfde minuut) en benutte zelf de strafschop (2–0). Feyenoord kwam toen weer volop in de race, maar kon het onwaarschijnlijk gewaande karwei niet meer afmaken.**

## Van der Smissen en Bongers in WK vijfkamp Maastricht

Van onze sportredactie

**MAASTRICHT – Nederland wordt in het wereldkampioenschap vijfkamp biljarten dat van 21 tot en met 24 mei in de Geusseltsporthal in Maastricht wordt gehouden, vertegenwoordigd door Christ van der Smissen en Jos Bongers. De andere finalisten zijn Dielis, Müller, Kobayashi, Wildförster, Senzel en Vierat. Ceulemans is niet van de partij omdat hij vorig jaar niet deelnam aan het Europees kampioenschap in Heeswijk-Dinther. Daar dwongen Müller, Wildförster, Van der Smissen en Dielis hun kwalificatie voor Maastricht af.**

## Komedie in Safari-rally

**NAIROBI – De Safari-rally '81 heeft wéér een nieuwe winnaar, Shektar Mehta uit Kenia. Afgelopen maandag werd hij terug verwezen naar de tweede plaats achter Raino Aaltonen nadat een protest van de Fin was toegewezen. Aaltonen stelde dat hem ten onrechte 34 strafminuten waren toegekend. Mehta op zijn beurt ging in appel. De commissie van beroep gaf hem gelijk, zonder overigens gronden voor de beslissing aan te geven. Na de tweede uitspraak achter de groene tafel, maakte Aaltonen bekend een herziening van de uitspraak aan te vragen bij de Internationale Autosportfederatie in Parijs.**

**De ontwikkeling in de laatste dagen, maar vooral na afloop van de rally degradeert de zwaarste rally van het seizoen tot een wedstrijd waarin organisatoren en jury al het mogelijke doen om een Keniaan tot winnaar te verklaren. Het was begonnen met een traject uit de wedstrijd te schrappen waar Mehta twaalf strafminuten had opgelopen en Aaltonen strafpuntloos was gebleven. Vervolgens werden 34 strafminuten aan Aaltonen toegekend op een controlepunt dat op een verkeerde – en de Fin dus niet bekende – plaats was gesitueerd.**

**De internationale commissarissen wezen daarna het protest van Aaltonen toe en verklaarden hem tot winnaar. Aansluitend verwierpen zij het protest dat Mehta tegen dat besluit had aangetekend. De Keniaan legde daarop zijn protest voor aan de commissie van beroep, die bleek te zijn samengesteld uit vijf leden van de autosportfederatie van Kenia. Het vijftal gaf Mehta gelijk. Volgens niet-Keniaanse deelnemers en officials uit vrees voor represailles van de „Mehtaclan", een van de rijkste families van het land met een geschat vermogen van boven de 700 miljoen gulden.**

**De kuiperijen rond de rally kunnen vergaande consequenties hebben. Gisteren al liet de hoofdsponsor, sigarettenfabrikant Marlboro, weten zich uit de organisatie te zullen terugtrekken. Woordvoerder Jean Jacques Senne deelde mee dat een investering van 600.000 gulden voor dit jaar geleid heeft tot een antireclame voor zijn merk.**

## Albert Cluytens naar Anderlecht

**BRUSSEL – Albert Cluytens van Beveren stapt over naar Anderlecht. De international wordt geruild voor Ronnie Martens, maar Anderlecht moet daar wel nog een extra bom duiten bijdoen.**

## Canada verschalkt Rusland: 4–4

**GOTHENBURG – Canada zorgde in het wk-ijshockey voor een verrassing door Rusland op 4–4 te houden. Het betekende het eerste verliespunt voor de Sovjetrussen en het eerste winstpunt in de finalepoule voor de Canadezen. Zweden versloeg Tsjechoslowakije met 4–2.**

Stand finalepoule:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Rusland** | **4** | **3** | **1** | **0** | **7** | **24–10** |
| **Zweden** | **4** | **2** | **1** | **1** | **5** | **11–10** |
| **Tsjechoslowakije** | **4** | **1** | **1** | **2** | **3** | **15–19** |
| **Canada** | **4** | **0** | **1** | **3** | **1** | **11–22** |

## Tafeltennissers redden 't niet

NOVISAD – René Hijne, Anne Vlieg en Han Gootzen sneuvelden al in de eerste ronde van het hoofdtoernooi van de individuele wk tafeltennis in Novisad. Alleen Vlieg slaagde er in één game op zijn naam te brengen tegen de gerenommeerde Britse speler Desmond Douglas, Gootzen verloor met 21–13, 21–13, 21–16 van de Zweed Appelgren.

## EHC zondag naar Geldrop

Van onze sportredactie

**HOENSBROEK – De wedstrijd Geldrop-EHC, die eerst op paasmaandag 20 april was gepland in verband met de selectie van EH-C'er Rob Krul voor het Nederlands amateurelftal, zal normaal aanstaande zondag worden afgewerkt. Krul is namelijk niet in staat om met de nationale selectie mee te gaan naar Indonesië. Op verzoek van beide betrokken verenigingen heeft de KNVB de wedstrijd weer normaal op het programma gezet.**

Het Nederlands amateurelftal vertrekt vandaag naar Indonesië om voor de tweede maal in Medan deel te nemen aan het toernooi om de Marah Halim Cup, genoemd naar een voormalig gouverneur van Noord-Sumatra. Nederland won vorige keer het toernooi en de prijs voor de beste speler ging naar Rob Krul. Het elftal hoopt 13 mei terug te keren naar Nederland. Van de partij zullen ook zijn Rob Delahay en Marcel Spa van MVV als enige Limburgse vertegenwoordigers.

● De supportersclub van EHC gaat zondag per bus naar Geldrop. Belangstellenden kunnen voor 2,50 gulden per persoon meegaan. Kaarten zijn verkrijgbaar in de kantine van EHC. De bus vertrekt om 12.45 uur vanaf het sportterrein aan de Prof. Eykmanlaan in Hoensbroek.

● Vanavond speelt EHC een vriendschappelijke wedstrijd tegen Kaspora. Het duel in sportpark Terveurd begint om 19.00 uur.

## Inhalen

● Vanavond worden drie inhaalwedstrijden gespeeld. SV Treebeek treedt om 19.00 uur aan tegen Stadbroek (tweede klasse A). In Brunssum speelt De Leeuw tegen RKBSV (derde klasse B), eveneens om 19.00 uur. Chèvremont tenslotte voetbalt een bekerwedstrijd tegen SVN. Deze match begint om 18.45 uur.

**● Derdeklasser Berg zit zonder trainer met ingang van het nieuwe seizoen. Wiel Baltus uit Vijlen, die in eerste instantie overeenstemming had bereikt over een nieuw contract, gaat de club nu toch verlaten.**

● Bunde-Schimmert 1–0. Score: 25. Paul Gulikers 1–0. Verdiende overwinning voor thuisclub. Soons miste voor Schimmert een penalty.

# GERUZIE IN RONDE VAN BELGIE

# Peloton kwakkelt verder

door bennie ceulen

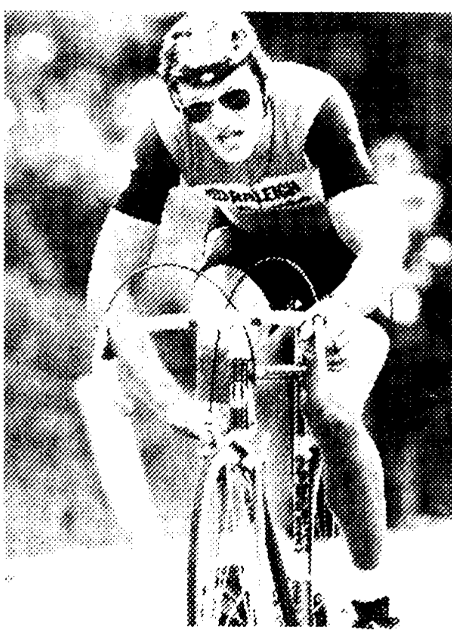
**LEMBEEK – De Ronde van België dreigt sportief gezien op een mislukking uit te draaien. Evenals de eerste twee dagen beperkte het peloton zich ook gisteren grotendeels tot het plichtmatig afhaspelen van de opgelegde kilometers, met als gevolg dat de derde etappe op een massasprint uitd raaide met de Ier Sean Kelly als winnaar.**

**De boete (halvering van het prijzenschema wegens het niet bereiken van het vereiste minimale uitgemiddelde van 34 kilometer) die het achterop geraakte peloton eergisteren kreeg opgelegd, was gistermorgen voor de start in Athus aanleiding tot een massaal protest van rennerszijde. De profs weigerden te starten als die straf niet zou worden kwijtgescholden. Voor de start ontstond daarover een enorme discussie tussen de luid schreeuwende renners en de wedstrijdleiding.**

Namens de coureurs voerden Herman Van Springel en Gerrie Knetemann het woord. De jury reageerde verstandig en zette de straf om in een voorwaardelijke halvering van het prijzenschema. Toen pas waren de renners bereid aan de derde rit naar het 221 kilometer verderop gelegen Lembeek te beginnen. „Ze moeten niet aan ons brood komen, want dan zoeken ze moeilijkheden", reageerde Gerrie Knetemann boos. „Wij beslissen zelf welke snelheid wij rijden, niet de wedstrijdleiding. Dan hadden ze deze ronde maar niet direct na de klassiekers moeten laten verrijden. Bovendien is het ook nog eens zo dat voetballers die een slechte wedstrijd spelen ook niet beboet worden. Waarom wij dan wel? Ook is het belachelijk dat we in deze ronde iedere dag voor de start eerst een neutralisatie van 20 kilometer onder de wielen krijgen geschoven. Ik begrijp niets van deze organisatie".

## Rapport

**Wim Jeremiasse, UCI-afgevaardigde en voorzitter van de jury in de Begische Wielerronde was het voor wat de neutralisatie betreft helemaal eens met de Kneet. Jeremiasse: „Ik maak over deze gang van zaken een rapport op voor de UCI. Ik zal daarin kenbaar maken dat dit soort neutralisaties de profesionele wielersport onwaardig zijn".**



● *Gerrie Knetemann: „Ze moeten niet aan ons brood komen".*

Maar ondanks het feit dat de deelnemers aan deze 65ste Ronde van België hun zin kregen, baarde hun manier van koersen tijdens de derde rit opnieuw de nodige zorgen. De vedetten lieten opnieuw bitter weinig zien. Op dergelijke wijze wordt deze etappekoers gedegradeerd tot een veredelde trainingsrit.

Ludo Schurgers en Hans-Peter Jakst, beide renners van derde garnituur, redden nog enigzins het gezicht van de etappe tussen Athus en het Brusselse voorstadje Lembeek. De Belg en de Westduitser trokken na 40 kilometer op avontuur. Door hun werklust en mede door het passieve gedrag van het luierende peloton, kroop de maximale voorsprong op tot 17.45 minuten. Toen pas werden de achtervolgers wakker geschud. Daarna ging het snel bergafwaarts met de voorsprong van het leidersduo.

Tijdens de bevoorrading in Waver, met nog 50 kilometer voor de boeg, werd de achtervolging door André Dierickx serieus op gang gebracht. Daniel Willems, even later gevolgd door Fons de Wolf, Marcel Laurens en latere winnaar Sean Kelly kozen het gezelschap van Dierickx. De marge was inmiddels tot luttele minuten geslonken, die vervolgens bij het oprijden van het circuit in Lembeek, waar nog een ronde van 8 kilometer diende afgelegd te worden, nog maar 58 seconden bedroeg.

## Stakkers

**Het trio Ad Wijnands, Jan Raas en Ronnie Claes had inmiddels de achtervolging (De Wolf, Laurens, Kelly en Dierickx en Willems waren weer door het peloton opgeslokt) op de twee moedige vluchters ingezet. Maar ook deze poging werd door het op hol geslagen peloton teniet gedaan. In het zicht van de finish sneuvelden Ludo Schurgers en Hans-Peter Jakst als laatsten. „Nu moeten ze die twee arme stakkers ook een flinke premie geven. Zij hebben immers vandag wél gekoerst en toch vallen ze buiten de prijzen", lachte Gerrie Knetemann.**

**UITSLAGEN:**
**Derde etappe:** 1. Kelly 221 km in 6.03.06 (met bon. 6.02.36); 2. Jacobs z.t. (met bon. 6.02.51) 3. Van der Slagmolen; 4. Van Calster; 5. Tackaert; 6. Tinchella; 7. De Wolf; 8. Priem; 9. Khel; 10. Van den Brande; 11. Winnen; 12. De Meyer; 13. Jochums; 14. Renier; 15. Bogaert; 24. Van Houwelingen; 27. Maas; 29. Pirard; 31. Langerijs; 37. Van der Poel; 41. Schuiten; 42. Hanegraaf; 43. Van den Hoek; 44. Knetemann; 46. Raas; 49. Wijnands; 55. De Rooy; 56. Verlinden; 58. Broers.

Kop algemeen klassement: 1. Verlinden 17.34.48; 2. Bogaert 17.35.06; 3. Maas 17.35.10; 4. Claes 17.35.16; 5. Wilman 17.35.25; 6. Wijnands 17.35.29.
In het algemeen klassement kwam geen enkele wijziging.

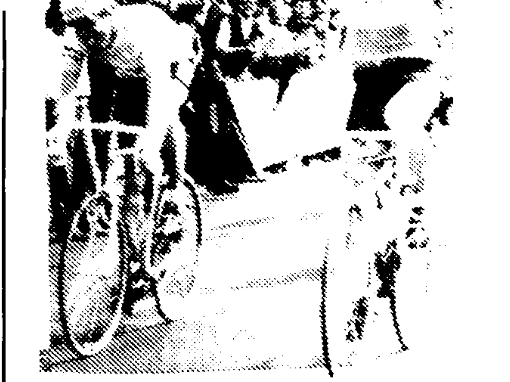
## Raas nam Wijnands op sleeptouw

**LEMBEEK – In de slotfase van de derde etappe van de Ronde van België nam Jan Raas Ad Wijnands op sleeptouw. „Ik reed ontzettend gemakkelijk vandaag. Jan had me gewaarschuwd dat ik in zijn wiel moest kruipen als hij demarreerde. Op die manier zouden we een aanval op de leiderspositie van Verlinden doen. De ploeg van Verlinden liet ons echter niet gaan. We werden weer snel teruggepakt. Raas en ik hadden door die aanval ons beste kruit verschoten. Daardoor waren we niet meer in staat ons in de massasprint te mengen. In de komende dagen zal op opnieuw een poging wagen", aldus Wijnands.**
**Jo Maas reageerde iets minder optimistisch dan zijn woonplaatsgenoot. Maas: „Ik voel dat mijn conditie niet is wat ze eigenlijk moet zijn. In de finale schiet ik nog krachten tekort. Mijn enige kans om deze ronde te winnen schuilt in de ploegentijdrit op de laatse dag. Tot dan moet ik mijn derde positie zien te handhaven".**

## Van der Meer negende in eerste rit Ronde Spanje

**● AVILES – De Italiaan Guido Bontempi won de eerste etappe van de Ronde van Spanje. De rit ging over 234 kilometer van Santander naar Aviles. De Fransman Regis Clère, die op de vijfde plaats eindigde, behield de leiding in vahet algemeen klassement. Johan van der Meer finishte in de massasprint als negende.**

**Eerste etappe:** 1. Bontempi 234 km in 6.20.15; 2. Cedena; 3. Murga; 4. Clère; 5. Lasa; 6. Martinez-Heredia; 7. Quintanila; 8. Jacques van Meer; 9. Johan van der Meer, 10. van Peer; 11. van Dongen; 16. Lammertink; 17. Vonk; 69. Schipper; 70. Nieuwdorp; 75. Zijerveld, allen z.t.
**Algemeen klassement:** 1. Clère 6.28.41; 2. Marcussen op 2 sec.; 3. Lammertink op 15; 4. Battaglin op 17; 5. van Dongen op 21; 6. Arroyo op 22; 7. Schipper op 23; 8. Laquia op 24; 9. Lasa z.t. 10. Lopez-Cerron op 25.



● *Saronni wint de eerste etappe van de Ronde van Apulië. Knudsen is geklopt.*

## Saronni

**● MAGLIA – Giuseppe Saronni won de eerste etappe van de Ronde van Apulië. De rit ging over 199 kilometer van Martina Franca naar Maglia. Saronni versloeg in de sprint van een grote groep de Noor Knut Knudsen en de Italiaan Casare Cippolini.**

## Jennen klopt medevluchter

**● BLOIS – De ploeg van Brouwers Machines beheerste de eerste rit van de Tour du Loire et Cher. Gastrenner Wim Jennen won de eerste etappe over 110 km in 2.34.10 door zijn medevluchter, de Fransman Bizet, te kloppen. De Brouwersformatie palmde voorts de eerste plaats in het ploegenklassement in.**

Op 42 seconden van de twee vluchters volgde een groepje van vijf renners, van wie Pape (DDR), Barot (Fr.) en Rasmussen (Den.) zich achtereenvolgens als derde, vierde en vijfde klasseerden. De sprint van het peloton (achtste plaats) werd gewonnen door Michel van Dijk vóór Peter Meerburg die de sprint had aangetrokken. Klassering andere Nederlanders: 13. Maarten de Vos, 29. Jean Habets, 45. Jo Meulenberg.

● ST.-HUBERT – Theo Peters eindigde als zesde in een wedstrijd over 112 km die gewonnen werd door de Belg Henrard in 2.48.02. Andere klasseringen: 11. Gerard Vluggen, 12. Henk Smits, 18. Jos Willems, 20. Peter Tholen, 21. Johan Meijers.

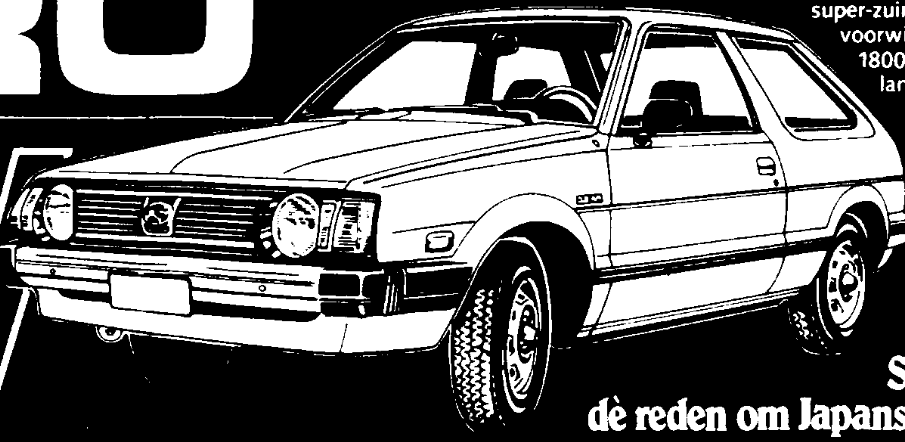
## Schroën wint

**● HOLLOGNE – Peter Schroën won een wedstrijd over 135 km in Hollogne in 3.06. Hij finishte voor de Belgen Van Brabant (tweede) en Penxten.**

# SUBARU SHOW

GRANDIOZE SUBARU-SHOW OP 24-25-26 APRIL

Kom kijken en keuren op de grandioze Subaru-show. Een kompleet programma: van de super-zuinige 1300 Hatchback tot de unieke voorwiel/vierwiel-aangedreven 1800 modellen. Kom langs en overtuig u, want:



Subaru is anders

Subaru: dè reden om Japans te rijden

AUTOBEDR. BOS HEERLEN BV
SHOWROOM: GRASBROEKERW. 9 HEERLEN
Tel. 045-720800/724545

TEVENS GROTE SUZUKI SHOW

## 1 week Spanje f 249,-

Costa Brava
de mooiste kust aan de Middelandse Zee.

Wij reizen in een luxe touringcar door het prachtige Franse landschap naar Spanje, naar de heerlijke zandstranden van Lloret de Mar aan de Costa Brava.
**Hier zijn voor U kamers met bad, wc en balkon in komfortabele hotels met zwembad gereserveerd.**
Op de derde dag een excursie naar een spaanse hacienda. Bij wijn en spaanse muziek **een goed voorziene maaltijd volgens de catalaanse keuken met 3 gangen.** Vervolgens naar het vissersdorp Blanes. Wandelingen aan de haven en door de Botanische Tuinen.
In de loop van de week kunt U deelnemen aan een demonstratie van beursnieuwigheden van de Fa. Garant, Bremen, Postbus 150 240. Tijdig boeken en dan paspoort niet vergeten. Voor een programma vol afwisseling is gezorgd.
**Prijs incl. 5 overnachtingen met ontbijt, excursie naar het vissersdorp Blanes en maaltijd op de hacienda.**

Uitvoering, informatie en aanmelding:
**REISBUREAU H. DE BOER**
Mauritslaan 91-95
6161 HS Geleen.
Tel. 04494 - 42075

Vertrek: **Donderdag 30 april 1981**

**f 249,-**

Opstaproute
TOUR I
15.30 uur Sittard, NS-station
15.45 uur Geleen, Markt
16.15 uur Maastricht, NS-station
Tour II
15.00 uur Brunssum, Bodemplein
15.15 uur Hoensbroek, voorheen Staatsmijn Emma
15.30 uur Heerlen, NS-station
16.00 uur Valkenburg, VVV-kantoor

Verdere opstapplaatsen en mogelijkheden voor groepen en verenigingen op aanvraag.

## Te huur aangeboden

Gestoffeerde KAMER te h. te Haanrade. Tel. 045-352729.

WOONKAMER en slaapkamer te h. m. gebr. van keuken, douche en wc. Tel. 045-310706.

Te h. gemeub. KAMER m. c.v., warm water, koelk., ap. ingang, fornuis en douche. Hommerterweg 21, Hoensbroek, tel. 045-455901.

Gemeub. KAMERS te h. Tel. 045-458329.

KAMERS te h. Bellen na 5 uur, tel. 045-725649.

Te h. gem. KAMER, w.c., douche, keuken voor werk. Nette mensen. Meezenbroekerweg 100, Hrl.

KAMER te huur op goede stand te Nieuwenhagen m. warm en koud strom. water. Inl. 045-312554.

Te huur 2 eenpersoons KAMERS m. keuken, douche, gemeub. v. heren, per 1 mei '81. Tel. 045-318345.

## Te huur gevraagd

Met spoed te huur gevr. EENGEZINSWONING of flat, 3 slaapkamers, liefst in de nabijheid De Weverziekenhuis, gaarne tel. kontakt, dr. C. v. Dursen, tel. 013-670257.

Met spoed te huur gevr. EENGEZINSWONING of flat, 3 slaapkamers, liefst in de nabijheid De Weverziekenhuis, gaarne tel. kontakt, dr. C. v. Dursen, tel. 013-670257.

Echtpaar met 1 kind zkt. dringend WOONRUIMTE, in Brunssum of omg. Tel. 045-254185.

HEER 65+, beschaafd milieu, zkt. kamers met pension, Sittard, Geleen, Brunssum of omg. Tel. 04490-10570.

Rijksambtenaar vraagt te huur HUIS of appartement in centr. Heerlen, ƒ 650,-, incl. tel. 045-211971.

Gezin zkt. vrijst. HUIS, 10-12 min. v. Brunssum, gemeub. of gestoff., 3 slaapk., badk., moderne keuken, gr. woonk., gar. en tuin. Tel. 045-263120 om afspr. te maken.

## Ruilen

Eengezinswoning te HOENSBROEK te ruil tegen woning te Vaals, liefst eengezinswoning, tel. 045-215570 na 17 uur.

## Onroerend goed

Wij vragen voor div. relaties WONINGEN en bungalows, in o.a. Schaesberg, Heerlen en omgeving. Inl. B.O.C. Op het Broek 6, Spaubeek, tel. 04493-1996.

Huis verkopen wij BEMIDDELEN graag voor u (geen advertentiekosten). Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Rijksweg Noord 26A, Geleen, tel. 04494-51544.

Uw TAXATIE-OPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

ITTEREN-MAASTRICHT: vrijst. boerenwoonhuis op 970 m2 grond. Pr. n.o.t.k., tel. 043-641192, di.-do. na 17 uur.

TAXATIES van alle onroerende goederen. Vakkundig en snel. Lou Mostard. Beëdigd taxateur o.g. Rijksweg Zd. 7A, Susteren, tel. 04499-2653.

Te k. monumentale hoeve (Carré) a.d. rand van HEERLEN, 2100 m² open binnenplaats, 2 woningen en c.v. Tel. 045-720219.

Te k. vrijst. woonh. m. gr. tuin. Pr. ƒ 185.000,- Amstenraderweg 20, Merkelbeek, tel. 045-254099.

VALKENBURG Parallelweg halfvrijst. woonh. te k. met c.v. en gar., luxe afwerking, blijvend vrij uitzicht. Pr. ƒ 169.000,- Tel. 04406-12632.

SITTARD. Grasbroekstr. 19. Vrijst. luxe, ruim herenhuis met 2 garages, ƒ 275.000,-. Inruil van uw woning mogelijk. Tel. 045-254978 (gunstige hypotheek mogelijk).

Te koop a. eethuis-cafétaria met bovenwoning, gunstig gel. te GELEEN-OOST. Nieuwe inventaris. Het pand is geheel verbouwd. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k. Hoge WIR-premie. Zonder enige cont. en pap. onnodig te reflecteren. Inf. H. Bodelier, 04494-48648.

Te k. mooie DRIVE-IN-WONING in Heerlen. Zeer hoge fin. mog. Tel. 04402-2971.

BOUWTERREIN te k. te Schaesberg, geleg. 2 min. van station pl. 5 min. m. trein nr. centr. Heerlen, perc.gr. ± 1335 m2, terrein valt ond. handelsdoeleinden echter geen verplichting. Prijs en inl. op aanvraag. tel. 045-313403.

Te k. in BELGISCH LIMBURG boerderij met of zonder grond, goed voor alle doeleinden, ligging Neeroeteren, Ziepstr. 29, langs Oeterbeek, dicht bij camping Bergerven, inl. 011-865721.

Te k. in UBACH OVER WORMS halfvrijst. woonh. m. garage, ruime L-woonkamer m. open keuken, tegelvloer, 3 slpk., ruime badk. m. ligbad en douche, vaste trap n. zolder en hobbyruimte, vrij uitzicht, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Jagerspad 41, tel. 045-317995.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, l-kamer, 3 slpk., badk., vaste trap nr. zolder, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Br.o.nr. SB 131, L.D. 6371 GV Schaesberg.

WERKPLAATS of opslagruimte te k. Bleijerheiderstr. 108, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. in BELGISCH LIMBURG boerderij met of zonder grond, goed voor alle doeleinden, ligging Neeroeteren, Ziepstr. 29, langs Oeterbeek, dicht bij camping Bergerven, inl. 011-865721.

Te k. in UBACH OVER WORMS halfvrijst. woonh. m. garage, ruime L-woonkamer m. open keuken, tegelvloer, 3 slpk., ruime badk. m. ligbad en douche, vaste trap n. zolder en hobbyruimte, vrij uitzicht, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Jagerspad 41, tel. 045-317995.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, l-kamer, 3 slpk., badk., vaste trap nr. zolder, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Br.o.nr. SB 131, L.D. 6371 GV Schaesberg.

WERKPLAATS of opslagruimte te k. Bleijerheiderstr. 108, Kerkrade, na 18 uur.

HEERLEN-Heksenberg: halfvrijst. woonhuis met garage. Ind.: hal, 2 kelders, woonk. ± 32 m², ruime keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad. Vr.pr. ƒ 149.000,-, inl. 045-254978.

NIEUWSTADT: patiobungalow met binnenplaats, garage en tuin (435 m²). Ind.: woonkamer met open keuken, v.v. open haard en tegelvloer, 3 kl. slaapkamers, waarvan 2 voorz. v. vaste wastafel en een gr. slaapkamer, badkamer, c.v., pr. slechts ƒ 185.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. vrijstaand WOONHUIS te Bocholtz, Steenberg 15, inl. tel. 04742-1330.

Te k. gr. vrijst. WOONHUIS, m. gar. te Brunssum, 6 slaapk., event. gesch. v. dubbele bewoning. Tel. 256271.

Berg en Terblijt in de directe omg. van Limburgs mooiste plekjes. Rustig gel. halfvrijst. WOONHUIS m. c.v., garage en tuin op het zuiden, bwj. '68, ind. hal, toilet, w.k., mod. keuk. m. ingeb. app. Verd. 3 slpk., en badk., vliezotrap naar beschoten zolder. Gekl. sanitair, spouwmuurisolatie, hardhouten deuren binnen en buiten, vr.pr. incl. aanw. stoff. ƒ 153.000 k.k. Tel. 04406-40850.

Te k. te SCHINNEN rustig gel. mid.st.woning, geen doorgangsverkeer, 3 slpk., badk., c.v., garage en tuin, l-vormige woonk. m. open haard. Goede staat v. onderh. Vaste pr. ƒ 128.000,-, aanv. in overl. Inl. 04493-2319.

TREEBEEK: appart. met 2 sl.kam., subsidie ƒ 124.300,- netto maandl. 1e jaar 394,44. Inl. 045-210848, tuss. 18 en 20 uur.

TAXATIE: Mak. Hendriks Heerlen Beëd Taxateur, tel. 412430.

Alvorens uw huis in te ruilen laat het eerst door ons taxeren! Mak. HENDRIKS Heerlen Beëd. Taxateur, tel. 412430.

Spaubeek, leuk gesitueerde, te renoveren boerenwoning met binnenplaats (privacy) en berging. Ind.: b.g. zitkamer, keuken, badkamer, slaapkamer en een hal. Verd.: slaapkamer en zolder. Vraagprijs ƒ 63.000,- k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Geleen, leuk gesitueerde hoekwoning met tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer, keuken, berging. Verd.: 3 kamers. Pand is goed onderhouden. Prijs ƒ 92.500,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Voor minder dan 90 mille k.k. koopt u een gerieflijk. APPARTEMENT op de 1e woonl. met vrij uitz. een ruime berging en nabij het centrum Prinses Marijkestr. Heerlen aanv. in overl. tel. 045-720118 op werkdagen s.v.p. tussen 18 en 20 u.

BOERDERIJTJE te k. Eyserheide 17, tel. 04451-1821.

Neerbeek, tussengelegen woonhuis met bergingen en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer, keuken, kelder. Verdieping: 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 4e slaapkamer en een zolder, c.v. Koopprijs ƒ 117.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Aalbeek-Hulsberg, te verb. woonhuis met gar. en ongev. 1000 m² weiland. Ind.: b.g. hal, woonkamer, keuken. Verd.: 2 kamers en zolder. Prijs ƒ 102.000,- k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Geleen, goed onderh. hoekpand met pracht. aangelegde siertuin en berging. Ind.: b.g. gang, woonkamer met plavuizen vloer c.q. parket, sierpleisterwerk en een verlaagd plafond, keuken, badkamer met douche, v.w. en toilet. Verd.: 3 slaapkamers. Prijs ƒ 90.000,- k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Sittard, drive-in woning met tuin. B.g. garage, tuinkamer, toilet met v.w. 1e verd.: ruime woonkamer met open keuken. 2e verd.: 2 grote slaapkamers, kleine slaapkamer, badkamer met zitbad, v.w. en toilet en een ruimte met c.v.-ketel. Het pand is goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, 04490-10855.

Te k. aangeb. halfvrijst. GEZINSWONING, bj. '72. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk. ± 28 m² met open haard, 3 slaapk., badk. m. ligbad, zolder met vliezotrap, garage, c.v., voor- en achtertuin, aanv. binnen 3 mnd. Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. Lindestr., Grevenbicht, tel. 04497-2125, na 18 uur.

Te k. in centrum OIRSBEEK, woonhuis met dubbele winkelruimte en plaats voor opslag. Grote tuin en vrijstaande loods van ± 180 m². Tot. opp. 1295 m², vrij te aanv. Inl. tel. 04492-1614.

SCHINVELD: prachtig gelegen bouwplaatsen ± 700 m² per stuk. J.J. Hoevenaars, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

BRUNSSUM. Prachtig gelegen bouwplaats 1000 m², voor landhuis of bungalow. Te bevr. J.J. Hoevenaars, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Ter overname aangeboden, wegens ziekte, goedlopend DORPSCAFÉ zeer gunstig gelegen aan autosnelweg. Tevens geschikt voor kamerverhuur. Zaak is in bedrijf. Zonder papieren en contanten onnodig te reflect. Br.o.nr. HO 436, L.D. Hoensbroek, 6431 HB.

In Büllingen, Belgische Eifel, te koop zeer mooie BOUWGROND van 1000 m² tot 1500 m², rustige omgeving bij bos Ets, Paul Reuter, Hauptstrasse 5, 4760 Büllingen, België, tel. 080-647315.

## Dieren

Te k. mooie jonge grijze roodstaart PAPEGAAI met kooi, Corisbergweg 171 Heerlerbaan na 17 u.

Te k. Perz. KATER met pap., pr. ƒ 300,- Roemer Visserstr. 6 Hrl. tel. 045-415753.

Te k. witte DWERGPOEDELS met stamb. Tel. 04459-1611.

Te k. 2-jarige HENGST v. Pionier, 1-jarige merrie v. Chancellor, tel. 045-455030, ruilen evt. mogelijk.

Wij zijn 7 jr. oude KATER kwijt, Pinky, kl. grijs-grauw, witte onderkant, AdW 314, 045-315191. Tegen beloning!

RIJPAARD te k. m. pap., stokm. 1.70 m, compleet m. rijzadel en nikkel. paardetuig en inkoop. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

7-jarig RIJPAARD te koop, ca. 1.68 h. Tel. 045-351617. Te bevr. tot 18 uur.

## Auto's en motoren

Wij kopen luxe- en BEDRIJFSAUTO'S van recente datum, contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Maastricht.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77. Betaal goede prijs en vrijwaring. Tel. 04405-2896.

Autorijders let op. Alle AUTOMATERIALEN, ruilmotoren, diesels en benzine voor elk merk en type ook uitlaten, accu's, banden, trekhaken, schokbrekers, gasinstallatie en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen en motoren Meerssenerweg 219, 043-627354. Maastricht.

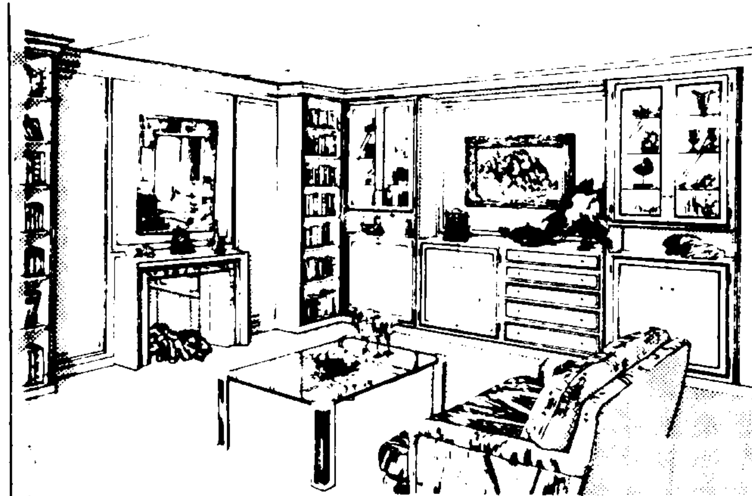
Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

VOLVO: directieauto 244 GLT, bouwjaar 21-10-80, kleur zilver, 14.000 km. J. Kallen BV, Past. Vonckenstr. 7, Oud-Geleen, tel. 04494-42719.

VOLVO Automaat 242 DL 77. 343 DL 77. 343 DL 78 met garantie. J. Kallen BV, Past. Vonckenstr. 7, Oud-Geleen, tel. 04494-42719.

VOLVO 244 DL 77, 78. Met Bovag-garantie. J. Kallen BV, Past. Vonckenstr. 7, Oud-Geleen, tel. 04494-42719.

Garage J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: BMW 320 '80; MERCEDES 280 TE '70; Opel Ascona 1900 autom. '79; Opel Manta Berlinetta '77; Datsun Cherry '79; Honda Accord '78; Mazda 626 coupé '80; VW Polo GT '80; Volvo 244 GTL '80; Citroën Visa spec. '80; Peugeot 204 break diesel '75; inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG inbouw, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.



Gedegen woninginrichting-het resultaat van consequente gebruikmaking van ruimte en binnenhuisarchitectuur.
Bij ons vindt U bijzonder mooie stof-, behang- en vloerbedekking-collecties evengoed als gestoffeerde en unieke meubelen van tijdeloze elegance;
en onze service gaat zo ver, dat wij tot complete inbouwwanden alles vervaardigen, wat U het beste bevalt: woonatmosfeer naar maat!

**Woytschaetzky**
Anspruchsvolle Innenausstattung
51 Aachen · Jakobstr. 2 (direkt am Markt)
Ruf (0241) 31487 + 27188

# Hoe staat zo'n moderne broek met'n klassiek romantische blouse?

## Nou zó:

**IK BEN IK**
**altijd in voor iets nieuws**

't Gewone, dertien in 't dozijn, da's niks voor mijn persoontje. Ik wil mode die lekker anders is dan gisteren. Fris, spontaan. 't Nieuwe kombineren, pik ik direkt op. Sjieke kantbloes bij 'n knet-termoderne broek, je moet er maar opkomen.

C&A

Zo'n jabot, 't weelderige kantplooisel aan de hals geeft 'n nostalgisch tintje. 36-44
**C&A PRIJS: 50,-**

Katoenen broek in 't nu erg geliefde model. 38-44
**C&A PRIJS: 55,-**

Heerlijke zomerblouse, waarin mooi kantwerk de boventoon voert. 36-42
**C&A PRIJS: 48,-**

Voor 'n verrassend effekt draag je er zo'n zorgeloze bermuda bij. In zachte pastels. 34-42
**C&A PRIJS: 40,-**

Voel de sfeer die deze romantische blouse met kantgarnering uitstraalt. 36-44
**C&A PRIJS: 35,-**

De populaire snit, lekker wijd van boven, smal op de enkel. Katoen met 'n miniem pastelstreepje. 36-44
**C&A PRIJS: 55,-**

M20

*C&A is toch voordeliger!*

# PERFEKTIONISTEN HOEVEN NIET LANGER OP ZOEK TE ZIJN

Dat éne bankje, net die éne fauteuil, juist die éne slaapkamer. U zoekt er al zo lang naar. U heeft zich een eigen beeld gevormd van uw interieur. En toch zult u vaak genoegen moeten nemen met een alternatief. Waarschijnlijk een goed meubel, zondermeer! Maar....... het is juist net niet dat éne perfekte, dat u graag had gewild. Jammer, van tijd en geld.

Vanaf morgen is het definitief gedaan met het eindeloos dolen door meubel-afdelingen en dwalen in allemogelijke foldermateriaal. Kritische mensen vinden hun hooggestelde verwachting nu binnen één ruimte bewaarheid: 'Living' eigentijds wonen.

In het-hartje-van-Heerlen, Akerstraat 20a, gaan morgen vrijdag 24 april de deuren open, naar een met grote zorg en kennis samengestelde kollektie eigentijdse meubelen, gordijnstoffen en vloerbedekking. Door een perfekte harmonie van stijl en uitvoering staat alles op een exclusief hoog niveau.

Perfektionisten hoeven dus niet langer meer op zoek te zijn, omdat hun idealen werkelijk bestaan. Kom zelf maar kijken, u bent van harte welkom.

**Living**
eigentijds wonen

Akerstraat 20a Heerlen, tel. 045-716791.

....OMDAT IDEALEN WERKELIJK BESTAAN

## Auto's en motoren

RENAULT-DEALER voor Heerlen en omstreken biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 Safari bjr. '78, Renault 4 GTL '80, R5 L '77, R5 TL '78, R5 GTL '77 en '80, R5 Le Car '79, R12 TL '76 en '77, R12 TS '75, R14 TL '77 '77 '78 en '78, R15 TL coupé '79, R16 TL '74 en '78, R18 TL '79, R18 TS '79, R20 L '77, R 20 TS '77, Alfa Sud '78, Audi 80 L '74, Fiat 127 '77, Ford Escort '79, VW Polo '77 en Volvo 343 '79. Autobedrijf Heijnen Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600.

Te k. SUZUKI Minicross 50 en 80 cc leverbaar bij tweewielerspecialist Mat Salden Limbricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij B. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen uw sloop- + SCHADE-AUTO'S autosloperij G. ...ments, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

VOLVO 343 DL, 79, 80, met Bovag-garantie. J. Kallen BV, Past. Vonckenstr. 7, Oud-Geleen, 04494-42719.

VOLVO 345 DL en GL 80, met Bovag-garantie. J. Kallen BV, Past. Vonckenstr. 7, Oud-Geleen, 04494-42719.

VOLVO: wist u dat u voor ƒ 16.990 een nieuwe Volvo 343 heeft. J. Kallen BV, Oud-Geleen, tel. 04494-42719.

VOLVO: wist u dat u voor ƒ 19.990 een Volvo 343 met 2 liter motor heeft, enorme trekkracht. J. Kallen BV, Oud-Geleen, tel. 04494-42719.

AUDI 100 LS '78 en '77, 40.000 km, Opel Manta 1900 S '79 ...000 km, Opel Manta 1600 S '76, Renault 14 TL '78 30.000 km, Ford Ghia 1600 L automaat, '77, Ford 1600 L '77 en '76, Toyota Corolla Sportswagon 1600 '77, Datsun Cherry 200 3-drs. 8000 km, '80, als nieuw, Carolla 1300 L '76, Simca 1308 GLS '77, Datsun 120 Y '75, Simca 1100 L '77, Mini 1000 '78, Lancer 1400 GL '75 ƒ 2750,–, Daf 55 '72 ƒ 650,– inruil en financieren bovaggarantiebewijs Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Let op, let op inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen kijk en vergelijk. PEUGEOT 604 SL 77 alles electr. LPH, aut., ƒ 5950,–, Ford Capri II 78 1600 ƒ 6750,–, Ford 2300 Ghia op gas coupé 75 ƒ 2950,–, Ford stationcar '75 ƒ 2350,–. Vauxhall Chevette City 77 ƒ 3750,–, Peugeot 204 Break '71 ƒ 2950,–, BMW 2800 75 ƒ 2750,–, Opel Ascona '75, ƒ 2750,–; Opel Manta 74 ƒ 1750,–, Ford Ghia 77 2L ƒ 5950,–, 2CV '73, ƒ 950,–; Daf 66 '74, ƒ 1250,–; Opel Rekord Coupé '72, ƒ 850,–; Chevrolet Camaro 75 op gas ƒ 4750,–, Peugeot 304 Break 76 ƒ 2750,–, Renault 15 TS 75 ƒ 2750,–, Mitsubishi Lancer 76 ƒ 2950,–, Simca 1100 74 ƒ 550,–. Mazda 818 stationcar 77 ƒ 3850,–, inruil mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. KAWASAKI 1000Z 1R bwj. '79, km 5800 vr.pr. ƒ 5500,–, tel. 045-411583.

Te k. OPEL Ascona bwj. '79, 40.000 km, kleur wit brandstof verbruik 8 cent per km, 2-deurs, als nieuw, tel. 04492-1221.

MAZDA 323 1.3 met gas '78, Mitsubishi Celeste 1600 '77, Ford Escort 1300 automaat '78, Ford Taunus 1600L '76, Chrysler Simca 1308 GLS '78, Mazda 626 Sedan 1.6 automaat '79, Mazda 626 Sedan 2.0 met gas '79, Mazda 929 hardtop '75, Mazda 323 1.4 5-drs. autom. '79, Mazda 323 1.3 5-drs. '77, Mazda 818 S aanbieding '77, Mazda 616 aanbieding '76, Mazda Bovag garantie. Alle Mazda modellen in voorraad, Autobedr. Leymborgh B.V. Bornerweg 6–8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT 151 GLS 80; Talbot 1510 GL 80; Simca 1308 GT 78 en 76; Simca 1308 S 79 en 77; Simca 130 GLS 79, 78, 77 en 76; Horizon SX automaat 80; Horizon 1.3 GL 79; Horizon LS 80; Simca 1100 GLX 77; Simca 1100 LS 76 en 74; Simca 1100 Spec. 74; Simca 1301 Spec. 72; Chrysler 180 76; Mazda 929 75; Mazda 1300 77; Opel Ascona 1900 77; Mitsubishi Celeste 1600 77; Toyota Corolla autom. 77; Mini 1100 Spec. 78; VW Golf LS 75; Renault R15TL 75; Toyota Celica 1600 ST 72; Talbot Rancho 81 en 80; Talbot Solara SX autom. en Peugeot 604 SL 76. Inruil en financiering mog. 's-Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. HONDA 750 cc K7, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-722897, Vlissingenstr. 21, Heerlen.

AUTO's te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs. Ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

MERCEDES 280 S autom. aircond., sportwielen LPG enz. '79 z. mooi, Mercedes 240 D 3.0 5-cyl. met schuifd. enz. '76, sportcoupé Triumph TR 7 met open dak '78, Golf GTI zwart en rood met open dak, sportwielen enz. '78 en '77, Polo LS '78, Audi 100 GL 5E '78, Opel Manta 1600 S '76 met open dak, Opel Ascona 1600 S '75, Renault 5 TL '75, Peugeot 304 GL met LPG '76, Datsun 120 Y de luxe '76, Mitsubishi 1600 Celeste ST '77 Mini 1100 S met schuifd. enz. '79 2x VW Kever 1200 '73, Sunbeam 1600 GLS '75, Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur '78, Tevens bouwen wij open daken in (sunroof) v.a. ƒ 550,–, incl. BTW en montage 1 dag klaar, garantie, 3 mnd. of 10.000 km, elke keuring toegest. Inruil en financiering ook zonder eigen geld (P.L.) mog. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

Te k. VOLVO 343 de luxe m. LPG, dec. '78, i.z.g.st. Kruisstr. 3, Bingelrade, tel. 04492-2627 na 17.00 uur.

Iedere dag show van ± 100 gebruikte en nieuwe automobielen. Auto's van ƒ 500,– tot ƒ 50.000,– onder volle garantie. Inruil en financiering mogelijk. Off. PEUGEOT dealer. Autobedrijf Jasper BV, Windraak 29, Munstergeleen. Tel. 04490-21944.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovag-garantie. Mercedes 280 SE '78, aut. bruinmetallic, Mercedes 280 S '77 aut., blauwmet., 1e eig., Mercedes 280 S '74, beige i.pr.st., Mercedes 240 D '80, wit, 24.000 km, 1e eig., Mercedes 230 '80, 4 cyl., geel 6000, Mercedes 200 D '79, wit, 66.000 km, Mercedes 300 D, '78, wit, schuifd. 1e eig., Mercedes 200 '77, met LPG, groen. Mercedes 450 SLC, nov. '77, goudmetallic, Mercedes 280 '76, zilvermetallic, Mercedes 350 SLC, type '74, autom., Mercedes 250 type '74, wit, i.z.g.st., Matra Bagheera S '78, 1e eig. in staat van nieuw, 28.000 km, Ford 1600 L '78, aut., wit, Lancia Beta 2000 '79 met LPG, Peugeot 304 GLD, break '78, blauw. Automobielbedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

# boeken-buitenkansen

## Fleuriade-reeks

Interessante natuurgidsen met komplete beschrijvingen in handzaam paperbackformaat, met schitterende kleurenillustraties. Keuze uit de volgende titels: 100 lekkernijen uit eigen tuin, 100 oever- en waterplanten, 100 cactussen en vetplanten voor de vensterbank, 100 paddestoelen, 100 eenjarige zomerbloemen, 130 dieren in de tuin, 100 kamerplanten, 50 bomen in tuin en park, 100 bol- en knolgewassen, 50 sierheesters voor de tuin en 100 wilde planten.

**Per deel van 13.75 voor maar** 3.50

## Bronnen van onze beschaving

**Een schitterend document van de ontwikkeling van de menselijke beschaving in de Westerse wereld. Een uniek standaardwerk in 7 delen. Per deel 288 bladzijden, ruim 400 illustraties (waarvan meer dan 300 in kleur), een kompleet personen- en plaatsnamenregister en een uitgebreide alfabetische, geïllustreerde woordenlijst. Elk deel is gebonden in een luxe band met fraai omslag.**

Deel 1: De mens in de pre-historie
Deel 2: De vroeg-Griekse culturen en het Midden-Oosten
Deel 3: Egypte en het Beloofde Land
Deel 4: De klassieke Griekse wereld
Deel 5: De Romeinse en Perzische wereldrijken
Deel 6: Europa van Steentijd tot Noormannen
Deel 7: De vroeg-Christelijke wereld en de Islam

**Deze 7 delen samen als een standaardwerk van encyclopedische allure van 479.50 voor slechts** 199.-

**100 Jaar Moderne Kunst**
De ontwikkelingen van de laatste 100 jaar in de schilder- en beeldhouwkunst en in de architectuur. Achtergronden, betekenis en samenhang van de verschillende stromingen. Een prachtig gebonden boek, geheel in vierkleurendruk.
~~104.-~~ 29.50

**Lawrence Lee e.a.: Gebrandschilderd glas; schilderen met licht**
Een fantastisch boek over de kunst van gebrandschilderd glas. Met meer dan 500 foto's van de hoogtepunten uit deze kunst in kerken en andere gebouwen. Gebonden.
~~134.50~~ 49.50

**Compleet menuboek voor het moderne gezin**
Een uniek kookboek met honderden fantasierijke recepten en beschrijvingen van keukenbenodigheden, wijntips en de kunst van het tafeldekken. Lekker eten op z'n kompleetst!
Vergelijkbare winkelwaarde 49.50 Nu 22.50

**Nederland van de weg af gezien**
Dit leuke boekje toont u hoeveel er langs de weg in Nederland te zien is. Met vele interessante gegevens en tips
3.50

1073 A-1

**VROOM & DREESMANN**

Bij beschikking d.d. 2 april 1981 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van **Georgina Hendrika Verburgt,** wonende te Born aan de Havenweg no. 14, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Maastricht, 21 april 1981.

De curator,
mr. W.C.M. Coenen,
advocaat en procureur,
Spoorweglaan 12,
6221 BS Maastricht.

## Bromfietsen

Te k. KREIDLER bj. '79, veel chroom en sterwielen, knipperlichten, in z.g.st. Tel. 045-419154 na 17.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP, fantasie met sterwielen, bj. '76, St.-Pieterstr. 32, Kerkrade, tel. 045-453406 na 16 uur.

Te k. ZÜNDAPP, fantasie met sterwielen, bj. '76, St.-Pieterstr. 32, Kerkrade, tel. 045-453406 na 16 uur.

Te k. KREIDLER, bj. '76, pr. n.o.t.k. Narcisstr. 12, Kerkrade-West.

Te k. PUCH i.z.g.st. met verz. ...str. 82, Nieuwenhagen.

Te k. brommer PEUGEOT ... f 375,-, i.z.g.s., Landsraderstr. 1C, Brunssum, tel. ...5647.

Te k. ZÜNDAPP supersport + integraal helm, f 800,-, Gerberstr. 6, Beek, tel. 04402-5121.

Te k. KREIDLER met verz., bj. '78, zien is kopen! Mgr. Hanssenlaan 17, Hoensbroek.

Te koop VESPA Ciao, i.z.g.st., f 300,-, Hoeferpark 5, Beek, 04402-3822. Na 18.00 uur.

ZÜNDAPPS va. f 795,-, Flo... va. f 795,-, Vespa Ciao's f 295,-, Maxi Puchs va. f 395,-, Vespa Boxer va. f 395,-, Peugeots va. f 225,-, 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 81A, Terwinselen.

Te k. KREIDLER f 675,- en damesbromfiets f 225,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

YAMAHA bromfiets, bj. eind '77 en schijfrem, vr.pr. f 600,-, incl. verzekering. Tel. 045-...42473.

Te k. KREIDLER RMC, bj. '79, tel. 04495-3093.

Te k. VESPA Ciao, in zeer goede staat, pr. f 275,-. Anemonenstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. DAMESBROMFIETS ... verz. + helm f 350,-. Kennedystraat 24, Hoensbroek, Mariarade.

## Geld en goed

Wilt u SPAARBRIEVEN of pandbrieven tussentijds verzilveren? Wij kunnen u een hoge prijs bieden. Bel vrijblijvend 04490-13494.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voeren-...tel. 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

1e en 2e hypotheken RENTE ...% (5 jaar vast, looptijd 30 jaar). Ook overname dure hypotheken, Rossdale Investments ... 043-623304.

## Onderwijs

... voor zekerheid een BE-...PS-AUTORIJSCHOOL, aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

...ENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

"...kundig, snel, goedkoop" ... uw RIJ-OPLEIDING in schakel en automatic, autorijschool „Diemant". Tel. 722570 ...250286. I.v.m. 20-jarig bestaan eerste 10 lessen voor ...,-.

Voor een degelijke RIJ-OPLEIDING schakel of autom. ... rijksgediplomeerde rijininstructeurs/instructrice. Bovag-rijschool W. Jutten Hompertsweg 19 Schaesberg tel. 045-...1003.

TENNISLESSEN die nooit vervallen. Groepslessen va. ... p.p. voor 12 lessen. ... medio mei. Informatie ...nishal Hadow, Terweyerweg 29, 6413 PD Heerlen, tel. ...218590. Heeft u al gehoord van ons zomerlidmaatschap? ... p.p., geen wachtlijst!

...VELESSEN: gitaar, electr. ...r en basgitaar. Tel. 045-...388.

## Landbouw

...op... koopje van de week... Rouven VELDSPUIT, 15 ..., 600-ltr.-tank, 120-ltr.-...p, gebruiksklaar f 2450,-. Lo.bedr. Frissen B.V., ...enhof 92, Valkenburg-...them, tel. 04406-40338. ...H. Neven, tel. 043-641234.

Te k. of ruilen 4-jarige VOL-BLOED vos ruin, grote maat ... papieren V: Sicilian Prin... ingeschreven bij N.D.R. in ... van deelnemers, ook te gebruiken als rijpaard. Deken ...laan 109, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-456362.

## Auto's en motoren

Te koop ... kopen luxe- en BE-DRIJFSAUTO'S van recente ...m, contant geld. Donny ...en BV, Meerssenerweg ... tel. 043-627354. Maas-...

...r SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

...r BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, 04494-45100.

...r AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, 04494-45100.

...spoed AUTO'S te koop gevraagd. Direct contant geld. ...456963.

Te k. AUDI 50 zuinige auto ... radio, kl. geel, 1e eig. als nieuw Kouvenderstr. 213 ...broek.

Te k. FORD Escort, 1300, sport, bwj. '78, 18.000 km, te bevr. 045-313802.

Te k. OPEL Kadett, type '75, Irenestr. 35, Kakert, Schaesberg, koopje! Na 16.00 uur.

Te k. MAZDA 1000, bwj. okt. '75, tel. 045-318887, koopje! Na 15.00 uur.

Goedlop. PRINCESS 1800 Leyland, bj. '76, licht besch., weg. aank. motor, pr. n.o.t.k. Tussen 6 en 7 uur, Elbereveldstr. 146, Kerkrade-West.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, bj. '74, m. acc., pr. n.o.t.k. Tel. 045-411856, Hyacintstr. 131, Kerkrade-West, na 17 uur.

Automaat OPEL Ascona, bj. '73, 4-drs., m. radio-cass., kl. okergeel, in z.g.st., vr.pr. f 3250,-. Te bevr. tel. 045-418856.

Te k. KAWASAKI Z 1 R, bj. '78, i.z.g.st., inr. auto mog. Anemonenstr. 45, Kerkrade-West.



MERCEDES 220D '76, spaarpot op de weg, zeer zuinig, goed onderh. Voorstr. 22, Brunssum.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, 045-214929.

VW type Variant bwj. 1972 goed lopend f 500,-. Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te k. DATSUN 160 B bwj. '76, vraagpr. f 3900,-, Pasweg 12, Schaesberg, tel. 045-317236.

Te k. v. part. weg. omst. TOYOTA Celica liftback XT metal. zwart 1e eigen. bwj. '78, kmst. 34.000, z. mooi, als nieuw, elke keur. toegest. tel. 045-210348.

Autom. VAUXHALL Vivi, bwj. '73, i.z.g.st., zeldzaam mooi, f 1000,-. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '73, vr.pr. f 1350,-. Keizerstr. 34, Heerlen, tel. 045-717018.

Part. biedt te k. a. OPEL Ascona 16 S, 4-drs. m. leren dak, bwj. '75, i.st.v.nw. Vr.pr. f 3500,-. Dassenlaan 9, Schaesberg.

Te k. directieauto TOYOTA Celica XT 2000, bj. '79, luxe uitv., m. sportwiel., vr.pr. f 12.500,-. H.D.P. Langheckweg 6, Kerkrade, tel. 045-458900 tussen 9 en 17 uur.

Te k. gele DYANE, okt. '78, 39.500 km met o.a. trekhaak, pr. f 4900,-, 04493-2728.

Te k. DATSUN 160 B bwj. '76, vraagpr. f 3900,-, Pasweg 12, Schaesberg, tel. 045-317236.

Te k. v. part. weg. omst. TOYOTA Celica liftback XT metal. zwart 1e eigen. bwj. '78, kmst. 34.000, z. mooi, als nieuw, elke keur. toegest. tel. 045-210348.

Autom. VAUXHALL Vivi, bwj. '73, i.z.g.st., zeldzaam mooi, f 1000,-. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '73, vr.pr. f 1350,-. Keizerstr. 34, Heerlen, tel. 045-717018.

Part. biedt te k. a. OPEL Ascona 16 S, 4-drs. m. leren dak, bwj. '75, i.st.v.nw. Vr.pr. f 3500,-. Dassenlaan 9, Schaesberg.

Te k. FORD Escort, 1300, sport, bwj. '78, 18.000 km, te bevr. 045-313802.

Te k. OPEL Kadett, type '75, Irenestr. 35, Kakert, Schaesberg, koopje! Na 16.00 uur.

Te k. MAZDA 1000, bwj. okt. '75, tel. 045-318887, koopje! Na 15.00 uur.

Goedlop. PRINCESS 1800 Leyland, bj. '76, licht besch., weg. aank. motor, pr. n.o.t.k. Tussen 6 en 7 uur, Elbereveldstr. 146, Kerkrade-West.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, bj. '74, m. acc., pr. n.o.t.k. Tel. 045-411856, Hyacintstr. 131, Kerkrade-West, na 17 uur.

Automaat OPEL Ascona, bj. '73, 4-drs., m. radio-cass., kl. okergeel, in z.g.st., vr.pr. f 3250,-. Te bevr. tel. 045-418856.

Te k. KAWASAKI Z 1 R, bj. '78, i.z.g.st., inr. auto mog. Anemonenstr. 45, Kerkrade-West.

Te k. BMW 320, 6 cyl., km.st. 28.000, bj. '79, vr.pr. f 18.500,-, elke keur. toegest. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. BMW 320, 6 cyl., km.st. 28.000, bj. '79, vr.pr. f 18.500,-, elke keur. toegest. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. directieauto TOYOTA Celica XT 2000, bj. '79, luxe uitv., m. sportwiel., vr.pr. f 12.500,-. H.D.P. Langheckweg 6, Kerkrade, tel. 045-458900 tussen 9 en 17 uur.

Te k. gele DYANE, okt. '78, 39.500 km met o.a. trekhaak, pr. f 4900,-, 04493-2728.

DATSUN 1200, bj. '72, nw. bnd. (radio), i.pr.st., f 850,-; Daf 44 type '74, tr.haak. Vignonstr. 28, Meezenbroek-Hrl.

Te k. DATSUN 1200, bj. '72, f 600,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. mooie OPEL Manta 1600S, bwj. '72, vr.pr. f 1200,-, Zonnestr. 15, Treebeek-Hrl.

Waarom TWEEDEHANDS? Met f 3000,- aanbetaling en f 250,- per maand rijdt u in de nieuwe, zuinig Suzuki Alto. Bel, of kom langs! All cars-Suzuki, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

CITROËN Club Spec. Combi, bj. '77, pr. f 4475,-. Meezenbroekerweg 95, Heerlen, tel. 045-721302.

EEND 2 CV 6, '80, 13.000 km, f 7800,-; Ford Fiesta, nov. '79, rood; Toyota Starlet, '79; Ascona 1900, bruin, f 8500,-; Ascona 1200 S, '78, 4-drs., f 8500,-; Kadett Speciaal, '76, 4-drs., f 5800,-; Honda Civic, '76, f 5500,-; BMW 316, rood, nov. '78, 47.000 km; BMW 316, sept. '76, op LPG, f 10.800,-; BMW 1602 Alpina, '75, f 5800,-; Peugeot 304, i.z.g.st., '75, f 3500,-; Mercedes 280 SE, '74; Escort, '75, autom, f 4500,-; Escort '71, f 850,-; Daf 66 i.z.g.st., '74, f 1750,-; Opel Manta 1900 S autom., z. mooi, 72; Pontiac Grand Lemans autom. op gas, '76, f 5800,-. Gar. fin. inruil. B. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Te k. RENAULT 6 TL, bj. eind '74, i.z.g.st., f 1150,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. SUNBEAM 1250 TC, bj. '74, i.z.g.st., koopje! Tel. 045-711277 na 18 uur.

Te k. BESTELBUS VW, bj. '75, tel. 04492-2813.

Te koop SAAB 99 GL, bj. '79, 43.000 km. Oude Rijnstraat 75, Venlo, tel. 077-19747.

Van part. FORD Taunus 1600 L Combi en Simca 1100 GLS, bj. '72. Inruil grotere auto of t. caravan mogelijk. Meidoornstr. 2, Grathem.

Te k. wegens omstandigheden SIMCA 1005, 4-drs., 18.000 km, bj. '77, i.z.g.st., tel. 04742-1682.

Te k. AUDI 80 S, bj. '75, t.e.a.b. Tel. 045-255031.

Te k. zeer mooie HONDA 550 K3, bj. eind '77. Schutterstr. 36, Brunssum.

BMW R 90S, bj. '74, geh. gereviseerd. Dr. A. Kuyperstr. 34, Brunssum, tel. 257554.

Te k. ALFA Romeo GT 1800, vr.pr. f 3500,-, bj. '75. Te bevr. Italiëln. 123, Heerlen.

Te k. KAWASAKI 650, zeer mooi, veel access. Leenheerstr. 17, Brunssum, na 18 uur.

Te k. PORSCHE 911 SE Targa, '78; Opel Diplomat, '77; Opel Rekord, '78; Opel Kadett City, '79; Opel Kadett, 4-drs., '78; Renault 14 TL, '77; BMW 1802, '71; Ford Taunus 16, '77, met gas; Mini '79; Simca 1307, '76; VW bus met verhoogd dak met kampeerkenteken; VW personenbus, '76. Inruil, garantie, financiering. Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47–49, Geleen (bij sportpark).

Te k. FORD Escort 1300 XL, '74, automatic; Renault 4, '73; VW personenbus, '71. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 20 TL, '79, 35.000 km. Inruil kl. auto mogelijk, tel. 04495-3753.

JAPANSE auto's: Toyota Tercel de luxe met lpg, blauw met., kl. '80; Toyota Tercel de luxe, bruin met. kl., '79; Mazda 323 ES, 5-drs., grijs met. kl., '78; Datsun 120Y de luxe, groen, '78; Datsun 120 A F 11, bruin, '77; Datsun Cherry 100 A, groen met. kl., '76; Mitsubishi Galant GL, blauw met. kl., '78; Mitsubischi Galant GL, met kl. grijs, '78; Honda motorfiets, type 550 four, zwart, '79; Hyundai Pony, als nw. met lpg, rood, '79. Alle met volledige Bovag-garantie. Inruil en financiering mogelijk. Crombag Auto's, Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

Te k. KW kever 1200, kl. wit, trekh., nw. motor, dec. '74, f 2400,-, 04490-10702.

Te k. MORRIS Marina Coupé, bj. '75, kl. rood, nw. banden, i.z.g.st., f 1750,-, 50.000 km. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 Super, bwjr. '75, in pr.st. Vr.pr. f 1100,-. Te bevr. tuss. 5 en 7 uur, Romeinenstr. 28, Kerkrade-West.

Te k. HONDA 750 F2, bwj. '80, pr. f 5800,- met acc., i.z.g.st. Unescostr. 78, Heerlen.

Te k. CITROËN Ami 8 Super, bj. '73. Dorpstr. 22, Brunssum.

Te k. HONDA Civic '76, autom., bl.met. i.z.g.st. 2e auto f 6500,-. Tel. 045-213116.

BMW te k. 1976 m. gas, kl. rood. Tel. 045-451590.

Te k. weg. omst. OPEL Kadett 1200 bjr. '80, km.st. 20.000. Vr.pr. f 7000,-. Tel. 045-224405, Houwerstr. 58, Hoensbroek.

Te k. PRINCESS 1800 '76, trekh. i.z.g.st. Tel. 045-315158.

Te k. SUZUKI 550 GT bjr. '73 t.e.a.b. Tel. 045-320197.

Te k. FIAT 127 bjr. '73, vr.pr. f 750,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. VOLVO 142 '73, gas, dik. bump., Volvo 144 '72 op gas, Volvo 142 '72 gas, Volvo 164 '74 gas dik. bump., Volvo 164 '72 gas, alles m. trekh., Amazone gerest. '67, div. onderd. nieuw en 2e hands. Garage Handstede, Edisonstr. 22, Schaesberg, tel. 045-310165.

HERCULES GS 175 Off the Road, 6 versn., 27 pk '78, Yamaha 50 minicross. Alles in nieuwst., v. Heinsberglaan 11, Valkenburg, tel. 12750.

DATSUN 160 JSSS Hardtop, 5 versn., bjr. '77, km 68.000, Sunroof en radio, i.z.g.st. Kerkstr. 71, Sibbe, 04406-12443.

Te k. DATSUN Cherry 120A coupé, 3-drs. (afklapb. achterb. en achterdeur), okt. 1974, kmst. 67.000. Een sportief model voor jonge dame of stud., f 75,- wegenbel., mooi uitz. en prima lopend, f 2750,-. Tel. 04490-10548.

Te k. RENAULT 4 TL, zeer goed onderh., bwj. '75, vr.pr. f 2100,-. Te bevr. tel. 04497-1255, liefst na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 L, '77, pr. f 6000,-, Merwedestr. 31, Stein.

Te k. VW Golf L. diesel, bwj. '77 met div. access., auto verk. i.z.g.st., Triumph Dolemite, rood met venyl dak, i.g.st. Vr.pr. f 4000,-. Te bevr. Overhoven 69, Sittard, tel. 04490-11428.

Te k. Ford TAUNUS, bwj. '71, f 500,-. Tel. 045-725138.

RENAULT 14 LS '80; Opel Manta 16 SR + gas '79; R12 bestel '79; Fiat 127 '73; Daf 66 '73. Inr. mog. + gar. + financ. Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Hrl. Tel. 045-416023.

VOLVO 66 GL 3-drs. '77, inr. mog. + gar. Zandweg 160, Hrl. 045-416023.

Te k. weg. omstandigh. Opel ASCONA 1900, 1977, i.z.g.st. Na 18 uur tel. 045-223424.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. 1979, z.g.a.n., blauw, kmst. 33.000. Tel. 045-223411.

Te k. FIAT 127, 1973, kmst. 62.000, leuk, zuinig wagentje, f 950,-. Tel. 04490-10246.

Te k. CITROËN Ami 8, eind '74, i. prima st. Vr.pr. f 1350,-, tel. 04490-16502.

Te k. weg. pl.gebr. SUZUKI GS 750, tel. na 18 uur, tel. 043-612771.

Te k. DKW met kenteken, bwj. '59, deel 1 en 2, copie deel 3, pr.n.o.t.k. Tevens Puch Maxi, bwj. '78, pr. f 150,-, Stationstr. 9J, Bunde, tel. 043-645225.

Ford Granada '77, f 3750,-, VW Passat '76, f 3000,- R 15 TL '75, f 1850,-, Mitsubishi '76, coupé f 3150,-, Audi '74, f 1250,-, Princess 21/12-'77, f 3150,-, Ford Consul 2 l. '74, f 600,-, Toyota Carina, Toyota Corolla, f 400,-, p. st. Simca 1100 LX, '76, m. schade f 800,-. Mercedes 280 S. '68 f 2000,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, 045-211071.

Te k. DODGE Aspen '77, autom. LPG, 6 cyl. zijschade, f 3250,-, tel. 045-211071.

Te k. weg. vertrek FIAT 132 m. gas. Pr. f 2500,-, bwj. '76, Kastanjelaan 102, Hoensbroek.

Te k. DAF 66 de l., bwj. nov. '73, tel. 045-219272. Burg. Willemsstr. 32, Hoensbroek, prijs f 850,-.

Te k. VW Scirocco GL, bwj. '77, kl. met.grijs, getint glas, Sunroof-dak, i.z.g.st. Autobedrijf Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade, tel. 045-453487.

Te k. gesl. MERCEDESBUS 406 D, laadruimte 13 m3, gew. 1150 kg v. gew. rijbew., bwj. '76, i.z.g.st. Inl. tel. 045-211386.

Weg. omstandigh. te k. z.g.a.nw. YAMAHA XS 250, bwj. '80, km.st. 400 Terweyerweg 27, Heerlen.

Te k. van 1e eigenaar RENAULT 4 L, km.st. 29.000, kl. beige, bwjr. april 1979, vr.pr. f 4300,- onder nw.prijs. Iedere keuring toegest. Tel. 04405-1423.

Te k. MAZDA 616, bwj. '71. Koopje! Eygelshovergracht 45, Kerkrade, tel. 045-352332.

Te koop mooie VOLVO 164 E, automatic, bj. '73, f 2250,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop OPEL Kadett, bj. '77, als nieuw, f 5800,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona, zeer mooi, bj. '75, f 3750,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Taunus, 5-drs., stationcar, bj. '76, zeldzaam mooi, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop VW-BESTELBUS, bj. '70, Dr. Ackensweg 8, Gulpen, tel. 04450-2362.

Te k. FORD Capri 1600 S, bj. '79, Jos Maenenstraat 21, Valkenburg. Na 18 uur.

AUTOMAAT Triumph 2500 TC, wit, 60.000 km. Auto Dirks. Hoensbroek. Tel. 045-213068. Auto Dirks Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te k. AUDI 100 LS, m. bruin, automatic, lpg, '74, f 1950,-, tel. 04490-23139.

Te k. HONDA 500 met cardan, bj. '79, 20.000 km, 4 motorpakken + koffers. Tel. 04490-41827, Mini Clubman, '72.

Te k. MINI 1000 '79 km.st. 22.000 f 7000,- Adelaarstr. 12 Heksenberg-Heerlen tel. 045-210095.

Koopjes moet weg YAMAHA Trail of the Road 17S bwj. '79 en Honda 750 bwj. '79, Amersfoortstr. 15 Hrl. tel. 724767 ook 's-avonds.

Te k. OPEL Commodore op gas bwj. '73; BMW 2002 bwj. '75; Golf Diesel bwj. '80. Egstr. 64 Heerlerbaan-Hrl.

SPORTWAGEN MG B jub. uitv. bwj. 1975, prijs f 11.750,- Inl. tel. 045-713587.

Te k. FIAT 127 i.z.g.st., bwj. eind '76, kmst. 36.000, 4 nieuwe banden, tel. 045-414936 na 18 uur.

Te k. MERCEDES 200 D '73, f 4700,-, Kluisstr. 23, Doenrade, tussen 18 en 19 uur.

Te k. motor SUZUKI GS 550 special, bwj. mei '78, i.z.g.st. m. veel acces. inr. auto mog. pr. f 3000,-. Unostr. 15, Schaesberg.

Te k. VOLKSWAGEN Golf LS bjr. '76, met gasinst. Pr. f 4150,-. Rembrandtstr. 3, nieuwe buurt Meezenbroek-Hrl.

Te k. rode 2 CV 6 met ANWB-keuring, bj. '78, div. acc. Prijs f 4600,-. Tel. 043-78172.

Te k. VOLVO, type 66 GL 1.3 automaat, bj. '76, kl. rood, weinig gelopen, verk. zeldz. mooie st., f 3750,-. Inl. mevr. Van Eden, tel. 043-17246.

BMW 2002 luxe, zeer mooi; Simca 1100 Special, '76, LPG, f 2750,- p.st.; Volvo 66 type Daf, f 1750,-; Citroën GS; Daf, '74; Mazda Combi; Simca Special, v.a. f 500,-. Tel. 043-72150.

Te k. BMW 2002, bj. '71, motorisch goed, prijs f 600,-. Leienhuisweg 12, Wijlre.

Occasions met Bovaggarantie: HONDA Civic 1200, 4-drs., de luxe, autom., '78 met schuifd.; Renault R 5 TL, bj. '77, als nw.; Citroën Dyane 6, '78; VW Polo L, '77; Ford Escort 1.3 L, '77; Honda Civic 1200, 3-drs., '78; Opel Ascona 1.6 S, '77; Mitsubishi Galant GL, '77, met gas; Mini 850, '80, km.st. 10.000, i.st.v.nw.; Honda Civic 1200, '75, met fabr.nw. motor; Daf 66 de luxe, type '74; Landrover, '69, in goede staat; Ford Escort 1.1 L, '75. Div. goedk. inruilers. Inruil en financ. in 1 dag ook zonder geld (p.l.). Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '75, m. ATS magn. velgen, brede banden, sportstuur, zeer sportief, pr. f 4600,-, Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

FIAT 128, groen, i.z.g.st. gaaf, vr.pr. f 1750,- Op de Kamp 2, Eygelshoven, tel. 351717.

Te k. RENAULT 16 TL, type '75, z. mooi, vr.pr. f 1800,-, Koestr. 15, Kerkrade.

Te k. VW-kever 1302, bwj. '72, i.z.g.st. Heiveldplein 48, Kerkrade-West.

Te k. KAMPEERBUS Mercedes 306 D, zeer mooi, tel. 045-415390.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '74, pr. f 2500,-. Inruil mog. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. BMW 2002 TI, koopprijs f 5750,-, met sportw. Glaiolenstr. 97, Kerkrade-gwv t, na 18 uur.

SUZUKI GT 550 te k., bj. '78, i.z.g.st. Bongaarderweg 12, Bocholtz, na 17 uur.

YAMAHA crossmotor 80 cc, als nieuw, met toebeh. Vossekuil 225, Heerlen, na 16 uur.

Efka occasions, MAZDA 626, '79, 21.000 km, 1e eig., nieuw, f 9750,-; Honda Accord, 3-drs., '79, in st.v.nw.; Mitsubishi Galant Sigma GLX, '78, nieuw, f 8500,-; Peugeot 604 SL automaat Grand Comfort, '78, 1e eig., 50.000 km, nieuwpr. f 47.000,- nu f 14.750,-; Peugeot 504 GL, leren bekl., '78, 30.000 km, f 11.500,-; Mazda 121 coupé, '77, 40.000 km, zeldz. mooi, f 6950,-; Fiat 127 1050 CL, '77, 40.000 km, f 4950,-; Ford 1600 Combi, '76, pr.st., f 5250,-; Ford 1600 de Luxe, '75, uitst. cond., f 2500,-; VW 1303 S, '74, pr.st., f 2500,-; Simca 1100 GLS, '73, pr.st. f 950,-. Inruil, financ., Bovaggarantie. Efka automobilen, O.L. Vrouwestraat 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

MOTOR te k. SWM GS 250, tel. 045-459294 na 18 uur.

KADETT City type Chevette, bj. '76, i.st.v.nw., f 3650,-. Nieuwstr. 71, Kerkrade, tussen 14 en 19 uur.

## Landbouw

Te k. WEIDEHOOI speciaal paardehooi, alle soorten stro. Tel. 043-30534.

Te k. VEEKAR voor 3 koeien + 2 rijzadels, tel. 04446-1539.

Te k. CONSUMPTIEAARDAPPELEN. H Crombrach, Overste Voerendaal, Winthagerstr. 30, Voerendaal.

Te k. PAARDEHOOI en stro. Tel. 04492-2322.

## Vakantie

CARAVANS te h. in de Eifel en Roggel, eveneens om mee te nemen. S. Degenkamp. Tel. 045-211705, b.g.g. 217652.

Beckers CARAVANS BV, Hoofddealer van Kip-caravans. Het adres voor al uw caravangebeuren. Ruime keuze, toercaravans, stacaravans, vouwcaravans, onderdelen, access., ook verhuur. Veestr. 2, Sittard (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen, tel. 20608.

Met LUXBUSREIZEN wekelijks naar Spanje, Frankrijk, Italië en Oostenrijk. Geleen 04494-45151, Roermond 04750-10004. Ook 's avonds 04493-2245.

OOSTENRIJK voor een grandioze zomervakantie, chalet 6-8 pers., appartementen 4-6 pers. of vakantiewoning op de boerderij 4-8 pers. in Volarlberg en Tirol tel. 05910-22293.

Luxe STACARAVAN te k., 2 jr. oud, m. douche, w.c. en voort. Bel. na 17 uur 455015.

WATERSPORTVOORJAARSSHOW, watersporters klein en groot koop bij Rijkelijkhuizen de passende boot. Ook div. occ. Voor alles op watersportgebied, Rijkelijkhuizen, Industriestr. 15, Sittard, tel. 04490-16026, Singelstr. Oost 1, Stevensweert, tel. 04755-669.

Te k. 3 CARAVANS Adria 380 m voortent '74 f 2700,– Spite Alpina 4 m voortent, kachel '73 f 2700,– Goliath lichtgewicht plm. 300 kg f 1250,– Brunssummerweg 81 Ubach o. Worms tel. 045-315024.

Te k. TOURCARAVAN, 3- à 4-pers., bj. '75, i.z.g.st. m. ijskast. Mgr. Feronl. 238, H'broek.

Te k. WILK de luxe 635 en hobby de luxe 460. Deze caravans zijn als nieuw Van Limburg Stirumstr. 59, Heerlen-Meezenbroek, na 20.00 uur.

Te k. KAMPEERWAGEN De Reu, zeer mooi, f 3250,-; kampeerwagen Adria, f 1800,-. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Te k. TABBERT tourcar. 470 TN, bj. '80, met veel extra's en voortent, f 12.500,-. Tel. 045-411987.

Te k. VOUWWAGEN met voortent en luifel, merk Alpenkreutzer '79. Tel. 045-414347.

Te k. TOURCAR. Eifelland 380 m. ijsk., verw. en voortent f 3950,–, Op de Heugden 70, Schaesberg. Na 17 uur.

Te k. pol. KRUISER 5 m. met 30 pk bb-motor en trailer. Prijs f 8000,–. Tel. 04780-80877.

Te k. 4- à 5-pers. CARAVAN, standplaats Brunssum. Te bev. na 18.00 uur, tel. 04494-45565.

Te k. Pol WEEKENDCRU... SER, 40 pk b.b.m., trailer, ... acc., vr.pr. f 12.500,–. Inruil ... juitzeilboot mog. Tel. ... 458272 na 18 uur.

Te k. TOURCARAVAN, ... Tabbard de L., l. 4.65 m ... kachel en ijskast, bwj. '75, ... mooi, pr. f 5500,–, Tudder... weg 106, Sittard, 04490-2...

Te k. STACARAVAN, ... ping Montfort, inl. tel. 04... 1866, vr.pr. f 5500,-.

Kip CARAVANS 1981. Nu ... f 750,- tot f 1000,- korting ... Tillemans Sport Bruns... 045-252247.

Te k. STACARAVAN 8x3 ... slaapk. + keuken, ... woonk. + TV, verwarm... Staplaats te Brunssum, ... 045-723979 tussen 18-20 uur.

Te k. open SPORTBOOT ... motor en trailer. Lauren... plein 104, Voerendaal.

Te k. KAMPEERWAG... nieuwste mod., met ijskast ... verw., bj. '81. Tel. 04490-...

Te k. 4-pers. CARAVAN (... Sprinter) met voortent f ... . Etzenraderweg 3, Jabeek, ... 18.00 uur.

## Huwelijk

KENNISMAKING, samenwo... nen, huwelijk, sex ... winstbejag enz. Vraag ... brochure. Kontaktcen... Postbus 458 's Hertogenbosch 5201 AL.

Waar is de enige echte „... Einsamen Herzen". Natu... in Ober BAYERN. Di., do., ... zat. Akerstr. 150, Hoensbroek.

Heer uit zakenmilieu, ... belangst., houdt van uit... 42 jr. oud, zkt. een aardige D... ME voor vriendschap. Br. ... nr. LD 459 SH, 6411 EM He...

Vanavond gezellig dansen ... CONTACTAVOND. Café-dan... cing 't Witte Paard, t/o station Nuth.

Weduwnaar 62 jr. zkt. ... VRIENDIN v. 58-62 jr. om ... men nog iets van het leven ... maken, liefst zacht karakt... Br.ond.nr. BR 123 LD 6443 C... Brunssum.

Man 65 jr. zkt. kennism. ... VROUW 60-65 jr. Br.ond... BR 122 LD 6443 CB Bruns... sum.

Spontane sportieve allee... VROUW zkt. vaste vriend, ... sportief m. vaste betrekk. ... 58 jr. Br. ond. nr., lfst. m. ... en tel.nr., SB 132 LD, 6371 ... Schaesberg.

JONGEMAN 24 jr. m. auto ... vast werk zoekt meisje ± ... de leeft. Br.o.nr. HO 435, L... Hoensbroek, 6431 HB.

Nette g. uitz. HEER 49 jr. ... kennism. m. nette vrouw ... kind. lft. t/m 46 jr. om ... relatie op te bouwen en sa... augustus vakantie te houd... Br. m. foto op erew. retour ... nr. BR 120 LD, 6443 CB Bru... sum.

Nette JONGEMAN 23 jr. ... serieuze kennism. m. lief ... je om samen een toekomst ... te bouwen. Evt. kinderen ... bezw. Br. o. nr. HO 433 ... Hoensbroek, 6431 HB.

## Contacten/clubs

ESCORT Service aan h... 100% discreet. Bel voor ... spraak. Tel. 045-422564.

RELAX, films, charm... girls, ma.-vr. v. 16-1 uur. ... rette, Bockstr. 26, Kerk... Holz.

Irene zoekt ASSISTENTE ... 04490-20796, Brochard.

PACHA CLUB, Mariastr. ... M'str. Een schuimbad ... gouden kranen? Een spi... kamer? Speciale wensen? ... cha Club, tel. 043-17919, te... nog een jonge hostesse ... vraagd.

Jong charmant MEISJE ... went heren thuis of in h... zeer discreet, tel. 045-410...

BERTHIE privé en escort... vice m. charmante en e... sche dames van 11 tot 23 ... tel. 045-420017 na 23 uur ... 455074. Ook meesteres en ... deo aanwezig.

Wilt u het GEZELLIG en ... creet en weet u niet waar ... bel dan 045-460634.

CORINA, sexy, blond, va... tot 18 uur, tel. 04490-20796.

Irene zoekt ASSISTENTE ... 04490-20796, Brochard.

Alleenst. jongeman, 38 ... zoekt lief klein (Lolita) M... JE om haar (bij hem thuis) ... liefde te geven en te ver... nen, met 'n redelijke belo... toe. Wie durft, schrijf o... nr. HK 131 aan LD 6401 ... Heerlen.

STELLA, lief jong meisje ... vangt van 12 tot 24 uur, ... drankje en film. Tel. 04... 3791.

Wij zouden kennis willen ... ken met modern ECHTPA... tot 55 jr. Br.ond.nr. BR 12... 6443 CB Brunssum.

DAMES, wilt u zich disc... laten verwennen, neem ... tact op met ons bureau. ... mante heren aanwezig. 04... 47722 of 030-713761.

Hostes bem. bureau MO... CIA, het discrete bem. bu... voor discrete privéadres... tevens nieuwe inschrijvin... gevr. van dames, heren, ... paren, homo's en lesbi... Ook voor escort en partyse... ce, liefst rayon Limburg. ... Tel. 04494-47733, 030-7137...

JONGEMAN 33 jr. spo... zkt. een nette goeduitz. ho... vriend voor vriendschap. ... 18/28 jr., geh. verz. Bel 24... van 20 uur tot 23 uur tel. ... 415589.

Geheel PRIVÉ, bel voor ... spraak tel. 09-3211863794.

MARINA, privé van 11 tot ... uur. Tel. 045-413619.

Privé bij ANITA, bel v. ... spraak tel. 045-352543.

Privé-adres vraagt ... spoed!!! nog enkele AS... TENTES erv. niet no... Noenda!! charmante mo... dame van 11 t/m 23 uur. ... 423370.

Heren opgelet, nieuw, TI... leuk Indisch meisje, 20 ... verwent u van 11 tot 22 ... Tel. 045-420312.

Heren opgelet, nieuw, AN... leuk Indisch meisje, 21 j... verwent u van 11 tot 22 u... Tel. 045-420312.

Privé MARINA, van 11 tot ... uur. Tel. 045-421876.

## …ntacten/clubs

…vertoeven bij NATA… t/m vrijd. v. 13.00 tot … 045-319492.

…bureau Limburg, pri… geen beroeps, keuze … naaktfoto's. Ook v.p.-… kamerverhuur 11-23 uur. …-Zuid 178B, Geleen, …-46884.

…-Club gezellig rustig … Provincialeweg 144 …beek. Vanaf 14.00 uur … geopend.

…LIAANSE en Indische, … niet op de tijd! Bij … gezelligheid. Tel. …93.

… PRIVÉCLUB de beste … meeste service, zeer … altijd zeer leuke gast… aanw., v. 11 tot en …, za. en zo. gesl. Aga… 3, Kerkrade-West, …21879.

… NIEUW. Ook voor u …burg een van de …sloten ver. U bent … welkom van 's maan… vrijdags, 2 km van …sia, Provincialeweg …, tel. 04405-1697.

…discrete jonge DAME … film. 04494-48933.

…nge DAMES 10.00 tot …, Stationstr. 31, Sit…, film.

… BELVÉDÈRE, de … club van het zuiden, … iets meer. Geopend … t/m vrijd. vanaf 14.00 …beek 11, Valkenburg-….

… RELAXEN? Bij onze … u alles wat u maar … De mooiste internatio…vrouwen, de aller… videofilms, uitge… relaxmassage en na… het gratis drankje. En … voor één prijs. Club … Rijksweg Zuid 89, Sit… 04490-18350, Club De… …chstraat 48, Maas… 043-50785, Club Rus… Weyerstraat 9, Kerk…, tel. 045-412762.

…, sex- en PORNO-CASSETTES v.a. … Stationsstr. 31, Sittard, …528.

…nde GELUIDS-…ORSTELLINGEN … Stationstr. 31, Sit… 10.00 tot 22.00 uur, … aanw.

… gezellige sfeer FLA… BAR, Rijksweg Sit…een.

… bent u iedere dag wel… 12.00 uur ook week… 04490-20464.

…CLUB 18, Breulings… Maastricht, telefoon …. Nu ook met video… lifeshow. Open maan… vrijdag van 13 tot 24 ….

… beste PRIVÉCLUBS: … is nu ook 's zondags … Maastricht, Bosstraat 96, …13485.

…LLE, Kapoenstr. 29, … Tel. 043-18884.

… LIESJE, 18, tel. 045-…

… LEENTJE, 23, 045-…

… mollig, 22, tel. 045-…

…, slank, 29, tel. 045-…

…ISJE gevraagd voor … privé-huis, tel. 045-…

… en Olivia het privé… naar uw wensen. 3 … jonge meisjes aan… Films, enz. Uw gast… Tamara. Tongerse… M'str., tel. 043-31440.

…gelet! charmante jon… brengt bezoek bij u … of in hotel, 100% dis… verzekerd, bel vooraf… 045-222802.

…onge DAME bezoekt u … of in hotel, bel voor … 045-225009.

… Tel. 04494-52409 tev. ….

…trouwd ADRES met … bezetting Monica en … wachten U vanaf 12 … vanaf 18 - 23 uur. Es…weg 94, Voerendaal …46-2641.

PRIVÉ 043-18884.

Nieuw MARGRIET, tel. 045-222537!!

RELAXCLUB La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond. Geopend ma.-vr. v. 14-2 uur.

PACHA CLUB, Mariastr. 21, M'str. Een schuimbad met gouden kranen? Een spiegelkamer? Speciale wensen? Pacha Club, tel. 043-17919, tevens nog een jonge hostesse gevraagd.

Jong charmant MEISJE verwent heren thuis of in hotel, zeer discreet, tel. 045-410004.

BERTHIE privé en escortservice m. charmante en exotische dames van 11 tot 23 uur tel. 045-420017 na 23 uur 045-455074. Ook meesteres en video aanwezig.

Wilt u het GEZELLIG en discreet en weet u niet waarheen, bel dan 045-460634.

CORINA, sexy, blond, van 12 tot 18 uur, tel. 04490-20796.

Privé bij TAMARA ook escorts, ook zaterdags aanwezig. Tel. 31440.

PRIVÉ 04494-52100.

HEREN! Attention (sexy, sexy) Brigitte en Cindy, vanaf 10 uur tel. 045-721759.

NIEUW! Cindy, knap, jong Hollands meisje (sexy) Tel. 045-721759.

Nieuw, 'n blondje en brunette verwennen u in romantische sfeer in hun PRIVÉBUNGALOW. Gratis drankje en film. Tiffany privé-club, Moltweg 68 Schaesberg tel. 045-321580.

Privé, tel. 045-218476. Wij zijn de beste DRIE van Limburg, 19 - 20 - 22 jr. Tev. ass. gevr,

De club waar u zich thuis voelt met een lekker drankje en een hapje, voelt u zich op u gemakje. DRIEVOGELSCLUB 4, Spekholzerheide.

3 jonge sexpoezen willen gedurfd met u spelen (geen haast werk). Inl. 045-222537.

Nieuw GERDA, tel. 045-222537.

Een der beste privé-clubs, DE POUPEE, Jodenstr. 2, Maastricht, tel. 043-19183, vraagt eersteklas hostesse.

Hallo ik ben er weer. Net terug van vakantie met een nieuwe START, tel. 04750-24016.

KINGS CLUB. Voor de man van nu. Bar, sauna, video, baden. All-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

CLUB-INTIEM altijd leuke meisjes aanw. Video-porno cassette te huur en video-life show. Kleine Gracht 10, Maastricht. Tel. 043-51067.

MARGO mollig m. T/m vrijd. 11-21 u. Tel. 04406-41759.

Rustige motorrijder (30 jr.) zoekt langs deze onsympathieke weg ser. k.m. leuk MEISJE (middelb. niveau, ± 25 jr.) om samen van het motorgebeuren te genieten. Br.o.nr. MA 116 LD 6221 BN M'str.

GARANTIELOON geven wij voor 2 jonge gastvrouwen (plm. 21 à 25 jr.). Int. mog. Hoge verdiensten. Voor inl. sauna L'Amitie, Frankenstr. 205 Mstr. tel. 043-625125.

Concurrentie doet ons geen pijn, omdat we gewoon de beste zijn. Dit lof is niet ons eigen woord, maar de klanten zeggen 't voort. Overtuig uzelf en kom eens aan OMEGA Club is onze naam, Bredestr. 31 Mstr. plm. 50 m van 't Vrijthof tel. 043-14485.

Superclub BELVÉDÈRE, de grootste club van het zuiden biedt u net iets meer. Geopend van ma. t/m vrij. vanaf 14.00 uur. Strabeek 11 Valkenburg Houthem.

## Antiek

Limburgse BOERENANTIEK en andere nostalgische meubelen o.a. mooie keukenvitrines ook div. kleingoed. Hoeve de Baak, Meezenbroekerweg 95, Heerlen-Palemig.

Antiek Huize Oppeven biedt aan: diverse stijlen MEUBELEN en kleingoed tegen betaalbare prijzen, tevens exclusieve renaissance tafels, kasten en kleingoed. Dorpstr. 1, Oirsbeek, open van 13.00 tot 18.00 uur, tel. 04492-3874.

Kasteel DOENRADE (tussen Heerlen en Sittard) te k. antiek, schilderijen en Oosterse tapijten. Grote keuze in elke prijsklasse. Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3232.

Volop keuze in strakke en bewerkte MEUBELS, klokken, lampen, tapijten en kleingoed heeft u bij Antiekhandel Wijshoff B.V. Hoensbroek Amstenraderweg 9 tel. 045-211976, 3000 m2 toonzalen. Donderdag koopavond.

Te k. antieke SLAAPKAMER, eetkamer, kamerkast, keukenkast, kleerkast va. ƒ 550,–, commodore, nachtkastjes, rolbureau, potkachel, dekenkist, losse tafels en mooi kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40 (voetg. domein) Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. prachtige DOLFIJNTAFEL uit 1800 plus 6 stoelen, iets aparts. Tel. 04493-1360.

PAASSHOW Antiekhandel Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting haven, 21 tot 24 april open van 13.30-21.00 uur, 25 april van 10-17 uur. Weg. plaatsgebrek sensationele aanbiedingen: eethoek van ƒ 1950,– voor ƒ 950,–. Cylinderbureau van ƒ 2000,– voor ƒ 1500,– en nog vele andere koopjes.

Te k. mooie antieke MEUBELEN. Eigen import, zeer lage prijs, kleingoed, tev. meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. mooie antieke MEUBELEN. Eigen import, zeer lage prijs, kleingoed, tev. meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. antieke, strakke KASTEN, boekenkast, hoekkast en boerenvitrinekast. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Vrijdag 24 april van 19 tot 22 uur, zaterdag 25 april van 14 tot 19 uur, zondag 26 april van 11 tot 18 uur ANTIEKMARKT te Noorbeek in de harmoniezaal, Noorbeek is gelegen aan de Mergellandroute.

Wij presenteren u een veelzijdige kollektie antieke MEUBELS met uitgekiende prijzen in diverse stijlen van echte Franse meubelmakerskunst, met fraai houtsnijwerk, eveneens een leuke sortering kleingoed lampen, kachels, enz. Dit alles vindt u alleen bij ons in Nuth, Kerkstr. 45a t/o kerk, 300 m af Makro. Dond. koopavond, H. hand spec. prijzen. Tel. 04447-3437.

## Diversen

Porseleinen BIERPOMP, pr. ƒ 1250,–. Te bevr. tussen 17-19 uur. Tel. 045-711731.

VERWARMINGSSERVICE-DIENST Bert Kerens Schaesberg. Landelijk erkend tel. 045-313239.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522, b.g.g. 312756.

Elektro Service Limburg, REPARATIE van kleuren-tv's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

LOONBEL., BTW, boekh., adm.str., balans etc. Tel. 045-223886/04492-1981.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

BEL 043-51945.

Vakkundige reparatie van al uw GRAFWERKZAAMHEDEN tel. 045-222854 na 17.00 uur.

OLIEFILTERS, luchtfilters, kontaktpunten, kondensators, V-snaren, remblokken, verdeelkappen, olie enz. Lage prijzen SAS Autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113.

Reklame PERMANENT ook 's zaterdags voor ƒ 35,–. Kapsalon Jaspers Bautscherweg 48, Hrl. Heerlerbaan, tel. 413455.

Voor al uw aan- of verkoop van gebr. GOEDEREN naar de Luikse Markthal Sittarderweg 7 Heerlen.

Het goedkoopste adres voor verhuur alle soorten VIDEO-FILMS. Inl. tel. 043-614099.

# U komt toch niet alleen voor onze blijvend lage prijzen?

Op deze pagina allereerst weer een greep uit onze artikelen die laag in prijs blijven. Zo laag dat u ze nergens anders goedkoper kunt krijgen. U ziet ze hiernaast.

Daaronder alle artikelen die alleen deze week extra voordelig zijn. Maar daarom niet minder belangrijk, dachten we.

Let vooral op de prijzen in de zwarte balkjes. Die springen er helemaal uit.

We streven er iedere week naar om onze aanbiedingen zo gevarieerd mogelijk te houden. Dat betekent dat er dus ook altijd kwaliteitsartikelen uit onze verswinkeltjes tussen zitten.

En wat u misschien nog niet wist: als een aanbieding is uitverkocht, dan kunt u bij de kassa een zogenaamde reklamecheque halen.

Die geeft u recht op dezelfde korting, als we dat artikel bijvoorbeeld de volgende week weer in huis hebben.

Op die manier profiteert u toch nog van die aanbiedingsprijs.

**Spa bronwater rood,** koolzuurhoudend, fles 1 liter 0.65

**Coca-Cola,** fles 1 liter 1.17

**Goudappeltje,** pak 1 liter 1.39

**Kellogg's Cornflakes,** pak 375 gram 1.98

**All,** draagkarton 2 kilo 5.95

**AH Karnemelk,** pak 1 liter 0.99

**AH Margarine,** pakje 250 gram 0.44

**Douwe Egberts roodmerk,** bonen, snelfilter- of normale maling, pak 250 gram 3.29

**Royco soep,** groente of kip 0.62

**AH Bruine bonen,** blik 850 gram 0.98

**Bambix,** pak 180 gram 0.98

**Smiths wokkels,** paprika of naturel, zak 80 gram 1.29

## 'T VLEESWARENWINKELTJE

**Johma hamsalade,** 100 gram ~~2.09~~ 1.79

**Pain d'Alsace,** vacuum verpakt, 100 gram ~~0.99~~ 0.79

Gebakken leverkaas, 100 gram 1.19 **0.89**

**Magere spekblokjes,** vacuum verpakt, 100 gram ~~1.29~~ 0.99

## 'T ZUIVELWINKELTJE

**AH Dieetmargarine,** kuipje 250 gram 0.99

**NIEUW BIJ AH Crox halvarine,** kuip 500 gram ~~1.19~~ 0.96

**Mona yoki drink,** sinaasappel, frambozen, perziken of naturel, pak 1 liter nu 1.49

**Jolly smikkeldessert,** kersen, abrikozen, aardbeien of kiwi-kruisbessen, beker 125 gram ~~0.89~~ 0.69

## 'T SLAGERSWINKELTJE

**Schouderfiletrollade,** 500 gram ~~7.49~~ 6.49

kilo ~~13.98~~ 11.98

**Varkensfiletlapjes,** 100 gram ~~1.89~~ 1.69

Varkensfilet, 500 gram 9.24 **8.24**

kilo ~~17.48~~ 15.48

**EETburger,** 100 gram ~~0.99~~ 0.69

**Kuikenbout,** 500 gram ~~4.75~~ 4.19

kilo ~~8.98~~ 7.98

## 'T BAKKERSWINKELTJE

**Boerenbruin,** gratis gesneden ~~2.17~~ 1.97

**Kelderman volrogge,** pakje 400 gram ~~1.11~~ 0.89

**Roomboterkoek,** in plate, 250 gram ~~2.25~~ 1.89

**Kokosmakronen,** pak 6 stuks ~~1.98~~ 1.69

Van Nelle Supra koffie, pak 250 gram 3.37 **3.09**

snelfilter- of normale maling,

**Honig Mixen** voor macaroni, spaghetti, of bami ~~1.75~~ 1.49

**Honig spaghettisaus,** met gratis zakje strooikaas ~~1.75~~ 1.49

Selection Saint Pierre, fles 0.7 liter **2.95**

Bij aankoop 12 flessen, 12e fles gratis.

**Honig groente- of kippesoep,** voor 1.5 liter, pakje ~~1.08~~ 0.89

## 'T GROENTEWINKELTJE

**Sperziebonen,** 500 gram 2.50

Chico bloedsinaasappelen, voor handenpers, 3 kilo **5.98**

**Panklaar**
**Macaroni, bami of nasi groentepakket,** ± 500 gram 1.98

**Albimatic,** draagkarton ~~4.99~~ 4.79

Heeft ook uw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis? Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt één van die cijfers overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.

Reklameprijzen gelden van donderdag 23 april t/m zaterdag 25 april a.s.

# 's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.